

## Ballot 2 PANEL Spanish

### Table Of Contents

SECTION 0 : Preloads .....	23
VERXY: Text .....	23
SAMPTYPE: Text .....	23
ADDRESS: Text .....	23
APRTMNT: Text .....	23
CITY: Text .....	23
STATE: Text .....	23
ZIP: Text .....	23
NAME2006: Text .....	23
DATE2006: Text .....	23
PHON2006: Text .....	23
SCIPANEL: Text .....	23
SCIBAL3: Text .....	23
SCICROSS: Text .....	23
SCIINTRO: Text .....	23
SCISAQ: Text .....	23
SCIGENE: Text .....	23
HEFVAL: Text .....	23
QUEXLANG: Categorical (Single) .....	24
HANDCARD: Info .....	24
SEX: Categorical (Single) .....	24
CONSENT: Categorical (Single) .....	25
RCONFIRM: Categorical (Single) .....	25
NATSPAC: Categorical (Single) .....	26
NATENVIR: Categorical (Single) .....	26
NATHEAL: Categorical (Single) .....	26
NATCITY: Categorical (Single) .....	27
NATCRIME: Categorical (Single) .....	27
NATDRUG: Categorical (Single) .....	28
NATEDUC: Categorical (Single) .....	28
NATRACE: Categorical (Single) .....	28
NATARMS: Categorical (Single) .....	29
NATAID: Categorical (Single) .....	29
NATFARE: Categorical (Single) .....	30
NATSPACY: Categorical (Single) .....	30
NATENVIY: Categorical (Single) .....	30
NATHEALY: Categorical (Single) .....	31
NATCITYYY: Categorical (Single) .....	31
NATCRIMY: Categorical (Single) .....	32
NATDRUGY: Categorical (Single) .....	32
NATEDUCY: Categorical (Single) .....	32
NATRACEY: Categorical (Single) .....	33
NATARMSY: Categorical (Single) .....	33
NATAIDY: Categorical (Single) .....	34
NATFAREY: Categorical (Single) .....	34
NATROAD: Categorical (Single) .....	34

## Ballot 2 PANEL Spanish

NATSOC: Categorical (Single) .....	35
NATMASS: Categorical (Single) .....	35
NATPARK: Categorical (Single) .....	36
NATCHLD: Categorical (Single) .....	36
NATSCI: Categorical (Single) .....	36
USWARY: Categorical (Single) .....	37
PRAYER: Categorical (Single) .....	37
FEPOL: Categorical (Single) .....	37
FECHLD: Categorical (Single) .....	37
FEPRESCH: Categorical (Single) .....	38
FEFAM: Categorical (Single) .....	38
MEOVRWRK: Categorical (Single) .....	38
FEJOB1: Categorical (Single) .....	39
FEJOB2: Categorical (Single) .....	39
FEJOB3: Categorical (Single) .....	39
DISCAFFM: Categorical (Single) .....	39
FEHIRE: Categorical (Single) .....	40
DISCAFFW: Categorical (Single) .....	40
AGED: Categorical (Single) .....	40
RES16: Categorical (Single) .....	41
REG16: Long [1, 11 .. 16, 21 .. 23, 31 .. 35, 41 .. 47, 51 .. 59, 61 .. 64, 71 .. 74, 81 .. 88, 91 .. 95] .....	41
REG16SPC: Text .....	41
STSAME: Categorical (Single) .....	41
CITYSAME: Categorical (Single) .....	42
FAMILY16: Categorical (Single) .....	42
FAMSPEC: Text .....	42
FAMDIF16: Categorical (Single) .....	42
FDIFSPEC: Text .....	43
OCCPA: Text .....	44
MAINPA: Text .....	44
INDPA: Text .....	44
WHATPA: Text .....	44
PAWRKSLF: Categorical (Single) .....	45
PAGRADE: Categorical (Single) .....	45
PADIPLMA: Categorical (Single) .....	45
PACOL: Categorical (Single) .....	45
PACOLCOM: Categorical (Single) .....	46
PACOLDEG: Categorical (Single) .....	46
PADEGHI: Categorical (Single) .....	46
MAGRADE: Categorical (Single) .....	47
MADIPLMA: Categorical (Single) .....	47
MACOL: Categorical (Single) .....	47
MACOLCOM: Categorical (Single) .....	48
MACOLDEG: Categorical (Single) .....	48
MADEGHI: Categorical (Single) .....	48

## Ballot 2 PANEL Spanish

MAWRKGRW: Categorical (Single) .....	48
OCCMA: Text .....	49
MAINMA: Text .....	49
INDMA: Text .....	49
WHATMA: Text .....	49
MAWRKSLF: Categorical (Single) .....	50
SIBS: Long [0 .. 49, 50 .. 99] .....	50
MARITAL: Categorical (Single) .....	50
DIVORCE: Categorical (Single) .....	50
WIDOWED: Categorical (Single) .....	51
ETHSING: Long [1 .. 27, 29 .. 36] .....	51
ETH1: Long [1 .. 27, 29 .. 36] .....	51
ETH2: Long [1 .. 27, 29 .. 36] .....	51
ETH3: Long [1 .. 27, 29 .. 36, 99] .....	51
ETHSPEC0: Text .....	52
ETHSPEC1: Text .....	52
ETHSPEC2: Text .....	52
ETHSPEC3: Text .....	52
ETHPICK: Categorical (Single) .....	55
WRKSTAT: Categorical (Single) .....	55
WRKSPEC: Text .....	56
HRS1: Long [1 .. 168] .....	56
HRS2: Long [1 .. 168] .....	56
EVWORK: Categorical (Single) .....	56
OCCSLF: Text .....	57
MAINSLF: Text .....	57
INDSLF: Text .....	57
WHATSLF: Text .....	58
WRKSLF: Categorical (Single) .....	58
SELFEMS: Categorical (Single) .....	58
NUMEMPS: Long [1 .. 99999] .....	58
WRKGOVT: Categorical (Single) .....	59
LOCALNUM: Categorical (Single) .....	59
WEEKWRK: Long [0 .. 52] .....	59
PARTFULL: Categorical (Single) .....	59
JOBLOSE: Categorical (Single) .....	60
JOBFIND: Categorical (Single) .....	60
SATJOB: Categorical (Single) .....	60
SPWRKSTA: Categorical (Single) .....	60
SWRKSPEC: Text .....	61
SPHRS1: Long [1 .. 168] .....	61
SPHRS2: Long [1 .. 168] .....	61
SPEVWORK: Categorical (Single) .....	61
OCCSP: Text .....	62
MAINSF: Text .....	62
INDSP: Text .....	62

## Ballot 2 PANEL Spanish

WHATSP: Text.....	62
SPWRKSLF: Categorical (Single) .....	63
UNEMP: Categorical (Single) .....	63
UNION: Categorical (Single) .....	63
SATFIN: Categorical (Single) .....	63
FINALTER: Categorical (Single).....	64
FINRELA: Categorical (Single) .....	64
PARSOL: Categorical (Single).....	64
KIDSSOL: Categorical (Single) .....	64
GOODLIFE: Categorical (Single) .....	65
CLASS: Categorical (Single).....	65
WKSUB: Categorical (Single).....	65
WKSUBS: Categorical (Single) .....	66
WKSUP: Categorical (Single) .....	66
WKSUPS: Categorical (Single).....	66
CONBUS: Categorical (Single).....	66
CONCLERG: Categorical (Single).....	67
CONEDUC: Categorical (Single).....	67
CONFED: Categorical (Single) .....	67
CONLABOR: Categorical (Single) .....	68
CONPRESS: Categorical (Single).....	68
CONMEDIC: Categorical (Single).....	68
CONTV: Categorical (Single) .....	68
CONJUDGE: Categorical (Single).....	69
CONSCI: Categorical (Single) .....	69
CONLEGIS: Categorical (Single) .....	69
CONARMY: Categorical (Single).....	70
CONFINAN: Categorical (Single) .....	70
GRASS: Categorical (Single) .....	70
DIVLAW: Categorical (Single).....	70
EQWLTH: Categorical (Single) .....	71
POLVIEWS: Categorical (Single).....	71
CAPPUN: Categorical (Single) .....	71
COURTS: Categorical (Single) .....	71
TRUST: Categorical (Single) .....	72
POLHITOK: Categorical (Single) .....	72
POLABUSE: Categorical (Single) .....	72
POLMURDR: Categorical (Single).....	72
POLESCAP: Categorical (Single) .....	73
POLATTAK: Categorical (Single).....	73
CHLDVAL1: Categorical (Single).....	73
CHLDVAL2: Categorical (Single).....	73
CHLDVAL3: Categorical (Single).....	74
CHLDVAL4: Categorical (Single).....	74
CHLDVAL5: Categorical (Single).....	74
CHLDIDEL: Categorical (Single).....	75

## Ballot 2 PANEL Spanish

PILLOK: Categorical (Single).....	75
SPANKING: Categorical (Single).....	75
LETDIE1: Categorical (Single).....	75
SUICIDE1: Categorical (Single).....	76
SUICIDE2: Categorical (Single).....	76
SUICIDE3: Categorical (Single).....	76
SUICIDE4: Categorical (Single).....	76
PREMARSX: Categorical (Single).....	77
TEENSEX: Categorical (Single).....	77
XMOVIE: Categorical (Single).....	77
PORNLAW: Categorical (Single).....	77
SOCREL: Categorical (Single).....	78
SOCOMMUN: Categorical (Single).....	78
SOCFRIEND: Categorical (Single).....	78
SOCBAR: Categorical (Single).....	79
NEWS: Categorical (Single).....	79
TVHOURS: Long [0 .. 24].....	79
HELPFUL: Categorical (Single).....	79
FAIR: Categorical (Single).....	80
HAPMAR: Categorical (Single).....	80
HAPPY: Categorical (Single).....	80
HISP1: Categorical (Single).....	81
HISP2: Categorical (Single).....	81
HIS2SPEC: Text.....	81
RACECEN1: Categorical (Single).....	81
AMINSPC1: Text.....	82
ASIASPC1: Text.....	82
PACFSPC1: Text.....	82
OTRCSPC1: Text.....	82
RACECEN2: Categorical (Single).....	82
AMINSPC2: Text.....	83
ASIASPC2: Text.....	83
PACFSPC2: Text.....	83
OTRCSPC2: Text.....	83
RACECEN3: Categorical (Single).....	84
AMINSPC3: Text.....	84
ASIASPC3: Text.....	84
PACFSPC3: Text.....	84
OTRCSPC3: Text.....	85
RACLIVE: Categorical (Single).....	85
RACDIF1: Categorical (Single).....	85
RACDIF2: Categorical (Single).....	85
RACDIF3: Categorical (Single).....	86
RACDIF4: Categorical (Single).....	86
AFIRM1: Categorical (Single).....	86
AFIRM2: Categorical (Single).....	87

## Ballot 2 PANEL Spanish

AFIRM3: Categorical (Single) .....	87
WRKWAYUP: Categorical (Single) .....	87
WLTHWHTX: Categorical (Single).....	87
WLTHBLKX: Categorical (Single).....	88
WORKWHTX: Categorical (Single).....	88
WORKBLKX: Categorical (Single).....	89
INTLWHTX: Categorical (Single).....	89
INTLBLKX: Categorical (Single) .....	89
LIVEWHTS: Categorical (Single).....	90
LIVEBLKS: Categorical (Single).....	90
MARWHT: Categorical (Single).....	90
MARBLK: Categorical (Single).....	91
MARASIAN: Categorical (Single).....	91
MARHISP: Categorical (Single) .....	91
LETIN1: Categorical (Single).....	92
CHILDS: Categorical (Single).....	92
AGEKDBRN: Long [10 .. 96] .....	92
SEXEDUC: Categorical (Single).....	92
PRTYPREF: Categorical (Single) .....	93
PRTYSPEC: Text .....	93
PRTYSTRG: Categorical (Single).....	93
PRTYIND: Categorical (Single).....	93
HELPPoor: Categorical (Single) .....	93
HELPNOT: Categorical (Single).....	94
HELPSICK: Categorical (Single).....	94
HELPBLK: Categorical (Single) .....	95
RGRADE: Categorical (Single).....	95
RDIPMA: Categorical (Single) .....	96
RCOL: Categorical (Single) .....	96
RCCOLCOM: Categorical (Single).....	96
RCOLDEG: Categorical (Single) .....	96
RDEGHI: Categorical (Single) .....	97
SPGRADE: Categorical (Single).....	97
SPDIPMA: Categorical (Single) .....	97
SPCOL: Categorical (Single).....	98
SPCOLCOM: Categorical (Single).....	98
SPCOLDEG: Categorical (Single) .....	98
SPDEGHI: Categorical (Single) .....	98
VOTE04: Categorical (Single) .....	99
PRES04: Categorical (Single).....	99
PR04SPEC: Text.....	99
IF04WHO: Categorical (Single).....	99
RELIG: Categorical (Single) .....	100
RELGSPEC: Text.....	100
IVQRELIG: Categorical (Single) .....	100
CHRISTCH: Categorical (Single) .....	100

## Ballot 2 PANEL Spanish

PROTCHRH: Categorical (Single).....	101
PROTSPEC: Text .....	101
TMPDENOM: Categorical (Single) .....	101
DENOM: Categorical (Single) .....	102
OTHSPEC: Text .....	104
OTHJEW: Categorical (Single) .....	104
JEW: Categorical (Single) .....	104
JEWSP: Text.....	105
RELITEN: Categorical (Single) .....	105
RELIG16: Categorical (Single) .....	106
RG16SPEC: Text.....	106
IVQRELG2: Categorical (Single).....	106
CHRSTCH2: Categorical (Single).....	106
PROTCH2: Categorical (Single) .....	107
PROTSPC2: Text.....	107
TMPDEN16: Categorical (Single).....	107
DENOM16: Categorical (Single) .....	108
OTH16SPC: Text.....	110
OTHJEW16: Categorical (Single) .....	110
JEW16: Categorical (Single) .....	110
JEW16SP: Text.....	110
ATTEND: Categorical (Single) .....	110
SPREL: Categorical (Single) .....	111
SPRELSPC: Text.....	111
IVQRELG3: Categorical (Single).....	111
CHRSTCH3: Categorical (Single).....	112
PROTCH3: Categorical (Single) .....	112
PROTSPC3: Text.....	112
TMPSPDEN: Categorical (Single) .....	112
SPDEN: Categorical (Single) .....	114
SPOTHER: Text .....	115
SPOTHJEW: Categorical (Single).....	115
SPJEW: Categorical (Single).....	115
SPJEWSP: Text .....	116
POSTLIFE: Categorical (Single).....	116
PRAY: Categorical (Single) .....	116
BIBLE: Categorical (Single).....	116
POPESPKS: Categorical (Single).....	117
GOD: Categorical (Single) .....	117
RELEXP: Categorical (Single).....	117
RELEXPEN: Categorical (Single).....	118
REBORN: Categorical (Single).....	118
RELPERSN: Categorical (Single) .....	118
SPRTPRSN: Categorical (Single).....	118
REACTIV: Categorical (Single) .....	118
SAVESOUL: Categorical (Single) .....	119

## Ballot 2 PANEL Spanish

RELLIFE: Categorical (Single) .....	119
PUNSIN: Categorical (Single).....	119
BLKWHITE: Categorical (Single) .....	120
ROTAPPLE: Categorical (Single).....	120
PERMORAL: Categorical (Single) .....	120
RELNEG: Categorical (Single) .....	120
BORN: Categorical (Single).....	121
PARBORN: Categorical (Single) .....	121
GRANIN: Categorical (Single).....	121
GRANOUT: Categorical (Single).....	122
USCITZN: Categorical (Single) .....	122
FUCITZN: Categorical (Single) .....	122
SINGCHK: Categorical (Single) .....	123
UNRELAT1: Categorical (Single) .....	123
UNRELAT2: Long [1 .. 20].....	123
EARNRS: Long [0 .. 20].....	123
INCOME06: Categorical (Single) .....	123
RINCOME1: Categorical (Single).....	124
RINCOM06: Categorical (Single) .....	125
INCOME16: Categorical (Single) .....	125
DWELOWN: Categorical (Single).....	126
OWNSPEC: Text.....	126
BRTHMO: Long [1 .. 12] .....	126
BRTHDY: Long [1 .. 31].....	126
BRTHYR: Long [1900 .. 1990].....	126
NAME_: Text .....	127
RROWA: Categorical (Single) .....	127
NAME_2A: Categorical (Single) .....	127
NAME_2: Text .....	127
HEF5C: Categorical (Single).....	128
NameGrid: Iterator.....	128
NAME_: Text .....	128
HEF5D: Categorical (Single).....	129
HEF6: Categorical (Single).....	130
NameGrid: Iterator.....	130
NAME_: Text .....	130
RESPNUM: Categorical (Single) .....	131
HEF7: Iterator .....	132
RELHH_: Categorical (Single).....	133
RELHH_: Categorical (Single).....	134
HEF8: Iterator .....	135
RELSP_: Categorical (Single) .....	136
RELSP_: Categorical (Single) .....	137
RELSP_: Categorical (Single) .....	138
HEF9: Iterator .....	139
SEX_: Categorical (Single).....	140



## Ballot 2 PANEL Spanish

AGE_: Long [0 .. 99, 999] .....	140
MSTAT_: Categorical (Single).....	141
AWAY: Categorical (Single).....	142
WHO: Categorical - (Multiple).....	142
HEF14: Iterator .....	143
WHERE: Categorical (Single).....	143
HHRACE: Categorical (Single).....	144
SECTION B .....	144
PLHUTYPE: Categorical (Single).....	144
PLTYPESP: Text.....	144
SECTION C .....	144
SECTION D.....	145
WORDINT: Info.....	145
WORDA: Categorical (Single).....	145
WORDB: Categorical (Single).....	145
WORDC: Categorical (Single).....	146
WORDD: Categorical (Single).....	146
WORDE: Categorical (Single).....	146
WORDF: Categorical (Single).....	147
WORDG: Categorical (Single).....	147
WORDH: Categorical (Single).....	147
WORDI: Categorical (Single).....	148
WORDJ: Categorical (Single).....	148
WORDK: Categorical (Single).....	148
WORDL: Categorical (Single).....	149
WORDM: Categorical (Single).....	149
WORDN: Categorical (Single).....	149
WORDTRY: Categorical (Single).....	150
SECTION E .....	150
STARTBIZ: Categorical (Single).....	150
OWNBIZ: Categorical (Single).....	150
NUMOWN: Long [1 .. 99] .....	151
YEARBIZ: Long [1900 .. 2008].....	151
PAIDEMPS: Categorical (Single).....	151
NUMPAID: Long [1 .. 999999].....	151
BIZGROSS: Categorical (Single).....	151
BIZSHARE: Text.....	152
OWNINC: Categorical (Single).....	152
WHYBIZ: Categorical (Single).....	152
NUMEMPS5: Long [0 .. 9999].....	153
SECTION F .....	153
SPREL16: Categorical (Single).....	153
SPREL16SP: Text.....	153
SPJOTH16: Categorical (Single).....	153
SPJEW16: Categorical (Single).....	154
SPJW16SP: Text.....	154

## Ballot 2 PANEL Spanish

MARELIG: Categorical (Single).....	154
MARELSP: Text.....	154
MAJWOTH: Categorical (Single).....	155
MAJEW: Categorical (Single).....	155
MAJEWSP: Text.....	155
PARELIG: Categorical (Single).....	155
PARELSP: Text.....	156
PAJWOTH: Categorical (Single).....	156
PAJEW: Categorical (Single).....	156
PAJEWSP: Text.....	156
BMITZVAH: Categorical (Single).....	157
SYNMEM: Categorical (Single).....	157
HEF9: Iterator.....	157
KIDNAME: Iterator.....	159
NAME_: Text.....	159
HHKIDS: Iterator.....	159
KDRELIG: Categorical (Single).....	160
KDRELSP: Text.....	160
KDJWOTH: Categorical (Single).....	160
SECTION H.....	161
TVDVDVCR: Categorical (Single).....	161
GOMOVIES: Categorical (Single).....	161
GOSHOP: Categorical (Single).....	162
READBOOK: Categorical (Single).....	162
ATTCULT: Categorical (Single).....	162
SEERELS: Categorical (Single).....	163
SEEFRNDS: Categorical (Single).....	163
PLAYGAME: Categorical (Single).....	163
LSTMUSIC: Categorical (Single).....	164
PHYSACTS: Categorical (Single).....	164
ATTSPRT: Categorical (Single).....	164
DOCRAFTS: Categorical (Single).....	165
TIMECOMP: Categorical (Single).....	165
BETRUSLF: Categorical (Single).....	165
RELATPEO: Categorical (Single).....	165
ENJYBKS: Categorical (Single).....	166
ENJYFRND: Categorical (Single).....	166
ENJYPHYS: Categorical (Single).....	166
ENJYTV: Categorical (Single).....	167
ESTCNTCT: Categorical (Single).....	167
RELAX: Categorical (Single).....	168
LEARNSKL: Categorical (Single).....	168
FRBORED: Categorical (Single).....	168
FRRUSHED: Categorical (Single).....	168
FRTHNKWK: Categorical (Single).....	169
PEOALONE: Categorical (Single).....	169

## Ballot 2 PANEL Spanish

TIMEPDWK: Categorical (Single).....	169
TIMEHHWK: Categorical (Single).....	170
TIMEFAM: Categorical (Single).....	170
TIMELEIS: Categorical (Single).....	170
AWAYHOME: Categorical (Single).....	171
OFFWORK: Categorical (Single).....	171
SPORTPLY: Categorical (Single).....	171
TPSPORT: Categorical (Single).....	171
SPORT: Categorical (Single).....	172
SPORTSPC: Text.....	173
GAMESPLY: Categorical (Single).....	173
GAMES: Categorical (Single).....	173
PHYSMNTL: Categorical (Single).....	174
MEETPEO: Categorical (Single).....	174
COMPETE: Categorical (Single).....	174
LOOKGOOD: Categorical (Single).....	175
WTTVSPT1: Categorical (Single).....	175
TPTVSPT1: Categorical (Single).....	175
TVSPORT1: Categorical (Single).....	176
TVSPT1SP: Text.....	177
WTTVSPT2: Categorical (Single).....	177
TPTVSPT2: Categorical (Single).....	177
TVSPORT2: Categorical (Single).....	178
TVSPT2SP: Text.....	179
PRDSPRTS: Categorical (Single).....	179
SPRTSDEV: Categorical (Single).....	179
SPORTSTV: Categorical (Single).....	179
RACSPRTS: Categorical (Single).....	180
INTLSPRT: Categorical (Single).....	180
GOVSPRTS: Categorical (Single).....	180
PARTSPRT: Categorical (Single).....	181
PARTCULT: Categorical (Single).....	181
PARTREL: Categorical (Single).....	182
PARTCOM: Categorical (Single).....	182
PARTPOL: Categorical (Single).....	182
CANTRUST1: Categorical (Single).....	183
POLINT1: Categorical (Single).....	183
LACKFACS: Categorical (Single).....	183
LACKMONEY: Categorical (Single).....	184
HLTHAGE: Categorical (Single).....	184
CAREOTH: Categorical (Single).....	184
LACKTIME: Categorical (Single).....	184
HAPUNHAP: Categorical (Single).....	185
HEALTH1: Categorical (Single).....	185
SECTION I.....	185
INTINTL: Categorical (Single).....	186

## Ballot 2 PANEL Spanish

INTFARM: Categorical (Single) .....	186
INTEDUC: Categorical (Single).....	186
INTSCI: Categorical (Single) .....	186
INTECON: Categorical (Single).....	187
INTTECH: Categorical (Single).....	187
INTMED: Categorical (Single).....	187
INTSPACE: Categorical (Single).....	187
INTENVIR: Categorical (Single) .....	187
INTMIL: Categorical (Single) .....	188
NEWSFROM: Categorical (Single) .....	188
NEWSOTH: Text.....	188
SCIFROM: Categorical (Single).....	188
SCIOTH: Text.....	189
SEEKSCI: Categorical (Single).....	189
SKSCIOTH: Text.....	189
SECTION I: SCIENCE PART C.....	189
VISART: Long [0 .. 365].....	190
VISNHIST: Long [0 .. 365] .....	190
VISZOO: Long [0 .. 365].....	190
VISSCI: Long [0 .. 95].....	190
VISLIB: Long [0 .. 365] .....	190
SECTION I: SCIENCE PART D .....	190
NEXTGEN: Categorical (Single) .....	190
TOOFAST: Categorical (Single) .....	191
ADVFRONT: Categorical (Single) .....	191
SCIMATH: Categorical (Single) .....	191
ANSCITST: Categorical (Single).....	191
ASTROLOGY: Categorical (Single).....	192
ASTROSCI: Categorical (Single).....	192
SCIBNFTS: Categorical (Single) .....	192
BALPOS: Categorical (Single).....	192
BALNEG: Categorical (Single).....	193
SECTION I: SCIENCE PART E.....	193
SAQMODE1: Categorical (Single) .....	193
SAQINT1: Info .....	193
SELFSAQ1: Categorical (Single).....	193
SAQPRAC1: Categorical (Single).....	193
SAQPRAC2: Long [0 .. 9].....	194
SAQPRAC3: Text.....	194
SCISTUDY: Categorical (Single).....	195
SCITEXT: Text.....	195
SCIADD1: Categorical (Single) .....	195
SCIADD2: Text .....	195
EXPDESIGN: Categorical (Single).....	196
EXPTEXT: Text .....	196
EXPADD1: Categorical (Single).....	196

## Ballot 2 PANEL Spanish

EXPADD2: Text.....	197
ODDS1: Categorical (Single) .....	197
ODDS2: Categorical (Single) .....	197
HOTCORE: Categorical (Single) .....	197
RADIOACT: Categorical (Single) .....	197
MABOYGLR: Categorical (Single) .....	198
BOYORGRL: Categorical (Single) .....	198
LASERS: Categorical (Single) .....	198
ELECTRON: Categorical (Single) .....	198
VIRUSES: Categorical (Single) .....	199
BIGBANG: Categorical (Single) .....	199
CONDRIFT: Categorical (Single) .....	199
EVOLVED: Categorical (Single) .....	199
EARTHSUN: Categorical (Single).....	199
SOLARREV: Categorical (Single).....	200
SECTION I: SCIENCE PART F .....	200
H2OLIFE: Categorical (Single).....	200
ANHEAT: Categorical (Single).....	200
LFTPLANE: Categorical (Single) .....	201
STORMTXT: Text.....	201
LITMSTXT: Text .....	201
GOLDFISH: Categorical (Single) .....	201
SALTH2O: Categorical (Single) .....	202
EROSION: Categorical (Single).....	202
GENES: Categorical (Single) .....	202
GILLS: Categorical (Single).....	202
UPBREATH: Categorical (Single).....	203
DAYNIGHT: Categorical (Single).....	203
WEIGHING: Categorical (Single).....	203
SEESAND: Categorical (Single) .....	204
FISHEXP1: Categorical (Single).....	204
FISHEXP2: Categorical (Single).....	204
SECTION I: SCIENCE PART G .....	205
NANOTEC: Categorical (Single).....	205
NANOKNW1: Categorical (Single).....	205
NANOKNW2: Categorical (Single).....	205
NANOWILL: Categorical (Single).....	206
NANOBEN: Categorical (Single).....	206
NANOHARM: Categorical (Single).....	206
ENDSAQ1: Info.....	207
PASSWORD1: Text .....	207
SECTION I: SCIENCE PART H .....	207
INTRHOME: Categorical (Single).....	207
COLDEG1: Categorical (Single).....	207
COLDEGSP: Text .....	207
MAJORCOL: Text.....	208

## Ballot 2 PANEL Spanish

COLSCI: Categorical (Single).....	208
COLSCINM: Long [1 .. 99].....	208
HSMATH: Categorical (Single).....	208
HSMATHSP: Text.....	209
HSBIO: Categorical (Single).....	209
HSCHEM: Categorical (Single).....	209
HSPHYS: Categorical (Single).....	209
SECTION L.....	209
GUNSALES: Categorical (Single).....	209
SEMIGUNS: Categorical (Single).....	210
GUNS911: Categorical (Single).....	210
NOFLYGUN: Categorical (Single).....	210
SECTION M.....	211
PAYENVIR: Categorical (Single).....	211
IMMAFFUS: Categorical (Single).....	211
IMMFAMJB: Categorical (Single).....	211
CONTEERR: Categorical (Single).....	211
HLTH10: Categorical (Single).....	212
HRDSHP6: Categorical (Single).....	212
HLTH11: Categorical (Single).....	212
WORK10: Categorical (Single).....	212
FINAN4: Categorical (Single).....	213
HRDSHP1: Categorical (Single).....	213
LAW5: Categorical (Single).....	213
SECTION N.....	213
WORK3YRS: Categorical (Single).....	214
WRK3YRSP: Long [1 .. 99].....	214
CUREMPYR: Long [1 .. 99].....	214
PAYCHNGE: Categorical (Single).....	214
PASTPAY: Categorical (Single).....	215
NOSNAMEG: Text.....	215
NOSADDR: Text.....	215
NOSCITY: Text.....	215
NOSSTATE: Text.....	215
NOSZIP: Text.....	215
NOSAREA: Long [100 .. 999].....	216
NOSPHONE: Long [1000000 .. 9999999].....	216
n7pNAME: Text.....	219
n7pADDR: Text.....	219
n7pCITY: Text.....	219
n7pSTATE: Text.....	219
n7pZIP: Text.....	219
n7pAREA: Long [100 .. 999].....	219
n7pPHONE: Long [1000000 .. 9999999].....	219
WHYLEAVE: Categorical (Single).....	219
WHYJBCT1: Categorical - (Multiple).....	220

## Ballot 2 PANEL Spanish

WHYJBSP1: Text.....	220
LOSEJB12: Categorical (Single).....	220
WHYLOSE: Categorical - (Multiple).....	220
JBLOSESP: Text .....	221
FINDNWJB: Categorical (Single).....	221
MORETRDE: Categorical (Single) .....	221
NEWJOBS: Categorical (Single).....	221
LOSTJOBS: Categorical (Single).....	222
WKCOMPTR: Categorical (Single).....	222
WOCOMPTR: Categorical (Single).....	222
AUTOMATN: Categorical (Single) .....	222
MEETF2F1: Categorical (Single).....	223
MEETF2F2: Categorical (Single).....	223
INTLCOWK: Categorical (Single).....	223
LASTYRWK: Long [1900 .. 2008].....	224
LEAVEJB: Categorical (Single).....	224
WHYNOJB1: Categorical - (Multiple).....	224
WYNJB1SP: Text.....	224
INCLSTJB: Categorical (Single).....	224
BORNSP: Categorical (Single).....	225
BORNOTH: Text.....	225
AGECMEUS: Categorical (Single) .....	225
AGECUSSP: Long [1 .. 99].....	226
VISA: Categorical (Single).....	226
TYPEVISA: Categorical (Single).....	226
LIVISASP: Text.....	226
NATDEG: Categorical (Single).....	226
NATDEGSP: Text .....	226
EMPHLTH: Categorical (Single) .....	227
EMPHPLAN: Categorical (Single).....	227
EMPHPLSP: Text.....	228
OTHPLAN: Categorical (Single) .....	228
OTHPLNSP: Text.....	228
SECTION O.....	228
SAQMODE2: Categorical (Single) .....	228
SAQINTRO: Categorical (Single).....	228
SAQAGREE: Categorical (Single).....	229
SAQPHONE2: Info .....	229
SAQINT2: Categorical (Single) .....	229
SAQINT3: Long [0 .. 99].....	230
SAQTstGrid: Iterator .....	230
SAQTST6: Categorical (Single).....	230
PART2: Info.....	230
PARTNERS: Categorical (Single).....	230
MATESEX: Categorical (Single).....	231
FRNDSXGrid: Iterator.....	231

## Ballot 2 PANEL Spanish

FRNDSEX: Categorical (Single).....	231
SEXSPEC: Text.....	232
SEXSEX: Categorical (Single).....	232
SEXFREQ: Categorical (Single).....	232
PARTNRS5: Categorical (Single).....	232
SEXSEX5: Categorical (Single).....	233
NUMWOMEN: Text.....	233
NUMMEN: Text.....	233
EVPAIDSX: Categorical (Single).....	233
EVSTRAY: Categorical (Single).....	234
CONDOM: Categorical (Single).....	234
RELATSEX: Categorical (Single).....	234
EVIDU: Categorical (Single).....	234
IDU30: Categorical (Single).....	235
EVCRAK: Categorical (Single).....	235
CRACK30: Categorical (Single).....	235
HIVTEST: Categorical (Single).....	235
HIVTESTM_: Text.....	236
HIVTESTY: Long [1980 .. 2008].....	236
HIVTEST2: Categorical (Single).....	236
SEXORNT: Categorical (Single).....	236
SECTION P.....	237
SEXSEX18: Categorical (Single).....	237
TOLDSMSX: Categorical (Single).....	237
ATTRACTD: Categorical (Single).....	238
TOLDSXOR: Categorical (Single).....	238
RELGENDR: Categorical (Single).....	239
MARUNION: Categorical (Single).....	239
SEXUNION: Categorical (Single).....	239
EVKID: Categorical (Single).....	240
ADOPTKID: Categorical (Single).....	240
KIDLIVED: Categorical (Single).....	240
KIDRESP: Categorical (Single).....	240
KIDNOW1: Categorical (Single).....	241
KIDNOW2: Categorical (Single).....	241
TOLDWORK: Categorical (Single).....	241
EVLOSEJB: Categorical (Single).....	242
LOSEJOB5: Categorical (Single).....	242
EVNEGJOB: Categorical (Single).....	242
NEGJOB5: Categorical (Single).....	242
HARJOB5: Categorical (Single).....	243
EVDWELL: Categorical (Single).....	243
DWELL5: Categorical (Single).....	243
EMPHLTH1: Categorical (Single).....	243
EMPHLTH2: Categorical (Single).....	244
HLTHCOVR: Categorical (Single).....	244



## Ballot 2 PANEL Spanish

HLTHTYPE: Categorical (Single) .....	244
SPPART: Categorical (Single) .....	244
MYKIDS: Categorical (Single) .....	245
OTHKIDS: Categorical (Single).....	245
SECTION Q.....	245
HARSEXJB: Categorical (Single).....	245
HARSEXCL: Categorical (Single).....	246
OWNCLERG: Categorical (Single) .....	246
NUMCLERG: Long [1 .. 99].....	246
LoopOpenRel: Iterator .....	247
OPENREL: Categorical (Single) .....	247
COUNSELR: Categorical (Single).....	247
CLERGMAR: Categorical (Single).....	248
CLERGSEX: Categorical (Single) .....	248
CLERGGEN: Categorical (Single).....	249
ONGOREL: Categorical (Single).....	249
HUSHREL: Categorical (Single).....	250
TOLDEXP: Categorical (Single).....	250
TOLDLEAD: Categorical (Single).....	251
KNWCLSEX: Categorical (Single).....	251
CLSCLSEX: Categorical (Single) .....	251
RECINFO: Categorical (Single).....	252
ENDSAQ2: Info.....	252
PASSWRD2: Text .....	252
SELFSAQ2: Categorical (Single).....	252
SECTION R .....	253
SPANSELF: Categorical (Single).....	253
ValIntro: Info .....	253
CONNAME: Categorical (Single).....	253
NAME: Text .....	253
CONPHONE: Categorical (Single) .....	253
PHONE: Text.....	254
PHONLOC: Categorical (Single) .....	254
PHONLOCO: Text .....	255
PHONNAM: Categorical (Single).....	255
PHONNMOT: Text .....	255
PHNETYPE: Categorical (Single).....	255
REGPHONE: Categorical (Single).....	255
NEWREGPH: Text.....	255
CELPHONE: Categorical (Single) .....	256
NEWCELPH: Text .....	256
CALLTYPE: Categorical (Single).....	256
CALLTYPE: Categorical (Single).....	256
PANELIntro: Info .....	257
VERADDR: Categorical (Single).....	257
MAILAPT: Text .....	257

## Ballot 2 PANEL Spanish

MAILADDR: Text.....	257
MAILAPT: Text .....	257
MAILCITY: Text.....	257
MAILSTAE: Text.....	257
MAILZIP: Text.....	257
EXPTMOVE: Categorical (Single) .....	258
NEWAPT: Text .....	258
NEWADDR: Text.....	258
NEWAPT: Text .....	258
NEWCITY: Text.....	258
NEWSTAE: Text.....	258
NEWZIP: Text .....	258
EMAIL: Text .....	258
SSNUM: Long [1000000 .. 999999999].....	259
CONTNAME: Text .....	259
CONTNAME: Text .....	259
CONTPHON: Text .....	259
CONTADDR: Text.....	259
CONTCITY: Text.....	259
CONTSTAE: Text .....	260
CONTZIP: Text .....	260
CNTEMAIL: Text .....	260
THANKYOU: Info .....	260
SECTION 21 : INTERVIEWER REMARKS.....	260
OTHPRES: Categorical - (Multiple) .....	260
COOP: Categorical (Single) .....	260
COMPEND: Categorical (Single).....	261
DWELLING: Categorical (Single).....	261
OTHSTRUC: Text.....	261
MODE: Categorical (Single) .....	261
FEEUSED: Categorical (Single).....	262
FEEAMT: Long [1 .. 200] .....	262
SPANINT: Categorical (Single) .....	262
IHISP1: Categorical (Single) .....	262
IHISP2: Categorical (Single) .....	262
IHIS2SPC: Text .....	263
RACLOOP: Iterator .....	263
INTRACE1: Categorical (Single).....	264
IAMINSP1: Text.....	265
IASIASP1: Text .....	266
IPACFSP1: Text .....	267
IOTRCSP1: Text.....	267
Text-Fill Variables .....	268
ShowPreloads: Info.....	269
curmotxt: Categorical (Single) .....	269
SectionHeader: Info .....	269

## Ballot 2 PANEL Spanish

INTRO1: Info.....	269
INTRO2: Info.....	269
consent_text1: Info.....	269
consent_text2: Info.....	269
_spfill1: Categorical (Single).....	269
_spfill2: Categorical (Single).....	270
_spfill3: Categorical (Single).....	270
_spfill4: Categorical (Single).....	270
fepolfill: Categorical (Single).....	270
mom: Info.....	270
stepmom: Info.....	270
momspec: Info.....	270
othfem: Info.....	270
momsub: Info.....	270
dad: Info.....	270
stepdad: Info.....	270
dadspec: Info.....	270
malrel: Info.....	271
dadsub: Info.....	271
dadfill: Text.....	271
momfill: Text.....	271
occslfill: Categorical (Single).....	271
mainslfill: Categorical (Single).....	271
indslfill: Categorical (Single).....	271
whatslfill: Categorical (Single).....	271
wrkslfill: Categorical (Single).....	271
selfemsfill: Categorical (Single).....	271
numempsfill: Categorical (Single).....	272
occspfill1: Info.....	272
occspfill2: Info.....	272
mainspfill1: Info.....	272
mainspfill2: Info.....	272
indspfill1: Info.....	272
indspfill2: Info.....	272
whatspfill1: Info.....	272
whatspfill2: Info.....	272
spwrkslfill1: Info.....	272
spwrkslfill2: Info.....	272
spwrkgvtfill1: Info.....	273
spwrkgvtfill2: Info.....	273
wksubfill1: Info.....	273
wksubfill2: Info.....	273
wksupfill1: Info.....	273
wksupfill2: Info.....	273
huntfill2: Info.....	273
huntfill1: Info.....	273

## Ballot 2 PANEL Spanish

hispfill: Categorical (Single).....	273
racefill: Categorical (Single).....	273
racefill2: Categorical (Single).....	273
happytxt1: Categorical (Single).....	274
happytxt2: Categorical (Single).....	274
abtxt: Categorical (Single).....	274
letdietxt: Categorical (Single).....	274
letdiecod1: Categorical (Single).....	274
letdiecod2: Categorical (Single).....	274
_xmartxt: Info.....	274
xmovtxt: Info.....	274
taxtxt: Info.....	274
gendfill: Categorical (Single).....	275
fairtxt: Info.....	275
othdemptxt: Info.....	275
othdemptxtsp: Info.....	275
jewfil: Info.....	275
catholic: Info.....	275
othrel: Info.....	275
othprot: Info.....	275
baptist: Info.....	275
methodist: Info.....	275
lutheran: Info.....	275
presbyterian: Info.....	275
Episcopalian: Info.....	275
othprot2: Info.....	276
protestant: Info.....	276
spothfill: Categorical (Single).....	276
rinctext1: Info.....	276
rinctext2: Info.....	276
uniontxt1: Info.....	276
uniontxt2: Info.....	276
uniontxt3: Categorical (Single).....	276
showage: Info.....	276
rrowatxt1: Info.....	276
rrowatxt2: Info.....	276
name2txt1: Info.....	276
name2txt2: Info.....	276
relhhperson1: Info.....	277
relhhperson2: Info.....	277
relhhhhldr1: Info.....	277
relhhhhldr2: Info.....	277
persontxt1: Info.....	277
persontxt2: Info.....	277
spousetxt1: Info.....	277
spousetxt2: Info.....	277

## Ballot 2 PANEL Spanish

heshe: Categorical (Single) .....	277
hisher: Categorical (Single) .....	277
ENDA: Info .....	277
ShowTIMEA1: Info .....	277
ShowTIMEA2: Info .....	277
ShowTIMEA3: Info .....	277
ShowTIMEA4: Info .....	278
ShowTIMEA5: Info .....	278
ShowTIMEA6: Info .....	278
ShowTIMEA7: Info .....	278
ShowTIMEB: Info .....	278
ShowTIMEC: Info .....	278
ShowTIMED: Info .....	278
ShowTIMEE: Info .....	278
bmitztxt: Categorical (Single) .....	278
synmemtxt: Categorical (Single) .....	278
ShowTIMEF: Info .....	278
maothdemptxt: Info .....	278
paothdemptxt: Info .....	278
spothdemptxt: Info .....	278
ShowTIMEG: Info .....	278
ShowTIMEH: Info .....	278
vistxt1: Info .....	278
vistxt2: Info .....	278
SAQPHONE1: Info .....	279
scistdyint: Info .....	279
scitextSlf: Info .....	279
scitextInt: Info .....	279
sciaddSlf: Info .....	279
sciaddInt: Info .....	279
exptextSlf: Info .....	279
exptextInt: Info .....	279
expaddSlf: Info .....	279
expaddInt: Info .....	279
hotcoreInt: Info .....	279
hotcoreSlf: Info .....	280
fishexpInt: Info .....	280
fishexpSlf: Info .....	280
nantxt: Categorical (Single) .....	280
ShowTIMEI: Info .....	280
ShowTIMEJ: Info .....	280
ShowTIMEK: Info .....	280
ShowTIMEL: Info .....	280
ShowTIMEM: Info .....	280
n7pfill1: Info .....	280
n7pfill2: Info .....	280

## Ballot 2 PANEL Spanish

n7pfill3: Info .....	280
n7pfill4: Info .....	280
n7pfill5: Info .....	280
n7pfill6: Info .....	281
n7pfill7: Info .....	281
WHYJBtxt1: Info .....	281
WHYJBtxt2: Info .....	281
ShowTIMEN: Info .....	281
saqinttxt: Categorical (Single) .....	281
ENDSAQ5: Info .....	281
ShowTIMEO: Info .....	281
gayles: Categorical (Single) .....	281
uniontxt: Categorical (Single) .....	281
evkidtxt: Categorical (Single) .....	281
toldworktxt: Categorical (Single) .....	281
ShowTIMEP: Info .....	282
OPENREL3: Info .....	282
OPENREL4: Info .....	282
OPENREL5: Info .....	282
ShowTIMEQ: Info .....	282
ShowName: Info .....	282
ShowPhone: Info .....	282
CROSSIntro: Info .....	282
ShowTIMER: Info .....	282
UnlikelyError: Info .....	282
Functions .....	282

## Ballot 2 PANEL Spanish

### SECTION 0 : Preloads

**VERXY: Text**

**SAMPTYPE: Text**

**ADDRESS: Text**

**APRTMNT: Text**

**CITY: Text**

**STATE: Text**

**ZIP: Text**

**NAME2006: Text**

**DATE2006: Text**

**PHON2006: Text**

**SCIPANEL: Text**

**SCIBAL3: Text**

**SCICROSS: Text**

**SCIINTRO: Text**

**SCISAQ: Text**

**SCIGENE: Text**

**HEFVAL: Text**

```
SINGCHK.Label.Inserts["chkhef"] = ""
SINGCHK.Categories = {yes_one_person_household,no_more_than_one_person,not_sure}
polhittxt = {no_exper}
letdietxt = {no_exper}
letdiecod1 = {no_exper}
letdiecod2 = {no_exper}
pilloktxt = {no_exper}
popespks.Categories.Filter = {_1,_2,_3,_4,_5,refused,dontknow}
If VERXY = "Y" Then
    happytxt1 = {do_exper}
    happytxt2 = {do_exper}
    abtxt = {do_exper}
Else
    happytxt1 = {no_exper}
    happytxt2 = {no_exper}
    abtxt = {no_exper}
End If
BEGHOUR = Hour(Now())
BEGMIN = Minute(Now())
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
currmo = Month(Now())
currdy = Day(Now())
curryr = Year(Now())
Select Case currmo
  Case 1
    currmotxt = {January}
  Case 2
    currmotxt = {February}
  Case 3
    currmotxt = {March}
  Case 4
    currmotxt = {April}
  Case 5
    currmotxt = {May}
  Case 6
    currmotxt = {June}
  Case 7
    currmotxt = {July}
  Case 8
    currmotxt = {August}
  Case 9
    currmotxt = {September}
  Case 10
    currmotxt = {October}
  Case 11
    currmotxt = {November}
  Case 12
    currmotxt = {December}
End Select
```

### **QUEXLANG: Categorical (Single)**

INTERVIEWER: DO YOU WANT TO USE THE ENGLISH OR SPANISH VERSION OF THE QUESTIONNAIRE?

#### **Categories:**

{english}	inglés
{spanish}	español

```
If QUEXLANG = {spanish} Then
  IOM.Language = "ESN"
Else
  IOM.Language = "ENU"
End If
```

#### **HANDCARD: Info**

### **SEX: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{male}
{female}

```
CONSENT.Label.Inserts["intro"] = INTRO2.Label
If SCIPANEL = 1 Then
```



## Ballot 2 PANEL Spanish

```
CONSENT.Label.Inserts["consent_fill"] = consent_text1.Label  
End If
```

### **CONSENT: Categorical (Single)**

{intro} {consent\_fill} Tal vez algunos temas sean delicados para usted, y puede negarse a responder cualquier pregunta. La mayoría de los participantes encuentran la encuesta interesante, y les da la oportunidad de hablar sobre cosas que les interesan. Las preguntas que se hace depende de sus respuestas a otras preguntas. La entrevista dura entre alrededor de 60 a 90 minutos para la mayoría de gente.

(IF NEEDED: Podemos dividir la entrevista en secciones si le resultará más fácil.)

Su participación es voluntaria. Sin embargo, toda la información que dé se mantendrá de manera estrictamente confidencial. Es importante para nosotros proteger su privacidad. Todas las respuestas de los participantes se combinan y se presentan en forma de un resumen estadístico, por ejemplo en tablas o gráficas.

Algunas partes de esta entrevista podrán ser grabadas para control de calidad. Este no afectará la confidencialidad estricta de sus respuestas.

### **Categories:**

{yes}  
{no}

### **RCONFIRM: Categorical (Single)**

Antes de empezar, quisiera confirmar que entrevisto la persona correcta. ¿Usted se llama {response to NAME2006} y le entrevistaron para la Encuesta General Social una vez antes en el {response to DATE2006}?

### **Categories:**

{yes}                      Sí  
{no}                         No

```
If RCONFIRM = {no} Then  
  RCONFIRM.Errors.AddNew("err_1","You are in the wrong case. Press [CTRL] + [END], exit  
  interview.")
```

```
GoTo RCONFIRM
```

```
End If  
If SEX = {female} Then  
  _spfill1 = {husband}  
  _spfill2 = {he}  
  _spfill3 = {his}  
  _spfill4 = {him}  
Elseif SEX = {male} Then  
  _spfill1 = {wife}  
  _spfill2 = {she}  
  _spfill3 = {her}  
  _spfill4 = {her}  
End If  
If VerXY = "X" Then
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

NATSPAC.Categories.Filter = {too\_much,too\_little,about\_right,dontknow,refused}  
NATSPAC.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATSPAC: Categorical (Single)**

Primero me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada.

El programa de exploración espacial  
¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en  
El programa de exploración espacial?

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATENVIR.Categories.Filter = {too\_much,too\_little,about\_right,dontknow,refused}  
NATENVIR.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATENVIR: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

El mejoramiento y la protección del medio ambiente  
¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en  
El mejoramiento y la protección del medio ambiente?

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATHEAL.Categories.Filter = {too\_much,too\_little,about\_right,dontknow,refused}  
NATHEAL.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATHEAL: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

## Ballot 2 PANEL Spanish

El mejoramiento y la protección de la salud de la nación  
(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en  
El mejoramiento y la protección de la salud de la nación?)

**Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATCITY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATCITY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**NATCITY: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

La solución a los problemas de las ciudades grandes  
(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en  
La solución a los problemas de las ciudades grandes?)

**Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATCRIME.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATCRIME.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**NATCRIME: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

Frenar el aumento de la tasa del crimen  
(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en  
Frenar el aumento de la tasa del crimen?)

**Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

NATDRUG.Categories.Filter = {too\_much,too\_little,about\_right,dontknow,refused}  
NATDRUG.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATDRUG: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

Hacer frente a la drogadicción  
(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en  
Hacer frente a la drogadicción?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATEDUC.Categories.Filter = {too\_much,too\_little,about\_right,dontknow,refused}  
NATEDUC.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATEDUC: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

El mejoramiento del sistema de educación del país  
(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en  
El mejoramiento del sistema de educación del país?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATRACE.Categories.Filter = {too\_much,too\_little,about\_right,dontknow,refused}  
NATRACE.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATRACE: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

El mejoramiento de las condiciones de la población negra

## Ballot 2 PANEL Spanish

(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en El mejoramiento de las condiciones de la población negra?)

### Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATARMS.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATARMS.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### NATARMS: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

Las FFAA, armamentos y defensa  
(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Las FFAA, armamentos y defensa?)

### Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATAID.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATAID.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### NATAID: Categorical (Single)

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

Ayuda exterior  
(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Ayuda exterior?)

### Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

NATFARE.Categories.Filter = {too\_much,too\_little,about\_right,dontknow,refused}  
NATFARE.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATFARE: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

La asistencia pública o 'welfare'  
(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en  
La asistencia pública o 'welfare'?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

Eise  
NATSPACY.Categories.Filter = {too\_much,too\_little,about\_right,dontknow,refused}  
NATSPACY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATSPACY: Categorical (Single)**

Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..

La exploración espacial  
(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en  
La exploración espacial?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATENVIIY.Categories.Filter = {too\_much,too\_little,about\_right,dontknow,refused}  
NATENVIIY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATENVIIY: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

## Ballot 2 PANEL Spanish

El medio ambiente  
(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en  
El medio ambiente?)

**Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATHEALY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATHEALY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**NATHEALY: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

La salud  
(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en  
La salud?)

**Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATCITYYY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATCITYYY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**NATCITYYY: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

Asistencia a las ciudades grandes  
(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en  
Asistencia a las ciudades grandes?)

**Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

NATCRIMY.Categories.Filter = {too\_much,too\_little,about\_right,dontknow,refused}  
NATCRIMY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATCRIMY: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

Policía

(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Policía?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATDRUGY.Categories.Filter = {too\_much,too\_little,about\_right,dontknow,refused}  
NATDRUGY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATDRUGY: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

Rehabilitación de los adictos a las drogas

(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Rehabilitación de los adictos a las drogas?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATEDUCY.Categories.Filter = {too\_much,too\_little,about\_right,dontknow,refused}  
NATEDUCY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATEDUCY: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

Educación



## Ballot 2 PANEL Spanish

(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Educación?)

### Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

```
NATRACEY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATRACEY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
```

### **NATRACEY: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

Ayuda a la población negra

(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Ayuda a la población negra?)

### Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

```
NATARMSY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATARMSY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
```

### **NATARMSY: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

Defensa Nacional

(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Defensa Nacional?)

### Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
NATAIDY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATAIDY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
```

### **NATAIDY: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

Ayuda a otros países  
(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en  
Ayuda a otros países?)

### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

```
NATFAREY.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATFAREY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
```

### **NATFAREY: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

Ayuda a los pobres  
(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en  
Ayuda a los pobres?)

### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

```
End If
NATROAD.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused}
NATROAD.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
```

### **NATROAD: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

## Ballot 2 PANEL Spanish

Carreteras y puentes  
(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Carreteras y puentes?)

**Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATSOC.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATSOC.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**NATSOC: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

'Social Security'  
(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en 'Social Security'?)

**Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATMASS.Categories.Filter = {too_much,too_little,about_right,dontknow,refused} NATMASS.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**NATMASS: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

Transporte masivo  
(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Transporte masivo?)

**Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

NATPARK.Categories.Filter = {too\_much,too\_little,about\_right,dontknow,refused}  
NATPARK.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATPARK: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

Parques y recreación

(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Parques y recreación?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATCHLD.Categories.Filter = {too\_much,too\_little,about\_right,dontknow,refused}  
NATCHLD.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATCHLD: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

Ayuda para el cuidado de los niños

(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Ayuda para el cuidado de los niños?)

#### **Categories:**

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

NATSCI.Categories.Filter = {too\_much,too\_little,about\_right,dontknow,refused}  
NATSCI.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **NATSCI: Categorical (Single)**

(Me gustaría hablar con usted sobre algunas cosas en las que piensan las personas hoy en día. Estamos frente a muchos problemas en este país, ninguno de los cuales se puede resolver fácilmente o a bajo costo. Voy a mencionar algunos de estos problemas, y por cada uno me gustaría que me dijera si le parece que estamos gastando demasiado dinero en eso, muy poco dinero, o más o menos la cantidad adecuada..)

Fondos para el desarrollo científico

## Ballot 2 PANEL Spanish

(¿... estamos gastando demasiado, muy poco, o la cantidad adecuada en Fondos para el desarrollo científico?)

### Categories:

{too_little}	Muy poco
{about_right}	Más o menos la cantidad adecuada
{too_much}	Demasiado
{dontknow}	
{refused}	

### USWARY: Categorical (Single)

¿Espera que Estados Unidos pelee en otra guerra mundial dentro de los próximos diez años?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{no_opinion}	SIN OPINION
{dontknow}	
{refused}	

### PRAYER: Categorical (Single)

La Corte Suprema de Estados Unidos ha fallado que ningún gobierno local o estatal puede requerir que se lea el Padre Nuestro o versículos de la Biblia en las escuelas públicas.

¿Qué opina al respecto - aprueba o desaprueba del fallo de la Corte?

### Categories:

{approve}	Aprueba
{disapprove}	Desaprueba
{no_opinion}	SIN OPINION
{dontknow}	
{refused}	

fepolfill = {\_2}

### FEPOL: Categorical (Single)

{response to fepolfill} de acuerdo o en desacuerdo con esta afirmación:

La mayoría de los hombres están mejor preparados emocionalmente para la política que la mayoría de las mujeres.

### Categories:

{agree}	De acuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{not_sure}	NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}	
{refused}	

### FECHLD: Categorical (Single)

## Ballot 2 PANEL Spanish

Ahora voy a leer varias afirmaciones más. A medida que lea cada una, por favor dígame si usted está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo con eso. Por ejemplo, una de las afirmaciones es:

Una madre que trabaja puede formar una relación tan cálida y segura con sus hijos como una madre que no trabaja.

**Categories:**

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

**FEPRESCH: Categorical (Single)**

(Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo con esta opinión.)

Es probable que un niño o niña en edad pre-escolar sufra si su madre trabaja.

**Categories:**

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

**FEFAM: Categorical (Single)**

(Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo con esta opinión.)

Es mucho mejor para todos los afectados si el hombre es quien tiene logros fuera del hogar y la mujer se encarga del cuidado del hogar y la familia.

**Categories:**

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

\_meovtxt = {\_2}

**MEOVRWRK: Categorical (Single)**

{response to \_meovtxt}

La vida familiar a menudo sufre por que los hombres se concentran demasiado en su trabajo.

**Categories:**

## Ballot 2 PANEL Spanish

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{neither_agree_nor_disagree}	Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

If VerXY = "X" Then

### FEJOB1: Categorical (Single)

Algunas personas dicen que debido a la discriminación que las mujeres sufrieron en el pasado, a ellas se les debería dar preferencia para empleos y ascensos. Otras personas dicen que esa preferencia a favor de las mujeres para empleos y ascensos está mal porque discrimina a los hombres. ¿Y usted qué opina? ¿Está a favor o en contra de dar preferencia a las mujeres en empleos y ascensos?

#### Categories:

{for}	A favor
{against}	En contra
{dontknow}	
{refused}	

If FEJOB1 = {for} Then

### FEJOB2: Categorical (Single)

¿Está muy a favor de darles preferencia para empleos y ascensos o no tan a favor?

#### Categories:

{strongly}	Muy a favor
{not_strongly}	No tan a favor
{dontknow}	
{refused}	

Elseif FEJOB1 = {against} Then

### FEJOB3: Categorical (Single)

¿Está muy en contra de darles preferencia para empleos y ascensos o no tan en contra?

#### Categories:

{strongly}	Muy en contra
{not_strongly}	No tan en contra
{dontknow}	
{refused}	

End If

### DISCAFFM: Categorical (Single)

¿Qué probabilidades cree que haya hoy en día de que un hombre no obtenga un empleo o ascenso mientras una mujer con la misma o menor preparación sí lo consiga? ¿Es muy probable, algo probable, algo improbable o muy improbable hoy en día?

## Ballot 2 PANEL Spanish

### Categories:

{very_likely}	Muy probable
{somewhat_likely}	Algo probable
{somewhat_unlikely}	Algo improbable
{very_unlikely}	Muy improbable
{dontknow}	
{refused}	

Else

### FEHIRE: Categorical (Single)

Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, ni de acuerdo ni en desacuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo en que...

Debido a la discriminación que las mujeres sufrieron en el pasado, los empleadores deberían hacer un esfuerzo especial para dar empleo y ascensos a mujeres calificadas.

### Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{neither_agree_nor_disagree}	Ni de acuerdo ni en desacuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### DISCAFFW: Categorical (Single)

¿Qué probabilidades cree que haya hoy en día de que una mujer no obtenga un empleo o ascenso mientras un hombre con la misma o menor preparación sí lo consiga? ¿Es muy probable, algo probable, algo improbable o muy improbable hoy en día?

### Categories:

{very_likely}	Muy probable
{somewhat_likely}	Algo probable
{somewhat_unlikely}	Algo improbable
{very_unlikely}	Muy improbable
{no_opinion}	SIN OPINION
{dontknow}	
{refused}	

End If

### AGED: Categorical (Single)

Como usted ya sabe, muchas personas mayores comparten el hogar con sus hijos adultos. ¿Cree que en general esto es una buena idea o una mala idea?

### Categories:

{a_good_idea}	Una buena idea
{bad_idea}	Mala idea
{depends}	DEPENDE



## Ballot 2 PANEL Spanish

{dontknow}  
{refused}

### RES16: Categorical (Single)

A continuación tengo algunas preguntas concretas sobre usted. ¿Cuál de las categorías que aparecen en esta tarjeta se aproxima más al tipo de lugar en el que vivía cuando tenía 16 años?

#### Categories:

{_1_in_open_country_b ut_not_on_a_farm}	1. En el campo pero no en una granja
{_2_on_a_farm}	2. En una granja
{_3_in_a_small_city_or _town_under_50000}	3. En una ciudad pequeña o un pueblo (menos de 50,000 habitantes)
{_4_in_a_mediumsized_ city_50000to250000}	4. En una ciudad de tamaño mediano (50,000-250,000 habitantes)
{_5_in_a_suburb_near_ a_large_city}	5. En un suburbio cercano a una ciudad grande
{_6_in_a_large_city_ov er_250000}	6. En una ciudad grande (más de 250,000 habitantes)
{dontknow}	
{refused}	

**REG16: Long [1, 11 .. 16, 21 .. 23, 31 .. 35, 41 .. 47, 51 .. 59, 61 .. 64, 71 .. 74, 81 .. 88, 91 .. 95]**

If REG16.Response.Coded Then

GoTo FAMILY16

End If  
If REG16 = 1 Then

#### REG16SPC: Text

PLEASE SPECIFY FOREIGN COUNTRY.

GoTo FAMILY16

End If

### STSAME: Categorical (Single)

INTERVIEWER: IS STATE NAMED IN PREVIOUS QUESTION THE SAME STATE RESPONDENT LIVES IN NOW?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No

If REG16 = 1 Or STSAME = {no} Then

GoTo FAMILY16

End If

## Ballot 2 PANEL Spanish

### CITYSAME: Categorical (Single)

Cuando usted tenía 16 años, ¿vivía en esa(e) misma(o) (ciudad/pueblo/condado)?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### FAMILY16: Categorical (Single)

¿Vivía con ambos, su madre y su padre, más o menos en la época en que tenía 16 años? (IF NO: ¿Con quién vivía más o menos en esa época?)

IF RESPONDENT MARRIED OR LEFT HOME BY AGE 16, PROBE FOR BEFORE THAT.

#### Categories:

{both_own_mother_and_father}	CON AMBOS SU MADRE Y SU PADRE
{father_and_stepmother}	PADRE Y MADRASTRA
}	
{mother_and_stepfather}	MADRE Y PADRASTRO
}	
{fatherno_mother_or_stepmother}	PADRE - PERO NI MADRE NI MADRASTRA
{motherno_father_or_stepfather}	MADRE - PERO NI PADRE NI PADRASTRO
{some_other_male_relative_no_female_head}	ALGUN OTRO PARIENTE MASCULINO (SIN JEFA DEL HOGAR)
{some_other_female_relative_no_male_head}	ALGUNA OTRA PARIENTE FEMENINA(SIN JEFE DEL HOGAR)
{other_arrangement_with_both_male_and_female_relative}	OTRO ARREGLO CON PARIENTES TANTO HOMBRES COMO MUJERES
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If FAMILY16.ContainsAny({other_specify,some_other_male_relative_no_female_head,some_other_female_relative_no_male_head}) Then
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### FAMSPEC: Text

PLEASE SPECIFY WHO R WAS LIVING WITH AT AGE 16.

End If If FAMILY16 = {both_own_mother_and_father} Then
-----------------------------------------------------------

GoTo LabelOCCPA_2
-------------------

End If
--------

### FAMDIF16: Categorical (Single)

## Ballot 2 PANEL Spanish

¿Qué pasó?

### Categories:

{one_or_both_parents_died}	UNO O AMBOS PADRES MURIERON
{parents_divorced_or_separated}	LOS PADRES SE DIVORCIARON O SEPARARON
{father_absent_in_army_forces}	PAPA AUSENTE, EN LAS FUERZAS ARMADAS
{one_or_both_parents_in_institution}	UNO O AMBOS PADRES VIVIENDO EN UNA INSTITUCION
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If FAMDIF16 = {other\_specify} Then

### FDIFSPEC: Text

PLEASE SPECIFY OTHER CIRCUMSTANCES.

End If

### LabelOCCPA\_2

```
If
FAMILY16.ContainsAny({both_own_mother_and_father,mother_and_stepfather,motherno_father_or_stepfather}) Then
  momfill = mom.label
Elseif FAMILY16.ContainsAny({father_and_stepmother}) Then
  momfill = stepmom.label
Elseif
FAMILY16.ContainsAny({other_arrangement_with_both_male_and_female_rela,refused,dontknow}) Then
  momfill = othfem.label
Elseif
FAMILY16.ContainsAny({other_specify,some_other_male_relative_no_female_head,some_other_female_relative_no_male_head}) And _
  FAMSPEC.Response.Coded Then
  momfill = momsus.label
Else
  momfill = momsuspec.label
End If
If
FAMILY16.ContainsAny({both_own_mother_and_father,father_and_stepmother,fatherno_mother_or_stepmother}) Then
  dadfill = dad.label
Elseif FAMILY16.ContainsAny({mother_and_stepfather}) Then
  dadfill = stepdad.label
Elseif
FAMILY16.ContainsAny({other_arrangement_with_both_male_and_female_rela,refused,dontknow}) Then
  dadfill = malrel.label
Elseif
FAMILY16.ContainsAny({other_specify,some_other_male_relative_no_female_head,some_other_female_relative_no_male_head}) And _
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
FAMSPEC.Response.Coded Then
dadfill = dadsub.label
Else
dadfill = dadspec.label
End If
If
FAMILY16.ContainsAny({motherno_father_or_stepfather,some_other_female_relative_no_male_
head}) Then
```

GoTo LabelMAGRADE\_2

End If

### **OCCPA: Text**

¿Qué clase de trabajo hacía {response to dadfill} generalmente cuando usted estaba creciendo?  
Es decir, ¿de qué trabajaba?

FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY.  
AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE  
INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS.

REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A  
COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY.  
ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### **MAINPA: Text**

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué hacía exactamente en ese trabajo?  
Dígame cuáles eran algunas de sus responsabilidades principales.

FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY.  
AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE  
INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS.

REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A  
COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY.  
ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### **INDPA: Text**

¿En qué tipo de lugar trabajaba?

FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY.  
AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE  
INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS.

REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A  
COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY.  
ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### **WHATPA: Text**

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué (hacían/fabricaban)?

## Ballot 2 PANEL Spanish

FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS.

REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### PAWRKSLF: Categorical (Single)

IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Trabajaba por cuenta propia, o trabajaba para alguien más?

#### Categories:

{selfemployed}	Por cuenta propia
{someone_else}	Para alguien más
{dontknow}	
{refused}	

### PAGRADE: Categorical (Single)

¿Cuál es el grado o año más alto de escuela primaria o 'high school' que {response to dadfill} terminó y por el que recibió crédito? CODE EXACT GRADE.

#### Categories:

{no_formal_school}	No siguió estudios formales
{_1st_grade}	1º grado
{_2nd_grade}	2º grado
{_3rd_grade}	3º grado
{_4th_grade}	4º grado
{_5th_grade}	5º grado
{_6th_grade}	6º grado
{_7th_grade}	7º grado
{_8th_grade}	8º grado
{_9th_grade}	9º grado
{_10th_grade}	10º grado
{_11th_grade}	11º grado
{_12th_grade}	12º grado
{dontknow}	
{refused}	

If PAGRADE.ContainsAny({_9th_grade,_10th_grade,_11th_grade,_12th_grade,dontknow}) Then
-------------------------------------------------------------------------------------------

### PADIPLMA: Categorical (Single)

¿Alguna vez obtuvo el diploma de 'high school' o certificado de GED?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### PACOL: Categorical (Single)

## Ballot 2 PANEL Spanish

¿Alguna vez completó uno o más años de 'college' o universidad por crédito - sin incluir estudios tales como una escuela técnica, vocacional, o de oficios?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If PACOL = {yes} Then

**PACOLCOM: Categorical (Single)**

¿Cuántos años completó?

**Categories:**

{_1_year}	1 año
{_2_years}	2 años
{_3_years}	3 años
{_4_years}	4 años
{_5_years}	5 años
{_6_years}	6 años
{_7_years}	7 años
{_8_or_more_years}	8 años o más
{dontknow}	
{refused}	

**PACOLDEG: Categorical (Single)**

¿Tiene un grado o título de 'college' o universidad?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If PACOLDEG = {yes} Then

**PADEGHI: Categorical (Single)**

¿Qué grado, título o títulos tiene? CODE HIGHEST DEGREE EARNED

**Categories:**

{associatejunior_college}	Asociado/ de 'Junior College'
}	
{bachelor_s}	Licenciatura o 'Bachelor's'
{graduate}	Posgrado
{dontknow}	
{refused}	

End If  
End If  
End If

## Ballot 2 PANEL Spanish

### LabelMAGRADE\_2

If  
FAMILY16.ContainsAny({fatherno\_mother\_or\_stepmother,some\_other\_male\_relative\_no\_female\_head}) Then

GoTo LabelTimeA1\_2

End If

### MAGRADE: Categorical (Single)

¿Cuál es el grado o año más alto que terminó {response to momfill} en la escuela primaria, o en el 'high school' y por el cual recibió crédito? CODE EXACT GRADE.

#### Categories:

{no_formal_school}	No siguió estudios formales
{_1st_grade}	1º grado
{_2nd_grade}	2º grado
{_3rd_grade}	3º grado
{_4th_grade}	4º grado
{_5th_grade}	5º grado
{_6th_grade}	6º grado
{_7th_grade}	7º grado
{_8th_grade}	8º grado
{_9th_grade}	9º grado
{_10th_grade}	10º grado
{_11th_grade}	11º grado
{_12th_grade}	12º grado
{dontknow}	
{refused}	

If MAGRADE.ContainsAny({\_9th\_grade,\_10th\_grade,\_11th\_grade,\_12th\_grade,dontknow})  
Then

### MADIPLMA: Categorical (Single)

¿Alguna vez obtuvo el diploma de 'high school' o certificado de GED?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### MACOL: Categorical (Single)

¿Alguna vez completó uno o más años de 'college' o universidad por crédito - sin incluir estudios tales como una escuela técnica, vocacional, o de oficios?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

If MACOL = {yes} Then

### MACOLCOM: Categorical (Single)

¿Cuántos años completó?

#### Categories:

{_1_year}	1 año
{_2_years}	2 años
{_3_years}	3 años
{_4_years}	4 años
{_5_years}	5 años
{_6_years}	6 años
{_7_years}	7 años
{_8_or_more_years}	8 años o más
{dontknow}	
{refused}	

### MACOLDEG: Categorical (Single)

¿Tiene un grado o título de 'college' o universidad?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If MACOLDEG = {yes} Then

### MADEGHI: Categorical (Single)

¿Qué grado, título o títulos tiene? CODE HIGHEST DEGREE EARNED

#### Categories:

{associatejunior_college}	Asociado/ de 'Junior College'
}	
{bachelor_s}	Licenciatura o 'Bachelor's'
{graduate}	Posgrado
{dontknow}	
{refused}	

End If  
End If  
End If

### MAWRKGRW: Categorical (Single)

¿Alguna vez {response to momfill} trabajó con sueldo o salario por lo menos un año cuando usted estaba creciendo?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No



## Ballot 2 PANEL Spanish

{dontknow}  
{refused}

If MAWRKGRW = {yes} Then

### **OCCMA: Text**

¿Qué clase de trabajo hacía su {response to momfill} generalmente cuando usted estaba creciendo?

Es decir, ¿de qué trabajaba?

FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS.

REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### **MAINMA: Text**

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué hacía ella exactamente en ese trabajo? Dígame cuáles eran algunas de sus responsabilidades principales.

FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS.

REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### **INDMA: Text**

¿En qué tipo de lugar trabajaba?

FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS.

REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### **WHATMA: Text**

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué (hacían/fabricaban)?

FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS.

REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

## Ballot 2 PANEL Spanish

### MAWRKSLF: Categorical (Single)

IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Trabajaba por cuenta propia, o trabajaba para alguien más?

#### Categories:

{selfemployed}	Por cuenta propia
{someone_else}	Para alguien más
{dontknow}	
{refused}	

End If

### LabelTimeA1\_2

```
If TIMEA1.Info.OffPathResponse = "" Then
    TIMEA1 = Now()
Else
    TIMEA1 = TIMEA1.Info.OffPathResponse
End If
SIBS.Validation.Function = "UnlikelyHighValue"
```

### SIBS: Long [0 .. 49, 50 .. 99]

¿Cuántos hermanos y hermanas tuvo? (Cuenta a aquéllos que nacieron vivos pero que ya fallecieron, así como a los que aún viven. También incluya a hermanastros y hermanastras, y a niños adoptados por sus padres.)

BROTHERS AND SISTERS:

### MARITAL: Categorical (Single)

¿Esta usted actualmente casado(a), viudo(a), divorciado(a), separado(a) o nunca se ha casado?

#### Categories:

{married}	Casado(a)
{widowed}	Viudo(a)
{divorced}	Divorciado(a)
{separated}	Separado(a)
{never_married}	Nunca estuvo casado(a)
{dontknow}	
{refused}	

If MARITAL.ContainsAny({Married,Widowed}) Then

### DIVORCE: Categorical (Single)

¿Alguna vez se ha divorciado o separado legalmente?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

End If

## Ballot 2 PANEL Spanish

If MARITAL.ContainsAny({Married,Divorced,Separated}) Then

### **WIDOWED: Categorical (Single)**

¿Alguna vez ha enviudado?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

End If

### **ETHSING: Long [1 .. 27, 29 .. 36]**

SINGLE COUNTRY:

### **ETH1: Long [1 .. 27, 29 .. 36]**

FIRST COUNTRY:

### **ETH2: Long [1 .. 27, 29 .. 36]**

SECOND COUNTRY:

### **ETH3: Long [1 .. 27, 29 .. 36, 99]**

THIRD COUNTRY:

### ***Begin Page - LabelETHpage\_2***

If (IsEmpty(ETHSING) And Not(ETHSING.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow}))) And ((IsEmpty(ETH1) And Not(ETH1.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow}))) Or (IsEmpty(ETH2) And Not(ETH2.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow}))) Or (IsEmpty(ETH3) And Not(ETH3.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow})))) Then  
ETH1.Errors.AddNew("err\_1","Please enter responses single country or first, second, and third country")

GoTo EthPage

End If  
If (IsEmpty(ETHSING) And Not(ETHSING.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow}))) And ((IsEmpty(ETH1) And Not(ETH1.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow}))) And (IsEmpty(ETH2) And Not(ETH2.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow}))) And (IsEmpty(ETH3) And Not(ETH3.Response.Coded.ContainsAny({refused,dontknow})))) Then  
ETH1.Errors.AddNew("err\_1","Please enter responses single country or first, second, and third country")

GoTo EthPage

End If  
If Not(IsEmpty(ETHSING)) And \_  
Not(IsEmpty(ETH1) And IsEmpty(ETH2) And IsEmpty(ETH3)) Then

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
ETH1.Errors.AddNew("err_1","ENTER SINGLE COUNTRY IF ONE COUNTRY IS NAMED OR  
ENTER UP TO THREE COUNTRIES IF MULTIPLE COUNTRIES ARE NAMED.")
```

```
GoTo EthPage
```

```
End If  
If ETH1 > 0 And ETH1 <> 29 And (ETH1 = ETH2 Or ETH1 = ETH3) Then  
    ETH1.Errors.AddNew("err_1","ENTER SINGLE COUNTRY IF ONE COUNTRY IS NAMED OR  
    ENTER UP TO THREE COUNTRIES IF MULTIPLE COUNTRIES ARE NAMED.")
```

```
GoTo EthPage
```

```
End If  
If ETH2 > 0 And ETH2 <> 29 And (ETH2 = ETH3) Then  
    ETH1.Errors.AddNew("err_1","ENTER SINGLE COUNTRY IF ONE COUNTRY IS NAMED OR  
    ENTER UP TO THREE COUNTRIES IF MULTIPLE COUNTRIES ARE NAMED.")
```

```
GoTo EthPage
```

```
End If  
If ETHSING = 29 Then
```

**ETHSPEC0: Text**  
SPECIFY OTHER COUNTRY:

```
End If  
If ETH1 = 29 Then
```

**ETHSPEC1: Text**  
SPECIFY OTHER COUNTRY:

```
End If  
If ETH2 = 29 Then
```

**ETHSPEC2: Text**  
SPECIFY OTHER COUNTRY:

```
End If  
If ETH3 = 29 Then
```

**ETHSPEC3: Text**  
SPECIFY OTHER COUNTRY:

```
End If  
ETHPICK.Categories = {}  
If ETH1 >= 1 Then  
    If ETH1 = 1 Or ETH2 = 1 Or ETH3 = 1 Then  
        ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_1}  
    End If  
    If ETH1 = 2 Or ETH2 = 2 Or ETH3 = 2 Then  
        ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_2}
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
End If
If ETH1 = 3 Or ETH2 = 3 Or ETH3 = 3 Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_3}
End If
If ETH1 = 4 Or ETH2 = 4 Or ETH3 = 4 Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_4}
End If
If ETH1 = 5 Or ETH2 = 5 Or ETH3 = 5 Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_5}
End If
If ETH1 = 6 Or ETH2 = 6 Or ETH3 = 6 Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_6}
End If
If ETH1 = 7 Or ETH2 = 7 Or ETH3 = 7 Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_7}
End If
If ETH1 = 8 Or ETH2 = 8 Or ETH3 = 8 Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_8}
End If
If ETH1 = 9 Or ETH2 = 9 Or ETH3 = 9 Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_9}
End If
If ETH1 = 10 Or ETH2 = 10 Or ETH3 = 10 Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_10}
End If
If ETH1 = 11 Or ETH2 = 11 Or ETH3 = 11 Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_11}
End If
If ETH1 = 12 Or ETH2 = 12 Or ETH3 = 12 Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_12}
End If
If ETH1 = 13 Or ETH2 = 13 Or ETH3 = 13 Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_13}
End If
If ETH1 = 14 Or ETH2 = 14 Or ETH3 = 14 Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_14}
End If
If ETH1 = 15 Or ETH2 = 15 Or ETH3 = 15 Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_15}
End If
If ETH1 = 16 Or ETH2 = 16 Or ETH3 = 16 Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_16}
End If
If ETH1 = 17 Or ETH2 = 17 Or ETH3 = 17 Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_17}
End If
If ETH1 = 18 Or ETH2 = 18 Or ETH3 = 18 Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_18}
End If
If ETH1 = 19 Or ETH2 = 19 Or ETH3 = 19 Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_19}
End If
If ETH1 = 20 Or ETH2 = 20 Or ETH3 = 20 Then
    ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_20}
End If
If ETH1 = 21 Or ETH2 = 21 Or ETH3 = 21 Then
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_21}
End If
If ETH1 = 22 Or ETH2 = 22 Or ETH3 = 22 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_22}
End If
If ETH1 = 23 Or ETH2 = 23 Or ETH3 = 23 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_23}
End If
If ETH1 = 24 Or ETH2 = 24 Or ETH3 = 24 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_24}
End If
If ETH1 = 25 Or ETH2 = 25 Or ETH3 = 25 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_25}
End If
If ETH1 = 26 Or ETH2 = 26 Or ETH3 = 26 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_26}
End If
If ETH1 = 27 Or ETH2 = 27 Or ETH3 = 27 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_27}
End If
If ETH1 = 30 Or ETH2 = 30 Or ETH3 = 30 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_30}
End If
If ETH1 = 31 Or ETH2 = 31 Or ETH3 = 31 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_31}
End If
If ETH1 = 32 Or ETH2 = 32 Or ETH3 = 32 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_32}
End If
If ETH1 = 33 Or ETH2 = 33 Or ETH3 = 33 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_33}
End If
If ETH1 = 34 Or ETH2 = 34 Or ETH3 = 34 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_34}
End If
If ETH1 = 35 Or ETH2 = 35 Or ETH3 = 35 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_35}
End If
If ETH1 = 36 Or ETH2 = 36 Or ETH3 = 36 Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_36}
End If
ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {dontknow} + {refused} +
{can_t_decide_on_one}
If IsAnswered(ETHSPEC1) Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_50}
End If
If IsAnswered(ETHSPEC0) Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_49}
End If
If IsAnswered(ETHSPEC2) Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_51}
End If
If IsAnswered(ETHSPEC3) Then
  ETHPICK.Categories = ETHPICK.Categories + {_52}
End If
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

### ETHPICK: Categorical (Single)

¿A cuál de esos países se siente usted más cercano(a)?

IF CAN'T DECIDE ON ONE COUNTRY, SELECT 'CAN'T DECIDE ON ONE'.

#### Categories:

{_1}	África
{_2}	Austria
{_3}	Canadá (Francesa)
{_4}	Canadá (Otra)
{_5}	China
{_6}	Checoslovaquia
{_7}	Dinamarca
{_8}	Inglaterra y Gales
{_9}	Finlandia
{_10}	Francia
{_11}	Alemania
{_12}	Grecia
{_13}	Hungría
{_14}	Irlanda
{_15}	Italia
{_16}	Japón
{_17}	México
{_18}	Holanda
{_19}	Noruega
{_20}	Filipinas
{_21}	Polonia
{_22}	Puerto Rico
{_23}	Rusia (Unión Soviética)
{_24}	Escocia
{_25}	España
{_26}	Suecia
{_27}	Suiza
{_30}	Indios Americanos
{_31}	India
{_32}	Portugal
{_33}	Lituania
{_34}	Yugoslavia
{_35}	Rumania
{_36}	Bélgica
{_49}	{response to ETHSPEC0}
{_50}	{response to ETHSPEC1}
{_51}	{response to ETHSPEC2}
{_52}	{response to ETHSPEC3}
{can_t_decide_on_one}	CAN'T DECIDE ON ONE
{dontknow}	
{refused}	

End If

### WRKSTAT: Categorical (Single)

¿Estuvo la semana pasada trabajando a tiempo completo, a tiempo parcial, asistiendo a la escuela, a cargo del hogar, o algo más?

CODE ONE ONLY. IF MORE THAN ONE RESPONSE, GIVE PREFERENCE TO

## Ballot 2 PANEL Spanish

FIRST HANDCARD CODE.

### Categories:

{working_full_time}	Trabajando a tiempo completo
{working_part_time}	Trabajando a tiempo parcial
{not_at_work}	Con un empleo pero sin trabajar debido a enfermedad temporal, vacaciones, huelga
{unemployed_laid_off_looking_for_work}	Desempleado(a), en 'layoff', buscando trabajo
{retired}	Jubilado(a) o retirado(a)
{in_school}	En la escuela
{keeping_house}	A cargo del hogar
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If WRKSTAT = {other\_specify} Then

**WRKSPEC: Text**  
SPECIFY OTHER ACTIVITY.

End If  
If WRKSTAT.ContainsAny({working\_full\_time,working\_part\_time}) Then

### HRS1: Long [1 .. 168]

¿Cuántas horas trabajó la semana pasada en todos sus trabajos?

HOURS:

End If  
If WRKSTAT.ContainsAny({not\_at\_work}) Then

### HRS2: Long [1 .. 168]

¿Cuántas horas a la semana trabaja generalmente en todos sus trabajos?

HOURS:

End If  
If WRKSTAT.ContainsAny({retired,in\_school,keeping\_house,other\_specify}) Then

### EVWORK: Categorical (Single)

¿Alguna vez trabajó por lo menos un año seguido?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

End If



## Ballot 2 PANEL Spanish

```
If WRKSTAT.ContainsAny({working_full_time,working_part_time,not_at_work}) Then
  occslffill = {_1}
  mainslffill = {_1}
  indslffill = {_1}
  whatslffill = {_1}
  wrkslffill = {_1}
  selfemsfill = {_1}
  numempsfill = {_1}
  wksub.Label.Inserts["wksubfill"] = wksubfill1.Label
  wksup.Label.Inserts["wksupfill"] = wksupfill1.Label
  arewere = {are}
Else
  occslffill = {_2}
  mainslffill = {_2}
  indslffill = {_2}
  whatslffill = {_2}
  wrkslffill = {_2}
  selfemsfill = {_2}
  numempsfill = {_2}
  wksub.Label.Inserts["wksubfill"] = wksubfill2.Label
  wksup.Label.Inserts["wksupfill"] = wksupfill2.Label
  arewere = {were}
End If
If WRKSTAT.ContainsAny({retired,in_school,keeping_house,other_specify}) And EVWORK =
{no} Then
```

GoTo LabelLOCALNUM\_2

End If

### **OCCSLF: Text**

{response to occslffill}

FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS.

REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### **MAINSLF: Text**

{response to mainslffill}

FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS.

REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### **INDSLF: Text**

## Ballot 2 PANEL Spanish

{response to indslffill}

FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS.

REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### **WHATSLF: Text**

{response to whatslffill}

FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS.

REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### **WRKSLF: Categorical (Single)**

{response to wrkslffill}

#### **Categories:**

{selfemployed}	Por cuenta propia
{someone_else}	Para alguien más
{dontknow}	
{refused}	

If WRKSLF = {selfemployed} Then

### **SELFEMS: Categorical (Single)**

{response to selfemsfill}

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If SELFEMS = {yes} Then

### **NUMEMPS: Long [1 .. 99999]**

{response to numempsfill}

NUMBER OF EMPLOYEES:

End If  
End If

## Ballot 2 PANEL Spanish

### WRKGOVT: Categorical (Single)

{response to arewere} usted empleado(a) por el gobierno federal, estatal o local, o por un empleador privado (incluyendo organizaciones sin fines de lucro)?

#### Categories:

{government} Gobierno  
{private\_employer} Empleador privado  
{dontknow}  
{refused}

#### LabelLOCALNUM\_2

If WRKSTAT.ContainsAny({working\_full\_time,working\_part\_time,not\_at\_work}) Then

### LOCALNUM: Categorical (Single)

¿Aproximadamente cuánta gente trabaja en el sitio en que usted trabaja?  
Cuenta empleados de tiempo parcial, así como los de tiempo completo, en todas las áreas, departamentos y edificios.

#### Categories:

{\_1} 1. 1-9  
{\_2} 2. 10-49  
{\_3} 3. 50-99  
{\_4} 4. 100-499  
{\_5} 5. 500-999  
{\_6} 6. 1,000-1,999  
{\_7} 7. More than 2,000  
{dontknow}  
{refused}

End If

### WEEKWRK: Long [0 .. 52]

Ahora me gustaría preguntarle acerca del año pasado. En el año 2007, ¿cuántas semanas trabajó, ya sea a tiempo completo o a tiempo parcial, sin contar sus tareas domésticas - incluyendo vacaciones pagadas y días por enfermedad pagados?

WEEKS:

If WEEKWRK > 0 Then

### PARTFULL: Categorical (Single)

Cuando trabajó en el año 2007, ¿fue generalmente a tiempo completo o parcial?

#### Categories:

{fulltime} Tiempo completo  
{parttime} Tiempo parcial  
{dontknow}  
{refused}

End If

## Ballot 2 PANEL Spanish

If WRKSTAT.ContainsAny({working\_full\_time,working\_part\_time,not\_at\_work}) Then

### **JOBLOSE: Categorical (Single)**

Piense en los próximos 12 meses. ¿Qué tan probable es que pierda su trabajo o que le den 'layoff'? ¿Muy probable, más o menos probable, no muy probable, o nada probable?

#### **Categories:**

{very_likely}	Muy probable
{fairly_likely}	Más o menos probable
{not_too_likely}	No muy probable
{not_at_all_likely}	Nada probable
{dontknow}	
{refused}	

### **JOBFIND: Categorical (Single)**

¿Qué tan fácil sería para usted encontrar un trabajo con otro empleador con aproximadamente el mismo salario y beneficios que tiene ahora? ¿Diría que muy fácil, algo fácil, o nada fácil?

#### **Categories:**

{very_easy}	Muy fácil
{somewhat_easy}	Algo fácil
{not_easy_at_all}	Nada fácil
{dontknow}	
{refused}	

End If

If WRKSTAT.ContainsAny({retired,in\_school,other\_specify}) Then

GoTo LabelSPWRKSTA\_2

End If

### **SATJOB: Categorical (Single)**

En general, ¿qué tan conforme está con el trabajo que hace? ¿Diría que está muy conforme, moderadamente conforme, un poco inconforme o muy inconforme?

#### **Categories:**

{very_satisfied}	Muy conforme
{moderately_satisfied}	Moderadamente conforme
{a_little_dissatisfied}	Un poco inconforme
{very_dissatisfied}	Muy inconforme
{dontknow}	
{refused}	

### **LabelSPWRKSTA\_2**

If MARITAL = {married} Then

### **SPWRKSTA: Categorical (Single)**

¿Estuvo su {response to \_spfill1} la semana pasada trabajando a tiempo completo, a tiempo parcial, asistiendo a la escuela, a cargo del hogar, o algo más?

CODE ONE ONLY. IF MORE THAN ONE RESPONSE, GIVE PREFERENCE TO

## Ballot 2 PANEL Spanish

FIRST HANDCARD CODE THAT APPLIES.

### Categories:

{working_full_time}	Trabajando a tiempo completo
{working_part_time}	Trabajando a tiempo parcial
{not_at_work}	Con un empleo pero sin trabajar debido a enfermedad temporal, vacaciones, huelga
{unemployed_laid_off_looking_for_work}	Desempleado(a), en 'layoff', buscando trabajo
{retired}	Jubilado(a) o retirado(a)
{in_school}	En la escuela
{keeping_house}	A cargo del hogar
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If SPWRKSTA = {other\_specify} Then

### SWRKSPEC: Text

PLEASE SPECIFY:

End If

If SPWRKSTA.ContainsAny({working\_full\_time,working\_part\_time}) Then

### SPHRS1: Long [1 .. 168]

¿Cuántas horas trabajó {response to \_spfill2} la semana pasada en todos sus trabajos?

HOURS:

End If

If SPWRKSTA = {not\_at\_work} Then

### SPHRS2: Long [1 .. 168]

¿Cuántas horas a la semana trabaja {response to \_spfill2} generalmente en todos sus trabajos?

HOURS:

End If

If SPWRKSTA.ContainsAny({retired,in\_school,keeping\_house,other\_specify}) Then

### SPEVWORK: Categorical (Single)

¿Alguna vez ha trabajado {response to \_spfill2} por lo menos un año?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

If SPEVWORK <> {yes} Then

GoTo UNEMP

```
End If
End If
If SPWRKSTA.ContainsAny({working_full_time,working_part_time,not_at_work}) Then
  OCCSP.Label.Inserts["occspfill"] = occspfill1.Label
  MAINSP.Label.Inserts["mainspfill"] = mainspfill1.Label
  INDSP.Label.Inserts["indspfill"] = indspfill1.Label
  WHATSP.Label.Inserts["whatspfill"] = whatspfill1.Label
  spwrkslf.Label.Inserts["spwrkslffill"] = spwrkslffill1.Label
Else
  OCCSP.Label.Inserts["occspfill"] = occspfill2.Label
  MAINSP.Label.Inserts["mainspfill"] = mainspfill2.Label
  INDSP.Label.Inserts["indspfill"] = indspfill2.Label
  WHATSP.Label.Inserts["whatspfill"] = whatspfill2.Label
  spwrkslf.Label.Inserts["spwrkslffill"] = spwrkslffill2.Label
End If
```

**OCCSP: Text**  
{occspfill}

FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS.

REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

**MAINSP: Text**  
{mainspfill}

FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS.

REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

**WHATSP: Text**  
{whatspfill}

FI INFO: PROBE FOR A PRECISE AND DETAILED DESCRIPTION OF JOB AND INDUSTRY. AVOID ONE WORD RESPONSES. USE NEUTRAL PROBES TO OBTAIN MORE INFORMATION. DO NOT ASSUME NOR SUGGEST CERTAIN CHARACTERISTICS.

## Ballot 2 PANEL Spanish

REPEAT R'S VERBATIM RESPONSE AND/OR PROBE TO ENSURE YOU HAVE A COMPLETE, CLEAR, AND COHERENT UNDERSTANDING OF THE JOB AND INDUSTRY. ENTER R'S VERBATIM RESPONSE BELOW.

### SPWRKSLF: Categorical (Single)

{spwrkslffill}

#### Categories:

{selfemployed} Por cuenta propia  
{someone\_else} Para alguien más  
{dontknow}  
{refused}

End If

### UNEMP: Categorical (Single)

En algún momento durante los últimos diez años, ¿ha estado usted desempleado(a) y buscando trabajo por lo menos un mes?

#### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

```
UNION.Categories = {yes_respondent_belongs,no,dontknow,refused}
If marital = {married} Then
  UNION.Label.Inserts["uniontxt"] = uniontxt1.Label
  uniontxt3 = {_2}
  UNION.Categories = UNION.Categories + {yes_spouse_belongs,yes_both_belong}
Else
  UNION.Label.Inserts["uniontxt"] = uniontxt2.Label
  uniontxt3 = {_1}
End If
```

### UNION: Categorical (Single)

¿{uniontxt} a una unión o sindicato de trabajadores? CODE ONLY ONE.

#### Categories:

{yes\_respondent\_belongs} SI, EL/LA PARTICIPANTE PERTENECE  
{yes\_spouse\_belongs} SI, EL/LA ESPOSO(A) PERTENECE  
{yes\_both\_belong} SI, AMBOS PERTENECEN  
{no} NO, {response to uniontxt3}  
{dontknow}  
{refused}

### SATFIN: Categorical (Single)

Estamos interesados en saber cómo las personas se las están arreglando económicamente en estos días. En lo que respecta a usted y su familia, ¿diría que está bastante conforme con su situación económica actual, más o menos conforme, o nada conforme?

## Ballot 2 PANEL Spanish

### Categories:

{pretty_well_satisfied}	Bastante conforme
{more_or_less_satisfied}	Más o menos conforme
}	
{not_satisfied_at_all}	Nada conforme
{dontknow}	
{refused}	

### FINALTER: Categorical (Single)

Durante los últimos años, ¿su situación económica ha ido mejorando, empeorando, o ha permanecido igual?

### Categories:

{getting_better}	Mejorando
{getting_worse}	Empeorando
{stayed_the_same}	Permanecido igual
{dontknow}	
{refused}	

### FINRELA: Categorical (Single)

En comparación con las familias de Estados Unidos en general, ¿diría que el ingreso de su familia está - muy por debajo del promedio, debajo del promedio, en el promedio, por encima del promedio o muy por encima del promedio? (PROBE: Sólo déme su mejor cálculo.)

### Categories:

{far_below_average}	Muy por debajo del promedio
{below_average}	Debajo del promedio
{average}	En el promedio
{above_average}	Por encima del promedio
{far_above_average}	Muy por encima del promedio
{dontknow}	
{refused}	

### PARSOL: Categorical (Single)

En comparación con el estándar de vida de sus padres cuando tenían la edad que usted tiene ahora, ¿cree usted que el estándar de vida que tiene usted ahora es mucho mejor, algo mejor, casi igual, algo peor, o mucho peor que el que ellos tenían?

### Categories:

{much_better}	Mucho mejor
{somewhat_better}	Algo mejor
{about_the_same}	Casi igual
{somewhat_worse}	Algo peor
{much_worse}	Mucho peor
{dontknow}	
{refused}	

### KIDSSOL: Categorical (Single)

Cuando sus hijos tengan la edad que usted tiene ahora, ¿cree que el estándar de vida de ellos será mucho mejor, algo mejor, casi igual, algo peor, o mucho peor que el que usted tiene ahora?



## Ballot 2 PANEL Spanish

### Categories:

{much_better}	Mucho mejor
{somewhat_better}	Algo mejor
{about_the_same}	Casi igual
{somewhat_worse}	Algo peor
{much_worse}	Mucho peor
{no_children_volunteered}	NO TIENE HIJOS (CONTESTO SIN QUE SE LE PREGUNTE)
{dontknow}	
{refused}	

### GOODLIFE: Categorical (Single)

Por favor, dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, ni de acuerdo ni en desacuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con la siguiente afirmación:

Como son las cosas en Estados Unidos, las personas como yo y mi familia tienen una buena oportunidad de mejorar su estándar de vida.

### Categories:

{_1}	1. muy de acuerdo
{_2}	2. de acuerdo
{_3}	3. ni de acuerdo ni en desacuerdo
{_4}	4. En desacuerdo
{_5}	5. Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### CLASS: Categorical (Single)

Si le pidieran que usara uno de los siguientes cuatro nombres para describir su clase social, ¿a cuál diría que pertenece: la clase baja, la clase trabajadora, la clase media, o la clase alta?

### Categories:

{lower_class}	Clase baja
{working_class}	Clase trabajadora
{middle_class}	Clase media
{upper_class}	Clase alta
{dontknow}	
{refused}	

If WRKSTAT.ContainsAny({working_full_time,working_part_time,not_at_work}) Or _ SPWRKSTA.ContainsAny({working_full_time,working_part_time,not_at_work}) Then
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### WKSUB: Categorical (Single)

{wksubfill}

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If WKSUB = {yes} Then
-----------------------

## Ballot 2 PANEL Spanish

### WKSUBS: Categorical (Single)

¿Tiene esa persona un supervisor a quien él o ella se reporte directamente en su trabajo?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

End If

### WKSUP: Categorical (Single)

{wksupfill}

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If WKSUP = {yes} Then

### WKSUPS: Categorical (Single)

¿Alguna de esas personas supervisa a alguien más?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

End If

End If

If TIMEA2.Info.OffPathResponse = "" Then

    TIMEA2 = Now()

Else

    TIMEA2 = TIMEA2.Info.OffPathResponse

End If

### CONBUS: Categorical (Single)

Le voy a dar los nombres de algunas instituciones en este país. Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?

READ EACH ITEM, CODE ONE FOR EACH. REPEAT THE QUESTION, OR CATEGORIES, AS NECESSARY.

Las grandes empresas

#### Categories:

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_c 1. Mucha confianza

## Ballot 2 PANEL Spanish

onfidence}  
{\_2\_only\_some\_confide 2. Sólo algo de confianza  
nce}  
{\_3\_hardly\_any\_confide 3. Casi nada de confianza  
nce\_at\_all}  
{dontknow}  
{refused}

### **CONCLERG: Categorical (Single)**

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?)

La religión organizada

#### **Categories:**

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_c 1. Mucha confianza  
onfidence}  
{\_2\_only\_some\_confide 2. Sólo algo de confianza  
nce}  
{\_3\_hardly\_any\_confide 3. Casi nada de confianza  
nce\_at\_all}  
{dontknow}  
{refused}

### **CONEDUC: Categorical (Single)**

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?)

La educación

#### **Categories:**

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_c 1. Mucha confianza  
onfidence}  
{\_2\_only\_some\_confide 2. Sólo algo de confianza  
nce}  
{\_3\_hardly\_any\_confide 3. Casi nada de confianza  
nce\_at\_all}  
{dontknow}  
{refused}

### **CONFED: Categorical (Single)**

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?)

La rama ejecutiva del gobierno federal

#### **Categories:**

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_c 1. Mucha confianza  
onfidence}  
{\_2\_only\_some\_confide 2. Sólo algo de confianza  
nce}  
{\_3\_hardly\_any\_confide 3. Casi nada de confianza  
nce\_at\_all}  
{dontknow}  
{refused}

## Ballot 2 PANEL Spanish

### **CONLABOR: Categorical (Single)**

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?)

El movimiento laboral organizado

#### **Categories:**

- {\_1\_a\_great\_deal\_of\_confidence} 1. Mucha confianza
- {\_2\_only\_some\_confidence} 2. Sólo algo de confianza
- {\_3\_hardly\_any\_confidence\_at\_all} 3. Casi nada de confianza
- {dontknow}
- {refused}

### **CONPRESS: Categorical (Single)**

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?)

La Prensa

#### **Categories:**

- {\_1\_a\_great\_deal\_of\_confidence} 1. Mucha confianza
- {\_2\_only\_some\_confidence} 2. Sólo algo de confianza
- {\_3\_hardly\_any\_confidence\_at\_all} 3. Casi nada de confianza
- {dontknow}
- {refused}

### **CONMEDIC: Categorical (Single)**

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?)

La medicina

#### **Categories:**

- {\_1\_a\_great\_deal\_of\_confidence} 1. Mucha confianza
- {\_2\_only\_some\_confidence} 2. Sólo algo de confianza
- {\_3\_hardly\_any\_confidence\_at\_all} 3. Casi nada de confianza
- {dontknow}
- {refused}

### **CONTV: Categorical (Single)**

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?)

La TV

#### **Categories:**

## Ballot 2 PANEL Spanish

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_c onfidence} 1. Mucha confianza  
{\_2\_only\_some\_confide nce} 2. Sólo algo de confianza  
{\_3\_hardly\_any\_confide nce\_at\_all} 3. Casi nada de confianza  
{dontknow}  
{refused}

### **CONJUDGE: Categorical (Single)**

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?)

La Corte Suprema de Estados Unidos

#### **Categories:**

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_c onfidence} 1. Mucha confianza  
{\_2\_only\_some\_confide nce} 2. Sólo algo de confianza  
{\_3\_hardly\_any\_confide nce\_at\_all} 3. Casi nada de confianza  
{dontknow}  
{refused}

### **CONSCI: Categorical (Single)**

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?)

La comunidad científica

#### **Categories:**

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_c onfidence} 1. Mucha confianza  
{\_2\_only\_some\_confide nce} 2. Sólo algo de confianza  
{\_3\_hardly\_any\_confide nce\_at\_all} 3. Casi nada de confianza  
{dontknow}  
{refused}

### **CONLEGIS: Categorical (Single)**

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?)

El Congreso

#### **Categories:**

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_c onfidence} 1. Mucha confianza  
{\_2\_only\_some\_confide nce} 2. Sólo algo de confianza  
{\_3\_hardly\_any\_confide nce\_at\_all} 3. Casi nada de confianza  
{dontknow}  
{refused}

## Ballot 2 PANEL Spanish

### CONARMY: Categorical (Single)

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?)

Las fuerzas armadas

#### Categories:

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_confidence} 1. Mucha confianza  
{\_2\_only\_some\_confidence} 2. Sólo algo de confianza  
{\_3\_hardly\_any\_confidence\_at\_all} 3. Casi nada de confianza  
{dontknow}  
{refused}

### CONFINAN: Categorical (Single)

(Con respecto a las personas que están a cargo de estas instituciones, ¿diría que tiene mucha confianza, sólo algo de confianza, o casi nada de confianza en ellas?)

Los bancos e instituciones financieras

#### Categories:

{\_1\_a\_great\_deal\_of\_confidence} 1. Mucha confianza  
{\_2\_only\_some\_confidence} 2. Sólo algo de confianza  
{\_3\_hardly\_any\_confidence\_at\_all} 3. Casi nada de confianza  
{dontknow}  
{refused}

### GRASS: Categorical (Single)

¿Cree que se debería legalizar el uso de la marihuana o no?

#### Categories:

{should} Debería legalizarse  
{should\_not} No debería legalizarse  
{no\_opinion} SIN OPINION  
{dontknow}  
{refused}

### DIVLAW: Categorical (Single)

¿Debería el divorcio en este país ser más fácil o más difícil de obtener de lo que es ahora?

#### Categories:

{easier} Más fácil  
{more\_difficult} Más difícil  
{stay\_as\_is\_volunteered} SEGUIR COMO AHORA (CONTESTO SIN QUE SE LE PREGUNTE)  
{dontknow}  
{refused}

## Ballot 2 PANEL Spanish

### EQWLTH: Categorical (Single)

Algunas personas piensan que el gobierno en Washington debería reducir las diferencias de ingresos entre los ricos y los pobres, tal vez aumentando los impuestos a las familias ricas o dándoles ayuda con los ingresos a las familias pobres.

Aquí hay una tarjeta con una escala del 1 al 7. Piense que el número 1 significa que el gobierno debería reducir las diferencias de ingresos entre ricos y pobres, y el número 7 significa que el gobierno no debería preocuparse por reducir las diferencias de ingresos. ¿Qué número entre el 1 y el 7 está más cercano a la forma en que usted piensa?

#### Categories:

{_1}	1 El gobierno debería hacer algo para reducir las diferencias de ingresos entre ricos y pobres
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7}	7 El gobierno no debería preocuparse por las diferencias de ingresos
{dontknow}	
{refused}	

### POLVIEWS: Categorical (Single)

En la actualidad se oye hablar mucho de liberales y conservadores. Voy a mostrarle una escala de 7 puntos donde las opiniones políticas que las personas puedan tener están distribuidas desde extremadamente liberales - punto 1 - hasta extremadamente conservadoras - en el punto 7. ¿En dónde se colocaría usted en esta escala?

#### Categories:

{_1}	1. Extremadamente liberal
{_2}	2. Liberal
{_3}	3. Un poco liberal
{_4}	4. Moderado(a), en el medio
{_5}	5. Un poco conservador(a)
{_6}	6. Conservador(a)
{_7}	7. Extremadamente conservador(a)
{dontknow}	
{refused}	

### CAPPUN: Categorical (Single)

¿Está a favor o se opone a la pena de muerte para personas declaradas culpables de asesinato?

#### Categories:

{favor}	A favor
{oppose}	Se opondría
{dontknow}	
{refused}	

### COURTS: Categorical (Single)

En general, ¿piensa que las cortes en esta zona son demasiado severas o no son lo suficientemente severas con los criminales?

## Ballot 2 PANEL Spanish

### Categories:

{too_harshly}	Demasiado severas
{not_harshly_enough}	No son lo suficientemente severas
{about_right_volunteered}	MAS O MENOS ADECUADAS (CONTESTO SIN QUE SE LE PREGUNTE)
{dontknow}	
{refused}	

### TRUST: Categorical (Single)

Hablando en general, ¿diría que se puede confiar en la mayoría de las personas o que hay que tener muchísimo cuidado al tratar con ellas?

### Categories:

{most_people_can_be_trusted}	Se puede confiar en la mayoría de las personas
{can_t_be_too_careful}	Hay que tener muchísimo cuidado
{other_depends}	OTRO, DEPENDE
{dontknow}	
{refused}	

### POLHITOK: Categorical (Single)

¿Puede pensar en alguna situación en que usted aprobaría que un policía golpeará a un hombre adulto {response to polhittxt}?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{not_sure}	NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}	
{refused}	

### POLABUSE: Categorical (Single)

¿Lo aprobaría si el hombre hubiera dicho cosas vulgares y obscenas al policía?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{not_sure}	NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}	
{refused}	

### POLMURDR: Categorical (Single)

¿Lo aprobaría si el hombre estuviera siendo interrogado como sospechoso en un caso de asesinato?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{not_sure}	NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}	
{refused}	



## Ballot 2 PANEL Spanish

### POLESCAP: Categorical (Single)

¿Lo aprobaría si el hombre estuviera bajo custodia y tratara de escapar?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{not_sure}	NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}	
{refused}	

### POLATTAK: Categorical (Single)

¿Lo aprobaría si el hombre estuviera atacando al policía con los puños?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{not_sure}	NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}	
{refused}	

### LabelCHLDVAL1

#### CHLDVAL1: Categorical (Single)

Si usted tuviera que escoger, ¿qué cosa de esta lista escogería como la más importante que un niño o una niña debe aprender para prepararse para la vida?

#### Categories:

{_1}	1. Obedecer.
{_2}	2. Caer bien o ser popular.
{_3}	3. Pensar por sí mismo o por sí misma.
{_4}	4. Trabajar duro.
{_5}	5. Ayudar a otros cuando necesitan ayuda.
{dontknow}	
{refused}	

```
CHLDVAL2.Categories = {_1,_2,_3,_4,_5,refused,dontknow}
If CHLDVAL1.ContainsAny({_1,_2,_3,_4,_5}) Then
  CHLDVAL2.Categories = CHLDVAL2.Categories - CHLDVAL1
Else
  CHLDVAL2.Categories = CHLDVAL1.Categories
End If
```

#### CHLDVAL2: Categorical (Single)

¿Cuál le sigue en importancia?

#### Categories:

{_1}	1. Obedecer.
{_2}	2. Caer bien o ser popular.
{_3}	3. Pensar por sí mismo o por sí misma.
{_4}	4. Trabajar duro.
{_5}	5. Ayudar a otros cuando necesitan ayuda.
{dontknow}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

{refused}

```
CHLDVAL3.Categories = {_1,_2,_3,_4,_5,refused,dontknow}
If CHLDVAL2.ContainsAny({_1,_2,_3,_4,_5}) Then
  CHLDVAL3.Categories = CHLDVAL2.Categories - CHLDVAL2
Else
  CHLDVAL3.Categories = CHLDVAL2.Categories
End If
```

### CHLDVAL3: Categorical (Single)

¿Cuál es la tercera?

#### Categories:

{_1}	1. Obedecer.
{_2}	2. Caer bien o ser popular.
{_3}	3. Pensar por sí mismo o por sí misma.
{_4}	4. Trabajar duro.
{_5}	5. Ayudar a otros cuando necesitan ayuda.
{dontknow}	
{refused}	

```
CHLDVAL4.Categories = {_1,_2,_3,_4,_5,refused,dontknow}
If CHLDVAL3.ContainsAny({_1,_2,_3,_4,_5}) Then
  CHLDVAL4.Categories = CHLDVAL3.Categories - CHLDVAL3
Else
  CHLDVAL4.Categories = CHLDVAL3.Categories
End If
```

### CHLDVAL4: Categorical (Single)

¿Cuál es la cuarta?

#### Categories:

{_1}	1. Obedecer.
{_2}	2. Caer bien o ser popular.
{_3}	3. Pensar por sí mismo o por sí misma.
{_4}	4. Trabajar duro.
{_5}	5. Ayudar a otros cuando necesitan ayuda.
{dontknow}	
{refused}	

```
CHLDVAL5.Categories = {_1,_2,_3,_4,_5,refused,dontknow}
If CHLDVAL4.ContainsAny({_1,_2,_3,_4,_5}) Then
  CHLDVAL5.Categories = CHLDVAL4.Categories - CHLDVAL4
Else
  CHLDVAL5.Categories = CHLDVAL4.Categories
End If
```

### CHLDVAL5: Categorical (Single)

INTERVIEWER: RECORD REMAINING NUMBER.

#### Categories:

{_1}	1. Obedecer.
------	--------------

## Ballot 2 PANEL Spanish

- |            |                                           |
|------------|-------------------------------------------|
| {_2}       | 2. Caer bien o ser popular.               |
| {_3}       | 3. Pensar por sí mismo o por sí misma.    |
| {_4}       | 4. Trabajar duro.                         |
| {_5}       | 5. Ayudar a otros cuando necesitan ayuda. |
| {dontknow} |                                           |
| {refused}  |                                           |

### CHLDIDEL: Categorical (Single)

¿Cuál cree que es el número ideal de hijos para una familia?

#### Categories:

- |                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| {none}                | Ninguna              |
| {one}                 | UNO                  |
| {two}                 | DOS                  |
| {three}               | TRES                 |
| {four}                | CUATRO               |
| {five}                | CINCO                |
| {six}                 | SEIS                 |
| {seven_or_more}       | SEITE O MAS          |
| {as_many_as_you_want} | TODOS LOS QUE QUIERA |
| {dontknow}            |                      |
| {refused}             |                      |

### PILLOK: Categorical (Single)

¿Está {response to pilloktxt} en que debería haber métodos anticonceptivos disponibles para adolescentes entre las edades de 14 y 16 años si sus padres no lo aprueban?

#### Categories:

- |                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| {strongly_agree}    | Muy de acuerdo    |
| {agree}             | De acuerdo        |
| {disagree}          | En desacuerdo     |
| {strongly_disagree} | Muy en desacuerdo |
| {dontknow}          |                   |
| {refused}           |                   |

### SPANKING: Categorical (Single)

¿Está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo en que a veces es necesario disciplinar a un niño con una buena y fuerte nalgada?

#### Categories:

- |                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| {strongly_agree}    | Muy de acuerdo    |
| {agree}             | De acuerdo        |
| {disagree}          | En desacuerdo     |
| {strongly_disagree} | Muy en desacuerdo |
| {dontknow}          |                   |
| {refused}           |                   |

### LETDIE1: Categorical (Single)

Cuando una persona tiene una enfermedad incurable, {response to letdietxt}

#### Categories:

## Ballot 2 PANEL Spanish

{yes} Sí{response to letdiecod1}  
{no} No{response to letdiecod2}  
{dontknow}  
{refused}

### **SUICIDE1: Categorical (Single)**

¿Cree que una persona tiene el derecho de acabar con su propia vida si...

¿tiene una enfermedad incurable?

READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### **SUICIDE2: Categorical (Single)**

(¿Cree que una persona tiene el derecho de acabar con su propia vida si...)

¿se ha declarado en bancarrota?

READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### **SUICIDE3: Categorical (Single)**

(¿Cree que una persona tiene el derecho de acabar con su propia vida si...)

¿ha deshonrado a su familia?

READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### **SUICIDE4: Categorical (Single)**

(¿Cree que una persona tiene el derecho de acabar con su propia vida si...)

¿está cansado(a) de vivir y listo(a) para morir?

READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

#### **Categories:**

## Ballot 2 PANEL Spanish

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### PREMARSEX: Categorical (Single)

Se ha hablado mucho acerca de la manera en que están cambiando los valores morales y actitudes con respecto al sexo en este país. Si un hombre y una mujer tienen relaciones sexuales antes del matrimonio, ¿cree que está siempre mal, casi siempre está mal, está mal sólo a veces, o no está mal?

#### Categories:

{always_wrong}	Está siempre mal
{almost_always_wrong}	Casi siempre mal
{wrong_only_sometimes}	Mal sólo a veces
{not_wrong_at_all}	No está mal
{dontknow}	
{refused}	

### TEENSEX: Categorical (Single)

¿Y si están al principio de la adolescencia, o sea entre los 14 y 16 años de edad? En ese caso, ¿cree que tener relaciones sexuales antes del matrimonio está siempre mal, casi siempre está mal, está mal sólo a veces, o no está mal?

#### Categories:

{always_wrong}	Está siempre mal
{almost_always_wrong}	Casi siempre mal
{wrong_only_sometimes}	Mal sólo a veces
{not_wrong_at_all}	No está mal
{dontknow}	
{refused}	

XMOVIE.Label.Inserts["xmovtxt"] = ""
--------------------------------------

### XMOVIE: Categorical (Single)

{xmovtxt}

¿Ha visto una película clasificada X ('x-rated') en el último año?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### PORNLAW: Categorical (Single)

¿Cuál de estas afirmaciones se aproxima más a la forma en que piensa acerca de las leyes sobre la pornografía? READ CATEGORIES. CODE ONLY ONE.

#### Categories:

## Ballot 2 PANEL Spanish

- {\_1} 1. Debería haber leyes en contra de la distribución de pornografía, sin importar la edad, o
- {\_2} 2. Debería haber leyes en contra de la distribución de pornografía a personas menores de 18 años, o
- {\_3} 3. No debería haber leyes que prohibieran la distribución de pornografía
- {dontknow}
- {refused}

### **SOCREL: Categorical (Single)**

Por favor use esta tarjeta para decirme cuál de las respuestas se acerca más a la frecuencia con que usted hace las siguientes cosas ...

¿Pasar una velada social con parientes?

READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

#### **Categories:**

- {\_1} 1. Casi todos los días
- {\_2} 2. Una o dos veces por semana
- {\_3} 3. Varias veces al mes
- {\_4} 4. Más o menos una vez al mes
- {\_5} 5. Varias veces al año
- {\_6} 6. Más o menos una vez al año
- {\_7} 7. Nunca
- {dontknow}
- {refused}

### **SOCOMMUN: Categorical (Single)**

(Dígame cuál de las respuestas se acerca más a la frecuencia con que hace las siguientes cosas... )

¿Pasar una velada social con alguien que vive en su vecindario?

READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

#### **Categories:**

- {\_1} 1. Casi todos los días
- {\_2} 2. Una o dos veces por semana
- {\_3} 3. Varias veces al mes
- {\_4} 4. Más o menos una vez al mes
- {\_5} 5. Varias veces al año
- {\_6} 6. Más o menos una vez al año
- {\_7} 7. Nunca
- {dontknow}
- {refused}

### **SOCFREND: Categorical (Single)**

(Dígame cuál de las respuestas se acerca más a la frecuencia con que hace las siguientes cosas... )

¿Pasar una velada social con amigos que viven fuera de su vecindario?

READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

## Ballot 2 PANEL Spanish

### Categories:

{_1}	1. Casi todos los días
{_2}	2. Una o dos veces por semana
{_3}	3. Varias veces al mes
{_4}	4. Más o menos una vez al mes
{_5}	5. Varias veces al año
{_6}	6. Más o menos una vez al año
{_7}	7. Nunca
{dontknow}	
{refused}	

### SOCBAR: Categorical (Single)

(Dígame cuál de las respuestas se acerca más a la frecuencia con que hace las siguientes cosas... )

¿Ir a un bar o cantina?

READ EACH STATEMENT, AND CODE ONE FOR EACH

### Categories:

{_1}	1. Casi todos los días
{_2}	2. Una o dos veces por semana
{_3}	3. Varias veces al mes
{_4}	4. Más o menos una vez al mes
{_5}	5. Varias veces al año
{_6}	6. Más o menos una vez al año
{_7}	7. Nunca
{dontknow}	
{refused}	

### NEWS: Categorical (Single)

¿Con qué frecuencia lee el periódico: todos los días, varias veces a la semana, una vez a la semana, menos de una vez a la semana, o nunca?

### Categories:

{every_day}	Todos los días
{a_few_times_a_week}	Varias veces a la semana
{once_a_week}	Una vez a la semana
{less_than_once_a_week}	Menos de una vez a la semana
{never}	Nunca
{dontknow}	
{refused}	

### TVHOURS: Long [0 .. 24]

En un día promedio, ¿más o menos cuántas horas ve televisión?

NUMBER OF HOURS:

### HELPFUL: Categorical (Single)

## Ballot 2 PANEL Spanish

¿Diría que la mayor parte del tiempo las personas tratan de ayudar a otros, o que principalmente sólo se preocupan de sí mismas?

### Categories:

{try_to_be_helpful}	Tratan de ayudar
{just_look_out_for_them_selves}	Sólo se preocupan de sí mismas
{depends}	DEPENDE
{dontknow}	
{refused}	

FAIR.Label.Inserts["fairtxt"] = ""

### FAIR: Categorical (Single)

{fairtxt} ¿Piensa que la mayoría de las personas tratarían de aprovecharse de usted si tuvieran la oportunidad o tratarían de ser justas?

### Categories:

{would_take_advantage_of_you}	Tratarían de aprovecharse de usted
{would_try_to_be_fair}	Tratarían de ser justas
{depends}	DEPENDE
{dontknow}	
{refused}	

If Marital = {married} Then

### HAPMAR: Categorical (Single)

Tomando todo en cuenta, ¿cómo describiría su matrimonio? ¿Diría que su matrimonio es muy feliz, feliz, o no muy feliz?

### Categories:

{very_happy}	Muy feliz
{pretty_happy}	Feliz
{not_too_happy}	No muy feliz
{dontknow}	
{refused}	

End If

### HAPPY: Categorical (Single)

Tomando todo en cuenta, ¿cómo diría que están las cosas en estos días? ¿Diría que es muy feliz, {response to happytxt1}, o no muy feliz?

### Categories:

{very_happy}	Muy feliz
{pretty_happy}	{response to happytxt2}
{not_too_happy}	No muy feliz
{dontknow}	
{refused}	



## Ballot 2 PANEL Spanish

```
If SEX = {male} Then
  hispfill = {Latino}
Else
  hispfill = {Latina}
End If
```

### HISP1: Categorical (Single)

¿Es usted {response to hispfill}?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
If HISP1 = {yes} Then
```

### HISP2: Categorical (Single)

¿De qué grupo es usted?

#### Categories:

{_1_mexican_mexican_american_chicanochicana}	1. Mexicano(a), Mexicano(a) Americano(a), Chicano/Chicana
{_2_puerto_rican}	2. Puertorriqueño(a)
{_3_cuban}	3. Cubano(a)
{_4_other}	4. Otro
{dontknow}	
{refused}	

```
If HISP2 = {_4_other} Then
```

#### HIS2SPEC: Text

PLEASE SPECIFY OTHER HISPANIC GROUP:

```
End If
End If
RACECEN1.Categories = RACECEN1.Categories - {no_more_mentioned}
```

### RACECEN1: Categorical (Single)

¿De qué raza es? Indique una o más razas a las que usted considera que pertenece.

FIRST MENTION:

#### Categories:

{_1}	1. Blanco(a)
{_2}	2. Negro(a) o afro-americano(a)
{_3}	3. Indio americano(a) o nativo(a) de Alaska
{_4}	4. Indio asiático(a)
{_5}	5. Chino(a)
{_6}	6. Filipino(a)

## Ballot 2 PANEL Spanish

{_7}	7. Japonés
{_8}	8. Coreano(a)
{_9}	9. Vietnamita
{_10}	10. Otro(a) asiático(a)
{_11}	11. Nativo(a) de Hawaii
{_12}	12. De Guam o Chamorro
{_13}	13. De Samoa
{_14}	14. Otras Islas del Pacifico
{_15}	15. De alguna otra raza
{no_more_mentioned}	NO MÁS MENCIONÓ
{dontknow}	
{refused}	

If RACECEN1 = {\_3} Then

**AMINSPC1: Text**

Por favor dígame el nombre la tribu en la que está registrado(a).

End If

If RACECEN1 = {\_10} Then

**ASIASPC1: Text**

Por favor diga de qué otra raza asiática.

End If

If RACECEN1 = {\_14} Then

**PACFSPC1: Text**

Por favor diga de qué otra raza de las Islas del Pacifico.

End If

If RACECEN1 = {\_15} Then

**OTRCSPC1: Text**

Por favor diga de qué otra raza.

End If

If RACECEN1.ContainsAny({refused,dontknow}) Then

GoTo LabelTIMEA3\_2

End If

RACECEN2.Categories.Filter =  
{no\_more\_mentioned,\_1,\_2,\_3,\_4,\_5,\_6,\_7,\_8,\_9,\_10,\_11,\_12,\_13,\_14,\_15,dontknow,refused}  
RACECEN2.Categories = RACECEN2.Categories - RACECEN1  
RACECEN2.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

**RACECEN2: Categorical (Single)**

(¿De qué raza es? Indique una o más razas a las que usted considera que pertenece.)

SECOND MENTION:

## Ballot 2 PANEL Spanish

### Categories:

{_1}	1. Blanco(a)
{_2}	2. Negro(a) o afro-americano(a)
{_3}	3. Indio americano(a) o nativo(a) de Alaska
{_4}	4. Indio asiático(a)
{_5}	5. Chino(a)
{_6}	6. Filipino(a)
{_7}	7. Japonés
{_8}	8. Coreano(a)
{_9}	9. Vietnamita
{_10}	10. Otro(a) asiático(a)
{_11}	11. Nativo(a) de Hawaii
{_12}	12. De Guam o Chamorro
{_13}	13. De Samoa
{_14}	14. Otras Islas del Pacifico
{_15}	15. De alguna otra raza
{no_more_mentioned}	NO MÁS MENCIONÓ
{dontknow}	
{refused}	

If RACECEN2 = {no\_more\_mentioned} Then

GoTo LabelTIMEA3\_2

End If  
If RACECEN2 = {\_3} Then

### **AMINSPC2: Text**

Por favor dígame el nombre la tribu en la que está registrado(a).

End If  
If RACECEN2 = {\_10} Then

### **ASIASPC2: Text**

Por favor diga de qué otra raza asiática.

End If  
If RACECEN2 = {\_14} Then

### **PACFSPC2: Text**

Por favor diga de qué otra raza de las Islas del Pacífico.

End If  
If RACECEN2 = {\_15} Then

### **OTRCSPC2: Text**

Por favor diga de qué otra raza.

End If

## Ballot 2 PANEL Spanish

If RACECEN2.ContainsAny({refused,dontknow}) Then

GoTo LabelTIMEA3\_2

End If  
RACECEN3.Categories.Filter =  
{no\_more\_mentioned,\_1,\_2,\_3,\_4,\_5,\_6,\_7,\_8,\_9,\_10,\_11,\_12,\_13,\_14,\_15,dontknow,refused}  
RACECEN3.Categories = RACECEN3.Categories - RACECEN1 - RACECEN2  
RACECEN3.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### **RACECEN3: Categorical (Single)**

(¿De qué raza es? Indique una o más razas a las que usted considera que pertenece.)

THIRD MENTION:

#### **Categories:**

{_1}	1. Blanco(a)
{_2}	2. Negro(a) o afro-americano(a)
{_3}	3. Indio americano(a) o nativo(a) de Alaska
{_4}	4. Indio asiático(a)
{_5}	5. Chino(a)
{_6}	6. Filipino(a)
{_7}	7. Japonés
{_8}	8. Coreano(a)
{_9}	9. Vietnamita
{_10}	10. Otro(a) asiático(a)
{_11}	11. Nativo(a) de Hawaii
{_12}	12. De Guam o Chamorro
{_13}	13. De Samoa
{_14}	14. Otras Islas del Pacifico
{_15}	15. De alguna otra raza
{no_more_mentioned}	NO MÁS MENCIONÓ
{dontknow}	
{refused}	

If RACECEN3 = {\_3} Then

#### **AMINSPC3: Text**

Por favor dígame el nombre la tribu en la que está registrado(a).

End If

If RACECEN3 = {\_10} Then

#### **ASIASPC3: Text**

Por favor diga de qué otra raza asiática.

End If

If RACECEN3 = {\_14} Then

#### **PACFSPC3: Text**

Por favor diga de qué otra raza de las Islas del Pacifico.

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
End If  
If RACECEN3 = {_15} Then
```

### **OTRCSPC3: Text**

Por favor diga de qué otra raza.

```
End If
```

### **LabelTIMEA3\_2**

```
If TIMEA3.Info.OffPathResponse = "" Then  
    TIMEA3 = Now()  
Else  
    TIMEA3 = TIMEA3.Info.OffPathResponse  
End If  
If RACECEN1 = {_2} Then  
    racefill = {whites}  
    racefill2 = {white}  
Else  
    racefill = {blacks}  
    racefill2 = {black}  
End If
```

### **RACLIVE: Categorical (Single)**

¿Hay {response to racefill} que vivan actualmente en este vecindario?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### **RACDIF1: Categorical (Single)**

En promedio (los negros/afro-americanos) tienen peores trabajos, ingresos y vivienda que la gente blanca.

¿Piensa que esas diferencias son...

Principalmente debido a la discriminación?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### **RACDIF2: Categorical (Single)**

(En promedio (los negros/afro-americanos) tienen peores trabajos, ingresos y vivienda que la gente blanca.)

¿Piensa que esas diferencias son...

## Ballot 2 PANEL Spanish

Porque la mayoría de los (negros/afro-americanos) tiene de nacimiento menos capacidad de aprendizaje?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

**RACDIF3: Categorical (Single)**

(En promedio (los negros/afro-americanos) tienen peores trabajos, ingresos y vivienda que la gente blanca.)

¿Piensa que esas diferencias son...

Porque la mayoría de los (negros/afro-americanos) no tiene la oportunidad de recibir la educación necesaria para salir de la pobreza?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

**RACDIF4: Categorical (Single)**

(En promedio (los negros/afro-americanos) tienen peores trabajos, ingresos y vivienda que la gente blanca.)

¿Piensa que esas diferencias son...

Porque la mayoría de los (negros/afro-americanos) no tiene la motivación o la fuerza de voluntad para salir de la pobreza?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

**AFIRM1: Categorical (Single)**

Algunas personas dicen que debido a la discriminación que los (negros/afro-americanos) sufrieron en el pasado, a ellos se les debería dar preferencia para empleos y ascensos. Otras personas dicen que esa preferencia a favor de los (negros/afro-americanos) para empleos y ascensos está mal porque discrimina a los blancos. ¿Y usted qué opina? ¿Está usted a favor o en contra de dar preferencia a los (negros/afro-americanos) en empleos y ascensos?

**Categories:**

{for_racial_preference}	A favor de la preferencia racial
{against_racial_preference}	En contra de la preferencia racial
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

If AFIRM1 = {for\_racial\_preference} Then

### **AFIRM2: Categorical (Single)**

¿Está muy a favor de darles preferencia para empleos y ascensos o no tan a favor?

#### **Categories:**

{strongly_favors}	Muy a favor
{not_strongly}	No tan en contra
{dontknow}	
{refused}	

Elseif AFIRM1 = {against\_racial\_preference} Then

### **AFIRM3: Categorical (Single)**

¿Está muy en contra de darles preferencia para empleos y ascensos o no tan en contra?

#### **Categories:**

{oppose_strongly}	Muy en contra
{not_strongly}	No tan en contra
{dontknow}	
{refused}	

End If

### **WRKWAYUP: Categorical (Single)**

¿Está muy de acuerdo, de acuerdo, ni de acuerdo ni en desacuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo con la siguiente afirmación:

Los irlandeses, italianos, judíos y muchas otras minorías superaron prejuicios y con su esfuerzo salieron adelante. Los negros deberían hacer lo mismo sin recibir favores especiales.

#### **Categories:**

{_1}	1. está muy de acuerdo
{_2}	2. De acuerdo
{_3}	3. ni de acuerdo ni en desacuerdo
{_4}	4. En desacuerdo
{_5}	5. Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### **WLTHWHTX: Categorical (Single)**

Ahora tengo algunas preguntas acerca de diferentes grupos en nuestra sociedad. Le voy a mostrar una escala de siete puntos en la cual se pueden calificar las características de las personas. En la primera afirmación 1 punto significa que usted cree que casi todas las personas de este grupo son 'Ricas'. Un puntaje de 7 puntos significa que usted cree que las personas en este grupo son 'Pobres.' Un puntaje de 4 significa que usted cree que el grupo no se encuentra ni en un extremo ni el otro, y por supuesto, puede escoger cualquier número entre esos que se aproxime más a donde usted cree que están las personas de ese grupo.

¿En general en donde pondría a los blancos en esta escala?

## Ballot 2 PANEL Spanish

### Categories:

{_1_rich}	1 Ricas
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7_poor}	7 Pobres
{dontknow}	
{refused}	

### WLTHBLKX: Categorical (Single)

(Ahora tengo algunas preguntas acerca de los diferentes grupos en nuestra sociedad. Le voy a mostrar una escala de siete puntos en la cual se pueden calificar las características de las personas. En la primera afirmación 1 punto significa que usted cree que casi todas las personas de este grupo son 'Ricas'. Un puntaje de 7 puntos significa que usted cree que las personas en este grupo son 'Pobres.' Un puntaje de 4 significa que usted cree que el grupo no se encuentra ni en un extremo ni el otro, y por supuesto, puede escoger cualquier número entre esos que se aproxime más a donde usted cree que están las personas de ese grupo.)

¿A los negros?

### Categories:

{_1_rich}	1 Ricas
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7_poor}	7 Pobres
{dontknow}	
{refused}	

### WORKWHTX: Categorical (Single)

El segundo grupo de características pregunta si las personas en el grupo tienden a ser trabajadores o si tienden a ser haraganes.

Un puntaje de 1 punto significa que usted cree que casi todas las personas de este grupo son 'trabajadoras'. Un puntaje de 7 puntos significa que usted cree que las personas en este grupo son 'haraganes.' Un puntaje de 4 significa que usted cree que el grupo no se encuentra ni en un extremo ni el otro, y por supuesto, puede escoger cualquier número entre esos que se aproxime más a donde usted cree que están las personas de ese grupo.

¿En general en donde pondría a los blancos en esta escala?

### Categories:

{_1_hardworking}	1 Trabajadores
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7_lazy}	7 Haraganes



## Ballot 2 PANEL Spanish

{dontknow}  
{refused}

### **WORKBLKX: Categorical (Single)**

(El segundo grupo de características pregunta si las personas en el grupo tienen la tendencia a ser trabajadores o si tienen la tendencia a ser haraganes.)

(Un puntaje de 1 punto significa que usted cree que casi todas las personas de este grupo son 'trabajadoras'. Un puntaje de 7 puntos significa que usted cree que las personas en este grupo son 'haraganes.' Un puntaje de 4 significa que usted cree que el grupo no se encuentra ni en un extremo ni el otro, y por supuesto, puede escoger cualquier número entre esos que se aproxime más a donde usted cree que están las personas de ese grupo.)

¿A los negros?

#### **Categories:**

{_1_hardworking}	1 Trabajadores
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7_lazy}	7 Haraganes
{dontknow}	
{refused}	

### **INTLWHTX: Categorical (Single)**

¿Las personas en estos grupos tienden a no ser inteligentes o tienden a ser inteligentes?

(Un puntaje de 1 punto significa que usted cree que casi todas las personas de este grupo no son 'inteligentes'. Un puntaje de 7 puntos significa que usted cree que las personas en este grupo son 'inteligentes.' Un puntaje de 4 significa que usted cree que el grupo no se encuentra ni en un extremo ni el otro, y por supuesto, puede escoger cualquier número entre esos que se aproxime más a donde usted cree que están las personas de ese grupo.)

¿En general en donde pondría a los blancos en esta escala?

#### **Categories:**

{_1}	1 No son inteligentes
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7_intelligent}	7 Inteligentes
{dontknow}	
{refused}	

### **INTLBLKX: Categorical (Single)**

(¿Las personas en estos grupos tienden a no ser inteligentes o tienden a ser inteligentes?)

(Un puntaje de 1 punto significa que usted cree que casi todas las personas de este grupo no son 'inteligentes'. Un puntaje de 7 puntos significa que usted cree que las personas en este grupo son 'inteligentes.' Un puntaje de 4 significa que usted cree que el grupo no se encuentra ni

## Ballot 2 PANEL Spanish

en un extremo ni el otro, y por supuesto, puede escoger cualquier número entre esos que se aproxime más a donde usted cree que están las personas de ese grupo.)

¿A los negros?

### Categories:

{_1}	1 No son inteligentes
{_2}	2
{_3}	3
{_4}	4
{_5}	5
{_6}	6
{_7_intelligent}	7 Inteligentes
{dontknow}	
{refused}	

### LIVEWHTS: Categorical (Single)

Ahora le voy a preguntar acerca de diferentes tipos de contacto con varios grupos de personas. En cada situación, ¿podría decirme si usted estaría muy a favor de eso, algo a favor, ni a favor ni en contra, algo en contra, o muy en contra de eso? ¿Vivir en un vecindario en donde la mitad de sus vecinos fueran blancos?

¿Blancos?

### Categories:

{very_much_in_favor}	Muy a favor
{somewhat_in_favor}	Algo a favor
{neither_in_favor_nor_opposed}	Ni a favor ni en contra
{somewhat_opposed}	Algo en contra
{very_much_opposed}	Muy en contra
{dontknow}	
{refused}	

### LIVEBLKS: Categorical (Single)

¿Y en cuanto a vivir en un vecindario donde la mitad de sus vecinos fueran negros? (¿Estaría muy a favor de eso, algo a favor, ni a favor ni en contra, algo en contra, o muy en contra de eso?)

¿La mitad de los vecinos negros?

### Categories:

{very_much_in_favor}	Muy a favor
{somewhat_in_favor}	Algo a favor
{neither_in_favor_nor_opposed}	Ni a favor ni en contra
{somewhat_opposed}	Algo en contra
{very_much_opposed}	Muy en contra
{dontknow}	
{refused}	

### MARWHT: Categorical (Single)

Ahora le voy a preguntar acerca de otro tipo de contacto con varios grupos de personas.

## Ballot 2 PANEL Spanish

¿Y en cuanto a tener un pariente cercano que se casara con una persona blanca? ¿Estaría muy a favor de eso, algo a favor, ni a favor ni en contra, o muy en contra de eso?

### Categories:

{very_in_favor}	Muy a favor
{somewhat_in_favor}	Algo a favor
{neither_in_favor_nor_opposed}	Ni a favor ni en contra
{somewhat_opposed}	Algo en contra
{very_opposed}	Muy en contra
{dontknow}	
{refused}	

### MARBLK: Categorical (Single)

¿Y en cuanto a tener un pariente cercano que se casara con una persona negra? ¿Estaría muy a favor de eso, algo a favor, ni a favor ni en contra, o muy en contra de eso?

### Categories:

{very_in_favor}	Muy a favor
{somewhat_in_favor}	Algo a favor
{neither_in_favor_nor_opposed}	Ni a favor ni en contra
{somewhat_opposed}	Algo en contra
{very_opposed}	Muy en contra
{dontknow}	
{refused}	

### MARASIAN: Categorical (Single)

¿Y una persona asiática-americana? (¿Estaría muy a favor de eso, algo a favor, ni a favor ni en contra, o muy en contra de eso)?

### Categories:

{very_in_favor}	Muy a favor
{somewhat_in_favor}	Algo a favor
{neither_in_favor_nor_opposed}	Ni a favor ni en contra
{somewhat_opposed}	Algo en contra
{very_opposed}	Muy en contra
{dontknow}	
{refused}	

### MARHISP: Categorical (Single)

¿Y una persona hispana o latinoamericana? (¿Estaría muy a favor de eso, algo a favor, ni a favor ni en contra, o muy en contra de eso)?

### Categories:

{very_in_favor}	Muy a favor
{somewhat_in_favor}	Algo a favor
{neither_in_favor_nor_opposed}	Ni a favor ni en contra

## Ballot 2 PANEL Spanish

{somewhat\_opposed} Algo en contra  
{very\_opposed} Muy en contra  
{dontknow}  
{refused}

### LETIN1: Categorical (Single)

¿Piensa que actualmente el número de personas que inmigran a Estados Unidos se debería...

#### Categories:

{\_1} 1. Aumentar mucho  
{\_2} 2. Aumentar un poco  
{\_3} 3. Dejar como está  
{\_4} 4. Reducir un poco, o  
{\_5} 5. Reducir mucho?  
{dontknow}  
{refused}

### CHILDS: Categorical (Single)

¿Cuántos hijos ha tenido en total? Por favor cuente a todos lo que nacieron vivos en toda su vida (incluyendo cualquiera que haya tenido de un matrimonio anterior).

#### Categories:

{none} NINGUNO  
{one} UNO  
{two} DOS  
{three} TRES  
{four} CUATRO  
{five} CINCO  
{six} SEIS  
{seven} SIETE  
{eight\_or\_more} OCHO O MAS  
{dontknow}  
{refused}

If CHILDS.ContainsAny({one,two,three,four,five,six,seven,eight\_or\_more}) Then

### AGEKDBRN: Long [10 .. 96]

¿Qué edad tenía usted cuando nació su primer hijo?

RECORD AGE:

End If

### SEXEDUC: Categorical (Single)

¿Estaría usted a favor o en contra de la educación sexual en las escuelas públicas?

#### Categories:

{for} A favor  
{against} En contra  
{dontknow}  
{refused}

## Ballot 2 PANEL Spanish

### **PRTYPREF: Categorical (Single)**

Hablando en general, ¿normalmente se considera Republicano(a), Demócrata, Independiente, o algo más?

#### **Categories:**

{republican}	Republicano
{democrat}	Demócrata
{independent}	Independiente
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{no_preference}	SIN PREFERENCIA
{dontknow}	
{refused}	

If PRTYPREF = {other\_specify} Then

#### **PRTYSPEC: Text**

SPECIFY OTHER PARTY.

End If

If PRTYPREF.ContainsAny({Republican, Democrat}) Then

### **PRTYSTRG: Categorical (Single)**

¿Diría que es profundamente {response to PRTYPREF} o no tan profundamente {response to PRTYPREF}?

#### **Categories:**

{strong}	Profundamente
{not_very_strong}	No tan profundamente
{dontknow}	
{refused}	

Else

### **PRTYIND: Categorical (Single)**

¿Se considera más cercano(a) al partido Republicano o al Demócrata?

#### **Categories:**

{republican}	Republicano
{democrat}	Demócrata
{neither}	NINGUNO
{dontknow}	
{refused}	

End If

gendfill = sex

### **HELPPoor: Categorical (Single)**

IF RESPONDENT HAS NOT MADE UP {response to gendfill} MIND ON THIS ISSUE; CODE 'DON'T KNOW.'

THIS IS AN ACCEPTABLE RESPONSE. DO NOT PROBE.

## Ballot 2 PANEL Spanish

Quisiera hablar con usted sobre asuntos que algunas personas nos dicen que son importantes. Por favor mire la tarjeta. Algunas personas piensan que el gobierno en Washington debería hacer todo lo posible para mejorar el estándar de vida de todos los estadounidenses pobres; ellos están en el Punto 1 en esta tarjeta. Otras personas piensan que no es responsabilidad del gobierno y que cada persona debería ocuparse de sí misma; ellos están en el Punto 5.

¿En dónde se colocaría usted en esta escala, o no se ha decidido al respecto?

### Categories:

{_1}	1 MUY DE ACUERDO EN QUE EL GOBIERNO DEBERÍA MEJORAR EL ESTÁNDAR DE VIDA
{_2}	
{_3}	3 DE ACUERDO CON AMBAS RESPUESTAS
{_4}	
{_5}	5 MUY DE ACUERDO EN QUE LAS PERSONAS DEBERÍAN OCUPARSE DE SÍ MISMAS
{dontknow}	
{refused}	

### HELPNOT: Categorical (Single)

IF RESPONDENT HAS NOT MADE UP {response to gendfill} MIND ON THIS ISSUE; CODE 'DON'T KNOW.'  
THIS IS AN ACCEPTABLE RESPONSE. DO NOT PROBE..

Por favor mire la tarjeta. Algunas personas piensan que el gobierno en Washington está tratando de hacer demasiadas cosas que deberían corresponderles a individuos y a negocios privados. Otras personas están en desacuerdo y piensan que el gobierno debería hacer aún más para resolver los problemas de nuestro país. Hay otros todavía cuyas opiniones están en el medio. ¿En dónde se colocaría usted en esta escala, o no se ha decidido al respecto?

### Categories:

{_1}	1 MUY DE ACUERDO EN QUE EL GOBIERNO DEBERÍA HACER MÁS
{_2}	2
{_3}	3 DE ACUERDO CON AMBAS RESPUESTAS
{_4}	4
{_5}	5 MUY DE ACUERDO EN QUE EL GOBIERNO ESTÁ HACIENDO DEMASIADO
{dontknow}	
{refused}	

### HELPSICK: Categorical (Single)

IF RESPONDENT HAS NOT MADE UP {response to gendfill} MIND ON THIS ISSUE; CODE 'DON'T KNOW.'  
THIS IS AN ACCEPTABLE RESPONSE. DO NOT PROBE.

Por favor mire la tarjeta. En general, algunas personas piensan que es responsabilidad del gobierno en Washington asegurarse que la gente tenga ayuda para pagar las cuentas de doctores y hospitales. Otros piensan que esos asuntos no son responsabilidad del gobierno federal y que las personas deberían encargarse de esas cosas ellas mismas.

## Ballot 2 PANEL Spanish

¿En dónde se colocaría usted en esta escala, o no se ha decidido al respecto?

### Categories:

{_1}	1 MUY DE ACUERDO EN QUE ES RESPONSABILIDAD DEL GOBIERNO AYUDAR
{_2}	2
{_3}	3 DE ACUERDO CON AMBAS RESPUESTAS
{_4}	4
{_5}	5 MUY DE ACUERDO EN QUE LAS PERSONAS DEBERÍAN ENCARGARSE DE ELLAS
{dontknow}	
{refused}	

### HELPLBLK: Categorical (Single)

IF RESPONDENT HAS NOT MADE UP {response to gendfill} MIND ON THIS ISSUE; CODE 'DON'T KNOW.'

THIS IS AN ACCEPTABLE RESPONSE. DO NOT PROBE.

Por favor mire la tarjeta. Algunas personas creen que los (negros/afro-americanos) han sido discriminados por tanto tiempo que el gobierno tiene la obligación especial de ayudar a mejorar su estándar de vida. Otros creen que el gobierno no debería darles tratamiento especial a los (negros/afro-americanos).

¿En dónde se colocaría usted en esta escala, o no se ha decidido al respecto?

### Categories:

{_1}	1 MUY DE ACUERDO EN QUE EL GOBIERNO ESTÁ OBLIGADO A AYUDAR A LOS NEGROS
{_2}	2
{_3}	3 DE ACUERDO CON AMBAS RESPUESTAS
{_4}	4
{_5}	5 MUY DE ACUERDO EN QUE LAS PERSONAS DEBERÍAN OCUPARSE DE ELLAS MISMAS
{dontknow}	
{refused}	

### RGRADE: Categorical (Single)

¿Cuál es el grado o año más alto de escuela primaria o 'high school' que usted terminó y por el que recibió crédito? CODE EXACT GRADE.

### Categories:

{no_formal_school}	No siguió estudios formales
{_1st_grade}	1º grado
{_2nd_grade}	2º grado
{_3rd_grade}	3º grado
{_4th_grade}	4º grado
{_5th_grade}	5º grado
{_6th_grade}	6º grado
{_7th_grade}	7º grado
{_8th_grade}	8º grado
{_9th_grade}	9º grado
{_10th_grade}	10º grado

## Ballot 2 PANEL Spanish

{\_11th\_grade} 11º grado  
{\_12th\_grade} 12º grado  
{dontknow}  
{refused}

If RGRADE.ContainsAny({\_9th\_grade,\_10th\_grade,\_11th\_grade,\_12th\_grade,dontknow})  
Then

### **RDIPMA: Categorical (Single)**

¿Alguna vez obtuvo el diploma de 'high school' o certificado de GED?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### **RCOL: Categorical (Single)**

¿Alguna vez completó uno o más años de 'college' o Universidad por crédito - sin incluir estudios tales como una escuela técnica, vocacional, o de oficios?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

If RCOL = {yes} Then

### **RCCOLCOM: Categorical (Single)**

¿Cuántos años completó?

#### **Categories:**

{\_1\_year} 1 año  
{\_2\_years} 2 años  
{\_3\_years} 3 años  
{\_4\_years} 4 años  
{\_5\_years} 5 años  
{\_6\_years} 6 años  
{\_7\_years} 7 años  
{\_8\_or\_more\_years} 8 años o más  
{dontknow}  
{refused}

### **RCOLDEG: Categorical (Single)**

¿Tiene un grado o título de 'college' o universidad?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}



## Ballot 2 PANEL Spanish

{refused}

If RCOLDEG = {yes} Then

### **RDEGHI: Categorical (Single)**

¿Qué grado, título o títulos tiene? CODE HIGHEST DEGREE EARNED

#### **Categories:**

{associatejunior\_college} Asociado/ de 'Junior College'  
{bachelor\_s} Licenciatura o 'Bachelor's'  
{graduate} Posgrado  
{dontknow}  
{refused}

End If

End If

End If

If MARITAL = {married} Then

### **SPGRADE: Categorical (Single)**

¿Cuál es el grado o año más alto que terminó su {response to \_spfill1} en la escuela primaria, o en el 'high school' y por el cual recibió crédito? CODE EXACT GRADE.

#### **Categories:**

{no\_formal\_school} No siguió estudios formales  
{\_1st\_grade} 1º grado  
{\_2nd\_grade} 2º grado  
{\_3rd\_grade} 3º grado  
{\_4th\_grade} 4º grado  
{\_5th\_grade} 5º grado  
{\_6th\_grade} 6º grado  
{\_7th\_grade} 7º grado  
{\_8th\_grade} 8º grado  
{\_9th\_grade} 9º grado  
{\_10th\_grade} 10º grado  
{\_11th\_grade} 11º grado  
{\_12th\_grade} 12º grado  
{dontknow}  
{refused}

If

SPGRADE.ContainsAny({\_9th\_grade,\_10th\_grade,\_11th\_grade,\_12th\_grade,dontknow}) Then

### **SPDIPLMA: Categorical (Single)**

¿Alguna vez obtuvo {response to \_spfill2} el diploma de 'high school' o certificado de GED?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

## Ballot 2 PANEL Spanish

### SPCOL: Categorical (Single)

¿Alguna vez completó {response to \_spfill2} uno o más años de 'college' o universidad por crédito - sin incluir estudios tales como una escuela técnica, vocacional, o de oficios?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If SPCOL = {yes} Then

### SPCOLCOM: Categorical (Single)

¿Cuántos años completó {response to \_spfill2}?

#### Categories:

{_1_year}	1 año
{_2_years}	2 años
{_3_years}	3 años
{_4_years}	4 años
{_5_years}	5 años
{_6_years}	6 años
{_7_years}	7 años
{_8_or_more_years}	8 años o más
{dontknow}	
{refused}	

### SPCOLDEG: Categorical (Single)

¿Tiene {response to \_spfill2} un grado o título de 'college' o universidad?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If SPCOLDEG = {yes} Then

### SPDEGHI: Categorical (Single)

¿Qué grado, título o títulos? CODE HIGHEST DEGREE EARNED

#### Categories:

{associatejunior_college}	Asociado/ de 'Junior College'
{bachelor_s}	Licenciatura o 'Bachelor's'
{graduate}	Posgrado
{dontknow}	
{refused}	

End If

## Ballot 2 PANEL Spanish

End If  
End If  
End If

### VOTE04: Categorical (Single)

Como recordará, en el año 2004 Kerry fue el candidato Demócrata para la presidencia que se enfrentó a Bush, el candidato de los Republicanos. ¿Recuerda con seguridad si votó o no en esas elecciones?

#### Categories:

{voted}	Votó
{did_not_vote}	No votó
{ineligible}	No era elegible
{dontknow}	
{refused}	

If VOTE04 = {voted} Then

### PRES04: Categorical (Single)

¿Votó por Kerry o por Bush?

#### Categories:

{kerry}	Kerry
{bush}	Bush
{other_candidate_specify}	Otro candidato (SPECIFY)
y}	
{didnt_vote_for_president}	NO VOTO PARA ELEGIR PRESIDENTE
ent}	
{dontknow}	
{refused}	

If PRES04 = {other\_candidate\_specify} Then

### PR04SPEC: Text

SPECIFY OTHER CANDIDATE:

End If  
End If  
If VOTE04.ContainsAny({did\_not\_vote,ineligible}) Or PRES04 = {didnt\_vote\_for\_president}  
Then

### IF04WHO: Categorical (Single)

¿Por quién habría votado para Presidente, si hubiera votado?

#### Categories:

{kerry}	Kerry
{bush}	Bush
{other}	Otra
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

End If

### RELIG: Categorical (Single)

¿Cuál es su preferencia religiosa? ¿Es el protestantismo, catolicismo, judaísmo, alguna otra religión o ninguna religión?

#### Categories:

{protestant}	Protestantismo
{catholic}	Catolicismo
{jewish}	Judaísmo
{none}	Ninguna
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If RELIG = {refused} Then

GoTo RELIG16

End If

If RELIG.ContainsAny({other\_specify}) Then

### RELGSPEC: Text

SPECIFY OTHER RELIGION:

### IVQRELIG: Categorical (Single)

#### Categories:

{christian}	CHRISTIAN
{eastern_orthodoxnonchristian}	EASTERN ORTHODOX/NON-CHRISTIAN
{internondenominational}	INTER/NON-DENOMINATIONAL
}	
{dontknow}	
{refused}	

If IVQRELIG = {christian} Then

GoTo LabelTMPDENOM\_2

End If

If IVQRELIG = {eastern\_orthodoxnonchristian} Then

GoTo RELIG16

End If

### CHRISTCH: Categorical (Single)

¿Es ésa una iglesia cristiana?

#### Categories:

{yes}	Sí
-------	----

## Ballot 2 PANEL Spanish

{no} No  
{dontknow}  
{refused}

If CHRISTCH <> {yes} Then

GoTo RELIG16

End If

### **PROTCHRH: Categorical (Single)**

¿La consideraría una iglesia protestante?

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{not\_sure} NO ESTA SEGURO(A)  
{dontknow}  
{refused}

If PROTCHRH.ContainsAny({not\_sure}) Then

### **PROTSPEC: Text**

SPECIFY OTHER RELIGION:

End If  
Elseif RELIG.ContainsAny({protestant}) Then

GoTo LabelTMPDENOM\_2

Else

GoTo LabelJEW\_2

End If

### **TMPDENOM: Categorical (Single)**

Si es de alguna denominación específica, ¿de cuál es?  
(INTERVIEWER: PROBE FOR COMPLETE NAME OF DENOMINATION)

#### **Categories:**

{baptist} BAUTISTA  
{methodist} METHODISTA  
{lutheran} LUTERANA  
{presbyterian} PRESBITERIANA  
{episcopal\_church} IGLESIA EPISCOPAL  
{other\_specify} Otro (SPECIFY)  
{no\_denomination\_give  
n\_or\_nondenominaciona  
l\_church} NO DIO NINGUNA DENOMINACION O ES UNA IGLESIA SIN  
DENOMINACION  
{dontknow}  
{refused}

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
DENOM.Categories = {}
If TMPDENOM = {baptist} Then
  DENOM.Categories = DENOM.Categories +
  {american_baptist_association,american_baptist_churches_in_the_usa,national_baptist_conventi
  on_of_america,national_baptist_convention_usa_inc,southern_baptist_convention,other_baptist_
  churches,baptist_don_t_know_which}
End If
If TMPDENOM = {methodist} Then
  DENOM.Categories = DENOM.Categories +
  {african_methodist_episcopal_church,african_methodist_episcopal_zion_church,united_methodis
  t_church,other_methodist_churches,methodist_don_t_know_which}
End If
If TMPDENOM = {lutheran} Then
  DENOM.Categories = DENOM.Categories +
  {american_lutheran_church,lutheran_church_in_america,lutheran_church__missouri_synod,wisc
  onsin_evangelical_lutheran_synod,other_lutheran_churches,evangelical_lutheran_church_of_am
  erica,lutheran_don_t_know_which}
End If
If TMPDENOM = {presbyterian} Then
  DENOM.Categories = DENOM.Categories +
  {presbyterian_church_in_the_united_states,united_presbyterian_church_in_the_united_states_of
  _ame,other_presbyterian_churches,presbyterian_church_usa,presbyterian_don_t_know_which}
End If
If TMPDENOM = {episcopal_church} Then
  DENOM.Categories = DENOM.Categories + {episcopal_church}
End If
If TMPDENOM = {other_specify} Then
  DENOM.Categories = DENOM.Categories + {other_specify}
End If
If TMPDENOM = {no_denomination_given_or_nondenominational_church} Then
  DENOM.Categories = DENOM.Categories +
  {no_denomination_given_or_nondenominational_church}
End If
If TMPDENOM = {episcopal_church} Then
  DENOM = {episcopal_church}
ElseIf TMPDENOM = {other_specify} Then
  DENOM = {other_specify}
ElseIf TMPDENOM = {no_denomination_given_or_nondenominational_church} Then
  DENOM = {no_denomination_given_or_nondenominational_church}
ElseIf TMPDENOM = {refused} Then
  DENOM = {refused}
ElseIf TMPDENOM = {dontknow} Then
  DENOM = {dontknow}
Else
```

### **DENOM: Categorical (Single)**

Si es de alguna denominación específica, ¿de cuál es?

(INTERVIEWER: PROBE FOR COMPLETE NAME OF DENOMINATION)

### **Categories:**

{american_baptist_asso ciation}	Asociación Bautista Americana (American Baptist Association)
{american_baptist_chur ches_in_the_usa}	Iglesias Americanas Bautistas en EE.UU. (American Baptist Churches in the U.S.A)

## Ballot 2 PANEL Spanish

{national_baptist_convention_of_america}	Convención Nacional Bautista de América (National Baptist Convention of America)
{national_baptist_convention_usa_inc}	Convención Nacional Bautista, EE.UU, Inc. (National Baptist Convention, U.S.A., Inc)
{southern_baptist_convention}	Convención Bautista del Sur (Southern Baptist Convention)
{other_baptist_churches}	Otras iglesias bautistas
{baptist_dontknowwhich}	Bautista, no sabe de cuál
{african_methodist_episcopal_church}	Iglesia Episcopal Metodista Africana (African Methodist Episcopal Church)
{african_methodist_episcopal_zion_church}	Iglesia Episcopal Metodista Africana de Sión (African Methodist Episcopal Zion Church)
{united_methodist_church}	Iglesia Metodista Unida (United Methodist Church)
{other_methodist_churches}	Otras iglesias metodistas
{methodist_dontknowwhich}	Metodista, no sabe de cuál
{american_lutheran_church}	Iglesia Luterana Americana (American Lutheran Church)
{lutheran_church_in_america}	Iglesia Luterana en América (Lutheran Church in America)
{lutheran_church__missouri_synod}	Iglesia Luterana - Sínodo de Missouri (Lutheran Church -- Missouri Synod)
{wisconsin_evangelical_lutheran_synod}	Sínodo Luterano Evangélico de Wisconsin (Wisconsin Evangelical Lutheran Synod)
{other_lutheran_churches}	Otras iglesias luteranas
{evangelical_lutheran_church_of_america}	Iglesia Luterana Evangélica de América (Evangelical Lutheran Church of America)
{lutheran_dontknowwhich}	Luterana, no sabe de cuál
{presbyterian_church_in_the_united_states}	Iglesia Presbiteriana en los Estados Unidos (Presbyterian Church in the United States)
{united_presbyterian_church_in_the_united_states_of_america}	Iglesia Presbiteriana Unida en los Estados Unidos de América (United Presbyterian Church in the United States of America)
{other_presbyterian_churches}	Otras iglesias presbiterianas
{presbyterian_church_usa}	Iglesia Presbiteriana (U.S.A.)
{presbyterian_dontknowwhich}	Presbiteriana, no sabe de cuál
{episcopal_church}	IGLESIA EPISCOPAL
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{no_denomination_given_or_nondenominational_church}	NO DIO NINGUNA DENOMINACION O ES UNA IGLESIA SIN DENOMINACION
{dontknow}	
{refused}	

```

End If
If
DENOM.ContainsAny({other_baptist_churches,other_methodist_churches,other_lutheran_church
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
es,other_presbyterian_churches,presbyterian_church_usa,evangelical_lutheran_church_of_america,other_specify)) Then
  If DENOM.ContainsAny({presbyterian_church_usa,evangelical_lutheran_church_of_america})
  Then
    OTHSPEC.Label.Inserts["othdemtxt"] = othdemtxt.Label
  Else
    OTHSPEC.Label.Inserts["othdemtxt"] = ""
  End If
```

### **OTHSPEC: Text**

{othdemtxt}

SPECIFY OTHER PROTESTANT DENOMINATION.

End If

### **LabelJEW\_2**

```
If RELIG.ContainsAny({none,dontknow}) Then
```

### **OTHJEW: Categorical (Single)**

¿Se considera judío(a) por alguna razón?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{half}	Mitad o parte
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
End If
If OTHJEW.ContainsAny({no,dontknow,refused}) Then
```

GoTo RELIG16

```
End If
If RELIG = {jewish} Or OTHJEW.ContainsAny({yes,half}) Then
```

### **JEW: Categorical (Single)**

¿Se considera ortodoxo(a), conservador(a), reformista, o nada de eso?

PROBE FOR EXACT DENOMINATION

#### **Categories:**

{orthodox}	Ortodoxo(a)
{conservative}	Conservador(a)
{reform}	Reformista
{none_of_these}	Nada de eso
{other}	OTHER (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

```
If JEW = {other} Then
```



## Ballot 2 PANEL Spanish

### JEWSP: Text

```
End If  
End If
```

#### LabelRELITEN\_2

```
If RELIG = {jewish} Or OTHJEW.ContainsAny({yes, half}) Then  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = jewfil.Label  
Elseif RELIG = {catholic} Then  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = catholic.Label  
Elseif RELIG = {other_specify} Then  
If RELGSPEC.Response.Coded Then
```

```
GoTo LabelTMPDEN_2
```

```
Else  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = othrel.Label  
End If  
Elseif RELIG = {protestant} Then  
If IsAnswered(othspec) And Not(othspec.Response.Coded) Then  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = othprot.Label  
Else
```

#### LabelTMPDEN\_2

```
If TMPDENOM = {baptist} Then  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = baptist.Label  
Elseif TMPDENOM = {methodist} Then  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = methodist.Label  
Elseif TMPDENOM = {lutheran} Then  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = lutheran.Label  
Elseif TMPDENOM = {presbyterian} Then  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = presbyterian.Label  
Elseif TMPDENOM = {episcopal_church} Then  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = Episcopalian.Label  
Else  
If Not(IsEmpty(IVQRELIG)) And Not(IVQRELIG.ContainsAny({refused, dontknow})) Then  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = IVQRELIG.Response.Label  
Else  
RELITEN.Label.Inserts["relfill"] = protestant.Label  
End If  
End If  
End If  
End If
```

### RELITEN: Categorical (Single)

¿Se considera un(a) {relfill} ferviente o un(a) {relfill} no muy ferviente?

#### Categories:

{strong}	Ferviente
{not_very_strong}	No muy ferviente
{somewhat_strong}	MAS O MENOS FERVIENTE
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

### RELIG16: Categorical (Single)

¿Bajo qué religión se crió?

#### Categories:

{protestant}	Protestantismo
{catholic}	Catolicismo
{jewish}	Judaísmo
{none}	Ninguna
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If RELIG16.ContainsAny({other\_specify}) Then

#### RG16SPEC: Text

SPECIFY OTHER RELIGION.

### IVQRELG2: Categorical (Single)

#### Categories:

{christian}	CHRISTIAN
{eastern_orthodoxnonchristian}	EASTERN ORTHODOX/NON-CHRISTIAN
{internondenominational}	INTER/NON-DENOMINATIONAL
}	
{dontknow}	
{refused}	

If IVQRELG2 = {christian} Then

GoTo TMPDEN16

End If

If IVQRELG2 = {eastern\_orthodoxnonchristian} Then

GoTo LabelAttend\_2

End If

### CHRSTCH2: Categorical (Single)

¿Es ésa una iglesia cristiana?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If CHRSTCH2 <> {yes} Then

GoTo LabelAttend\_2

## Ballot 2 PANEL Spanish

End If

### PROTCH2: Categorical (Single)

¿La consideraría una iglesia protestante?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{not_sure}	NO ESTA SEGURO(A)
{dontknow}	
{refused}	

If PROTCH2.ContainsAny({not\_sure}) Then

### PROTSPC2: Text

SPECIFY OTHER RELIGION:

End If

Elseif RELIG16 = {protestant} Then

GoTo TMPDEN16

Else

GoTo LabelJEW2\_2

End If

### TMPDEN16: Categorical (Single)

Si es de alguna denominación específica, ¿de cuál es?

(INTERVIEWER: PROBE FOR COMPLETE NAME OF DENOMINATION)

#### Categories:

{baptist}	BAUTISTA
{methodist}	METODISTA
{lutheran}	LUTERANA
{presbyterian}	PRESBITERIANA
{episcopal_church}	IGLESIA EPISCOPAL
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{no_denomination_give n_or_nondenominational_church}	NO DIO NINGUNA DENOMINACION O ES UNA IGLESIA SIN DENOMINACION
{dontknow}	
{refused}	

```
DENOM16.Categories = {}  
If TMPDEN16 = {baptist} Then  
DENOM16.Categories = DENOM16.Categories +  
{american_baptist_association,american_baptist_churches_in_the_usa,national_baptist_conventi  
on_of_america,national_baptist_convention_usa_inc,southern_baptist_convention,other_baptist_  
churches,baptist_don_t_know_which}
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```

End If
If TMPDEN16 = {methodist} Then
  DENOM16.Categories = DENOM16.Categories +
  {african_methodist_episcopal_church,african_methodist_episcopal_zion_church,united_methodis
  t_church,other_methodist_churches,methodist_don_t_know_which}
End If
If TMPDEN16 = {lutheran} Then
  DENOM16.Categories = DENOM16.Categories +
  {american_lutheran_church,lutheran_church_in_america,lutheran_church__missouri_synod,wisc
  onsin_evangelical_lutheran_synod,other_lutheran_churches,evangelical_lutheran_church_of_am
  erica,lutheran_don_t_know_which}
End If
If TMPDEN16 = {presbyterian} Then
  DENOM16.Categories = DENOM16.Categories +
  {presbyterian_church_in_the_united_states,united_presbyterian_church_in_the_united_states_of
  _ame,other_presbyterian_churches,presbyterian_church_usa,presbyterian_don_t_know_which}
End If
If TMPDEN16 = {episcopal_church} Then
  DENOM16.Categories = DENOM16.Categories + {episcopal_church}
End If
If TMPDEN16 = {other_specify} Then
  DENOM16.Categories = DENOM16.Categories + {other_specify}
End If
If TMPDEN16 = {no_denomination_given_or_nondenominational_church} Then
  DENOM16.Categories = DENOM16.Categories +
  {no_denomination_given_or_nondenominational_church}
End If
If TMPDEN16 = {episcopal_church} Then
  DENOM16 = {episcopal_church}
Elseif TMPDEN16 = {other_specify} Then
  DENOM16 = {other_specify}
Elseif TMPDEN16 = {no_denomination_given_or_nondenominational_church} Then
  DENOM16 = {no_denomination_given_or_nondenominational_church}
Elseif TMPDEN16 = {refused} Then
  DENOM16 = {refused}
Elseif TMPDEN16 = {dontknow} Then
  DENOM16 = {dontknow}
Else

```

### **DENOM16: Categorical (Single)**

Si es de alguna denominación específica, ¿de cuál es?

(INTERVIEWER: PROBE FOR COMPLETE NAME OF DENOMINATION)

#### **Categories:**

{american_baptist_asso ciation}	Asociación Bautista Americana (American Baptist Association)
{american_baptist_chur ches_in_the_usa}	Iglesias Americanas Bautistas en EE.UU. (American Baptist Churches in the U.S.A)
{national_baptist_conve ntion_of_america}	Convención Nacional Bautista de América (National Baptist Convention of America)
{national_baptist_conve ntion_usa_inc}	Convención Nacional Bautista, EE.UU, Inc. (National Baptist Convention, U.S.A., Inc)
{southern_baptist_conv ention}	Convención Bautista del Sur (Southern Baptist Convention)
{other_baptist_churches}	Otras iglesias bautistas

## Ballot 2 PANEL Spanish

}	
{baptist_don_t_know_which}	Bautista, no sabe de cuál
{african_methodist_episcopal_church}	Iglesia Episcopal Metodista Africana (African Methodist Episcopal Church)
{african_methodist_episcopal_zion_church}	Iglesia Episcopal Metodista Africana de Sión (African Methodist Episcopal Zion Church)
{united_methodist_church}	Iglesia Metodista Unida (United Methodist Church)
{other_methodist_churches}	Otras iglesias metodistas
{methodist_don_t_know_which}	Metodista, no sabe de cuál
{american_lutheran_church}	Iglesia Luterana Americana (American Lutheran Church)
{lutheran_church_in_america}	Iglesia Luterana en América (Lutheran Church in America)
{lutheran_church__missouri_synod}	Iglesia Luterana - Sínodo de Missouri (Lutheran Church -- Missouri Synod)
{wisconsin_evangelical_lutheran_synod}	Sínodo Luterano Evangélico de Wisconsin (Wisconsin Evangelical Lutheran Synod)
{other_lutheran_churches}	Otras iglesias luteranas
{evangelical_lutheran_church_of_america}	Iglesia Luterana Evangélica de América (Evangelical Lutheran Church of America)
{lutheran_don_t_know_which}	Luterana, no sabe de cuál
{presbyterian_church_in_the_united_states}	Iglesia Presbiteriana en los Estados Unidos (Presbyterian Church in the United States)
{united_presbyterian_church_in_the_united_states_of_america}	Iglesia Presbiteriana Unida en los Estados Unidos de América (United Presbyterian Church in the United States of America)
{other_presbyterian_churches}	Otras iglesias presbiterianas
{presbyterian_church_usa}	Iglesia Presbiteriana (U.S.A.)
{presbyterian_don_t_know_which}	Presbiteriana, no sabe de cuál
{episcopal_church}	IGLESIA EPISCOPAL
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{no_denomination_given_or_nondenominational_church}	NO DIO NINGUNA DENOMINACION O ES UNA IGLESIA SIN DENOMINACION
{dontknow}	
{refused}	

```

End If
If
DENOM16.ContainsAny({other_baptist_churches,other_methodist_churches,other_lutheran_churches,other_presbyterian_churches,presbyterian_church_usa,evangelical_lutheran_church_of_america,other_specify}) Then
  If
DENOM16.ContainsAny({presbyterian_church_usa,evangelical_lutheran_church_of_america})
Then
  OTH16SPC.Label.Inserts["othdemtxt"] = othdemtxt.Label
Else

```

## Ballot 2 PANEL Spanish

OTH16SPC.Label.Inserts["othdemptxt"] = "<span class=""INTVR"">SPECIFY</span>"  
End If

**OTH16SPC: Text**  
{othdemptxt}

End If

### LabelJEW2\_2

If RELIG16.ContainsAny({none,dontknow}) Then

#### OTHJEW16: Categorical (Single)

¿(Lo/la) criaron como judío(a)?

#### Categories:

{yes}	Sí
{half}	A medias o en parte
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

End If

If RELIG16 = {jewish} Or OTHJEW16.ContainsAny({yes,half}) Then

#### JEW16: Categorical (Single)

¿Se consideraba ortodoxo(a), conservador(a), reformista, o nada de eso?

PROBE FOR EXACT DENOMINATION

#### Categories:

{orthodox}	Ortodoxo(a)
{conservative}	Conservador(a)
{reform}	Reformista
{none_of_these}	Nada de eso
{other}	OTHER (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If JEW16 = {other} Then

#### JEW16SP: Text

End If  
End If

#### ATTEND: Categorical (Single)

¿Con qué frecuencia asiste a servicios religiosos? USE CATEGORIES AS PROBES  
IF NECESSARY.

#### Categories:

{never}	NUNCA
---------	-------

## Ballot 2 PANEL Spanish

{less\_than\_once\_a\_year} MENOS DE UNA VEZ AL AÑO  
{about\_once\_or\_twice\_a\_year} MAS O MENOS UNA O DOS VECES AL AÑO  
{several\_times\_a\_year} VARIAS VECES AL AÑO  
{about\_once\_a\_month} MAS O MENOS UNA VEZ AL MES  
{\_23\_times\_a\_month} 2-3 VECES AL MES  
{nearly\_every\_week} CASI TODAS LAS SEMANAS  
{every\_week} TODAS LAS SEMANAS  
{several\_times\_a\_week} VARIAS VECES POR SEMANA  
{dontknow}  
{refused}

If MARITAL <> {married} Then

GoTo POSTLIFE

End If

### SPREL: Categorical (Single)

¿Cuál es la preferencia religiosa de su {response to \_spfill1}? ¿Es el protestantismo, catolicismo, judaísmo, alguna otra religión o ninguna religión?

#### Categories:

{protestant} Protestantismo  
{catholic} Catolicismo  
{jewish} Judaísmo  
{none} Ninguna  
{other\_specify} Otro (SPECIFY)  
{dontknow}  
{refused}

### LabelSPRELSPC\_2

If SPREL.ContainsAny({other\_specify}) Then

#### SPRELSPC: Text

SPECIFY OTHER RELIGION:

### IVQRELG3: Categorical (Single)

#### Categories:

{christian} CHRISTIAN  
{eastern\_orthodoxnonchristian} EASTERN ORTHODOX/NON-CHRISTIAN  
{internondenominational} INTER/NON-DENOMINATIONAL  
{dontknow}  
{refused}

If IVQRELG3 = {christian} Then

GoTo LabelTMPSPDEN\_2

## Ballot 2 PANEL Spanish

End If  
If IVQRELG3 = {eastern\_orthodoxnonchristian} Then

GoTo POSTLIFE

End If

### CHRSTCH3: Categorical (Single)

¿Es ésa una iglesia cristiana?

#### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

If CHRSTCH3 <> {yes} Then

GoTo POSTLIFE

End If

### PROTCH3: Categorical (Single)

¿La consideraría una iglesia protestante?

#### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{not\_sure} NO ESTA SEGURO(A)  
{dontknow}  
{refused}

If PROTCH3.ContainsAny({not\_sure}) Then

### PROTSPC3: Text

SPECIFY OTHER RELIGION:

End If  
End If

### LabelTMPSPDEN\_2

If SPREL.ContainsAny({catholic,jewish,none,refused,dontknow}) Then

GoTo LabelSPJEW\_2

End If

### TMPSPDEN: Categorical (Single)

Si es de alguna denominación específica, ¿de cuál es?  
(INTERVIEWER: PROBE FOR COMPLETE NAME OF DENOMINATION)



## Ballot 2 PANEL Spanish

**Categories:**

{baptist}	BAUTISTA
{methodist}	METODISTA
{lutheran}	LUTERANA
{presbyterian}	PRESBITERIANA
{episcopal_church}	IGLESIA EPISCOPAL
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{no_denomination_give_n_or_nondenominational_church}	NO DIO NINGUNA DENOMINACION O ES UNA IGLESIA SIN DENOMINACION
{dontknow}	
{refused}	

SPDEN.Categories = {}
-----------------------

**LabelSPDEN\_2**

<pre> If TMPSPDEN = {baptist} Then   SPDEN.Categories = SPDEN.Categories +   {american_baptist_association,american_baptist_churches_in_the_usa,national_baptist_convention_of_america,national_baptist_convention_usa_inc,southern_baptist_convention,other_baptist_churches,baptist_don_t_know_which} End If If TMPSPDEN = {methodist} Then   SPDEN.Categories = SPDEN.Categories +   {african_methodist_episcopal_church,african_methodist_episcopal_zion_church,united_methodist_church,other_methodist_churches,methodist_don_t_know_which} End If If TMPSPDEN = {lutheran} Then   SPDEN.Categories = SPDEN.Categories +   {american_lutheran_church,lutheran_church_in_america,lutheran_church__missouri_synod,wisconsin_evangelical_lutheran_synod,other_lutheran_churches,evangelical_lutheran_church_of_america,lutheran_don_t_know_which} End If If TMPSPDEN = {presbyterian} Then   SPDEN.Categories = SPDEN.Categories +   {presbyterian_church_in_the_united_states,united_presbyterian_church_in_the_united_states_of_ame,other_presbyterian_churches,presbyterian_church_usa,presbyterian_don_t_know_which} End If If TMPSPDEN = {episcopal_church} Then   SPDEN.Categories = SPDEN.Categories + {episcopal_church} End If If TMPSPDEN = {other_specify} Then   SPDEN.Categories = SPDEN.Categories + {other_specify} End If If TMPSPDEN = {no_denomination_given_or_nondenominational_church} Then   SPDEN.Categories = SPDEN.Categories +   {no_denomination_given_or_nondenominational_church} End If If TMPSPDEN = {episcopal_church} Then   SPDEN = {episcopal_church} Elseif TMPSPDEN = {other_specify} Then   SPDEN = {other_specify} Elseif TMPSPDEN = {no_denomination_given_or_nondenominational_church} Then   SPDEN = {no_denomination_given_or_nondenominational_church} Elseif TMPSPDEN = {refused} Then </pre>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Ballot 2 PANEL Spanish

```

SPDEN = {refused}
Elseif TMPSPDEN = {dontknow} Then
  SPDEN = {dontknow}
Else

```

### **SPDEN: Categorical (Single)**

Si es de alguna denominación específica, ¿de cuál es?

(INTERVIEWER: PROBE FOR COMPLETE NAME OF DENOMINATION)

#### **Categories:**

{american_baptist_association}	Asociación Bautista Americana (American Baptist Association)
{american_baptist_churches_in_the_usa}	Iglesias Americanas Bautistas en EE.UU. (American Baptist Churches in the U.S.A)
{national_baptist_convention_of_america}	Convención Nacional Bautista de América (National Baptist Convention of America)
{national_baptist_convention_usa_inc}	Convención Nacional Bautista, EE.UU, Inc. (National Baptist Convention, U.S.A., Inc)
{southern_baptist_convention}	Convención Bautista del Sur (Southern Baptist Convention)
{other_baptist_churches}	Otras iglesias bautistas
{baptist_dont_know_which}	Bautista, no sabe de cuál
{african_methodist_episcopal_church}	Iglesia Episcopal Metodista Africana (African Methodist Episcopal Church)
{african_methodist_episcopal_zion_church}	Iglesia Episcopal Metodista Africana de Sión (African Methodist Episcopal Zion Church)
{united_methodist_church}	Iglesia Metodista Unida (United Methodist Church)
{other_methodist_churches}	Otras iglesias metodistas
{methodist_dont_know_which}	Metodista, no sabe de cuál
{american_lutheran_church}	Iglesia Luterana Americana (American Lutheran Church)
{lutheran_church_in_america}	Iglesia Luterana en América (Lutheran Church in America)
{lutheran_church__missouri_synod}	Iglesia Luterana - Sínodo de Missouri (Lutheran Church -- Missouri Synod)
{wisconsin_evangelical_lutheran_synod}	Sínodo Luterano Evangélico de Wisconsin (Wisconsin Evangelical Lutheran Synod)
{other_lutheran_churches}	Otras iglesias luteranas
{evangelical_lutheran_church_of_america}	Iglesia Luterana Evangélica de América (Evangelical Lutheran Church of America)
{lutheran_dont_know_which}	Luterana, no sabe de cuál
{presbyterian_church_in_the_united_states}	Iglesia Presbiteriana en los Estados Unidos (Presbyterian Church in the United States)
{united_presbyterian_church_in_the_united_states_of_ame}	Iglesia Presbiteriana Unida en los Estados Unidos de América (United Presbyterian Church in the United States of America)
{other_presbyterian_churches}	Otras iglesias presbiterianas

## Ballot 2 PANEL Spanish

{presbyterian\_church\_usa} Iglesia Presbiteriana (U.S.A.)  
 {presbyterian\_dontknow\_which} Presbiteriana, no sabe de cuál  
 {episcopal\_church} IGLESIA EPISCOPAL  
 {other\_specify} Otro (SPECIFY)  
 {no\_denomination\_given\_or\_nondenominational\_church} NO DIO NINGUNA DENOMINACION O ES UNA IGLESIA SIN DENOMINACION  
 {dontknow}  
 {refused}

End If  
 If  
 SPDEN.ContainsAny({other\_baptist\_churches,other\_methodist\_churches,other\_lutheran\_churches,other\_presbyterian\_churches,presbyterian\_church\_usa,evangelical\_lutheran\_church\_of\_america,other\_specify}) Then  
   If SPDEN.ContainsAny({presbyterian\_church\_usa,evangelical\_lutheran\_church\_of\_america})  
   Then  
     spothfill = {\_1}  
   Else  
     spothfill = {\_2}  
   End If  
 End If

**SPOTHER: Text**

{response to spothfill}

End If

**LabelSPJEW\_2**

If (RELIG={jewish} Or OTHJEW.ContainsAny({yes,half}) Or RELIG16={jewish} Or OTHJEW16.ContainsAny({yes,half})) And SPREL.ContainsAny({none,dontknow}) Then

**SPOTHJEW: Categorical (Single)**

¿Actualmente su esposo(a) se considera judío(a)?

**Categories:**

{yes}	Sí
{half}	Mitad o parte
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

End If  
 If SPREL.ContainsAny({jewish}) Or SPOTHJEW.ContainsAny({yes,half}) Then

**SPJEW: Categorical (Single)**

¿Se considera {response to \_spfill2} ortodoxo(a), conservador(a), reformista, o nada de eso?

PROBE FOR EXACT DENOMINATION

**Categories:**

## Ballot 2 PANEL Spanish

{orthodox}	Ortodoxo(a)
{conservative}	Conservador(a)
{reform}	Reformista
{none_of_these}	Nada de eso
{other}	OTHER
{dontknow}	
{refused}	

If SPJEW = {other} Then

### SPJEWSP: Text

End If  
End If

### POSTLIFE: Categorical (Single)

Ahora, pasando a otro tema, ¿cree que hay vida después de la muerte?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{undecided}	INDECISO(A)
{dontknow}	
{refused}	

### PRAY: Categorical (Single)

¿Más o menos con qué frecuencia reza u ora? USE CATEGORIES AS PROBES IF NECESSARY.

DO NOT USE 'NEVER' RESPONSE WHEN PROBING.

#### Categories:

{several_times_a_day}	VARIAS VECES AL DIA
{once_a_day}	UNA VEZ AL DIA
{several_times_a_week}	VARIAS VECES POR SEMANA
}	
{once_a_week}	UNA VEZ A LA SEMANA
{less_than_once_a_week}	MENOS DE UNA VEZ A LA SEMANA
{never}	NUNCA
{dontknow}	
{refused}	

### BIBLE: Categorical (Single)

¿Cuál de las siguientes afirmaciones se aproxima más a lo que usted piensa acerca de la Biblia? READ FIRST THREE STATEMENTS ONLY. CODE ONLY ONE.

#### Categories:

{_1}	1. La Biblia es realmente la palabra de Dios y debe tomarse literalmente, palabra por palabra
{_2}	2. La Biblia es la palabra inspirada por Dios, pero no todo debería tomarse literalmente, palabra por palabra
{_3}	3. La Biblia es un libro antiguo de fábulas, leyendas, historias y

## Ballot 2 PANEL Spanish

{other} preceptos morales escritos por el hombre  
{dontknow} 4. OTRO  
{refused}

If RELIG = {catholic} Then

### POPESPKS: Categorical (Single)

Estamos interesados en saber qué piensan los católicos en los Estados Unidos sobre asuntos religiosos. Por favor seleccione la respuesta en esta tarjeta que se aproxime más a su propia opinión personal sobre la siguiente afirmación.

Bajo ciertas circunstancias, el Papa es infalible cuando habla de asuntos de fe y moral.

#### Categories:

{\_1} 1. Definitivamente cierto  
{\_2} 2. Probablemente cierto  
{\_3} 3. No estoy seguro(a) de que esto sea cierto o falso  
{\_4} 4. Probablemente falso  
{\_5} 5. Definitivamente falso  
{x1} 1. Definitivamente falso  
{x2} 2. Probablemente falso  
{x3} 3. No estoy seguro(a) de que esto sea cierto o falso  
{x4} 4. Probablemente cierto  
{x5} 5. Definitivamente cierto  
{dontknow}  
{refused}

End If

### GOD: Categorical (Single)

Por favor mire esta tarjeta y dígame cuál de las afirmaciones se aproxima a lo que usted cree acerca de Dios.

#### Categories:

{\_1} 1. No creo en Dios  
{\_2} 2. No sé si hay un Dios o no, y no creo que haya una manera de averiguarlo  
{\_3} 3. No creo en un Dios personal, pero sí creo en un Poder Superior de algún tipo  
{\_4} 4. Me doy cuenta que parte del tiempo creo en Dios, pero otras veces no.  
{\_5} 5. Aunque tengo mis dudas, siento que creo en Dios  
{\_6} 6. Sé que Dios existe realmente y no tengo dudas  
{dontknow}  
{refused}

### RELEXP: Categorical (Single)

¿Alguna vez ha tenido una experiencia espiritual o religiosa que haya cambiado su vida?

#### Categories:

{yes} Sí  
{no} No

## Ballot 2 PANEL Spanish

{dontknow}  
{refused}

### RELEXPER: Categorical (Single)

¿Ha habido un momento decisivo en su vida en que usted hizo un nuevo compromiso personal con la religión?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### REBORN: Categorical (Single)

¿Diría que usted 'ha vuelto a nacer' o ha tenido la experiencia de 'volver a nacer', es decir, un momento decisivo en su vida en que se entregó a Cristo?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### RELPERSN: Categorical (Single)

¿En qué medida se considera usted una persona religiosa? ¿Es usted muy religioso(a), moderadamente religioso(a), poco religioso(a) o nada religioso(a)?

#### Categories:

{very_religious}	Muy religioso(a)
{moderately_religious}	Moderadamente religioso(a)
{slightly_religious}	Poco religioso(a)
{not_religious_at_all}	Nada religioso(a)
{dontknow}	
{refused}	

### SPRTPRSN: Categorical (Single)

¿En qué medida se considera usted una persona espiritual? ¿Es usted muy espiritual, moderadamente espiritual, poco espiritual o nada espiritual?

#### Categories:

{very_spiritual}	Muy espiritual
{moderately_spiritual}	Moderadamente espiritual
{slightly_spiritual}	Poco espiritual
{not_spiritual_at_all}	Nada espiritual
{dontknow}	
{refused}	

### RELACTIV: Categorical (Single)

¿Con qué frecuencia participa en las actividades y organizaciones de una iglesia o centro religioso aparte de asistir a servicios religiosos?

## Ballot 2 PANEL Spanish

### Categories:

{never}	Nunca
{less_than_once_a_year}	Menos de una vez al año
{about_once_or_twice_a_year}	Mas o menos uno o dos veces al año
{several_times_a_year}	Varias veces al año
{about_once_a_month}	Mas o menos una vez al mes
{_23_times_a_month}	2-3 veces al mes
{nearly_every_week}	Casi todas las semanas
{every_week}	Todas las semanas
{once_a_day}	Una vez al día
{several_times_a_day}	Varias veces al día
{dontknow}	
{refused}	

### SAVESOUL: Categorical (Single)

¿Alguna vez ha tratado de alentar a alguien a que crea en Jesucristo o que acepte a Jesucristo como su salvador?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### RELLIFE: Categorical (Single)

Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo con la siguiente afirmación:

Me esfuerzo mucho para extender mis creencias religiosas a todos los demás aspectos de mi vida.

### Categories:

{_1_strongly_agree_}	1. Muy de acuerdo
{_2_agree_}	2. De acuerdo
{_3_disagree_}	3. En desacuerdo
{_4_strongly_disagree_}	4. Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### PUNSIN: Categorical (Single)

Por favor considere las siguientes afirmaciones y dígame si está muy de acuerdo, algo de acuerdo, algo en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una:

Aquéllos que violan las reglas de Dios deben ser castigados.

### Categories:

{agree_strongly}	Muy de acuerdo
{agree_somewhat}	Algo de acuerdo
{disagree_somewhat}	Algo en desacuerdo
{disagree_strongly}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

{refused}

### **BLKWHITE: Categorical (Single)**

(Por favor considere las siguientes afirmaciones y dígame si está muy de acuerdo, algo de acuerdo, algo en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una.)

Lo que está bien y lo que está mal no es generalmente una cuestión tan clara como el día y la noche; hay muchos puntos intermedios.

#### **Categories:**

{agree_strongly}	Muy de acuerdo
{agree_somewhat}	Algo de acuerdo
{disagree_somewhat}	Algo en desacuerdo
{disagree_strongly}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### **ROTAPPLE: Categorical (Single)**

(Por favor considere las siguientes afirmaciones y dígame si está muy de acuerdo, algo de acuerdo, algo en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una.)

Las acciones inmorales de una persona pueden corromper a la sociedad en general.

#### **Categories:**

{agree_strongly}	Muy de acuerdo
{agree_somewhat}	Algo de acuerdo
{disagree_somewhat}	Algo en desacuerdo
{disagree_strongly}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### **PERMORAL: Categorical (Single)**

(Por favor considere las siguientes afirmaciones y dígame si está muy de acuerdo, algo de acuerdo, algo en desacuerdo, o muy en desacuerdo con cada una.)

La moralidad es un asunto personal y la sociedad no debería forzar a todo el mundo a seguir un solo estándar.

#### **Categories:**

{agree_strongly}	Muy de acuerdo
{agree_somewhat}	Algo de acuerdo
{disagree_somewhat}	Algo en desacuerdo
{disagree_strongly}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

```
If TIMEA5.Info.OffPathResponse = "" Then
    TIMEA5 = Now()
Else
    TIMEA5 = TIMEA5.Info.OffPathResponse
End If
```

### **RELNEG: Categorical (Single)**



## Ballot 2 PANEL Spanish

¿En algún momento en su vida ha habido un momento decisivo en que empezó a sentirse menos comprometido(a) con la religión?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### BORN: Categorical (Single)

¿Nació en este país?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
If FAMSPEC.Response.Coded Then
  PARBORN.Label.Inserts["famfill"] = "NOT SPECIFIED"
Elseif
FAMILY16.ContainsAny({other_specify,some_other_male_relative_no_female_head,some_other
_female_relative_no_male_head}) Then
  PARBORN.Label.Inserts["famfill"] = FAMSPEC
Else
  PARBORN.Label.Inserts["famfill"] = FAMILY16.Response.Label
End If
```

### PARBORN: Categorical (Single)

¿Nacieron sus dos padres en este país?

(IF THE RESPONDENT IS UNCERTAIN OF PARENT, USE SAME PERSONS AS SPECIFIED IN EARLIER: {famfill}).

### Categories:

{both_born_in_us}	AMBOS NACIERON EN EE.UU.
{mother_yes_father_no}	MADRE SI, PADRE NO
{mother_no_father_yes}	MADRE NO, PADRE SI
{mother_yes_father_dk}	MADRE SI, PADRE NO SABE
{mother_no_father_dk}	MADRE NO, PADRE NO SABE
{mother_dk_father_yes}	MADRE NO SABE, PADRE SI
{mother_dk_father_no}	MADRE NO SABE, PADRE NO
{mother_dk_father_dk}	MADRE NO SABE, PADRE NO SABE
{neither_born_in_us}	NINGUNO NACIO EN EE.UU.
{dontknow}	
{refused}	

### GRANIN: Categorical (Single)

¿Nacieron sus cuatro abuelos en este país?

### Categories:

{yes}	Sí
-------	----

## Ballot 2 PANEL Spanish

{no} No  
{dontknow}  
{refused}

If GRANIN = {no} Then

### **GRANOUT: Categorical (Single)**

¿Cuántos nacieron fuera de Estados Unidos?

#### **Categories:**

{one} UNO  
{two} DOS  
{three} TRES  
{four} CUATRO  
{dontknow}  
{refused}

End If

If BORN <> {yes} Then

### **USCITZN: Categorical (Single)**

Ahora quisiéramos preguntarle sobre la ciudadanía estadounidense. ¿Es usted...

IF RESPONDENT SAYS S/HE IS "NATURALIZED," CODE "A U.S. CITIZEN."

#### **Categories:**

{\_1} Ciudadano(a) estadounidense, o  
{\_2} No es ciudadano(a) estadounidense?  
{\_3}  
{\_4}  
{dontknow}  
{refused}

If USCITZN.ContainsAny({\_2,refused,dontknow}) Then

### **FUCITZN: Categorical (Single)**

¿Está usted...

#### **Categories:**

{\_1} Actualmente presentando su solicitud para la ciudadanía estadounidense,  
{\_2} Planeando presentar su solicitud para la ciudadanía estadounidense,  
o  
{\_3} No está planeando presentar su solicitud para la ciudadanía estadounidense?  
{\_4}  
{dontknow}  
{refused}

End If

End If

## Ballot 2 PANEL Spanish

### SINGCHK: Categorical (Single)

#### Categories:

{yes\_one\_person\_household} YES, ONE PERSON HOUSEHOLD  
{no\_more\_than\_one\_person} NO, MORE THAN ONE PERSON  
{not\_sure}

If SINGCHK = {yes\_one\_person\_household} Then

GoTo EARNRS

End If

### UNRELAT1: Categorical (Single)

Ahora quisiera que pensara en las personas que viven en este hogar. Por favor incluya a cualquier persona que generalmente viva aquí pero que está fuera temporalmente - por negocios, de vacaciones o en un hospital general - e incluya a todos los bebés y niños pequeños.

No incluya a estudiantes de 'college' o universidad que estén viviendo en el 'college' o universidad, a personas en las fuerzas armadas asignadas lejos de aquí, o a personas que estén lejos en alguna institución.

¿Todos en este hogar tienen algún tipo de parentesco con usted?

#### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

If UNRELAT1 <> {yes} Then

### UNRELAT2: Long [1 .. 20]

¿Cuántas personas en este hogar no tienen ningún tipo de parentesco con usted?

End If

### EARNRS: Long [0 .. 20]

(Ahora sólo piense en su familia - aquellas personas en el hogar que tienen parentesco con usted...) ¿Cuántas personas en la familia (contándose usted) ganaron algo de dinero en el último año - 2007 - de cualquier trabajo o empleo?

NUMBER OF PERSONS:

INCOME06.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### INCOME06: Categorical (Single)

¿En cuál de estos grupos está el ingreso total de su familia, de todas las fuentes, por el año pasado - 2007 - es decir, antes de impuestos? Solamente

## Ballot 2 PANEL Spanish

dígame la letra.

El ingreso total incluye intereses o dividendos, rentas, 'social security', otras pensiones, pensión alimenticia o manutención del niño, compensación por desempleo, ayuda pública ('welfare'), cuota de las fuerzas armadas o para veteranos.

### Categories:

{a}	A. MENOS DE \$1,000
{b}	B. De \$1,000 a 2,999
{c}	C. De \$3,000 a 3,999
{d}	D. De \$4,000 a 4,999
{e}	E. De \$5,000 a 5,999
{f}	F. De \$6,000 a 6,999
{g}	G. De \$7,000 a 7,999
{h}	H. De \$8,000 a 9,999
{i}	I. De \$10,000 a 12,499
{j}	J. De \$12,500 a 14,999
{k}	K. De \$15,000 a 17,499
{l}	L. De \$17,500 a 19,999
{m}	M. De \$20,000 a 22,499
{n}	N. De \$22,500 a 24,999
{o}	O. De \$25,000 a 29,999
{p}	P. De \$30,000 a 34,999
{q}	Q. De \$35,000 a 39,999
{r}	R. De \$40,000 a 49,999
{s}	S. De \$50,000 a 59,999
{t}	T. De \$60,000 a 74,999
{u}	U. De \$75,000 a \$89,999
{v}	V. De \$90,000 a \$109,999
{w}	W. De \$110,000 a \$129,999
{x}	X. De \$130,000 a \$149,999
{y}	Y. \$150,000 o más
{dontknow}	
{refused}	

```
If IsAnswered(OCCSLF) And Not(OCCSLF.Response.Coded) Then
  RINCOME1.Label.Inserts["job"] = rinctest2.Label
  RINCOM06.Label.Inserts["job"] = rinctest2.Label
Else
  RINCOME1.Label.Inserts["job"] = rinctest1.Label
  RINCOM06.Label.Inserts["job"] = rinctest1.Label
End If
If IsAnswered(OCCSLF) Then
```

### RINCOME1: Categorical (Single)

¿Tuvo algún ingreso de {job} en 2007?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

If RINCOME1 = {yes} Then  
RINCOM06.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### RINCOM06: Categorical (Single)

¿En cuál de estos grupos están sus ganancias, incluyendo las de todo tipo, de {job} en el año 2007? Es decir, antes de los impuestos u otras deducciones. Sólo dígame la letra.

#### Categories:

{a}	A. MENOS DE \$1,000
{b}	B. De \$1,000 a 2,999
{c}	C. De \$3,000 a 3,999
{d}	D. De \$4,000 a 4,999
{e}	E. De \$5,000 a 5,999
{f}	F. De \$6,000 a 6,999
{g}	G. De \$7,000 a 7,999
{h}	H. De \$8,000 a 9,999
{i}	I. De \$10,000 a 12,499
{j}	J. De \$12,500 a 14,999
{k}	K. De \$15,000 a 17,499
{l}	L. De \$17,500 a 19,999
{m}	M. De \$20,000 a 22,499
{n}	N. De \$22,500 a 24,999
{o}	O. De \$25,000 a 29,999
{p}	P. De \$30,000 a 34,999
{q}	Q. De \$35,000 a 39,999
{r}	R. De \$40,000 a 49,999
{s}	S. De \$50,000 a 59,999
{t}	T. De \$60,000 a 74,999
{u}	U. De \$75,000 a \$89,999
{v}	V. De \$90,000 a \$109,999
{w}	W. De \$110,000 a \$129,999
{x}	X. De \$130,000 a \$149,999
{y}	Y. \$150,000 o más
{dontknow}	
{refused}	

End If  
End If

### INCOME16: Categorical (Single)

Piense en la época en que tenía 16 años de edad. Comparando con las familias en general en Estados Unidos en ese entonces, ¿diría que los ingresos de su familia estaban - muy por debajo del promedio, debajo del promedio, en el promedio, por encima del promedio, o estaban muy por encima del promedio?

#### Categories:

{far_below_average}	Muy por debajo del promedio
{below_average}	Debajo del promedio
{average}	En el promedio
{above_average}	Por encima del promedio
{far_above_average}	Muy por encima del promedio
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

### DWELOWN: Categorical (Single)

¿Es (usted/su familia) propietario(a) de su (casa/apartamento), paga renta o algo más?

#### Categories:

{own_or_is_buying}	Es propietario(a) o está comprando
{pays_rent}	Paga renta o alquiler
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If DWELOWN = {other\_specify} Then

**OWNSPEC: Text**  
SPECIFY OTHER SITUATION.

End If

#### LabelDOB

DOB.QuestionTemplate = "Date.htm"

#### **Begin Page - DOB**

¿Cuál es su fecha de nacimiento?

ENERO = 1 ABR. = 4 JUL. = 7 OCT = 10  
FEB. = 2 MAY. = 5 AGOSTO = 8 NOV. = 11  
MAR = 3 JUN. = 6 SEP = 9 DIC. = 12

**BRTHMO: Long [1 .. 12]**  
MONTH:

**BRTHDY: Long [1 .. 31]**  
DAY:

**BRTHYR: Long [1900 .. 1990]**  
YEAR:

#### **End Page - DOB**

```
If Not(brthyr.Response.Coded) And Not(brthdy.Response.Coded) And
Not(brthmo.Response.Coded) Then
  If currmo > brthmo Or (currmo = brthmo And currdy > brthdy) Then
    AgeCalc = curryr - brthyr
  Else
    AgeCalc = curryr - brthyr - 1
  End If
  ElseIf Not(brthyr.Response.Coded) And brthdy.Response.Coded And
Not(brthmo.Response.Coded) Then
  If currmo > brthmo Then
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
AgeCalc = curryr - brthyr
Else
AgeCalc = curryr - brthyr - 1
End If
Elseif Not(brthyr.Response.Coded) And brthdy.Response.Coded And
brthmo.Response.Coded Then
AgeCalc = curryr - brthyr
Elseif Not(brthyr.Response.Coded) And Not(brthdy.Response.Coded) Then
AgeCalc = curryr - brthyr
End If
If TIMEA6.Info.OffPathResponse = "" Then
TIMEA6 = Now()
Else
TIMEA6 = TIMEA6.Info.OffPathResponse
End If
```

### **NAME\_ : Text**

Por favor dígame los nombres de las personas que viven generalmente en este hogar. Empecemos con la persona o una de las personas que es dueña o que alquila este hogar.

FI INFO: IF R GIVES MORE THAN ONE HOUSEHOLDER, CODE FIRST PERSON NAMED.

NAME:

### **RROWA: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{YES}

{NO}

```
If RROWA = {yes} Then
NAME_2A.Label.Inserts["rrowatxt"] = rrowatxt1.Label
Else
NAME_2A.Label.Inserts["rrowatxt"] = rrowatxt2.Label
End If
```

### **NAME\_2A: Categorical (Single)**

¿Tiene {rrowatxt} un esposo, esposa o pareja que vive en este hogar?

#### **Categories:**

{YES}

{NO}

{dontknow}

{refused}

```
If RROWA = {yes} Then
NAME_2.Label.Inserts["person"] = name2txt1.Label
Else
NAME_2.Label.Inserts["person"] = name2txt2.Label
End If
If NAME_2A = {YES} Then
```

### **NAME\_2: Text**

## Ballot 2 PANEL Spanish

¿Cómo se llama {person} esposo, esposa o pareja?

```
Else  
NAME_2 = "NONE"  
End If
```

### HEF5C: Categorical (Single)

Ahora, ¿quién más vive aquí?

#### Categories:

```
{no_one}  
{enter_names}  
{dontknow}  
{refused}
```

```
NameGrid[{A}].NAME_ = NAME_  
NameGrid[{B}].NAME_ = NAME_2  
NameGrid.Label.Inserts["err"] = ""
```

#### LabelNameGrid

```
If HEF5C = {enter_names} Or HEF5D = {enter_names} Then
```

```
NameGrid.Categories = {A,B,C,D,E,F,G,H,I,J}
```

#### *Begin Grid Page - NameGrid*

#### NameGrid: Iterator

##### Categories:

{A}	ROW A:
{B}	ROW B:
{C}	ROW C:
{D}	ROW D:
{E}	ROW E:
{F}	ROW F:
{G}	ROW G:
{H}	ROW H:
{I}	ROW I:
{J}	ROW J:
{K}	ROW K:
{L}	ROW L:
{M}	ROW M:
{N}	ROW N:

```
For each iteration of NameGrid...
```

#### NAME\_: Text

```
NAME
```

```
Next
```

```
End Grid Page - NameGrid
```



## Ballot 2 PANEL Spanish

```
End If
  skipped = ""
  If NameGrid[{C}].NAME_.Response.Coded = {NA} And
NameGrid[{D}].NAME_.Response.Coded <> {NA} Then
    skipped = "C"
    Elself NameGrid[{D}].NAME_.Response.Coded = {NA} And
NameGrid[{E}].NAME_.Response.Coded <> {NA} Then
      skipped = "D"
      Elself NameGrid[{E}].NAME_.Response.Coded = {NA} And
NameGrid[{F}].NAME_.Response.Coded <> {NA} Then
        skipped = "E"
        Elself NameGrid[{F}].NAME_.Response.Coded = {NA} And
NameGrid[{G}].NAME_.Response.Coded <> {NA} Then
          skipped = "F"
          Elself NameGrid[{G}].NAME_.Response.Coded = {NA} And
NameGrid[{H}].NAME_.Response.Coded <> {NA} Then
            skipped = "G"
            Elself NameGrid[{H}].NAME_.Response.Coded = {NA} And
NameGrid[{I}].NAME_.Response.Coded <> {NA} Then
              skipped = "H"
              Elself NameGrid[{I}].NAME_.Response.Coded = {NA} And
NameGrid[{J}].NAME_.Response.Coded <> {NA} Then
                skipped = "I"
            End If
          If Not(IsEmpty(skipped)) Then
            NameGrid.Label.Inserts["err"] = "Please don't skip rows between names"
```

GoTo LabelNameGrid

```
End If
If NameGrid[{J}].NAME_.Response.Coded = {NA} Then
  If hef5dasked <> 1 Then
```

### HEF5D: Categorical (Single)

¿Nos hemos olvidado de alguien, como bebés o niños pequeños; huéspedes o inquilinos; personas que generalmente viven aquí pero que están temporalmente fuera del hogar – en viajes de negocios, en la escuela o universidad, temporalmente internados en un hospital, y demás?

#### Categories:

```
{no_one}
{enter_names}
{dontknow}
{refused}
```

```
If HEF5D = {enter_names} Then
  hef5dasked = 1
```

GoTo LabelNameGrid

```
End If
End If
End If
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

### HEF6: Categorical (Single)

¿Hay alguna persona que esté quedándose aquí actualmente – algún visitante, incluyendo amigos, o parientes – quien normalmente no vivan aquí?

#### Categories:

{no\_one}  
{enter\_names}  
{dontknow}  
{refused}

If HEF6 = {enter\_names} Then  
NameGrid.Categories = {K,L,M,N}

*Begin Grid Page - NameGrid*

#### NameGrid: Iterator

#### Categories:

{A}	ROW A:
{B}	ROW B:
{C}	ROW C:
{D}	ROW D:
{E}	ROW E:
{F}	ROW F:
{G}	ROW G:
{H}	ROW H:
{I}	ROW I:
{J}	ROW J:
{K}	ROW K:
{L}	ROW L:
{M}	ROW M:
{N}	ROW N:

For each iteration of NameGrid...

**NAME\_:** Text  
NAME

Next

*End Grid Page - NameGrid*

```
End If
RESPNUM.Categories = {}
If RROWA = {NO} And NAME_2A <> {YES} And HEF5C <> {enter_names} And HEF5D
<> {enter_names} And HEF6 <> {enter_names} Then
    RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {A}
    RESPNUM.Categories[{A}].Label.Inserts["name"] = NAME_
End If
If Len(NameGrid[{B}].NAME_) > 0 And NameGrid[{B}].NAME_ <> "NONE" Then
    RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {B}
    RESPNUM.Categories[{B}].Label.Inserts["name"] = NAME_2
End If
If Len(NameGrid[{C}].NAME_) > 0 Then
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {C}
RESPNUM.Categories[{C}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{C}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{D}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {D}
  RESPNUM.Categories[{D}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{D}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{E}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {E}
  RESPNUM.Categories[{E}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{E}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{F}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {F}
  RESPNUM.Categories[{F}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{F}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{G}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {G}
  RESPNUM.Categories[{G}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{G}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{H}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {H}
  RESPNUM.Categories[{H}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{H}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{I}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {I}
  RESPNUM.Categories[{I}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{I}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{J}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {J}
  RESPNUM.Categories[{J}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{J}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{K}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {K}
  RESPNUM.Categories[{K}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{K}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{L}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {L}
  RESPNUM.Categories[{L}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{L}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{M}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {M}
  RESPNUM.Categories[{M}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{M}].NAME_
End If
If Len(NameGrid[{N}].NAME_) > 0 Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {N}
  RESPNUM.Categories[{N}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{N}].NAME_
End If
If RROWA = {YES} Then
  RESPNUM.Categories = RESPNUM.Categories + {A}
  RESPNUM = {A}
Else
```

### RESPNUM: Categorical (Single)

Categories:

{A}

## Ballot 2 PANEL Spanish

{B}  
{C}  
{D}  
{E}  
{F}  
{G}  
{H}  
{I}  
{J}  
{K}  
{L}  
{M}  
{N}

End If  
HEF7.Categories = RESPNUM.Categories + {A}

GoTo LabelNextRel

LabelNextRel

HEF7: Iterator

Categories:

{A}  
{B}  
{C}  
{D}  
{E}  
{F}  
{G}  
{H}  
{I}  
{J}  
{K}  
{L}  
{M}  
{N}

For each iteration of HEF7...

```
    relhhperson2.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_  
    If RROWA = {yes} Then  
        RELHH_.Label.Inserts["hhlder"] = relhhhhldr1.Label  
    Else  
        RELHH_.Label.Inserts["hhlder"] = relhhhhldr2.Label  
    End If  
    If QuestionName = RESPNUM Then  
        RELHH_.Label.Inserts["person"] = relhhperson1.Label  
    Else  
        RELHH_.Label.Inserts["person"] = relhhperson2.Label  
    End If  
    RELHH_.Categories = {}  
    If QuestionName = "A" Then  
        RELHH_.Categories = {_1}  
    ElseIf QuestionName = "B" Then  
        RELHH_.Categories = {_2,_3}
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
Else
  RELHH_.Categories =
  {_4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,_14,_15,_16,_17,_18,_19,_20,_21,_22}
  RELHH_.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
  RELHH_.Categories.Filter =
  {_4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,dontknow,_14,_15,_16,_17,_18,_19,_20,_21,_22,refused}
End If
RELHH_.Categories = RELHH_.Categories + {dontknow,refused}
If QuestionName = "B" And NAME_2 = "NONE" Then
End If
If QuestionName = "A" Then
  RELHH_ = {_1}
Elseif QuestionName = "B" Then
```

### RELHH\_ : Categorical (Single)

¿Qué relación tiene {person} con {hhlder}?

#### Categories:

```
{_1}
{_2}
{_3}
{_4}
{_5}
{_6}
{_7}
{_8}
{_9}
{_10}
{_11}
{_12}
{_13}
{_14}
{_15}
{_16}
{_17}
{_18}
{_19}
{_20}
{_21}
{_22}
{dontknow}
{refused}
```

```
relhhperson2.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
If RROWA = {yes} Then
  RELHH_.Label.Inserts["hhlder"] = relhhhhldr1.Label
Else
  RELHH_.Label.Inserts["hhlder"] = relhhhhldr2.Label
End If
If QuestionName = RESPNUM Then
  RELHH_.Label.Inserts["person"] = relhhperson1.Label
Else
  RELHH_.Label.Inserts["person"] = relhhperson2.Label
End If
RELHH_.Categories = {}
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
If QuestionName = "A" Then
  RELHH_Categories = {_1}
Elseif QuestionName = "B" Then
  RELHH_Categories = {_2,_3}
Else
  RELHH_Categories =
{ 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22}
  RELHH_Categories.Order = OrderConstants.oCustom
  RELHH_Categories.Filter =
{ 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13,dontknow, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22,refused}
End If
RELHH_Categories = RELHH_Categories + {dontknow,refused}
If QuestionName = "B" And NAME_2 = "NONE" Then
End If
If QuestionName = "A" Then
  RELHH_ = {_1}
Elseif QuestionName = "B" Then
Else
```

### RELHH\_: Categorical (Single)

¿Qué relación tiene {person} con {hhlder}?

#### Categories:

{\_1}  
{\_2}  
{\_3}  
{\_4}  
{\_5}  
{\_6}  
{\_7}  
{\_8}  
{\_9}  
{\_10}  
{\_11}  
{\_12}  
{\_13}  
{\_14}  
{\_15}  
{\_16}  
{\_17}  
{\_18}  
{\_19}  
{\_20}  
{\_21}  
{\_22}  
{dontknow}  
{refused}

```
relhhperson2.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
If RROWA = {yes} Then
  RELHH_Label.Inserts["hhlder"] = relhhhhldr1.Label
Else
  RELHH_Label.Inserts["hhlder"] = relhhhhldr2.Label
End If
If QuestionName = RESPNUM Then
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
RELHH_.Label.Inserts["person"] = relhhperson1.Label
Else
RELHH_.Label.Inserts["person"] = relhhperson2.Label
End If
RELHH_.Categories = {}
If QuestionName = "A" Then
RELHH_.Categories = { _1}
Elseif QuestionName = "B" Then
RELHH_.Categories = { _2,_3}
Else
RELHH_.Categories =
{ _4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,_14,_15,_16,_17,_18,_19,_20,_21,_22}
RELHH_.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
RELHH_.Categories.Filter =
{ _4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,dontknow,_14,_15,_16,_17,_18,_19,_20,_21,_22,refused}
End If
RELHH_.Categories = RELHH_.Categories + {dontknow,refused}
If QuestionName = "B" And NAME_2 = "NONE" Then
End If
If QuestionName = "A" Then
RELHH_ = { _1}
Elseif QuestionName = "B" Then
Else
End If
Next
If NAME_2 ="NONE" Then
```

GoTo LabelHEF9

End If  
HEF8.Categories = HEF7.Categories

LabelNextSPRel

**HEF8: Iterator**

Categories:

{A}  
{B}  
{C}  
{D}  
{E}  
{F}  
{G}  
{H}  
{I}  
{J}  
{K}  
{L}  
{M}  
{N}

For each iteration of HEF8...

If QuestionName = "B" Then  
RELSP\_.Categories = { \_1}  
Elseif QuestionName = "A" Then

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
RELSP_.Categories = {_2,_3}
Else
RELSP_.Categories =
{ 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22}
RELSP_.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
RELSP_.Categories.Filter =
{ 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13,dontknow, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22,refused}
End If
spousetxt2.Label.Inserts["spouse"] = NAME_2
persontxt2.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
If RESPNUM = {B} Then
RELSP_.Label.Inserts["spouse"] = spousetxt1.Label
Else
RELSP_.Label.Inserts["spouse"] = spousetxt2.Label
End If
If QuestionName = RESPNUM And Not(QuestionName = "B") Then
RELSP_.Label.Inserts["person"] = persontxt1.Label
```

### RELSP\_: Categorical (Single)

¿Qué relación tiene {person} con {spouse}?

#### Categories:

{\_0}  
{\_1}  
{\_2}  
{\_3}  
{\_4}  
{\_5}  
{\_6}  
{\_7}  
{\_8}  
{\_9}  
{\_10}  
{\_11}  
{\_12}  
{\_13}  
{\_14}  
{\_15}  
{\_16}  
{\_17}  
{\_18}  
{\_19}  
{\_20}  
{\_21}  
{\_22}  
{dontknow}  
{refused}

```
If QuestionName = "B" Then
RELSP_.Categories = {_1}
Elseif QuestionName = "A" Then
RELSP_.Categories = {_2,_3}
Else
RELSP_.Categories =
{ 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22}
```



## Ballot 2 PANEL Spanish

```
RELSP_.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
RELSP_.Categories.Filter =
{ _4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,dontknow,_14,_15,_16,_17,_18,_19,_20,_21,_22,refused}
End If
spousetxt2.Label.Inserts["spouse"] = NAME_2
persontxt2.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
If RESPNUM = {B} Then
RELSP_.Label.Inserts["spouse"] = spousetxt1.Label
Else
RELSP_.Label.Inserts["spouse"] = spousetxt2.Label
End If
If QuestionName = RESPNUM And Not(QuestionName = "B") Then
RELSP_.Label.Inserts["person"] = persontxt1.Label
Else
RELSP_.Label.Inserts["person"] = persontxt2.Label
If QuestionName = "B" Then
RELSP_ = {_1}
Elseif QuestionName = "A" Then
```

### RELSP\_ : Categorical (Single)

¿Qué relación tiene {person} con {spouse}?

#### Categories:

{\_0}  
{\_1}  
{\_2}  
{\_3}  
{\_4}  
{\_5}  
{\_6}  
{\_7}  
{\_8}  
{\_9}  
{\_10}  
{\_11}  
{\_12}  
{\_13}  
{\_14}  
{\_15}  
{\_16}  
{\_17}  
{\_18}  
{\_19}  
{\_20}  
{\_21}  
{\_22}  
{dontknow}  
{refused}

```
If QuestionName = "B" Then
RELSP_.Categories = {_1}
Elseif QuestionName = "A" Then
RELSP_.Categories = {_2,_3}
Else
RELSP_.Categories =
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
{_4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,_14,_15,_16,_17,_18,_19,_20,_21,_22}
    RELSP_.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
    RELSP_.Categories.Filter =
{_4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,dontknow,_14,_15,_16,_17,_18,_19,_20,_21,_22,refused}
End If
spousetxt2.Label.Inserts["spouse"] = NAME_2
persontxt2.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
If RESPNUM = {B} Then
    RELSP_.Label.Inserts["spouse"] = spousetxt1.Label
Else
    RELSP_.Label.Inserts["spouse"] = spousetxt2.Label
End If
If QuestionName = RESPNUM And Not(QuestionName = "B") Then
    RELSP_.Label.Inserts["person"] = persontxt1.Label
Else
    RELSP_.Label.Inserts["person"] = persontxt2.Label
    If QuestionName = "B" Then
        RELSP_ = {_1}
    ElseIf QuestionName = "A" Then
        Else
    End If
End If
```

### RELSP\_ : Categorical (Single)

¿Qué relación tiene {person} con {spouse}?

#### Categories:

{\_0}  
{\_1}  
{\_2}  
{\_3}  
{\_4}  
{\_5}  
{\_6}  
{\_7}  
{\_8}  
{\_9}  
{\_10}  
{\_11}  
{\_12}  
{\_13}  
{\_14}  
{\_15}  
{\_16}  
{\_17}  
{\_18}  
{\_19}  
{\_20}  
{\_21}  
{\_22}  
{dontknow}  
{refused}

```
If QuestionName = "B" Then
    RELSP_.Categories = {_1}
Elseif QuestionName = "A" Then
    RELSP_.Categories = {_2, _3}
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
Else
  RELSP_.Categories =
  {_4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,_14,_15,_16,_17,_18,_19,_20,_21,_22}
  RELSP_.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
  RELSP_.Categories.Filter =
  {_4,_5,_6,_7,_8,_9,_10,_11,_12,_13,dontknow,_14,_15,_16,_17,_18,_19,_20,_21,_22,refused}
End If
spousetxt2.Label.Inserts["spouse"] = NAME_2
persontxt2.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
If RESPNUM = {B} Then
  RELSP_.Label.Inserts["spouse"] = spousetxt1.Label
Else
  RELSP_.Label.Inserts["spouse"] = spousetxt2.Label
End If
If QuestionName = RESPNUM And Not(QuestionName = "B") Then
  RELSP_.Label.Inserts["person"] = persontxt1.Label
Else
  RELSP_.Label.Inserts["person"] = persontxt2.Label
  If QuestionName = "B" Then
    RELSP_ = {_1}
  ElseIf QuestionName = "A" Then
    Else
  End If
End If
End If
Next
```

### LabelHEF9

```
If RESPNUM = {A} Then
  HEF9.Categories = HEF7.Categories
Else
  HEF9.Categories = HEF7.Categories + {A}
End If
```

### LabelAGE

GoTo LabelAGE

### HEF9: Iterator

#### Categories:

{A}  
{B}  
{C}  
{D}  
{E}  
{F}  
{G}  
{H}  
{I}  
{J}  
{K}  
{L}  
{M}  
{N}

For each iteration of HEF9...

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
If QuestionName = RESPNUM Then
  SEX_ = SEX
Else
  SEX_.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
```

### **SEX\_ : Categorical (Single)**

CODE SEX, ASK IF NOT OBVIOUS: ¿De qué sexo es {person}, hombre o mujer?

#### **Categories:**

{MALE}  
{FEMALE}  
{dontknow}  
{refused}

```
If QuestionName = RESPNUM Then
  SEX_ = SEX
Else
  SEX_.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
End If
If QuestionName = RESPNUM.Response.Value Then
  If AGE_CALC < 18 Then
    AGE_ = 999
  Else
    AGE_ = AGE_CALC
  End If
Else
  AGE_.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
  If SEX_ = {MALE} Then
    hisher = {his}
    heshe = {he}
  ElseIf SEX_ = {FEMALE} Then
    hisher = {her}
    heshe = {she}
  Else
    hisher = {none}
    heshe = {none}
  End If
```

### **AGE\_ : Long [0 .. 99, 999]**

¿Cuántos años cumplió {person} en {response to ^.hisher} último cumpleaños?

AGE:

```
If QuestionName = RESPNUM Then
  SEX_ = SEX
Else
  SEX_.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
End If
If QuestionName = RESPNUM.Response.Value Then
  If AGE_CALC < 18 Then
    AGE_ = 999
  Else
    AGE_ = AGE_CALC
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
End If
Else
  AGE_.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
  If SEX_ = {MALE} Then
    hisher = {his}
    heshe = {he}
  ElseIf SEX_ = {FEMALE} Then
    hisher = {her}
    heshe = {she}
  Else
    hisher = {none}
    heshe = {none}
  End If
  If (QuestionName = "A" Or QuestionName = "B") And AGE_ < 18 Then
    AGE_.Errors.AddNew("err_1", "Please enter valid age 18 or over")
  End If
  If QuestionName <> RESPNUM.Response.Value And Age_ > 13 Then
    MSTAT_.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
  End If
End If
```

### MSTAT\_: Categorical (Single)

¿Actualmente está {person} casado(a), viudo(a), divorciado(a), separado(a), o nunca se ha casado?

#### Categories:

```
{MARRIED}
{WIDOWED}
{DIVORCED}
{SEPARATED}
{never_married}
{dontknow}
{refused}
```

```
If QuestionName = RESPNUM Then
  SEX_ = SEX
Else
  SEX_.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
End If
If QuestionName = RESPNUM.Response.Value Then
  If AGECALC < 18 Then
    AGE_ = 999
  Else
    AGE_ = AGECALC
  End If
Else
  AGE_.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
  If SEX_ = {MALE} Then
    hisher = {his}
    heshe = {he}
  ElseIf SEX_ = {FEMALE} Then
    hisher = {her}
    heshe = {she}
  Else
    hisher = {none}
    heshe = {none}
  End If
End If
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
If (QuestionName = "A" Or QuestionName = "B") And AGE_ < 18 Then
  AGE_Errors.AddNew("err_1","Please enter valid age 18 or over")
End If
If QuestionName <> RESPNUM.Response.Value And Age_ > 13 Then
  MSTAT_.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_
End If
End If
Next
If Len(NameGrid[{B}].NAME_) > 0 Or Len(NameGrid[{C}].NAME_) > 0 Or
Len(NameGrid[{K}].NAME_) > 0 Then
```

### **AWAY: Categorical (Single)**

¿Alguna de las personas que hemos puesto en la lista está quedándose actualmente en algún otro lado?

FI INFO: 'STAYING SOMEWHERE ELSE' MEANS BEING AWAY 4 OR MORE OF THE PREVIOUS 7 NIGHTS.

### **Categories:**

{YES}  
{NO}  
{dontknow}  
{refused}

```
If AWAY = {yes} Then
WHO.Categories = RESPNUM.Categories
If RROWA = {no} Then
  WHO.Categories = WHO.Categories + {A}
End If
WHO.Categories[{A}].Label.Inserts["name"] = NAME_
WHO.Categories[{B}].Label.Inserts["name"] = NAME_2
WHO.Categories[{C}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{C}].NAME_
WHO.Categories[{D}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{D}].NAME_
WHO.Categories[{E}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{E}].NAME_
WHO.Categories[{F}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{F}].NAME_
WHO.Categories[{G}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{G}].NAME_
WHO.Categories[{H}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{H}].NAME_
WHO.Categories[{I}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{I}].NAME_
WHO.Categories[{J}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{J}].NAME_
WHO.Categories[{K}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{K}].NAME_
WHO.Categories[{L}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{L}].NAME_
WHO.Categories[{M}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{M}].NAME_
WHO.Categories[{N}].Label.Inserts["name"] = NameGrid[{N}].NAME_
WHO.Categories = WHO.Categories - RESPNUM
```

### **WHO: Categorical - (Multiple)**

¿Quién está quedándose en otro lado actualmente? CODE ALL THAT APPLY

### **Categories:**

{A}  
{B}  
{C}  
{D}  
{E}

## Ballot 2 PANEL Spanish

{F}  
{G}  
{H}  
{I}  
{J}  
{K}  
{L}  
{M}  
{N}  
{dontknow}  
{refused}

HEF14.Categories = WHO

### HEF14: Iterator Categories:

{A}  
{B}  
{C}  
{D}  
{E}  
{F}  
{G}  
{H}  
{I}  
{J}  
{K}  
{L}  
{M}  
{N}

For each iteration of HEF14...

```
WHERE.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_  
If HEF9[QuestionName].SEX_ = {MALE} Then  
    heshe = {he}  
Elseif HEF9[QuestionName].SEX_ = {FEMALE} Then  
    heshe = {she}  
Else  
    heshe = {none}  
End If
```

### WHERE: Categorical (Single)

¿Dónde se está quedando {person} actualmente? ¿Se está quedando {person} en otro hogar; está de viaje; está en alguna institución o dormitorio – como una universidad o “college”, o en un hospital o algo así; o dónde?

### Categories:

{other\_hu}  
{TRAVELING}  
{INSTITUTION}  
{other}  
{dontknow}  
{refused}

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
WHERE.Label.Inserts["person"] = NameGrid[QuestionName].NAME_  
If HEF9[QuestionName].SEX_ = {MALE} Then  
    heshe = {he}  
Elseif HEF9[QuestionName].SEX_ = {FEMALE} Then  
    heshe = {she}  
Else  
    heshe = {none}  
End If  
Next  
End If  
End If
```

### HHRACE: Categorical (Single)

#### Categories:

```
{WHITE}  
{BLACK}  
{AMERIND}  
{ASIAN}  
{OTHER}
```

```
If TIMEA7.Info.OffPathResponse = "" Then  
    TIMEA7 = Now()  
Else  
    TIMEA7 = TIMEA7.Info.OffPathResponse  
End If
```

LabelSectionB

## SECTION B

### PLHUTYPE: Categorical (Single)

#### Categories:

```
{hhold}  
{inst}  
{homeless}  
{other}          OTHER  
{dontknow}  
{refused}
```

```
If PLHUTYPE = {other} Then
```

PLTYPESP: Text

```
End If  
If TIMEB.Info.OffPathResponse = "" Then  
    TIMEB = Now()  
Else  
    TIMEB = TIMEB.Info.OffPathResponse  
End If
```

LabelSectionC

## SECTION C



## Ballot 2 PANEL Spanish

LabelSectionE

### SECTION E

#### **STARTBIZ: Categorical (Single)**

Actualmente, ¿está tratando de empezar un negocio nuevo, ya sea usted solo(a) o con alguien más, incluyendo cualquier trabajo por cuenta propia o venta de algún producto o servicios a terceros?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

#### **OWNBIZ: Categorical (Single)**

Actualmente, ¿es dueño(a) de un negocio que ayuda a administrar, ya sea usted solo(a) o con alguien más, incluyendo trabajo por cuenta propia o venta de algún producto o servicios a terceros?

#### **Categories:**

End If

## Ballot 2 PANEL Spanish

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### If OWNBIZ = {Yes} Then

#### **NUMOWN: Long [1 .. 99]**

¿De cuántos negocios privados, prácticas profesionales, sociedades limitadas o cualquier otro tipo de sociedad es usted propietario(a) o socio(a) y tiene un papel activo en administrarlos?

NUMBER:

#### **YEARBIZ: Long [1900 .. 2008]**

¿En qué año empezó el negocio a operar?

IF R HAS MORE THAN ONE BUSINESS/FARM/PARTNERSHIP, ASK ABOUT THE PRIMARY BUSINESS THEY ARE INVOLVED IN.

YEAR:

#### **PAIDEMPS: Categorical (Single)**

¿Tiene empleados asalariados?

IF R HAS MORE THAN ONE BUSINESS/FARM/PARTNERSHIP, ASK ABOUT THE PRIMARY BUSINESS THEY ARE INVOLVED IN.

#### **Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### If PAIDEMPS = {yes} Then

#### **NUMPAID: Long [1 .. 999999]**

¿Cuántos empleados tiene actualmente?

EMPLEADOS:

### End If

#### **BIZGROSS: Categorical (Single)**

¿A cuál de estos grupos corresponden los ingresos del año pasado de este negocio?

IF R HAS MORE THAN ONE BUSINESS/FARM/PARTNERSHIP, ASK ABOUT THE PRIMARY BUSINESS THEY ARE INVOLVED IN.

#### **Categories:**

{\_1}

## Ballot 2 PANEL Spanish

{\_2}  
{\_3}  
{\_4}  
{\_5}  
{\_6}  
{\_7}  
{\_8}  
{\_9}  
{dontknow}  
{refused}

### **BIZSHARE: Text**

¿Qué porcentaje de este negocio le pertenece a usted actualmente?

IF R HAS MORE THAN ONE BUSINESS/FARM/PARTNERSHIP, ASK ABOUT THE PRIMARY BUSINESS THEY ARE INVOLVED IN.

IF R REPORTS NON-NUMERICAL RESPONSES LIKE "MAJORITY," "CONTROLLING INTEREST," "ONE OF THREE PARTNERS," ETC. ENTER VERBATIM RESPONSE BELOW.

PERCENTAGE:

### **OWNINC: Categorical (Single)**

¿A cuál de estos grupos corresponde cuánto contribuyeron sus ganancias de este negocio al ingreso de su hogar el año pasado?

IF R HAS MORE THAN ONE BUSINESS/FARM/PARTNERSHIP, ASK ABOUT THE PRIMARY BUSINESS THEY ARE INVOLVED IN.

### **Categories:**

{\_1}  
{\_2}  
{\_3}  
{\_4}  
{\_5}  
{\_6}  
{\_7}  
{\_8}  
{\_9}  
{dontknow}  
{refused}

### **WHYBIZ: Categorical (Single)**

En general, ¿diría usted que empezó o está empezando su negocio porque se le presentó una oportunidad o lo empezó por necesidad?

IF R HAS MORE THAN ONE BUSINESS/FARM/PARTNERSHIP, ASK ABOUT THE PRIMARY BUSINESS THEY ARE INVOLVED IN.

### **Categories:**

{_1}	Lo empezó porque se le presentó una oportunidad
{_2}	Lo empezó por necesidad
{_3}	BOTH (VOLUNTEERED)
{dontknow}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

{refused}

### NUMEMPS5: Long [0 .. 9999]

¿Cuántos empleados calcula que va a tener dentro de cinco años?

NUMBER:

```
End If
If TIMEE.Info.OffPathResponse = "" Then
    TIMEE = Now()
Else
    TIMEE = TIMEE.Info.OffPathResponse
End If
```

LabelSectionF

## SECTION F

```
If MARITAL = {married} Then
    If RELIG={jewish} Or OTHJEW.ContainsAny({yes, half}) Or RELIG16={jewish} Or
    OTHJEW16.ContainsAny({yes, half}) Then
```

### SPREL16: Categorical (Single)

¿En qué religión (lo/la) criaron a su esposo(a)?

#### Categories:

{protestant}	Protestante
{catholic}	Católico(a)
{jewish}	Judío(a)
{none}	De ninguna religión
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

```
If SPREL16 = {other_specify} Then
```

### SPREL16SP: Text

SPECIFY RELIGION AND/OR CHURCH DENOMINATION

```
End If
If SPREL={none} Or SPREL={dontknow} Then
```

### SPJOTH16: Categorical (Single)

¿A su esposo(a) (lo/la) criaron como judío(a)?

#### Categories:

{yes}	Sí
{half}	A medias/en parte
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

End If  
End If  
If SPREL16 = {jewish} Or SPJOTH16={yes} Or SPJOTH16={half} Then

### SPJEW16: Categorical (Single)

¿Eran ortodoxos, conservadores, reformistas o de ninguno de esos grupos?

PROBE FOR EXACT DENOMINATION

#### Categories:

{_1}	Ortodoxos
{_2}	Conservadores
{_3}	Reformistas
{_4}	Ninguno de esos
{_5}	OTHER
{dontknow}	
{refused}	

If SPJEW16 = {\_5} Then

### SPJW16SP: Text

SPECIFY

End If  
End If  
End If  
If RELIG={jewish} Or OTHJEW.ContainsAny({yes,half}) Or RELIG16={jewish} Or OTHJEW16.ContainsAny({yes,half}) Then

### MARELIG: Categorical (Single)

¿De qué religión era su madre cuando usted era niño(a)? ¿Era protestante, católica, judía, de alguna otra religión o de ninguna religión?

MARELIG: IF R HAD NO MOTHER OR WASN'T RAISED BY THEIR MOTHER CODE 'DON'T KNOW.' IF R IS UNSURE WHO TO REPORT ABOUT (E.G. BIOLOGICAL PARENT, ADOPTED PARENT, STEP PARENT) TO REPORT ON THE PERSON WHO MAINLY RAISED AS A MOTHER.

#### Categories:

{protestant}	Protestante
{catholic}	Católica
{jewish}	Judía
{none}	De ninguna religión
{other_specify}	Otra (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If MARELIG={other\_specify} Then

### MARELSP: Text

SPECIFY RELIGION AND/OR CHURCH DENOMINATION

## Ballot 2 PANEL Spanish

End If  
If MARELIG={none} Then

### MAJWOTH: Categorical (Single)

¿Era su madre judía de alguna manera cuando usted era niño(a)?

#### Categories:

{yes}	Sí
{half}	A medias/en parte
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

End If  
If MARELIG={jewish} Or MAJWOTH={yes} Or MAJWOTH={half} Then

### MAJEW: Categorical (Single)

¿Era ortodoxa, conservadora, reformista o ninguna de éstas?

#### Categories:

{_1}	Ortodoxa
{_2}	Conservadora
{_3}	Reformista
{_4}	Ninguna de éstas
{_5}	OTHER
{dontknow}	
{refused}	

If MAJEW={\_5} Then

**MAJEWSP: Text**  
SPECIFY

End If  
End If  
End If  
If RELIG={jewish} Or OTHJEW.ContainsAny({yes,half}) Or RELIG16={jewish} Or  
OTHJEW16.ContainsAny({yes,half}) Then

### PARELIG: Categorical (Single)

¿De qué religión era su padre cuando usted era niño(a)? ¿Era protestante, católico, judío, de alguna otra religión o de ninguna religión?

PARELIG: IF R HAD NO FATHER OR WASN'T RAISED BY THEIR MOTHER CODE 'DON'T KNOW.' IF R IS UNSURE WHO TO REPORT ABOUT (E.G. BIOLOGICAL PARENT, ADOPTED PARENT, STEP PARENT) TO REPORT ON THE PERSON WHO MAINLY RAISED AS A FATHER.

#### Categories:

{protestant}	Protestante
--------------	-------------

## Ballot 2 PANEL Spanish

{catholic}	Católico
{jewish}	Judío
{none}	De ninguna religión
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If PARELIG={other\_specify} Then

**PARELSP: Text**  
SPECIFY RELIGION AND/OR CHURCH DENOMINATION

End If  
If PARELIG={none} Then

**PAJWOTH: Categorical (Single)**  
¿Era su padre judío de alguna manera cuando usted era niño(a)?

**Categories:**

{yes}	Sí
{half}	A medias/en parte
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

End If  
If PARELIG={jewish} Or PAJWOTH={yes} Or PAJWOTH={half} Then

**PAJEW: Categorical (Single)**  
¿Era ortodoxo, conservador, reformista o ninguno de éstos?

**Categories:**

{_1}	Ortodoxo
{_2}	Conservador
{_3}	Reformista
{_4}	Ninguno de éstos
{_5}	OTHER
{dontknow}	
{refused}	

If PAJEW={\_5} Then

**PAJEWSP: Text**  
SPECIFY

End If  
End If  
End If  
If RELIG16={jewish} Or OTHJEW16.ContainsAny({yes, half}) Then  
bmitztxt = SEX

## Ballot 2 PANEL Spanish

### BMITZVAH: Categorical (Single)

¿Hizo usted el {response to bmitztxt} mitzvah de niño(a)?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
End If
If RELIG={jewish} Or OTHJEW.ContainsAny({yes, half}) Or SPREL={jewish} Or
OTHJEW16.ContainsAny({yes, half}) Then
  If SINGCHK = {yes_one_person_household} Then
    synmemtxt = {one}
  Else
    synmemtxt = {more}
  End If
End If
```

### SYNMEM: Categorical (Single)

¿Pertenece {response to synmemtxt} a una sinagoga, templo, minyan, o congregación para las fiestas mayores judías?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
End If
kidcount = 0
gridnum=0
```

GoTo CheckNextKid

#### CheckNextKid

##### HEF9: Iterator

#### Categories:

{A}  
{B}  
{C}  
{D}  
{E}  
{F}  
{G}  
{H}  
{I}  
{J}  
{K}  
{L}  
{M}  
{N}

For each iteration of HEF9...



## Ballot 2 PANEL Spanish

```
    If QuestionName = "A" Or ItemLooped.QuestionName = "B" Then
    End If
    If Not(AGE_.Response.Coded) And AGE_ <= 17 Then
        kidcount = kidcount + 1
        gridnum=kidcount-1
        KIDNAME[gridnum].NAME_ = NameGrid[QuestionName].NAME_
    End If
Next
KIDNUM = kidcount
If KIDNUM >= 1 Then
    KIDNAME.Categories = {}
    If KIDNUM>=1 Then
        KIDNAME.Categories = KIDNAME.Categories + {A}
    Else
```

GoTo LabelTIMEF

```
    End If
    If KIDNUM>=2 Then
        KIDNAME.Categories = KIDNAME.Categories + {B}
    End If
    If KIDNUM>=3 Then
        KIDNAME.Categories = KIDNAME.Categories + {C}
    End If
    If KIDNUM>=4 Then
        KIDNAME.Categories = KIDNAME.Categories + {D}
    End If
    If KIDNUM>=5 Then
        KIDNAME.Categories = KIDNAME.Categories + {E}
    End If
    If KIDNUM>=6 Then
        KIDNAME.Categories = KIDNAME.Categories + {F}
    End If
    If KIDNUM>=7 Then
        KIDNAME.Categories = KIDNAME.Categories + {G}
    End If
    If KIDNUM>=8 Then
        KIDNAME.Categories = KIDNAME.Categories + {H}
    End If
    If KIDNUM>=9 Then
        KIDNAME.Categories = KIDNAME.Categories + {I}
    End If
    If KIDNUM>=10 Then
        KIDNAME.Categories = KIDNAME.Categories + {J}
    End If
    If KIDNUM>=11 Then
        KIDNAME.Categories = KIDNAME.Categories + {K}
    End If
    If KIDNUM>=12 Then
        KIDNAME.Categories = KIDNAME.Categories + {L}
    End If
    If KIDNUM>=13 Then
        KIDNAME.Categories = KIDNAME.Categories + {M}
    End If
    If KIDNUM>=14 Then
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

KIDNAME.Categories = KIDNAME.Categories + {N}  
End If  
If kidcount = 0 Then

*Begin Grid Page - KIDNAME*

### KIDNAME: Iterator

Categories:

{A}	1.
{B}	2.
{C}	3.
{D}	4.
{E}	5.
{F}	6.
{G}	7.
{H}	8.
{I}	9.
{J}	10.
{K}	11.
{L}	12.
{M}	13.
{N}	14.

For each iteration of KIDNAME...

**NAME\_:** Text  
NAME

Next

*End Grid Page - KIDNAME*

End If

### LabelHHKIDS

HHKIDS.Categories = KIDNAME.Categories

### HHKIDS: Iterator

Categories:

{A}	1.
{B}	2.
{C}	3.
{D}	4.
{E}	5.
{F}	6.
{G}	7.
{H}	8.
{I}	9.
{J}	10.
{K}	11.
{L}	12.
{M}	13.
{N}	14.

## Ballot 2 PANEL Spanish

For each iteration of HHKIDS...

```
itemLooped.KDRELIG.Label.Inserts["name"] =  
KIDNAME[itemLooped.QuestionName].NAME_  
itemLooped.KDJWOTH.Label.Inserts["name"] =  
KIDNAME[itemLooped.QuestionName].NAME_
```

### **KDRELIG: Categorical (Single)**

¿En qué religión está criando a {name}? ¿Protestante, católica, judía, en alguna otra religión o en ninguna religión?

#### **Categories:**

{protestant}	Protestante
{catholic}	Católica
{jewish}	Judía
{none}	Ninguna
{other_specify}	Otro
{dontknow}	
{refused}	

```
itemLooped.KDRELIG.Label.Inserts["name"] =  
KIDNAME[itemLooped.QuestionName].NAME_  
itemLooped.KDJWOTH.Label.Inserts["name"] =  
KIDNAME[itemLooped.QuestionName].NAME_  
If itemLooped.KDRELIG = {other_specify} Then
```

### **KDRELSP: Text**

SPECIFY RELIGION AND/OR CHURCH DENOMINATION

```
itemLooped.KDRELIG.Label.Inserts["name"] =  
KIDNAME[itemLooped.QuestionName].NAME_  
itemLooped.KDJWOTH.Label.Inserts["name"] =  
KIDNAME[itemLooped.QuestionName].NAME_  
If itemLooped.KDRELIG = {other_specify} Then  
Elseif itemLooped.KDRELIG.ContainsAny({none,dontknow}) Then
```

### **KDJWOTH: Categorical (Single)**

¿Considera a {name} judío(a) por alguna razón?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{half}	A medias/en parte
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
itemLooped.KDRELIG.Label.Inserts["name"] =  
KIDNAME[itemLooped.QuestionName].NAME_  
itemLooped.KDJWOTH.Label.Inserts["name"] =  
KIDNAME[itemLooped.QuestionName].NAME_  
If itemLooped.KDRELIG = {other_specify} Then  
Elseif itemLooped.KDRELIG.ContainsAny({none,dontknow}) Then
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
End If
Next
End If
```

### LabelTIMEF

```
If TIMEF.Info.OffPathResponse = "" Then
    TIMEF = Now()
Else
    TIMEF = TIMEF.Info.OffPathResponse
End If
```

### LabelSectionG

## SECTION H

### **TVDVDVCR: Categorical (Single)**

Las siguientes preguntas se refieren a su tiempo libre, es decir, el tiempo que no está ocupado(a) con sus obligaciones del trabajo o del hogar, u otras actividades que tiene la responsabilidad de hacer.

¿Con qué frecuencia hace cada una de las siguientes actividades en su tiempo libre?

¿Mirar televisión, DVD, o videos?

¿Diría que ...

#### **Categories:**

{_1_Daily}	1. diariamente
{_2_SeveralTimesAWeek}	2. varias veces a la semana
{_3_SeveralTimesAMonth}	3. varias veces al mes
{_4_SeveralTimesAYearOrLess}	4. varias veces al año o con menos frecuencia, o
{_5_Never_}	5. nunca?
{dontknow}	
{refused}	

### **GOMOVIES: Categorical (Single)**

(¿Con qué frecuencia hace cada una de las siguientes actividades en su tiempo libre?) ¿Ir al cine?

(¿Diría que...)

#### **Categories:**

{_1_Daily1}	1. diariamente
{_2_SeveralTimesAWeek1}	2. varias veces a la semana
{_3_SeveralTimesAMonth1}	3. varias veces al mes
{_4_SeveralTimesAYearOrLess}	4. varias veces al año o con menos frecuencia, o
{_5_Never_1}	5. nunca?
{dontknow}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

{refused}

### **GOSHOP: Categorical (Single)**

(¿Con qué frecuencia hace cada una de las siguientes actividades en su tiempo libre?) ¿Ir de compras por placer? (¿Diría que...)

#### **Categories:**

{_1_Daily2}	1. diariamente
{_2_SeveralTimesAWeek2}	2. varias veces a la semana
{_3_SeveralTimesAMonth2}	3. varias veces al mes
{_4_SeveralTimesAYearOrLess}	4. varias veces al año o con menos frecuencia, o
{_5_Never_2}	5. nunca?
{dontknow}	
{refused}	

### **READBOOK: Categorical (Single)**

(¿Con qué frecuencia hace cada una de las siguientes actividades en su tiempo libre?) ¿Leer libros?

(¿Diría que...)

#### **Categories:**

{_1_Daily3}	1. diariamente
{_2_SeveralTimesAWeek3}	2. varias veces a la semana
{_3_SeveralTimesAMonth3}	3. varias veces al mes
{_4_SeveralTimesAYearOrLess}	4. varias veces al año o con menos frecuencia, o
{_5_Never_3}	5. nunca?
{dontknow}	
{refused}	

### **ATTCULT: Categorical (Single)**

(¿Con qué frecuencia hace cada una de las siguientes actividades en su tiempo libre?) ¿Ir a eventos culturales, como conciertos, obras de teatro, exposiciones?

(¿Diría que...)

#### **Categories:**

{_1_Daily4}	1. diariamente
{_2_SeveralTimesAWeek4}	2. varias veces a la semana
{_3_SeveralTimesAMonth4}	3. varias veces al mes
{_4_SeveralTimesAYearOrLess}	4. varias veces al año o con menos frecuencia, o
{_5_Never_4}	5. nunca?
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

### SEERELS: Categorical (Single)

(¿Con qué frecuencia hace cada una de las siguientes actividades en su tiempo libre?)  
¿Reunirse con parientes?

(¿Diría que...)

#### Categories:

{_1_Daily5}	1. diariamente
{_2_SeveralTimesAWeek5}	2. varias veces a la semana
{_3_SeveralTimesAMonth5}	3. varias veces al mes
{_4_SeveralTimesAYearOrLess5}	4. varias veces al año o con menos frecuencia, o
{_5_Never_5}	5. nunca?
{dontknow}	
{refused}	

### SEEFRNDS: Categorical (Single)

(¿Con qué frecuencia hace cada una de las siguientes actividades en su tiempo libre?)  
¿Reunirse con amigos?

(¿Diría que...)

#### Categories:

{_1_Daily6}	1. diariamente
{_2_SeveralTimesAWeek6}	2. varias veces a la semana
{_3_SeveralTimesAMonth6}	3. varias veces al mes
{_4_SeveralTimesAYearOrLess6}	4. varias veces al año o con menos frecuencia, o
{_5_Never_6}	5. nunca?
{dontknow}	
{refused}	

### PLAYGAME: Categorical (Single)

(¿Con qué frecuencia hace cada una de las siguientes actividades en su tiempo libre?) ¿Jugar cartas o juegos de mesa?

(¿Diría que...)

#### Categories:

{_1_Daily7}	1. diariamente
{_2_SeveralTimesAWeek7}	2. varias veces a la semana
{_3_SeveralTimesAMonth7}	3. varias veces al mes
{_4_SeveralTimesAYearOrLess7}	4. varias veces al año o con menos frecuencia, o
{_5_Never_7}	5. nunca?
{dontknow}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

{refused}

### **LSTMUSIC: Categorical (Single)**

(¿Con qué frecuencia hace cada una de las siguientes actividades en su tiempo libre?)  
¿Escuchar música?

(¿Diría que...)

#### **Categories:**

{_1_Daily8}	1. diariamente
{_2_SeveralTimesAWeek8}	2. varias veces a la semana
{_3_SeveralTimesAMonth8}	3. varias veces al mes
{_4_SeveralTimesAYearOrLess8}	4. varias veces al año o con menos frecuencia, o
{_5_Never_8}	5. nunca?
{dontknow}	
{refused}	

### **PHYSACTS: Categorical (Single)**

(¿Con qué frecuencia hace cada una de las siguientes actividades en su tiempo libre?)  
¿Participar en actividades físicas, como deportes, ir al gimnasio, dar caminatas?

(¿Diría que...)

#### **Categories:**

{_1_Daily9}	1. diariamente
{_2_SeveralTimesAWeek9}	2. varias veces a la semana
{_3_SeveralTimesAMonth9}	3. varias veces al mes
{_4_SeveralTimesAYearOrLess9}	4. varias veces al año o con menos frecuencia, o
{_5_Never_9}	5. nunca?
{dontknow}	
{refused}	

### **ATTSPRT: Categorical (Single)**

(¿Con qué frecuencia hace cada una de las siguientes actividades en su tiempo libre?) ¿Ir a ver eventos deportivos?

(¿Diría que...)

#### **Categories:**

{_1_Daily10}	1. diariamente
{_2_SeveralTimesAWeek10}	2. varias veces a la semana
{_3_SeveralTimesAMonth10}	3. varias veces al mes
{_4_SeveralTimesAYearOrLess10}	4. varias veces al año o con menos frecuencia, o
{_5_Never_10}	5. nunca?

## Ballot 2 PANEL Spanish

{dontknow}  
{refused}

### DOCRAFTS: Categorical (Single)

(¿Con qué frecuencia hace cada una de las siguientes actividades en su tiempo libre?) ¿Artes manuales, como tejer, tallar en madera, etc.?

(¿Diría que...)

#### Categories:

{_1_Daily11}	1. diariamente
{_2_SeveralTimesAWeek11}	2. varias veces a la semana
{_3_SeveralTimesAMonth11}	3. varias veces al mes
{_4_SeveralTimesAYearOrLess11}	4. varias veces al año o con menos frecuencia, o
{_5_Never_11}	5. nunca?
{dontknow}	
{refused}	

### TIMECOMP: Categorical (Single)

(¿Con qué frecuencia hace cada una de las siguientes actividades en su tiempo libre?) ¿Pasar tiempo en Internet o en la computadora?

(¿Diría que...)

#### Categories:

{_1_Daily12}	1. diariamente
{_2_SeveralTimesAWeek12}	2. varias veces a la semana
{_3_SeveralTimesAMonth12}	3. varias veces al mes
{_4_SeveralTimesAYearOrLess12}	4. varias veces al año o con menos frecuencia, o
{_5_Never_12}	5. nunca?
{dontknow}	
{refused}	

### BETRUSLF: Categorical (Single)

Cuando participa en actividades recreativas, ¿en qué medida ellas le permiten ser el tipo de persona que usted realmente es? ¿Diría que...

#### Categories:

{_1_VeryMuch}	1. muchísimo
{_2_ALot}	2. bastante
{_3_Somewhat}	3. algo
{_4_ALittle_Or}	4. muy poco, o
{_5_NotAtAll_}	5. nada?
{dontknow}	
{refused}	

### RELATPEO: Categorical (Single)



## Ballot 2 PANEL Spanish

Cuando participa en actividades recreativas, ¿en qué medida ellas le permiten fortalecer sus relaciones con otras personas? (¿Diría que...)

### Categories:

{_1_VeryMuch1}	1. muchísimo
{_2_ALot1}	2. bastante
{_3_Somewhat1}	3. algo
{_4_ALittle_Or1}	4. muy poco, o
{_5_NotAtAll_1}	5. nada?
{dontknow}	
{refused}	

### ENJYBKS: Categorical (Single)

Por favor, indique cuánto disfruta de las siguientes actividades recreativas:

¿Leer libros?

(¿Diría que...)

### Categories:

{_1_NoEnjoyment}	1. no disfruta
{_2_NotMuchEnjoyment}	2. no disfruta mucho
}	
{_3_SomeEnjoyment}	3. disfruta algo
{_4_AFairAmountOfEnjoyment}	4. disfruta lo suficiente
{_5_AGreatAmountOfEnjoyment}	5. disfruta mucho, o
{_6_INeverDoThat_}	6. nunca hace eso?
{dontknow}	
{refused}	

### ENJYFRND: Categorical (Single)

(Por favor, indique cuánto disfruta de las siguientes actividades recreativas:)

¿Juntarse con amigos?

(¿Diría que...)

### Categories:

{_1_NoEnjoyment1}	1. no disfruta
{_2_NotMuchEnjoyment1}	2. no disfruta mucho
}	
{_3_SomeEnjoyment1}	3. disfruta algo
{_4_AFairAmountOfEnjoyment}	4. disfruta lo suficiente
{_5_AGreatAmountOfEnjoyment}	5. disfruta mucho, o
{_6_INeverDoThat_1}	6. nunca hace eso?
{dontknow}	
{refused}	

### ENJYPHYS: Categorical (Single)

## Ballot 2 PANEL Spanish

(Por favor, indique cuánto disfruta de las siguientes actividades recreativas:)

¿Participar en actividades físicas tales como deportes, ir al gimnasio, o dar caminatas?

(¿Diría que...)

### Categories:

{_1_NoEnjoyment2}	1. no disfruta
{_2_NotMuchEnjoyment2}	2. no disfruta mucho
{_3_SomeEnjoyment2}	3. disfruta algo
{_4_AFairAmountOfEnjoyment}	4. disfruta lo suficiente
{_5_AGreatAmountOfEnjoyment}	5. disfruta mucho, o
{_6_INeverDoThat_2}	6. nunca hace eso?
{dontknow}	
{refused}	

### ENJYTV: Categorical (Single)

(Por favor, indique cuánto disfruta de las siguientes actividades recreativas:)

¿Mirar televisión, DVDs o videos?

(¿Diría que...)

### Categories:

{_1_NoEnjoyment3}	1. no disfruta
{_2_NotMuchEnjoyment3}	2. no disfruta mucho
{_3_SomeEnjoyment3}	3. disfruta algo
{_4_AFairAmountOfEnjoyment}	4. disfruta lo suficiente
{_5_AGreatAmountOfEnjoyment}	5. disfruta mucho, o
{_6_INeverDoThat_3}	6. nunca hace eso?
{dontknow}	
{refused}	

### ESTCNTCT: Categorical (Single)

Las personas hacen cosas diferentes durante su tiempo libre. Para cada una de las siguientes cosas, por favor indique qué tan seguido usa su tiempo libre para relacionarse con personas que puedan serle útiles en el futuro. ¿Diría que...

### Categories:

{_1_VeryOften}	1. muy frecuentemente
{_2_Often}	2. frecuentemente
{_3_Sometimes}	3. algunas veces
{_4_Seldom_Or}	4. rara vez, o
{_5_Never_13}	5. nunca?
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

### RELAX: Categorical (Single)

(Las personas hacen cosas diferentes durante su tiempo libre. Para cada una de las siguientes cosas, por favor indique qué tan seguido usa su tiempo libre para...)

¿... relajarse y recuperarse?

(¿Diría que...)

#### Categories:

{_1_VeryOften1}	1. muy frecuentemente
{_2_Often1}	2. frecuentemente
{_3_Sometimes1}	3. algunas veces
{_4_Seldom_Or1}	4. rara vez, o
{_5_Never_14}	5. nunca?
{dontknow}	
{refused}	

### LEARNSKL: Categorical (Single)

(Las personas hacen cosas diferentes durante su tiempo libre. Para cada una de las siguientes cosas, por favor indique qué tan seguido usa su tiempo libre para...)

¿... tratar de aprender algo o desarrollar habilidades?

(¿Diría que...)

#### Categories:

{_1_VeryOften2}	1. muy frecuentemente
{_2_Often2}	2. frecuentemente
{_3_Sometimes2}	3. algunas veces
{_4_Seldom_Or2}	4. rara vez, o
{_5_Never_15}	5. nunca?
{dontknow}	
{refused}	

### FRBORED: Categorical (Single)

En su tiempo libre, ¿con qué frecuencia se siente aburrido(a)? ¿Diría que...

#### Categories:

{_1_VeryOften3}	1. muy frecuentemente
{_2_Often3}	2. frecuentemente
{_3_Sometimes3}	3. algunas veces
{_4_Seldom_Or3}	4. rara vez, o
{_5_Never_16}	5. nunca?
{dontknow}	
{refused}	

### FRRUSHED: Categorical (Single)

En su tiempo libre, ¿con qué frecuencia se siente presionado(a) por el tiempo? (¿Diría que...)

#### Categories:

{_1_VeryOften4}	1. muy frecuentemente
{_2_Often4}	2. frecuentemente

## Ballot 2 PANEL Spanish

{\_3\_Sometimes4} 3. algunas veces  
{\_4\_Seldom\_Or4} 4. rara vez, o  
{\_5\_Never\_17} 5. nunca?  
{dontknow}  
{refused}

### FRTHNKWK: Categorical (Single)

En su tiempo libre, ¿con qué frecuencia se encuentra pensando en su trabajo? (¿Diría que...)

#### Categories:

{\_1\_VeryOften5} 1. muy frecuentemente  
{\_2\_Often5} 2. frecuentemente  
{\_3\_Sometimes5} 3. algunas veces  
{\_4\_Seldom\_Or5} 4. rara vez, o  
{\_5\_Never\_18} 5. nunca?  
{dontknow}  
{refused}

### PEOALONE: Categorical (Single)

En su tiempo libre, ¿preferiría estar con otras personas o prefiere estar solo(a)? ¿Diría que prefiere...

#### Categories:

{\_1\_MostOfTimeWithOtherPeo} 1. estar con otras personas la mayoría del tiempo  
{\_2\_MoreWithOtherPeopleTha} 2. estar con otras personas en lugar de estar solo(a)  
{\_3\_MoreAloneThanWithOther} 3. estar solo(a) en lugar de estar con otras personas, o  
{\_4\_MostOfTimeAlone\_} 4. estar solo(a) la mayoría del tiempo?  
{dontknow}  
{refused}

### TIMEPDWK: Categorical (Single)

Suponga que pudiera cambiar la manera en que usted pasa el tiempo, o sea pasar más tiempo en algunas cosas y menos tiempo en otras. ¿En cuáles de las cosas de la siguiente lista le gustaría pasar más tiempo, en cuáles le gustaría pasar menos tiempo, y en cuáles le gustaría pasar la misma cantidad de tiempo que pasa ahora?

¿Tiempo en un empleo en que le paguen?

¿Diría que...

#### Categories:

{\_1\_MuchMoreTime} 1. mucho más tiempo  
{\_2\_ABitMoreTime} 2. un poco más de tiempo  
{\_3\_SameTimeAsNow} 3. el mismo tiempo que ahora  
{\_4\_ABitLessTime\_Or} 4. un poco menos de tiempo, o  
{\_5\_MuchLessTime\_} 5. mucho menos tiempo?  
{\_6\_DOESN'TAPPLY} 6. DOESN'T APPLY  
{dontknow}  
{refused}

## Ballot 2 PANEL Spanish

### **TIMEHHWK: Categorical (Single)**

(Suponga que pudiera cambiar la manera en que usted pasa el tiempo, o sea pasar más tiempo en algunas cosas y menos tiempo en otras. ¿En cuáles de las cosas de la siguiente lista le gustaría pasar más tiempo, en cuáles le gustaría pasar menos tiempo, y en cuáles le gustaría pasar la misma cantidad de tiempo que pasa ahora?)

¿Tiempo haciendo los quehaceres domésticos?

(¿Diría que...)

#### **Categories:**

{_1_MuchMoreTime}	1. mucho más tiempo
{_2_ABitMoreTime}	2. un poco más de tiempo
{_3_SameTimeAsNow}	3. el mismo tiempo que ahora
{_4_ABitLessTime_Or}	4. un poco menos de tiempo, o
{_5_MuchLessTime_}	5. mucho menos tiempo?
{_6_DOESNTAPPLY1}	6. DOESN'T APPLY
{dontknow}	
{refused}	

### **TIMEFAM: Categorical (Single)**

(Suponga que pudiera cambiar la manera en que usted pasa el tiempo, o sea pasar más tiempo en algunas cosas y menos tiempo en otras. ¿En cuáles de las cosas de la siguiente lista le gustaría pasar más tiempo, en cuáles le gustaría pasar menos tiempo, y en cuáles le gustaría pasar la misma cantidad de tiempo que pasa ahora?)

¿Tiempo con su familia?

(¿Diría que...)

#### **Categories:**

{_1_MuchMoreTime}	1. mucho más tiempo
{_2_ABitMoreTime}	2. un poco más de tiempo
{_3_SameTimeAsNow}	3. el mismo tiempo que ahora
{_4_ABitLessTime_Or}	4. un poco menos de tiempo, o
{_5_MuchLessTime_}	5. mucho menos tiempo?
{_6_DOESNTAPPLY2}	6. DOESN'T APPLY
{dontknow}	
{refused}	

### **TIMELEIS: Categorical (Single)**

(Suponga que pudiera cambiar la manera en que usted pasa el tiempo, o sea pasar más tiempo en algunas cosas y menos tiempo en otras. ¿En cuáles de las cosas de la siguiente lista le gustaría pasar más tiempo, en cuáles le gustaría pasar menos tiempo, y en cuáles le gustaría pasar la misma cantidad de tiempo que pasa ahora?)

¿Tiempo en actividades recreativas?

(¿Diría que...)

#### **Categories:**

{_1_MuchMoreTime}	1. mucho más tiempo
-------------------	---------------------

## Ballot 2 PANEL Spanish

{_2_ABitMoreTime}	2. un poco más de tiempo
{_3_SameTimeAsNow}	3. el mismo tiempo que ahora
{_4_ABitLessTime_Or}	4. un poco menos de tiempo, o
{_5_MuchLessTime_}	5. mucho menos tiempo?
{_6_DOESNTAPPLY3}	6. DOESN'T APPLY
{dontknow}	
{refused}	

### AWAYHOME: Categorical (Single)

En los últimos 12 meses, ¿cuántas noches en total pasó fuera de su casa debido a vacaciones o visitas sociales? ¿Diría que...

#### Categories:

{_1_IWasNotAway}	1. no estuvo fuera
{_2_1_5Nights}	2. 1-5 noches
{_3_6_10Nights}	3. 6-10 noches
{_4_11_20Nights}	4. 11-20 noches
{_5_21_30Nights_Or}	5. 21-30 noches, o
{_6_MoreThan30Nights_}	6. más de 30 noches?
{dontknow}	
{refused}	

### OFFWORK: Categorical (Single)

En los últimos 12 meses, ¿cuántos días en total se tomó sin ir al trabajo, si es que lo hizo? (No incluya permiso o licencia por maternidad, días por enfermedad o tipos similares de licencia del trabajo)? (¿Diría que...)

#### Categories:

{_1_IWasNotAway1}	1. no estuvo fuera
{_2_1_5Nights1}	2. 1-5 noches
{_3_6_10Nights1}	3. 6-10 noches
{_4_11_20Nights1}	4. 11-20 noches
{_5_21_30Nights_Or1}	5. 21-30 noches, o
{_6_MoreThan30Nights_1}	6. más de 30 noches?
{dontknow}	
{refused}	

### SPORTPLY: Categorical (Single)

¿En qué deporte o actividad física participa más frecuentemente?

#### Categories:

{_1}
{_2}
{dontknow}
{refused}

If SPORTPLY = {_2} Then
-------------------------

### TPSPORT: Categorical (Single)

#### Categories:

## Ballot 2 PANEL Spanish

{\_100}  
{\_200}  
{\_300}  
{\_400}  
{dontknow}  
{refused}

```
If Not(TPSPORT.ContainsAny({dontknow,refused})) Then
If TPSPORT = {_100} Then
SPORT.Categories = "_101.._199"
Elseif TPSPORT = {_200} Then
SPORT.Categories = "_201.._299"
Elseif TPSPORT = {_300} Then
SPORT.Categories = "_301.._399"
Elseif TPSPORT = {_400} Then
SPORT.Categories = "_401.._499"
End If
```

### SPORT: Categorical (Single)

#### Categories:

{_101}	Fútbol Americano
{_102}	Béisbol, sóftbol
{_103}	Básquetbol o baloncesto
{_104}	Cricket
{_105}	Hockey sobre hielo
{_106}	Hockey en patines
{_107}	Fútbol o soccer
{_108}	Handball
{_109}	Netball
{_110}	Polo, polo acuático
{_111}	Rugby
{_112}	Voleibol
{_199}	Otro deporte en equipo
{_201}	Badminton
{_202}	Squash
{_203}	Ping pong o tenis de mesa
{_204}	Tenis
{_299}	Otro deporte de raqueta o bate
{_301}	Atletismo (disciplinas atléticas, por ej. carrera de 100m-, salto de longitud, salto de altura), maratón
{_302}	Entrenamiento corporal (competitivo) (por ej. levantamiento de pesas, físico-culturismo, gimnasia artística)
{_303}	Gimnasia (ejercicio aeróbico, ejercicio en máquina de entrenamiento, ejercitarse, gimnasia no competitiva)
{_304}	Trotar, Carreras (no competitivas)
{_305}	Caminata, caminata nórdica, hiking, trekking, escalar
{_399}	Otros deportes de gimnasia
{_401}	Deportes de adrenalina (por ej. e.g. bungee-jumping, paragliding)
{_402}	Billar, snooker
{_403}	Biatlón, triatlón
{_404}	Bolos, bowling o boliche; curling; bochas
{_405}	Deportes en botes (por ej. navegar, remar, yate, canoa, kayak)
{_406}	Corrida de toros
{_407}	Pelea de gallos
{_408}	Ciclismo, ciclismo de montaña

## Ballot 2 PANEL Spanish

{_409}	Baile (por ej. baile de salón, bailes latinos, hip-hop, jazz, ballet)
{_410}	Dardos
{_411}	Esgrima
{_412}	Pesca, caza
{_413}	Golf, minigolf
{_414}	Equitación, caballos de carrera
{_415}	Patinaje sobre hielo
{_416}	Patinaje en línea, patineta o skate board, patines
{_417}	Artes marciales (por ej. boxeo, lucha, judo, karate)
{_418}	Deportes motorizados (carreras de carros o motocicletas, go carting)
{_419}	Rodeo
{_420}	Tiro al blanco (pistolas, rifle, arco y flecha)
{_421}	Natación, buceo, snorkeling
{_422}	Surfing, esquí acuático
{_423}	Deportes de nieve (esquí, snowboarding, esquí de campo traviesa,
{_499}	Otro deporte
{dontknow}	
{refused}	

If SPORT.ContainsAny({\_199,\_299,\_399,\_499}) Then

**SPORTSPC: Text**  
SPECIFY

End If  
End If  
End If

### **GAMESPLY: Categorical (Single)**

Pensando en juegos que no sean deportes o actividades físicas, ¿qué tipo de juego juega con más frecuencia?

#### **Categories:**

{\_1}  
{\_2}  
{dontknow}  
{refused}

If GAMESPLY = {\_2} Then

### **GAMES: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{_1}	Backgammon
{_2}	Damas
{_3}	Ajedrez
{_4}	Go
{_5}	Otros juegos de mesa (por ej. Monopolio, Scrabble)
{_6}	Juegos de cartas (por ej. bridge, rummy, patience, solitario, canasta, póker)
{_7}	Dominós
{_8}	Mah-jongg
{_9}	Rompe cabezas



## Ballot 2 PANEL Spanish

{_10}	Juegos de palabras o números (por ej. crucigrama, sudoku)
{_11}	Juegos de video, juegos de computadoras, Play Station, pinball, etc
{_12}	Juegos de apuestas (por ej. juegos de casino, tragamonedas, lotería, apostar en deportes)
{_13}	Otros juegos
{dontknow}	
{refused}	

End If

### PHYSMNTL: Categorical (Single)

Por favor indique qué tan importante considera cada una de las siguientes razones para participar en deportes o juegos. ¿Para su salud física o mental? ¿Diría que ésta es una razón...

#### Categories:

{_1_VeryImportant}	1. muy importante
{_2_SomewhatImportant}	2. algo importante
{_3_NotVeryImportant_Or}	3. no muy importante, o
{_4_NotImportant_}	4. nada importante?
{_5}	DOESN'T APPLY
{dontknow}	
{refused}	

### MEETPEO: Categorical (Single)

(Por favor indique qué tan importante considera cada una de las siguientes razones para participar en deportes o juegos.)

¿Para conocer otras personas?

(¿Diría que...)

#### Categories:

{_1_VeryImportant}	Muy importante
{_2_SomewhatImportant}	Algo importante
{_3_NotVeryImportant_Or}	No muy importante, o
{_4_NotImportant_}	Nada importante
{_5_DOESNTAPPLY1}	
{dontknow}	
{refused}	

### COMPETE: Categorical (Single)

(Por favor indique qué tan importante considera cada una de las siguientes razones para participar en deportes o juegos.)

¿Para competir con otros?

(¿Diría que...)

#### Categories:

## Ballot 2 PANEL Spanish

{\_1\_VeryImportant} Muy importante  
{\_2\_SomewhatImportant} Algo importante  
{\_3\_NotVeryImportant\_Or} No muy importante, o  
{\_4\_NotImportant\_} Nada importante  
{\_5\_DOESN'TAPPLY2}  
{dontknow}  
{refused}

### LOOKGOOD: Categorical (Single)

(Por favor indique qué tan importante considera cada una de las siguientes razones para participar en deportes o juegos.)

¿Para verse bien? (¿Diría que...)

#### Categories:

{\_1\_VeryImportant} Muy importante  
{\_2\_SomewhatImportant} Algo importante  
{\_3\_NotVeryImportant\_Or} No muy importante, o  
{\_4\_NotImportant\_} Nada importante  
{\_5\_DOESN'TAPPLY3}  
{dontknow}  
{refused}

### WTTVSPT1: Categorical (Single)

¿Qué deporte mira en la televisión con más frecuencia?

#### Categories:

{\_1}  
{\_2}  
{dontknow}  
{refused}

If WTTVSPT1 = {\_2} Then

### TPTVSPT1: Categorical (Single)

#### Categories:

{\_100}  
{\_200}  
{\_300}  
{\_400}  
{dontknow}  
{refused}

If TPTVSPT1.ContainsAny({refused,dontknow}) Then

GoTo PRDSPRTS

End If

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
If TPTVSPT1 = { _100} Then
  TVSPORT1.Categories = "_101.._199"
Elseif TPTVSPT1 = { _200} Then
  TVSPORT1.Categories = "_201.._299"
Elseif TPTVSPT1 = { _300} Then
  TVSPORT1.Categories = "_301.._399"
Elseif TPTVSPT1 = { _400} Then
  TVSPORT1.Categories = "_401.._499"
End If
```

### TVSPORT1: Categorical (Single)

#### Categories:

{_101}	Fútbol Americano
{_102}	Béisbol, sóftbol
{_103}	Básquetbol o baloncesto
{_104}	Cricket
{_105}	Hockey sobre hielo
{_106}	Hockey en patines
{_107}	Fútbol o soccer
{_108}	Handball
{_109}	Netball
{_110}	Polo, polo acuático
{_111}	Rugby
{_112}	Voleibol
{_199}	Otro deporte en equipo
{_201}	Badminton
{_202}	Squash
{_203}	Ping pong o tenis de mesa
{_204}	Tenis
{_299}	Otro deporte de raqueta o bate
{_301}	Atletismo (disciplinas atléticas, por ej. carrera de 100m-, salto de longitud, salto de altura), maratón
{_302}	Entrenamiento corporal (competitivo) (por ej. levantamiento de pesas, físico-culturismo, gimnasia artística)
{_303}	Gimnasia (ejercicio aeróbico, ejercicio en máquina de entrenamiento, ejercitarse, gimnasia no competitiva)
{_304}	Trotar, Carreras (no competitivas)
{_305}	Caminata, caminata nórdica, hiking, trekking, escalar
{_399}	Otros deportes de gimnasia
{_401}	Deportes de adrenalina (por ej. e.g. bungee-jumping, paragliding)
{_402}	Billar, snooker
{_403}	Biatlón, triatlón
{_404}	Bolos, bowling o boliche; curling; bochas
{_405}	Deportes en botes (por ej. navegar, remar, yate, canoa, kayak)
{_406}	Corrida de toros
{_407}	Pelea de gallos
{_408}	Ciclismo, ciclismo de montaña
{_409}	Baile (por ej. baile de salón, bailes latinos, hip-hop, jazz, ballet)
{_410}	Dardos
{_411}	Esgrima
{_412}	Pesca, caza
{_413}	Golf, minigolf
{_414}	Equitación, caballos de carrera
{_415}	Patinaje sobre hielo
{_416}	Patinaje en línea, patineta o skate board, patines

## Ballot 2 PANEL Spanish

{_417}	Artes marciales (por ej. boxeo, lucha, judo, karate)
{_418}	Deportes motorizados (carreras de carros o motocicletas, go carting)
{_419}	Rodeo
{_420}	Tiro al blanco (pistolas, rifle, arco y flecha)
{_421}	Natación, buceo, snorkeling
{_422}	Surfing, esquí acuático
{_423}	Deportes de nieve (esquí, snowboarding, esquí de campo traviesa,
{_499}	Otro deporte
{dontknow}	
{refused}	

If TVSPORT1.ContainsAny({\_199,\_299,\_399,\_499}) Then

**TVSPT1SP: Text**  
SPECIFY

End If

### WTTVSPT2: Categorical (Single)

¿Cuál es el segundo deporte que ve con más frecuencia en la televisión?

#### Categories:

{\_1}  
{\_2}  
{dontknow}  
{refused}

If WTTVSPT2 = {\_2} Then

### TPTVSPT2: Categorical (Single)

#### Categories:

{\_100}  
{\_200}  
{\_300}  
{\_400}  
{dontknow}  
{refused}

If TPTVSPT2.ContainsAny({refused,dontknow}) Then

GoTo PRDSPRTS

End If

If TPTVSPT2 = {\_100} Then  
TVSPORT2.Categories = "\_101..\_199"  
Elseif TPTVSPT2 = {\_200} Then  
TVSPORT2.Categories = "\_201..\_299"  
Elseif TPTVSPT2 = {\_300} Then  
TVSPORT2.Categories = "\_301..\_399"  
Elseif TPTVSPT2 = {\_400} Then  
TVSPORT2.Categories = "\_401..\_499"  
End If

## Ballot 2 PANEL Spanish

### TVSPORT2: Categorical (Single)

#### Categories:

{_101}	Fútbol Americano
{_102}	Béisbol, sóftbol
{_103}	Básquetbol o baloncesto
{_104}	Cricket
{_105}	Hockey sobre hielo
{_106}	Hockey en patines
{_107}	Fútbol o soccer
{_108}	Handball
{_109}	Netball
{_110}	Polo, polo acuático
{_111}	Rugby
{_112}	Voleibol
{_199}	Otro deporte en equipo
{_201}	Badminton
{_202}	Squash
{_203}	Ping pong o tenis de mesa
{_204}	Tenis
{_299}	Otro deporte de raqueta o bate
{_301}	Atletismo (disciplinas atléticas, por ej. carrera de 100m-, salto de longitud, salto de altura), maratón
{_302}	Entrenamiento corporal (competitivo) (por ej. levantamiento de pesas, físico-culturismo, gimnasia artística)
{_303}	Gimnasia (ejercicio aeróbico, ejercicio en máquina de entrenamiento, ejercitarse, gimnasia no competitiva)
{_304}	Trotar, Carreras (no competitivas)
{_305}	Caminata, caminata nórdica, hiking, trekking, escalar
{_399}	Otros deportes de gimnasia
{_401}	Deportes de adrenalina (por ej. e.g. bungee-jumping, paragliding)
{_402}	Billar, snooker
{_403}	Biatlón, triatlón
{_404}	Bolos, bowling o boliche; curling; bochas
{_405}	Deportes en botes (por ej. navegar, remar, yate, canoa, kayak)
{_406}	Corrida de toros
{_407}	Pelea de gallos
{_408}	Ciclismo, ciclismo de montaña
{_409}	Baile (por ej. baile de salón, bailes latinos, hip-hop, jazz, ballet)
{_410}	Dardos
{_411}	Esgrima
{_412}	Pesca, caza
{_413}	Golf, minigolf
{_414}	Equitación, caballos de carrera
{_415}	Patinaje sobre hielo
{_416}	Patinaje en línea, patineta o skate board, patines
{_417}	Artes marciales (por ej. boxeo, lucha, judo, karate)
{_418}	Deportes motorizados (carreras de carros o motocicletas, go carting)
{_419}	Rodeo
{_420}	Tiro al blanco (pistolas, rifle, arco y flecha)
{_421}	Natación, buceo, snorkeling
{_422}	Surfing, esquí acuático
{_423}	Deportes de nieve (esquí, snowboarding, esquí de campo traviesa,
{_499}	Otro deporte
{dontknow}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

{refused}

If TVSPORT2.ContainsAny({\_199,\_299,\_399,\_499}) Then

**TVSPT2SP: Text**  
SPECIFY

End If  
End If  
End If

### PRDSPRTS: Categorical (Single)

¿Qué tan orgulloso(a) se siente cuando los Estados Unidos se desempeña bien en una competencia internacional de deportes o juegos? ¿Diría que...

#### Categories:

{\_1\_IAmVeryProud} 1. se siente muy orgulloso(a)  
{\_2\_IAmSomewhatProud} 2. se siente algo orgulloso(a)  
{\_3\_IAmNotVeryProud\_Or} 3. no se siente muy orgulloso(a), o  
{\_4\_IAmNotProudAtAll} 4. no se siente nada orgulloso(a)?  
{dontknow}  
{refused}

### SPRTSDEV: Categorical (Single)

Las personas tienen diferentes opiniones sobre los deportes. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes afirmaciones?

Participar en deportes desarrolla el carácter en los niños.

¿Diría que...

#### Categories:

{\_1\_AgreeStrongly} 1. está muy de acuerdo  
{\_2\_Agree} 2. de acuerdo  
{\_3\_NeitherAgreeNorDisagree} 3. ni de acuerdo ni en desacuerdo  
{\_4\_Disagree\_Or} 4. en desacuerdo, o  
{\_5\_DisagreeStrongly} 5. muy en desacuerdo?  
{dontknow}  
{refused}

### SPORTSTV: Categorical (Single)

(Las personas tienen diferentes opiniones sobre los deportes. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes afirmaciones?)

Pasan demasiados deportes en la televisión

(¿Diría que...)

## Ballot 2 PANEL Spanish

### Categories:

{_1_AgreeStrongly1}	1. está muy de acuerdo
{_2_Agree20}	2. de acuerdo
{_3_NeitherAgreeNorDisagree}	3. ni de acuerdo ni en desacuerdo
{_4_Disagree_Or20}	4. en desacuerdo, o
{_5_DisagreeStrongly_1}	5. muy en desacuerdo?
}	
{dontknow}	
{refused}	

### RACSPRTS: Categorical (Single)

(Las personas tienen diferentes opiniones sobre los deportes. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes afirmaciones?)

Los deportes en los Estados Unidos hacen que los diferentes grupos y razas se acerquen más unos a otros.

(¿Diría que...)

### Categories:

{_1_AgreeStrongly2}	1. está muy de acuerdo
{_2_Agree21}	2. de acuerdo
{_3_NeitherAgreeNorDisagree}	3. ni de acuerdo ni en desacuerdo
{_4_Disagree_Or21}	4. en desacuerdo, o
{_5_DisagreeStrongly_2}	5. muy en desacuerdo?
}	
{dontknow}	
{refused}	

### INTLSPRT: Categorical (Single)

(Las personas tienen diferentes opiniones sobre los deportes. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes afirmaciones?)

Las competencias deportivas internacionales crean más tensión que buenas relaciones entre los países.

(¿Diría que...)

### Categories:

{_1_AgreeStrongly3}	1. está muy de acuerdo
{_2_Agree22}	2. de acuerdo
{_3_NeitherAgreeNorDisagree}	3. ni de acuerdo ni en desacuerdo
{_4_Disagree_Or22}	4. en desacuerdo, o
{_5_DisagreeStrongly_3}	5. muy en desacuerdo?
}	
{dontknow}	
{refused}	

### GOVSPRTS: Categorical (Single)

## Ballot 2 PANEL Spanish

(Las personas tienen diferentes opiniones sobre los deportes. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes afirmaciones?)

El gobierno de los Estados Unidos debería gastar más dinero en deportes.

(¿Diría que...)

### Categories:

{_1_AgreeStrongly4}	1. está muy de acuerdo
{_2_Agree23}	2. de acuerdo
{_3_NeitherAgreeNorDisagree}	3. ni de acuerdo ni en desacuerdo
{_4_Disagree_Or23}	4. en desacuerdo, o
{_5_DisagreeStrongly_4}	5. muy en desacuerdo?
}	
{dontknow}	
{refused}	

### PARTSPRT: Categorical (Single)

Ahora tengo algunas preguntas sobre su participación en actividades sociales.

En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia participó en actividades de alguna de las siguientes asociaciones o grupos?

Una asociación deportiva

(¿Diría que...)

### Categories:

{_1_AtLeastOnceAWeek}	1. por lo menos una vez a la semana
{_2_AtLeastOnceAMonth}	2. por lo menos una vez al mes
{_3_SeveralTimes}	3. varias veces
{_4_OnceOrTwice_Or}	4. una o dos veces, o
{_5_Never_19}	5. nunca?
{dontknow}	
{refused}	

### PARTCULT: Categorical (Single)

(En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia participó en actividades de alguna de las siguientes asociaciones o grupos?)

Una asociación cultural

(¿Diría que...)

### Categories:

{_1_AtLeastOnceAWeek1}	1. por lo menos una vez a la semana
{_2_AtLeastOnceAMonth1}	2. por lo menos una vez al mes
{_3_SeveralTimes1}	3. varias veces



## Ballot 2 PANEL Spanish

{\_4\_OnceOrTwice\_Or1} 4. una o dos veces, o  
{\_5\_Never\_20} 5. nunca?  
{dontknow}  
{refused}

### **PARTREL: Categorical (Single)**

(En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia participó en actividades de alguna de las siguientes asociaciones o grupos?)

Una iglesia u otra organización religiosa

(¿Diría que...)

### **Categories:**

{\_1\_AtLeastOnceAWee k2} 1. por lo menos una vez a la semana  
{\_2\_AtLeastOnceAMonth2} 2. por lo menos una vez al mes  
{\_3\_SeveralTimes2} 3. varias veces  
{\_4\_OnceOrTwice\_Or2} 4. una o dos veces, o  
{\_5\_Never\_21} 5. nunca?  
{dontknow}  
{refused}

### **PARTCOM: Categorical (Single)**

(En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia participó en actividades de alguna de las siguientes asociaciones o grupos?)

Una asociación de servicio comunitario o asociación cívica

(¿Diría que...)

### **Categories:**

{\_1\_AtLeastOnceAWee k3} 1. por lo menos una vez a la semana  
{\_2\_AtLeastOnceAMonth3} 2. por lo menos una vez al mes  
{\_3\_SeveralTimes3} 3. varias veces  
{\_4\_OnceOrTwice\_Or3} 4. una o dos veces, o  
{\_5\_Never\_22} 5. nunca?  
{dontknow}  
{refused}

### **PARTPOL: Categorical (Single)**

(En los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia participó en actividades de alguna de las siguientes asociaciones o grupos?)

Un partido u organización política

(¿Diría que...)

### **Categories:**

{\_1\_AtLeastOnceAWee 1. por lo menos una vez a la semana

## Ballot 2 PANEL Spanish

k4}  
{\_2\_AtLeastOnceAMont 2. por lo menos una vez al mes  
h4}  
{\_3\_SeveralTimes4} 3. varias veces  
{\_4\_OnceOrTwice\_Or4} 4. una o dos veces, o  
{\_5\_Never\_23} 5. nunca?  
{dontknow}  
{refused}

### **CANTRUST1: Categorical (Single)**

Generalmente hablando, ¿diría que se puede confiar en las personas o que se tiene que ser muy precavido al tratar con la gente? ¿Diría que ...

#### **Categories:**

{\_1\_PeopleCanAlmostA 1. se puede confiar en las personas casi siempre  
lwaysB}  
{\_2\_PeopleCanUsually 2. generalmente se puede confiar en las personas  
BeTrus}  
{\_3\_YouUsuallyCan'tBe 3. generalmente se debe ser muy precavido al tratar con la gente, o  
TooCa}  
{\_4\_YouAlmostAlwaysC 4. casi siempre se debe ser muy precavido al tratar con la gente?  
an'tBe}  
{dontknow}  
{refused}

### **POLINT1: Categorical (Single)**

¿Qué tan interesado(a) diría que está en la política? ¿Diría que está...

#### **Categories:**

{\_1\_VeryInterested} 1. muy interesado(a)  
{\_2\_FairlyInterested} 2. algo interesado(a)  
{\_3\_NotVeryInterested\_ 3. no muy interesado(a), o  
Or}  
{\_4\_NotAtAllInterested\_ 4. nada interesado(a)?  
}  
{dontknow}  
{refused}

### **LACKFACS: Categorical (Single)**

Ahora, algunas preguntas sobre su situación personal. ¿En qué medida las siguientes situaciones le impiden hacer las actividades que querría hacer en su tiempo libre?

Falta de instalaciones cercanas

¿Diría que...

#### **Categories:**

{\_1\_VeryMuch2} 1. muchísimo  
{\_2\_ToALargeExtent} 2. en gran medida  
{\_3\_ToSomeExtent\_Or} 3. en cierta medida, o  
{\_4\_NotAtAll\_} 4. nada?  
{dontknow}  
{refused}

## Ballot 2 PANEL Spanish

### **LACKMONY: Categorical (Single)**

(¿En qué medida las siguientes situaciones le impidieron hacer las actividades que quería hacer en su tiempo libre?)

Falta de dinero

(¿Diría que...)

#### **Categories:**

{_1_VeryMuch3}	1. muchísimo
{_2_ToALargeExtent1}	2. en gran medida
{_3_ToSomeExtent_Or 1}	3. en cierta medida, o
{_4_NotAtAll_1}	4. nada?
{dontknow}	
{refused}	

### **HLTHAGE: Categorical (Single)**

(¿En qué medida las siguientes situaciones le impidieron hacer las actividades que quería hacer en su tiempo libre?)

Su salud, su edad, o una discapacidad

(¿Diría que...)

#### **Categories:**

{_1_VeryMuch4}	1. muchísimo
{_2_ToALargeExtent2}	2. en gran medida
{_3_ToSomeExtent_Or 2}	3. en cierta medida, o
{_4_NotAtAll_2}	4. nada?
{dontknow}	
{refused}	

### **CAREOTH: Categorical (Single)**

(¿En qué medida las siguientes situaciones le impidieron hacer las actividades que quería hacer en su tiempo libre?)

La necesidad de cuidar a alguien (ancianos, niños...)

(¿Diría que...)

#### **Categories:**

{_1_VeryMuch5}	1. muchísimo
{_2_ToALargeExtent3}	2. en gran medida
{_3_ToSomeExtent_Or 3}	3. en cierta medida, o
{_4_NotAtAll_3}	4. nada?
{dontknow}	
{refused}	

### **LACKTIME: Categorical (Single)**

## Ballot 2 PANEL Spanish

(¿En qué medida las siguientes situaciones le impidieron hacer las actividades que quería hacer en su tiempo libre?)

Falta de tiempo

(¿Diría que...)

### Categories:

{_1_VeryMuch6}	1. muchísimo
{_2_ToALargeExtent4}	2. en gran medida
{_3_ToSomeExtent_Or 4}	3. en cierta medida, o 4.
{_4_NotAtAll_4}	4. nada?
{dontknow}	
{refused}	

### HAPUNHAP: Categorical (Single)

Si piensa en su vida actual como una totalidad, ¿qué tan feliz o infeliz diría que se siente en general? ¿Diría que...

### Categories:

{_1_VeryHappy1}	1. muy feliz
{_2_FairlyHappy1}	2. más o menos feliz
{_3_NotVeryHappy_Or1 }	3. no muy feliz, o
{_4_NotAtAllHappy_1}	4. nada feliz?
{dontknow}	
{refused}	

### HEALTH1: Categorical (Single)

En general, ¿diría que su salud es excelente, muy buena, buena, regular o mala?

### Categories:

{_1_Excellent}	1. Excelente
{_2_VeryGood}	2. Muy buena
{_3_Good}	3. Buena
{_4_Fair}	4. Regular
{_5_Poor}	5. Mala
{dontknow}	
{refused}	

```
If TIMEH.Info.OffPathResponse = "" Then
    TIMEH = Now()
Else
    TIMEH = TIMEH.Info.OffPathResponse
End If
```

LabelSectionI

## SECTION I

```
If SCIPANEL=2 Then
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

GoTo LabelTIMEI

End If

### **INTINTL: Categorical (Single)**

Hay muchos temas en las noticias y es difícil mantenerse al día en cada área. – Voy a leerle una breve lista de temas, y mientras los vaya leyendo, quisiera que me diga si está muy interesado(a), moderadamente interesado(a) o nada interesado(a) en cada tema. Primero...

Temas internacionales y de política exterior. ¿Está muy interesado(a), moderadamente interesado(a) o nada interesado(a)?

#### **Categories:**

{_1}	Muy interesado(a)
{_2}	Moderadamente interesado(a)
{_3}	Nada interesado(a)
{dontknow}	
{refused}	

### **INTFARM: Categorical (Single)**

Temas agrícolas y del campo. (¿Está muy interesado(a), moderadamente interesado(a) o nada interesado(a)?)

#### **Categories:**

{_1}	Muy interesado(a)
{_2}	Moderadamente interesado(a)
{_3}	Nada interesado(a)
{dontknow}	
{refused}	

### **INTEDUC: Categorical (Single)**

Temas de las escuelas locales. (¿Está muy interesado(a), moderadamente interesado(a) o nada interesado(a)?)

#### **Categories:**

{_1}	Muy interesado(a)
{_2}	Moderadamente interesado(a)
{_3}	Nada interesado(a)
{dontknow}	
{refused}	

### **INTSCI: Categorical (Single)**

Temas sobre nuevos descubrimientos científicos. (¿Está muy interesado(a), moderadamente interesado(a) o nada interesado(a)?)

#### **Categories:**

{_1}	Muy interesado(a)
{_2}	Moderadamente interesado(a)
{_3}	Nada interesado(a)
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

### **INTECON: Categorical (Single)**

Temas económicos y de condiciones económicas para los negocios. (¿Está muy interesado(a), moderadamente interesado(a) o nada interesado(a)?)

#### **Categories:**

{_1}	Muy interesado(a)
{_2}	Moderadamente interesado(a)
{_3}	Nada interesado(a)
{dontknow}	
{refused}	

### **INTTECH: Categorical (Single)**

Temas sobre el uso de nuevos inventos y tecnologías. (¿Está muy interesado(a), moderadamente interesado(a) o nada interesado(a)?)

#### **Categories:**

{_1}	Muy interesado(a)
{_2}	Moderadamente interesado(a)
{_3}	Nada interesado(a)
{dontknow}	
{refused}	

### **INTMED: Categorical (Single)**

Temas sobre nuevos descubrimientos médicos. (¿Está muy interesado(a), moderadamente interesado(a) o nada interesado(a)?)

#### **Categories:**

{_1}	Muy interesado(a)
{_2}	Moderadamente interesado(a)
{_3}	Nada interesado(a)
{dontknow}	
{refused}	

### **INTSPACE: Categorical (Single)**

Temas sobre exploración espacial. (¿Está muy interesado(a), moderadamente interesado(a) o nada interesado(a)?)

#### **Categories:**

{_1}	Muy interesado(a)
{_2}	Moderadamente interesado(a)
{_3}	Nada interesado(a)
{dontknow}	
{refused}	

### **INTENVIR: Categorical (Single)**

Temas sobre la contaminación del medio ambiente. (¿Está muy interesado(a), moderadamente interesado(a) o nada interesado(a)?)

#### **Categories:**

{_1}	Muy interesado(a)
------	-------------------

## Ballot 2 PANEL Spanish

{\_2} Moderadamente interesado(a)  
{\_3} Nada interesado(a)  
{dontknow}  
{refused}

### INTMIL: Categorical (Single)

Temas sobre política militar y de defensa. (¿Está muy interesado(a), moderadamente interesado(a) o nada interesado(a)?)

#### Categories:

{\_1} Muy interesado(a)  
{\_2} Moderadamente interesado(a)  
{\_3} Nada interesado(a)  
{dontknow}  
{refused}

### NEWSFROM: Categorical (Single)

Estamos interesados en saber cómo obtienen las personas información sobre eventos que aparecen en las noticias. ¿Dónde obtiene la mayoría de la información acerca de eventos noticiosos actuales? ¿En los periódicos, revistas, Internet, libros u otros materiales impresos, televisión, radio, agencias gubernamentales, familiares, amigos, colegas o de alguna otra fuente?

#### Categories:

{\_1} Periódicos  
{\_2} Revistas  
{\_3} Internet  
{\_4} Libros/ otros materiales impresos  
{\_5} Televisión  
{\_6} Radio  
{\_7} Agencias gubernamentales  
{\_8} Familiares  
{\_9} Amigos/Colegas  
{\_10} Otro  
{dontknow}  
{refused}

If NEWSFROM = {\_10} Then

NEWSOTH: Text

End If

### SCIFROM: Categorical (Single)

También estamos interesados en saber cómo obtienen las personas información sobre ciencias y tecnología. ¿Dónde obtiene la mayoría de la información acerca de ciencias y tecnología? (¿En los periódicos, revistas, Internet, libros u otros materiales impresos, televisión, radio, agencias gubernamentales, familiares, amigos, colegas o de alguna otra fuente?)

PROBE: ¿De qué fuente obtiene la mayoría de la información acerca de ciencias y tecnología?

#### Categories:

## Ballot 2 PANEL Spanish

{_1}	Periódicos
{_2}	Revistas
{_3}	Internet
{_4}	Libros/ otros materiales impresos
{_5}	Televisión
{_6}	Radio
{_7}	Agencias gubernamentales
{_8}	Familiares
{_9}	Amigos/Colegas
{_10}	Otro
{dontknow}	
{refused}	

If SCIFROM={\_10} Then

**SCIOTH: Text**

End If

### SEEKSCI: Categorical (Single)

Si usted quisiera aprender acerca de temas científicos como el calentamiento del planeta o la biotecnología, ¿dónde conseguiría la información ( – en los periódicos, revistas, Internet, libros u otros materiales impresos, Televisión, radio, agencias gubernamentales, familiares, amigos, colegas o de alguna otra fuente)?

PROBE: ¿Cuál sería su principal fuente de información?

### Categories:

{_1}	Periódicos
{_2}	Revistas
{_3}	Internet
{_4}	Libros/ otros materiales impresos
{_5}	Televisión
{_6}	Radio
{_7}	Agencias gubernamentales
{_8}	Familiares
{_9}	Amigos/Colegas
{_10}	Otro
{dontknow}	
{refused}	

If SEEKSCI={\_10} Then

**SKSCIOTH: Text**

End If

SectionIC

## SECTION I: SCIENCE PART C

If SCIINTRO = 1 Then  
VISART.Label.Inserts["vistxt"] = vistxt1.Label  
Else  
VISART.Label.Inserts["vistxt"] = vistxt2.Label



## Ballot 2 PANEL Spanish

End If

**VISART: Long [0 .. 365]**

{vistxt}

Un museo de arte. ¿Cuántas veces visitó un museo de arte durante el último año?

ENTER ZERO IF NO VISITS.

TIMES:

**VISNHIST: Long [0 .. 365]**

Un museo de historia natural. ¿Cuántas veces visitó un museo de historia natural durante el último año?

ENTER ZERO IF NO VISITS.

TIMES:

**VISZOO: Long [0 .. 365]**

Un zoológico o acuario. ¿Cuántas veces visitó un zoológico o acuario durante el último año?

ENTER ZERO IF NO VISITS.

TIMES:

**VISSCI: Long [0 .. 95]**

Un museo de ciencia o tecnología. ¿Cuántas veces visitó un museo de ciencia o tecnología durante el último año?

ENTER ZERO IF NO VISITS.

TIMES:

**VISLIB: Long [0 .. 365]**

Una biblioteca pública. ¿Cuántas veces visitó una biblioteca pública durante el último año?

ENTER ZERO IF NO VISITS.

TIMES:

### SECTION I: SCIENCE PART D

**NEXTGEN: Categorical (Single)**

Voy a leerle algunas afirmaciones semejantes a las que podría encontrar en un artículo de un periódico o revista. Por favor dígame si está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo con cada afirmación.

Gracias a la ciencia y la tecnología habrá más oportunidades para la siguiente generación. (¿Está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo?)

## Ballot 2 PANEL Spanish

### Categories:

{_1}	Muy de acuerdo
{_2}	De acuerdo
{_3}	En desacuerdo
{_4}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### TOOFAST: Categorical (Single)

La ciencia hace que nuestro modo de vida cambie demasiado rápido. (¿Está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo?)

### Categories:

{_1}	Muy de acuerdo
{_2}	De acuerdo
{_3}	En desacuerdo
{_4}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### ADVFRONT: Categorical (Single)

Aunque no traiga beneficios inmediatos, la investigación científica que expande las fronteras del conocimiento es necesaria y debería recibir el apoyo del gobierno federal. (¿Está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo?)

### Categories:

{_1}	Muy de acuerdo
{_2}	De acuerdo
{_3}	En desacuerdo
{_4}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### SCIMATH: Categorical (Single)

La educación en ciencias y matemáticas en las escuelas de los Estados Unidos no tiene la calidad adecuada. (¿Está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo?)

### Categories:

{_1}	Muy de acuerdo
{_2}	De acuerdo
{_3}	En desacuerdo
{_4}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### ANSCITST: Categorical (Single)

Se debería permitir a los científicos hacer investigación que causa dolor y daños a animales como perros y chimpancés si con eso se obtiene nueva información sobre los problemas de salud de los seres humanos. (¿Está muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo o muy en desacuerdo?)

## Ballot 2 PANEL Spanish

### Categories:

{_1}	Muy de acuerdo
{_2}	De acuerdo
{_3}	En desacuerdo
{_4}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### ASTROLOGY: Categorical (Single)

Ahora pasamos a otro tema. ¿Alguna vez lee el horóscopo o su carta astral?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### ASTROSCI: Categorical (Single)

¿Diría usted que la astrología es muy científica, algo científica o nada científica?

### Categories:

{_1}	Muy científica
{_2}	Algo científica
{_3}	Nada científica
{dontknow}	
{refused}	

### SCIBNFTS: Categorical (Single)

Ahora pasamos a otro tipo de pregunta. Con frecuencia las personas han notado que la investigación científica ha producido resultados beneficiosos y dañinos. ¿Diría que en promedio, los beneficios de la investigación científica han sido mayores que los resultados dañinos, o los resultados dañinos de la investigación científica han sido mayores que sus beneficios?

### Categories:

{_1}	Mayores beneficios
{_2}	ABOUT EQUAL (IF VOLUNTEERED)
{_3}	Más resultados dañinos
{dontknow}	
{refused}	

<b>If SCIBNFTS = {_1} Then</b>
--------------------------------

### BALPOS: Categorical (Single)

¿Diría que en el saldo final los beneficios han sobrepasado mucho a los daños o solamente apenas?

### Categories:

{_1}	Sobrepasado mucho a los daños
{_2}	Sobrepasado apenas a los daños
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

End If  
If SCIBNFTS = { \_3} Then

### **BALNEG: Categorical (Single)**

¿Diría que en el saldo final los resultados dañinos han sobrepasado mucho a los beneficios o solamente apenas?

#### **Categories:**

{_1}	Sobrepasado mucho a los beneficios
{_2}	Sobrepasado apenas a los beneficios
{dontknow}	
{refused}	

End If

## SECTION I: SCIENCE PART E

### **SAQMODE1: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{in\_person}  
{on\_phone}

If SCISAQ = 2 And SAQMODE1 = {in\_person} Then

#### **SAQINT1: Info**

La próxima serie de preguntas será administrada por la computadora. Al leer las noticias, uno ve ciertos grupos de palabras y términos. Estamos interesados en saber cuántas personas reconocen ciertos tipos de palabras. Le puedo leer estas preguntas si usted prefiere, pero a la mayoría de las personas les resulta más fácil leer las preguntas ellos mismos y trabajar a su propio ritmo. Para contestar, use el ratón para hacer clic en el botón al lado de la respuesta que quiera escoger, y luego haga clic en el botón que dice "Next" al final de la pantalla. Quizás no sepa contestar todas las preguntas. Cuando no pueda contestar alguna, sólo presione la tecla [F8] para pasar a la siguiente pregunta.

PRESS [ENTER] TO CONTINUE

### **SELFSAQ1: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{\_1}  
{\_2}

If SELFSAQ1 = { \_1} Then

### **SAQPRAC1: Categorical (Single)**

Cuando haya contestado la última pregunta, verá una pantalla que dice "Cuestionario Completado". Entonces podrá devolverme la computadora. En la mayoría de las preguntas que conteste se le pedirá que escoja una respuesta de una lista de opciones. Use el ratón para hacer clic en el botón al lado de la respuesta que quiera seleccionar, y luego hacer clic en el botón que dice "Next" al final de la pantalla.

## Ballot 2 PANEL Spanish

Ésta es una pregunta de práctica para que se acostumbre a usar la computadora.

El verano es mi estación favorita.

### Categories:

{_1}	Muy de acuerdo
{_2}	De acuerdo
{_3}	En desacuerdo
{_4}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	

### SAQPRAC2: Long [0 .. 9]

En algunas pantallas deberá escribir en la computadora sus respuestas.

¿Cuánto es 2 + 2?

Número:

### SAQPRAC3: Text

En algunas pantallas deberá poner sus respuestas usando el teclado, y luego hacer clic en el botón que dice "Next" al final de la pantalla

```
End If
End If
If SAQMODE1 = {on_phone} Then
  If SCISAQ = 2 Then
    SELFSAQ1 = {_2}
  End If
End If
SOLARREV.Categories = "{_1,_2,_3,_4,refused,dontknow}"
If SELFSAQ1={_1} Then
  probeDK = {self}
  acceptDK = {self}
  IsTF = {self}
  enterans = {self}
  h20txt = {self}
  nantxt = {self}
  SCISTUDY.Label.Inserts["intro"] = ""
  SCITEXT.Label.Inserts["txt"] = scitextSIf.Label
  LITMSTXT.Label.Inserts["txt"] = scitextSIf.Label
  EXPTEXT.Label.Inserts["txt"] = exptextSIf.Label
  HOTCORE.Label.Inserts["txt"] = hotcoreSIf.Label
  FISHEXP1.Label.Inserts["txt"] = fishexpSIf.Label
  SOLARREV.Categories = SOLARREV.Categories - {_4}
Else
  probeDK = {int}
  acceptDK = {int}
  IsTF = {int}
  enterans = {int}
  h20txt = {int}
  nantxt = {int}
  SCISTUDY.Label.Inserts["intro"] = scistdyint.Label
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
SCITEXT.Label.Inserts["txt"] = scitextInt.Label
LITMSTXT.Label.Inserts["txt"] = ""
EXPTEXT.Label.Inserts["txt"] = expertextInt.Label
HOTCORE.Label.Inserts["txt"] = hotcoreInt.Label
FISHEXP1.Label.Inserts["txt"] = fishexplInt.Label
End If
```

### SCISTUDY: Categorical (Single)

{intro}

Algunos artículos se refieren a los resultados de un estudio científico. Cuando usted lee o escucha el término estudio científico, ¿entiende claramente lo que quiere decir, tiene una idea general de lo que significa, o entiende poco de lo que significa?

#### Categories:

{_1}	Entiende claramente
{_2}	Tiene una idea general
{_3}	Entiende poco
{dontknow}	
{refused}	

If SCISTUDY = {\_1} Or SCISTUDY = {\_2} Then

#### SCITEXT: Text

En sus propias palabras, ¿podría decirme qué quiere decir estudiar algo científicamente?

{txt}

```
If SELFSAQ1 = {_1} Then
  SCIADD1.Label.Inserts["txt"] = sciaddSIf.Label
Else
  SCIADD1.Label.Inserts["txt"] = sciaddInt.Label
End If
If SCITEXT.Response.Coded Then
```

GoTo EXPDESIGN

End If

### SCIADD1: Categorical (Single)

{txt}

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If SCIADD1 = {yes} Then

#### SCIADD2: Text

INCORPORA POR FAVOR LOS COMENTARIOS ADICIONALES

## Ballot 2 PANEL Spanish

End If  
End If

### EXPDESIGN: Categorical (Single)

Ahora por favor piense en la siguiente situación. Dos científicos desean saber si cierta medicina es efectiva para combatir la presión alta en la sangre. El primer científico quiere administrarle la medicina a mil personas con presión alta y observar a cuántos de ellos les baja la presión. El segundo científico quiere administrarles la medicina a quinientas personas con presión alta y no darle la medicina a otras quinientas personas con presión alta, y observar a cuántas personas en ambos grupos les baja la presión sanguínea. ¿Cuál es la mejor manera de evaluar esta medicina?

#### Categories:

{\_1}                      Los 1000 reciben la medicina  
{\_2}                      500 reciben la medicina, 500 no  
{dontknow}  
{refused}

If EXPDESIGN.ContainsAny({refused,dontknow}) Then

GoTo ODDS1

End If

### EXPTEXT: Text

¿Por qué es mejor evaluar la medicina de esa manera?

{txt}

If EXPTEXT.Response.Coded Then

GoTo ODDS1

End If  
If SELFSAQ1 = {\_1} Then  
    EXPADD1.Label.Inserts["txt"] = expaddSlf.Label  
Else  
    EXPADD1.Label.Inserts["txt"] = expaddInt.Label  
End If

### EXPADD1: Categorical (Single)

{txt}

#### Categories:

{yes}                      Sí  
{no}                        No  
{dontknow}  
{refused}

If EXPADD1 = {yes} Then

## Ballot 2 PANEL Spanish

### EXPADD2: Text

INCORPORA POR FAVOR LOS COMENTARIOS ADICIONALES

End If

### ODDS1: Categorical (Single)

Ahora piense en esta situación. Un doctor le dice a una pareja que su configuración genética indica que tienen una de cuatro posibilidades de tener un hijo con una enfermedad hereditaria. ¿Eso quiere decir que si el primer niño tiene la enfermedad, los siguientes tres no la tendrán?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### ODDS2: Categorical (Single)

¿Quiere decir que cada uno de los hijos de la pareja tendrá el mismo riesgo de sufrir de la enfermedad?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### HOTCORE: Categorical (Single)

Ahora tenemos unas pocas y breves preguntas parecidas a las que tal vez haya visto en un programa de juegos en la televisión. Para cada una por favor dígame si es cierta o falsa.

{txt}

Primero, el centro de la Tierra es muy caliente. ¿Es cierto o falso?

#### Categories:

{_1}	Cierto
{_2}	Falso
{dontknow}	
{refused}	

### RADIOACT: Categorical (Single)

Toda la radioactividad ha sido creada por el hombre. {response to IsTF}

{response to probeDK}

#### Categories:

{_1}	Cierto
{_2}	Falso
{dontknow}	
{refused}	



## Ballot 2 PANEL Spanish

### If SCIGENE = 2 Then

#### **MABOYGLR: Categorical (Single)**

El gen de la madre es el que determina si el bebé es niño o niña. {response to IsTF}

{response to probeDK}

#### **Categories:**

{_1}	Cierto
{_2}	Falso
{dontknow}	
{refused}	

### Else

#### **BOYORGR1: Categorical (Single)**

El gen del padre es el que determina si el bebé es niño o niña. {response to IsTF}

{response to probeDK}

#### **Categories:**

{_1}	Cierto
{_2}	Falso
{dontknow}	
{refused}	

### End If

#### **LASERS: Categorical (Single)**

Los rayos láser funcionan enfocando ondas de sonido. {response to IsTF}

{response to probeDK}

#### **Categories:**

{_1}	Cierto
{_2}	Falso
{dontknow}	
{refused}	

#### **ELECTRON: Categorical (Single)**

Los electrones son más pequeños que los átomos. {response to IsTF}

{response to probeDK}

#### **Categories:**

{_1}	Cierto
{_2}	Falso
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

### **VIRUSES: Categorical (Single)**

Los antibióticos matan tanto a los virus como a las bacterias. {response to IsTF}

{response to probeDK}

#### **Categories:**

{\_1} Cierto  
{\_2} Falso  
{dontknow}  
{refused}

### **BIGBANG: Categorical (Single)**

El universo empezó con una enorme explosión. {response to IsTF}

{response to probeDK}

#### **Categories:**

{\_1} Cierto  
{\_2} Falso  
{dontknow}  
{refused}

### **CONDRIFT: Categorical (Single)**

Los continentes en que vivimos se han estado moviendo de lugar durante millones de años y seguirán moviéndose en el futuro. {response to IsTF}

{response to probeDK}

#### **Categories:**

{\_1} Cierto  
{\_2} Falso  
{dontknow}  
{refused}

### **EVOLVED: Categorical (Single)**

Los seres humanos, como los conocemos hoy en día, se desarrollaron a partir de especies anteriores de animales. {response to IsTF}

{response to probeDK}

#### **Categories:**

{\_1} Cierto  
{\_2} Falso  
{dontknow}  
{refused}

### **EARTHSUN: Categorical (Single)**

¿Gira la Tierra alrededor del Sol, o gira el Sol alrededor de la Tierra?

#### **Categories:**

{\_1} La Tierra alrededor del Sol

## Ballot 2 PANEL Spanish

{\_2} El Sol alrededor de la Tierra  
{dontknow}  
{refused}

**If EARTHSUN = {\_1} Then**

### **SOLARREV: Categorical (Single)**

¿Cuánto tarda la Tierra en dar una vuelta alrededor del Sol? ¿Un día, un mes, o un año?

#### **Categories:**

{\_1} Un día  
{\_2} Un mes  
{\_3} Un año  
{\_4} OTHER TIME PERIOD (IF VOLUNTEERED)  
{dontknow}  
{refused}

**End If**

## **SECTION I: SCIENCE PART F**

### **H2OLIFE: Categorical (Single)**

Ahora vamos a hacerle algunas preguntas más detalladas sobre ciencias y tecnología. Los científicos y educadores están interesados en saber qué tan familiarizados están los adultos con las cosas que se enseñan hoy en día en las escuelas. Es muy probable que muchas de estas preguntas se refieran a cosas que no se enseñaban o enfatizaban cuando usted fue a la escuela. Algunas de las preguntas tienen dibujos o gráficos.

{response to h20txt} ¿Qué característica del agua es más importante para los organismos vivos?  
{response to acceptDK} {response to probeDK}

#### **Categories:**

{A} A) Es inodora  
{B} B) No conduce electricidad  
{C} C) Es insípida  
{D} D) Está en estado líquido en la mayoría de las temperaturas de la Tierra  
{dontknow}  
{refused}

**If SAQMODE1 = {in\_person} Then**

### **ANHEAT: Categorical (Single)**

Por favor mire la tarjeta I-1. Los dos objetos que se ven ahí tienen la misma masa, pero el objeto B pierde calor más rápido que el objeto A.

¿Qué combinación de características son más adecuadas para el cuerpo de un animal pequeño que vive en un clima frío y necesita tener la menor pérdida de calor posible?

{response to acceptDK} {response to probeDK}

#### **Categories:**

## Ballot 2 PANEL Spanish

- {A} A) Orejas grandes y un cuerpo largo  
{B} B) Orejas pequeñas y cola pequeña  
{C} C) Nariz larga y cola larga  
{D} D) Nariz corta y orejas grandes  
{E} E) Cola larga y nariz pequeña  
{dontknow}  
{refused}

End If

### LFTPLANE: Categorical (Single)

¿Cuál de los siguientes es un factor clave que permite que un avión despegue?  
{response to acceptDK}{response to probeDK}

#### Categories:

- {A} A) La presión del aire abajo de las alas es mayor que la de arriba de las alas  
{B} B) La presión adentro del avión es mayor que la de afuera  
{C} C) El poder del motor es superior al de la fricción  
{D} D) Las alas del avión son más livianas que el aire  
{dontknow}  
{refused}

### STORMTXT: Text

Un relámpago y un trueno suceden al mismo tiempo, pero usted observa el relámpago antes de escuchar el trueno. Explique por qué sucede eso.  
{response to enterans}

### LITMSTXT: Text

Una solución de ácido hidroc্লórico (HC1) en agua vuelve rojo el papel de tornasol o papel litmus azul. Una solución de la base hidróxido de sodio (NaOH) en agua vuelve azul el papel de tornasol o papel litmus rojo. Si las soluciones ácida y básica se mezclan en la proporción correcta, la solución resultante no causará que el papel rojo litmus ni el azul cambien de color.

Explique por qué el papel de tornasol o papel litmus no cambia de color en la solución mezclada.

{txt}

If SAQMODE1 = {in\_person} Then

### GOLDFISH: Categorical (Single)

Por favor mire la Tarjeta I-2. Un estudiante quiere saber si la temperatura tiene algún efecto en el comportamiento de un pecesito. Él tiene 4 peceras y 20 pececitos. ¿Cuál de los experimentos en la Tarjeta I-2 debería hacer?

{response to acceptDK}{response to probeDK}

#### Categories:

- {\_1} A. Experimento A  
{\_2} B. Experimento B  
{\_3} C. Experimento C

## Ballot 2 PANEL Spanish

{\_4}  
{dontknow}  
{refused}

D. Experimento D

End If

### **SALTH20: Categorical (Single)**

Una granjera piensa que las verduras de su granja no están recibiendo suficiente agua. Su hijo le recomienda que utilicen el agua del océano cercano para regar las verduras. ¿Es buena idea?

{response to acceptDK}  
{response to probeDK}

#### **Categories:**

- {A} A) Sí, porque hay mucha agua en el océano  
{B} B) Sí, porque el agua del océano tiene muchos fertilizantes naturales  
{C} C) No, porque el agua del océano es demasiado salada para las plantas que crecen en la tierra  
{D} D) No, porque el agua del océano está mucho más contaminada que el agua de lluvia

{dontknow}  
{refused}

### **EROSION: Categorical (Single)**

¿Cuál de los siguientes no es un ejemplo de erosión?

{response to acceptDK}{response to probeDK}

#### **Categories:**

- {A} A) El viento en el desierto sopla arena contra una roca  
{B} B) Un glaciar recoge piedras grandes cuando se mueve  
{C} C) Una inundación cubre la orilla del río y el agua lleva pequeñas partículas de tierra río abajo  
{D} D) Un invierno helado causa grietas en el pavimento de la carretera

{dontknow}  
{refused}

### **GENES: Categorical (Single)**

¿Los rasgos o características personales se pasan de generación a generación a través de

{response to acceptDK} {response to probeDK}

#### **Categories:**

- {A} A) La esperma solamente  
{B} B) El óvulo solamente  
{C} C) La esperma y el óvulo  
{D} D) Los testículos

{dontknow}  
{refused}

### **GILLS: Categorical (Single)**

¿Cómo obtienen la mayoría de los peces el oxígeno que necesitan para sobrevivir?

{response to acceptDK} {response to probeDK}

## Ballot 2 PANEL Spanish

### Categories:

- {A} A) Toman el agua y la separan entre hidrógeno y oxígeno
- {B} B) Usan las agallas para recibir el oxígeno disuelto en el agua
- {C} C) Obtienen el oxígeno de los alimentos que comen
- {D} D) Salen a la superficie cada varios minutos para respirar aire que va a sus pulmones

{dontknow}

{refused}

### UPBREATH: Categorical (Single)

¿Por qué razón las personas pueden experimentar falta de aire más rápidamente en la cima de una montaña que en la orilla del mar?

{response to acceptDK} {response to probeDK}

### Categories:

- {A} A) Pulso más lento
- {B} B) Una mayor fuerza de la gravedad en el cuerpo
- {C} C) Un porcentaje más bajo de oxígeno en la sangre
- {D} D) Latido cardíaco más rápido
- {E} E) Una circulación de sangre más lenta

{dontknow}

{refused}

**If SAQMODE1 = {in\_person} Then**

### DAYNIGHT: Categorical (Single)

Por favor mire la tarjeta I-3. Los ritmos diurnos-nocturnos afectan dramáticamente nuestros cuerpos. Probablemente ningún sistema del cuerpo se ve tan afectado como el sistema nervioso. La figura en la Tarjeta I-3 ilustra el número de errores que cometen trabajadores en cada turno en diferentes partes de un ciclo de 24 horas.

Basándose en la información ilustrada en la figura, ¿durante cuál de estos períodos de tiempo ocurrieron la mayoría de los errores?

{response to acceptDK} {response to probeDK}

### Categories:

- {A} A) De 2 A.M. to 4 A.M.
- {B} B) De 8 A.M. to 10 A.M.
- {C} C) De 12 P.M. to 2 P.M.
- {D} D) De 2 P.M. to 4 P.M.
- {E} E) De 8 P.M. to 10 P.M.

{dontknow}

{refused}

**End If**

### WEIGHING: Categorical (Single)

Como parte de un experimento de laboratorio, cinco estudiantes pesaron una misma hoja de planta cuatro veces. Anotaron 20 veces el peso con muy poca diferencia entre uno y otro. Todo el trabajo se hizo de manera cuidadosa y correcta. La meta de ellos era ser lo más exactos posible y reducir a un mínimo los errores en el experimento.

## Ballot 2 PANEL Spanish

¿Cuál de los siguientes es el mejor método para reportar el peso de la hoja?

{response to acceptDK} {response to probeDK}

### Categories:

- {A} A) Solicitar al maestro que pese la hoja
- {B} B) Reportar el primer peso que obtuvieron
- {C} C) Promediar todos los pesos que fueron anotados
- {D} D) Promediar el más alto y el más bajo de los pesos anotados
- {E} E) Descalificar los cinco pesos más bajos
- {dontknow}
- {refused}

**If SAQMODE1 = {in\_person} Then**

### SEESAND: Categorical (Single)

Por favor mire la Tarjeta I-4. A una jardinera se le ocurre la idea de que una planta necesita arena en la tierra para crecer sana. Para probar si su idea es correcta utiliza dos macetas con plantas. Pone una maceta de plantas como se muestra en la parte de arriba de la tarjeta. ¿Cuál de los dibujos en la parte de abajo de la tarjeta muestra lo que ella debería hacer con la segunda maceta?

{response to acceptDK} {response to probeDK}

### Categories:

- {\_1} A) Luz de sol. Arena y agua.
- {\_2} B) Armario oscuro. Arena, tierra, y agua
- {\_3} C) Armario oscuro. Tierra y agua
- {\_4} D) Luz de sol. Arena y tierra.
- {\_5} E) Luz de sol. Tierra y agua.
- {dontknow}
- {refused}

### FISHEXP1: Categorical (Single)

Por favor mire la Tarjeta I-5. ¿Qué es lo que está tratando de encontrar el científico en este experimento?

{response to acceptDK}{response to probeDK}

{txt}

### Categories:

- {A} A) Si el número de peces en la pecera influye en el comportamiento del pez
- {B} B) Si la temperatura de la pecera influye en el comportamiento del pez
- {C} C) Si la temperatura y la cantidad de luz influye en el comportamiento del pez
- {D} D) Si el número de peces, la temperatura, y la cantidad de luz influye en el comportamiento del pez
- {dontknow}
- {refused}

### FISHEXP2: Categorical (Single)

## Ballot 2 PANEL Spanish

¿Por qué escogió esta respuesta?

{response to acceptDK} {response to probeDK}

### Categories:

{A}	A) Porque yo ya sé qué es lo que influye en el comportamiento de un pez
{B}	B) Porque eso es lo que se permite que cambie en este experimento
{C}	C) Porque eso es lo que queda igual en este experimento
{D}	D) Porque eso es lo que el científico decidió incluir en este experimento
{dontknow}	
{refused}	

End If

## SECTION I: SCIENCE PART G

### NANOTEC: Categorical (Single)

Ahora tengo algunas preguntas sobre una nueva forma de tecnología llamada nanotecnología.

¿Cuánto ha oído hablar sobre nanotecnología? ¿Ha oído mucho, algo, sólo un poco o nada?

### Categories:

{_1}	Mucho
{_2}	Algo
{_3}	Solo un poco
{_4}	Nada
{dontknow}	
{refused}	

If NANOTEC.ContainsAny({\_1,\_2,\_3}) Then

### NANOKNW1: Categorical (Single)

Aquí hay un par de preguntas sobre nanotecnología que usted debe indicar si son ciertas o falsas. Igual que antes, {response to nantxt}

La nanotecnología consiste en manipular unidades extremadamente pequeñas de materia, por ejemplo átomos individuales, para producir mejores materiales. {response to IsTF}

{response to probeDK}

### Categories:

{_1}	Cierto
{_2}	Falso
{dontknow}	
{refused}	

### NANOKNW2: Categorical (Single)

Las propiedades de materiales a nanoescala a menudo difieren de manera fundamental e inesperada de las propiedades de los mismos materiales en mayor escala. {response to IsTF}

{response to probeDK}



## Ballot 2 PANEL Spanish

### Categories:

{_1}	Cierto
{_2}	Falso
{dontknow}	
{refused}	

End If

### NANOWILL: Categorical (Single)

La nanotecnología trabaja a nivel molecular, átomo por átomo, para construir nuevas estructuras, materiales y máquinas. La gente ha notado frecuentemente que las nuevas tecnologías han producido resultados tanto beneficiosos como dañinos. ¿Piensa que, en promedio, los beneficios de la nanotecnología serán mayores que los resultados dañinos, o los resultados dañinos de la nanotecnología serán mayores que sus beneficios?

### Categories:

{_1}	Beneficios mayores
{_2}	ABOUT EQUAL (IF VOLUNTEERED)
{_3}	Resultados dañinos mayores
{dontknow}	
{refused}	

If NANOWILL = {\_1} Then

### NANOBEN: Categorical (Single)

¿Diría que en el saldo final los beneficios estarán sobrepasando mucho a los daños o solamente apenas?

### Categories:

{_1}	Sobrepasado mucho a los daños
{_2}	Sobrepasado apenas a los daños
{dontknow}	
{refused}	

End If

If NANOWILL = {\_3} Then

### NANOHARM: Categorical (Single)

¿Diría que en el saldo final los daños estarán sobrepasando mucho a los beneficios o solamente apenas?

### Categories:

{_1}	Sobrepasado mucho a los beneficios
{_2}	Sobrepasado apenas a los beneficios
{dontknow}	
{refused}	

End If

If SELFSAQ1={\_1} Then

## Ballot 2 PANEL Spanish

### ENDSAQ1: Info

¡CUESTIONARIO COMPLETADO!

GRACIAS POR SU COOPERACIÓN. POR FAVOR, DEVUELVA LA COMPUTADORA AL ENTREVISTADOR(A)

### PASSWORD1: Text

If PASSWORD1 <> "password" And PASSWORD1 <> "PASSWORD" Then  
PASSWORD1.Errors.AddNew("err\_1","Enter correct 'password'")

GoTo PASSWORD1

End If  
End If

## SECTION I: SCIENCE PART H

### INTRHOME: Categorical (Single)

Ahora unos pocos datos acerca de usted. ¿Tiene acceso a Internet en su hogar?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If RCOLDEG = {yes} Then

### COLDEG1: Categorical (Single)

¿Cuál es el grado o título más alto que ha obtenido?

#### Categories:

{_1}	Un grado asociado
{_2}	Un grado o título de universidad de 4 años
{_3}	Una maestría
{_4}	MBA o Maestría en Administración de Empresas
{_5}	Derecho
{_6}	PHD o doctorado
{_7}	MD o doctor en medicina
{_8}	Otra
{dontknow}	
{refused}	

If COLDEG1 = {\_8} Then

### COLDEGSP: Text

Especifique:

End If

## Ballot 2 PANEL Spanish

### MAJORCOL: Text

¿En qué disciplina o “major” es ese grado o título?

FIELD:

End If

### COLSCI: Categorical (Single)

¿Alguna vez ha tomado algún curso de ciencias a nivel universitario?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If COLSCI = {yes} Then

### COLSCINM: Long [1 .. 99]

¿Cuántos cursos de ciencias a nivel universitario ha tomado?

NUMBER:

End If

If RGRADE.ContainsAny({\_9th\_grade,\_10th\_grade,\_11th\_grade,\_12th\_grade}) Or  
RDIPLMA = {yes} Then

### HSMATH: Categorical (Single)

Ahora le voy a pedir que piense acerca de los cursos que tomó en high school. ¿Cuál fue el nivel más alto de matemáticas que completó en high school?

FI INSTRUCTION: DO NOT READ RESPONSE OPTIONS.

PROBE: ¿Cuál fue el último curso de matemáticas que tomó en high school?

#### Categories:

{_0}	NO MATH IN HS; DIDN'T GO TO HS
{_1}	GENERAL MATH, BUSINESS, OR VOCATIONAL MATH
{_2}	PRE-ALGEBRA
{_3}	ONE YEAR OF ALGEBRA
{_4}	TWO YEARS OF ALGEBRA
{_5}	GEOMETRY (PLANE OR SOLID OR BOTH)
{_6}	TRIGONOMETRY/LINEAR PROGRAMMING/ANALYSIS
{_7}	PRE-CALCULUS
{_8}	CALCULUS
{_9}	STATISTICS/PROBABILITY
{_10}	OTHER
{dontknow}	
{refused}	

If HSMATH = {\_10} Then

## Ballot 2 PANEL Spanish

**HSMATHSP: Text**  
Especifique

End If

**HSBIO: Categorical (Single)**

¿Tomó alguna clase de biología en high school?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

**HSCHEM: Categorical (Single)**

¿Tomó alguna clase de química en high school?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

**HSPHYS: Categorical (Single)**

¿Tomó alguna clase de física en high school?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

End If

LabelTIMEI

```
If TIMEI.Info.OffPathResponse = "" Then
    TIMEI = Now()
Else
    TIMEI = TIMEI.Info.OffPathResponse
End If
```

LabelSectionJ

## SECTION L

If PANEL=1 Then

**GUNSALES: Categorical (Single)**

En la mayoría de los estados los dueños de armas pueden vender legalmente sus armas sin tener evidencia de que el comprador haya pasado satisfactoriamente un chequeo de antecedentes criminales. ¿Qué tan a favor o en contra está de una ley que requiera que la venta

## Ballot 2 PANEL Spanish

privada de armas esté sujeta a los mismos requisitos de revisión de antecedentes a los que están sujetas las ventas a través de distribuidores con licencia? ¿Está muy a favor, a favor, ni a favor ni en contra, en contra, o muy en contra?

### Categories:

{_1}	Muy a favor
{_2}	A favor
{_3}	Ni a favor ni en contra
{_4}	En contra
{_5}	Muy en contra
{dontknow}	
{refused}	

### SEMIGUNS: Categorical (Single)

¿Se debería permitir la venta de armas de asalto semi-automáticas o de armas semiautomáticas conocidas como rifles de asalto al público en general o debería limitarse a las fuerzas armadas y a la policía?

### Categories:

{_1}	Venta permitida al público en general
{_2}	Venta limitada a las fuerzas armadas y policía
{dontknow}	
{refused}	

### GUNS911: Categorical (Single)

Como resultado de los ataques terroristas del 9/11, ¿cree que las leyes para el control de armas deberían ser más estrictas, haciéndole más difícil a las personas comprar armas de fuego, o cree que las leyes para el control de armas de fuego deberían ser menos estrictas, haciéndole más fácil a las personas comprar armas de fuego?

### Categories:

{_1}	Más estrictas
{_2}	Menos estrictas
{dontknow}	
{refused}	

### NOFLYGUN: Categorical (Single)

Actualmente el gobierno federal mantiene listas de vigilancia de terroristas que usa para determinar si a ciertas personas se les debería prohibir volar en aviones. ¿Se les debería permitir comprar armas de fuego a personas que el gobierno federal considera demasiado peligrosas para volar en avión?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
End If
If TIMEL.Info.OffPathResponse = "" Then
    TIMEL = Now()
Else
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

TIMEL = TIMEL.Info.OffPathResponse  
End If

LabelSectionM

### SECTION M

If PANEL=1 Then

#### **PAYENVIR: Categorical (Single)**

¿Qué tan dispuesto(a) estaría a pagar precios mucho más altos para proteger el medio ambiente? ¿Diría que estaría ...

##### **Categories:**

{_1}	Muy dispuesto(a)
{_2}	Dispuesto(a)
{_3}	Ni dispuesto(a) ni no dispuesto(a)
{_4}	No muy dispuesto(a), o
{_5}	Nada dispuesto(a)?
{dontknow}	
{refused}	

#### **IMMAFFUS: Categorical (Single)**

A largo plazo, ¿cree que las personas que están inmigrando a los Estados Unidos en la actualidad harán que la sociedad en Estados Unidos sea mejor, harán que la sociedad en Estados Unidos sea peor, o cree que los inmigrantes de hoy no tendrán ningún efecto en absoluto en la sociedad en Estados Unidos?

##### **Categories:**

{_1}	Mejor
{_2}	Peor
{_3}	No tendrán ningún efecto en la sociedad en EEUU
{dontknow}	
{refused}	

#### **IMMFAMJB: Categorical (Single)**

Cuando el gobierno de los Estados Unidos está decidiendo a cuáles inmigrantes admitir a este país...

##### **Categories:**

{_1}	Debería dar prioridad a personas que tienen familiares viviendo en los Estados Unidos, o
{_2}	Debería dar prioridad a las personas basándose en su educación, habilidades y experiencia de trabajo?
{dontknow}	
{refused}	

#### **CONTERRR: Categorical (Single)**

¿Qué tan preocupado(a) está con la posibilidad de que haya en los Estados Unidos más ataques terroristas de importancia? ¿Eso le preocupa mucho, algo, no mucho o nada?

##### **Categories:**

## Ballot 2 PANEL Spanish

{_1}	Mucho
{_2}	Algo
{_3}	No mucho
{_4}	Nada
{dontknow}	
{refused}	

### HLTH10: Categorical (Single)

Ahora voy a preguntarle acerca de varios eventos y situaciones que le pasan a la gente. Estoy interesado(a) en las cosas que le pasaron a usted durante los últimos 12 meses, es decir desde {response to currmotxt} de 2007. A medida que le pregunte sobre los eventos específicos, por favor piense cuidadosamente para que yo pueda registrarlos correctamente. ¿Le pasó a usted alguna de las siguientes cosas desde {response to currmotxt} de 2007?

¿Fue paciente en un hospital, centro para enfermos mentales, hogar para convalecientes o asilo (aparte de haber tenido un bebé)?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### HRDSHP6: Categorical (Single)

(¿Le pasó a usted alguna de las siguientes cosas desde {response to currmotxt} de 2007?)

¿Estuvo sin cobertura de seguro médico (por ejemplo Medicare, Medicaid, Blue Cross, un HMO, etc.)?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### HLTH11: Categorical (Single)

(¿Le pasó a usted alguna de las siguientes cosas desde {response to currmotxt} de 2007?)

¿No pudo trabajar en su empleo o no pudo llevar a cabo sus actividades regulares por un mes o más debido a una enfermedad o lesión?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### WORK10: Categorical (Single)

(¿Le pasó a usted alguna de las siguientes cosas desde {response to currmotxt} de 2007?)

¿Estuvo desempleado(a) o buscando trabajo por un período de hasta un mes?

## Ballot 2 PANEL Spanish

**Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

**FINAN4: Categorical (Single)**

(¿Le pasó a usted alguna de las siguientes cosas desde {response to currmotxt} de 2007?)

¿(Lo/la) estuvieron presionando tiendas, acreedores o cobradores para que pagara sus deudas?

**Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

**HRDSHP1: Categorical (Single)**

(¿Le pasó a usted alguna de las siguientes cosas desde {response to currmotxt} de 2007?)

¿Se atrasó en el pago de su renta o hipoteca?

**Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

**LAW5: Categorical (Single)**

(¿Le pasó a usted alguna de las siguientes cosas desde {response to currmotxt} de 2007?)

¿(Lo/la) arrestaron?

**Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

```
End If
If TIMEM.Info.OffPathResponse = "" Then
  TIMEM = Now()
Else
  TIMEM = TIMEM.Info.OffPathResponse
End If
```

LabelSectionN

### SECTION N

```
If AGECALC >= 25 And AGECALC <=62 Then
```



## Ballot 2 PANEL Spanish

### **WORK3YRS: Categorical (Single)**

¿Cuántos trabajos de tiempo completo ha tenido en los últimos tres años, es decir desde el 2005 (incluyendo su trabajo actual)?

FI INFO: SELF-EMPLOYMENT AND CONTRACT WORK COUNT AS A 'JOB'

#### Categories:

{\_1}

{\_2}

{\_3}

{dontknow}

{refused}

**If WORK3YRS = {\_2} Then**

### **WRK3YRSP: Long [1 .. 99]**

¿Cuántos?

**End If**

**If WORK3YRS = {\_3,dontknow,refused} Then**

**GoTo BORNSP**

**End If**

**If WRKSTAT <> {working\_full\_time} And WORK3YRS.ContainsAny({\_1,\_2}) Then**

**GoTo LabelLASTYRWK**

**End If**

**If WRKSTAT <> {working\_full\_time} And  
WORK3YRS.ContainsAny({\_3,dontknow,refused}) Then**

**GoTo BORNSP**

**End If**

### **CUREMPYR: Long [1 .. 99]**

Ahora quisiera hacerle algunas preguntas sobre su empleador actual. ¿Cuántos años ha trabajado para su empleador actual?

FI INFO: IF R HAS WORKED FOR CURRENT EMPLOYER LESS THAN ONE YEAR, CODE '1 YEAR.'

YEARS:

### **PAYCHNGE: Categorical (Single)**

Piense en su trabajo actual. ¿Cuánto ha aumentado su salario en su trabajo actual desde que comenzó? ¿Diría que...

#### Categories:

{\_1}

Su salario ha aumentado más que el costo de vida

## Ballot 2 PANEL Spanish

{\_2} Su salario se ha mantenido más o menos a la par con el costo de vida  
{\_3} Su salario no ha subido tanto como el costo de vida  
{dontknow}  
{refused}

**PASTPAY.Categories.Order = OrderConstants.oCustom**

### **PASTPAY: Categorical (Single)**

Cuando empezó a trabajar para su empleador actual, ¿era su salario inicial más alto, más bajo o aproximadamente igual al que estaba ganando en su trabajo anterior (de tiempo completo)?

#### **Categories:**

{\_1} Más alto  
{\_2} Aproximadamente igual  
{\_3} Más bajo  
{\_4}  
{dontknow}  
{refused}

### **NOSNAMEG: Text**

Como parte de otro estudio en el que se estará encuestando a los empleadores, necesitamos saber cómo llamar por teléfono al lugar donde usted trabaja. La encuesta de los empleadores les preguntará acerca de normas generales y beneficios de la compañía y no tendrá nada que ver con usted de manera individual ni con sus respuestas a esta encuesta. Sus respuestas a estas preguntas serán estrictamente confidenciales, y su nombre no será utilizado de ninguna manera. Por favor dígame cómo buscaría en el directorio telefónico el lugar donde trabaja. (¿Cómo (lo/la) hubiéramos podido localizar en el trabajo por teléfono ayer?)

¿Bajo qué nombre lo buscaría?

NAME:

### **LabelNOSADDR**

**NOSADDRpage.QuestionTemplate = "Date.htm"**

### **Begin Page - NOSADDRpage**

¿Cuál es la dirección de ahí?

FI INFO: ADDRESS SHOULD BE THE ADDRESS WHERE THE RESPONDENT WORKS, NOT THE MAIN BRANCH OR REGIONAL OFFICE.

### **NOSADDR: Text**

### **NOSCITY: Text**

### **NOSSTATE: Text**

### **NOSZIP: Text**

**End Page - NOSADDRpage**

**If Not(NOSSTATE.Response.Coded) And**

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
Not(ItemInList(NOSSTATE,"AL,AK,AZ,AR,CA,CO,CT,DE,DC,FL,GA,HI,ID,IL,IN,IA,KS,KY,LA,ME,MD,MA,MI,MN,MS,MO,MT,NE,NV,NH,NJ,NM,NY,NC,ND,OH,OK,OR,PA,PR,RI,SC,SD,TN,TX,UT,VT,VA,WA,WV,WI,WY,CZ,GU,VI,FC","")) Then  
  NOSSTATE.Errors.AddNew("err","Please enter valid state abbreviation")
```

GoTo LabelNOSADDR

End If

*Begin Page - NOSPHONEpage*

¿Cuál es el número de teléfono?

FI INFO: MAIN TELEPHONE NUMBER, NOT RESPONDENT'S DIRECT NUMBER.

**NOSAREA: Long [100 .. 999]**

**NOSPHONE: Long [1000000 .. 9999999]**

*End Page - NOSPHONEpage*

```
fill1=""  
fill2=""  
fill3=""  
fill4=""  
fill5=""  
fill6=""  
fill7=""  
N7PROBETXT=""  
If NOSNAMEG.Response.Coded Then  
  fill1 = n7pfill1.Label  
Else  
  n7pNAME = NOSNAMEG  
End If  
If NOSADDR.Response.Coded Then  
  If Len(fill1) = 0 Then  
    fill1 = n7pfill2.Label  
  Else  
    fill2 = n7pfill2.Label  
  End If  
Else  
  n7pADDR = NOSADDR  
End If  
If NOSCITY.Response.Coded Then  
  If Len(fill1) = 0 Then  
    fill1 = n7pfill3.Label  
  ElseIf Len(fill2) = 0 Then  
    fill2 = n7pfill3.Label  
  Else  
    fill3 = n7pfill3.Label  
  End If  
Else  
  n7pCITY = NOSCITY  
End If
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
If NOSSTATE.Response.Coded Then
  If Len(fill1) = 0 Then
    fill1 = n7pfill4.Label
  Elself Len(fill2) = 0 Then
    fill2 = n7pfill4.Label
  Elself Len(fill3) = 0 Then
    fill3 = n7pfill4.Label
  Else
    fill4 = n7pfill4.Label
  End If
Else
  n7pSTATE=NOSSTATE
End If
If NOSZIP.Response.Coded Then
  If Len(fill1) = 0 Then
    fill1 = n7pfill5.Label
  Elself Len(fill2) = 0 Then
    fill2 = n7pfill5.Label
  Elself Len(fill3) = 0 Then
    fill3 = n7pfill5.Label
  Elself Len(fill4) = 0 Then
    fill4 = n7pfill5.Label
  Else
    fill5 = n7pfill5.Label
  End If
Else
  n7pZIP = NOSZIP
End If
If NOSAREA.Response.Coded Then
  If Len(fill1) = 0 Then
    fill1 = n7pfill6.Label
  Elself Len(fill2) = 0 Then
    fill2 = n7pfill6.Label
  Elself Len(fill3) = 0 Then
    fill3 = n7pfill6.Label
  Elself Len(fill4) = 0 Then
    fill4 = n7pfill6.Label
  Elself Len(fill5) = 0 Then
    fill5 = n7pfill6.Label
  Else
    fill6 = n7pfill6.Label
  End If
Else
  n7pAREA = NOSAREA
End If
If NOSPHONE.Response.Coded Then
  If Len(fill1) = 0 Then
    fill1 = n7pfill7.Label
  Elself Len(fill2) = 0 Then
    fill2 = n7pfill7.Label
  Elself Len(fill3) = 0 Then
    fill3 = n7pfill7.Label
  Elself Len(fill4) = 0 Then
    fill4 = n7pfill7.Label
  Elself Len(fill5) = 0 Then
    fill5 = n7pfill7.Label
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
Elseif Len(fill6) = 0 Then
  fill6 = n7pfill7.Label
Else
  fill7 = n7pfill7.Label
End If
Else
  n7pPHONE = NOSPHONE
End If
If Len(fill7) > 0 Then
  N7PROBETXT = Makestring(fill1+", "+fill2+", "+fill3+", "+fill4+", "+fill5+", "+fill6+" and
"+fill7)
```

GoTo DoProbe

```
Elseif Len(fill6) > 0 Then
  N7PROBETXT = Makestring(fill1+", "+fill2+", "+fill3+", "+fill4+", "+fill5+" and "+fill6)
```

GoTo DoProbe

```
Elseif Len(fill5) > 0 Then
  N7PROBETXT = Makestring(fill1+", "+fill2+", "+fill3+", "+fill4+" and "+fill5)
```

GoTo DoProbe

```
Elseif Len(fill4) > 0 Then
  N7PROBETXT = Makestring(fill1+", "+fill2+", "+fill3+" and "+fill4)
```

GoTo DoProbe

```
Elseif Len(fill3) > 0 Then
  N7PROBETXT = Makestring(fill1+", "+fill2+" and "+fill3)
```

GoTo DoProbe

```
Elseif Len(fill2) > 0 Then
  N7PROBETXT = Makestring(fill1+" and "+fill2)
```

GoTo DoProbe

```
Elseif Len(fill1) > 0 Then
  N7PROBETXT = fill1
```

GoTo DoProbe

End If

DoProbe  
LabelN7PROBE

```
N7PROBE.QuestionTemplate = "date.htm"
If NOSNAMEG.Response.Coded Or NOSADDR.Response.Coded Or
NOSCITY.Response.Coded Or _
  NOSSTATE.Response.Coded Or NOSZIP.Response.Coded Or
NOSAREA.Response.Coded Or _
  NOSPHONE.Response.Coded Then
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

### Begin Page - N7PROBE

Es muy importante que obtengamos la mayor cantidad de información posible que nos ayude a localizar a su empleador. ¿Puede buscar {response to N7PROBETXT} de su empleador usando cualquier información que pueda tener en su casa, como papeles del trabajo o una guía telefónica? Acuérdesse que ni usted ni sus respuestas tendrán nada que ver con la encuesta de empleadores.

**n7pNAME: Text**

**n7pADDR: Text**

**n7pCITY: Text**

**n7pSTATE: Text**

**n7pZIP: Text**

**n7pAREA: Long [100 .. 999]**

**n7pPHONE: Long [1000000 .. 9999999]**

### End Page - N7PROBE

```
End If
If Not(n7pSTATE.Response.Coded) And
Not(ItemInList(n7pSTATE," AL,AK,AZ,AR,CA,CO,CT,DE,DC,FL,GA,HI,ID,IL,IN,IA,KS,KY,LA,
ME,MD,MA,MI,MN,MS,MO,MT,NE,NV,NH,NJ,NM,NY,NC,ND,OH,OK,OR,PA,PR,RI,SC,SD,TN,T
X,UT,VT,VA,WA,WV,WI,WY,CZ,GU,VI,FC",",")) Then
    n7pSTATE.Errors.AddNew("err","Please enter valid state abbreviation")
```

### GoTo LabelN7PROBE

```
End If
If WORK3YRS = {_2} Then
```

#### **WHYLEAVE: Categorical (Single)**

¿Por qué dejó su último trabajo (de tiempo completo)? ¿Se fue voluntariamente, su puesto fue eliminado, o (lo/la) despidieron permanentemente?

#### **Categories:**

{_1}	Se fue voluntariamente
{_2}	Su puesto fue eliminado
{_3}	Despedido(a) permanentemente
{dontknow}	
{refused}	

```
End If
If WHYLEAVE.ContainsAny({_2,_3}) Then
    If WHYLEAVE = {_2} Then
        WHYJBCT1.Label.Inserts["text"] = WHYJBtxt1.Label
    Else
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

WHYJBCT1.Label.Inserts["text"] = WHYJBtxt2.Label  
End If

### WHYJBCT1: Categorical - (Multiple)

#### Categories:

{\_1}  
{\_2}  
{\_3}  
{\_4}  
{\_5}  
{\_6}  
{dontknow}  
{refused}

If WHYJBCT1.ContainsAny({\_6}) Then

### WHYJBSP1: Text

End If  
End If

### LOSEJB12: Categorical (Single)

Piense en los próximos 12 meses. ¿Qué probabilidades cree que hay de que pierda su trabajo o sea despedido(a) por razones que no tengan que ver con su desempeño? ¿Diría que es...

#### Categories:

{\_1} muy probable  
{\_2} probable  
{\_3} no muy probable, o  
{\_4} nada probable?  
{dontknow}  
{refused}

If LOSEJB12.ContainsAny({\_1,\_2}) Then

### WHYLOSE: Categorical - (Multiple)

¿Por qué cree que es probable? CODE ALL THAT APPLY

FI INFO: MAY HAVE MULTIPLE RESPONSES, PROBE

#### Categories:

{\_1}  
{\_2}  
{\_3}  
{\_4}  
{\_5}  
{\_6} OTHER  
{dontknow}  
{refused}

If WHYLOSE.ContainsAny({\_6}) Then

## Ballot 2 PANEL Spanish

### JBLOSESP: Text

End If  
End If

#### **FINDNWJB: Categorical (Single)**

Si (lo/la) despidieran o le dieran "layoff" o (lo/la) descansaran, ¿qué tan fácil cree que sería para usted conseguir un trabajo con otro empleador y con aproximadamente los mismos o mejores beneficios de jubilación y salud que tiene ahora? ¿Diría que sería...

#### **Categories:**

{_1}	muy fácil
{_2}	algo fácil, o
{_3}	nada fácil?
{dontknow}	
{refused}	

**MORETRDE.Categories.Order = OrderConstants.oCustom**

#### **MORETRDE: Categorical (Single)**

Ahora hablemos sobre el comercio con otros países.

Suponga que dos de sus amigos están pensando en hacer negocios con otros países. Uno de sus amigos piensa que el aumento en el comercio ha creado muchísimos trabajos en los Estados Unidos para las personas con trabajos como el de usted. El otro amigo piensa que el aumento en el comercio ha eliminado muchísimos trabajos en los Estados Unidos para las personas con trabajos como el de usted. ¿Cuál punto de vista se acerca más al suyo?

#### **Categories:**

{_1}	Ha creado más trabajos
{_2}	Más o menos igual
{_3}	Ha eliminado trabajos.
{_4}	
{dontknow}	
{refused}	

**If MORETRDE = {\_1} Then  
NEWJOBS.Categories.Order = OrderConstants.oCustom**

#### **NEWJOBS: Categorical (Single)**

En promedio, ¿piensa que los trabajos que se han creado en los Estados Unidos para las personas con empleos como el de usted son mejores que el suyo (con salario más alto y mejores beneficios) o peores?

#### **Categories:**

{_1}	Mejores
{_2}	Más o menos iguales
{_3}	Más bajo
{dontknow}	
{refused}	

End If



## Ballot 2 PANEL Spanish

If MORETRDE = {\_3} Then  
LOSTJOBS.Categories.Order = OrderConstants.oCustom

### LOSTJOBS: Categorical (Single)

En promedio, ¿piensa que los trabajos de personas con empleos como el suyo que se han eliminando en los Estados Unidos son mejores que el trabajo de usted (con salarios más altos y mejores beneficios) o son peores?

#### Categories:

{_1}	Mejores
{_2}	Más o menos iguales
{_3}	Más bajo
{dontknow}	
{refused}	

End If

### WKCOMPTR: Categorical (Single)

Ahora le voy a preguntar sobre el uso de computadoras en su trabajo actual.

¿Usa usted una computadora o equipo computarizado en su trabajo?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If WKCOMPTR = {yes} Then

### WOCOMPTR: Categorical (Single)

¿Podría hacer su trabajo sin una computadora o sin equipo computarizado? ¿Diría que ...

#### Categories:

{_4}	usted ya hace la mayoría de su trabajo sin computadora ni equipo computarizado
{_2}	usted podría hacer su trabajo sin computadora ni equipo computarizado pero sería mucho más difícil
{_1}	usted no podría hacer su trabajo sin computadora equipo computarizado, o
{_3}	hacer su trabajo sin computadora ni equipo computarizado sería más o menos igual que ahora?
{dontknow}	
{refused}	

### AUTOMATN: Categorical (Single)

¿Ha escuchado de personas en su compañía cuyos trabajos hayan sido reemplazados por computadoras, equipos computarizados u otras formas de automatización en los últimos tres años?

#### Categories:

## Ballot 2 PANEL Spanish

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### End If

#### **MEETF2F1: Categorical (Single)**

¿Con qué frecuencia se reúne personalmente con clientes, pacientes u otras personas a quienes les proporciona productos o servicios? ¿Diría que...

#### **Categories:**

{_6}	diariamente
{_5}	varias veces a la semana
{_4}	varias veces al mes
{_3}	varias veces al año
{_2}	una vez al año o menos, o
{_1}	nunca?
{dontknow}	
{refused}	

#### **MEETF2F2: Categorical (Single)**

¿Con qué frecuencia se reúne personalmente con compañeros de trabajo para trabajar en proyectos, por ejemplo para resolver problemas especiales o para mejorar productos o servicios? ¿Lo hace...

FI INFO: CO-WORKERS INCLUDE OUTSIDE CONTRACTORS AND SUPPLIERS, BUT NOT CUSTOMERS

#### **Categories:**

{_6}	diariamente
{_5}	varias veces a la semana
{_4}	varias veces al mes
{_3}	varias veces al año
{_2}	una vez al año o menos, o
{_1}	nunca?
{dontknow}	
{refused}	

#### **INTLCOWK: Categorical (Single)**

¿Con qué frecuencia intercambia información con compañeros de trabajo ubicados fuera de los Estados Unidos? ¿Lo hace...

#### **Categories:**

{_6}	diariamente
{_5}	varias veces a la semana
{_4}	varias veces al mes
{_3}	varias veces al año
{_2}	una vez al año o menos, o
{_1}	nunca?
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

LabelLASTYRWK

If WRKSTAT <> {working\_full\_time} Then

### LASTYRWK: Long [1900 .. 2008]

Piense acerca de su último trabajo de tiempo completo. ¿En qué año trabajó ahí por última vez?

YEAR:

If LASTYRWK => 2005 Then

### LEAVEJB: Categorical (Single)

¿Por qué dejó su último trabajo (de tiempo completo)? ¿Se fue voluntariamente, su puesto fue eliminado, o (lo/la) despidieron permanentemente?

#### Categories:

{_1}	Se fue voluntariamente
{_2}	Su puesto fue eliminado
{_3}	Despedido(a) permanentemente
{dontknow}	
{refused}	

```
If LEAVEJB.ContainsAny({_2,_3}) Then
  If LEAVEJB = {_2} Then
    WHYNOJB1.Label.Inserts["text"] = whyjbtxt1.Label
  Else
    WHYNOJB1.Label.Inserts["text"] = whyjbtxt2.Label
  End If
```

### WHYNOJB1: Categorical - (Multiple)

#### Categories:

{_1}
{_2}
{_3}
{_4}
{_5}
{_6}
{dontknow}
{refused}

If WHYNOJB1.ContainsAny({\_6}) Then

### WYNJB1SP: Text

```
End If
End If
INCLSTJB.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
```

### INCLSTJB: Categorical (Single)

Piense en su último trabajo. ¿En cuál de estos grupos se encuentran sus ingresos de ese trabajo de todas las fuentes? Esto es, antes de los impuestos u otras deducciones.

## Ballot 2 PANEL Spanish

### Categories:

{a}  
{b}  
{c}  
{d}  
{e}  
{f}  
{g}  
{h}  
{i}  
{j}  
{k}  
{l}  
{m}  
{n}  
{o}  
{p}  
{q}  
{r}  
{s}  
{t}  
{u}  
{v}  
{w}  
{x}  
{y}  
{dontknow}  
{refused}

End If  
End If

### BORNSP: Categorical (Single)

¿En qué país nació?

### Categories:

{\_1} Estados Unidos  
{\_2} País extranjero  
{dontknow}  
{refused}

If BORNSP = {\_2} Then

### BORNOTH: Text

### AGECMEUS: Categorical (Single)

Si nació fuera de los Estados Unidos, ¿qué edad tenía cuando se mudó permanentemente a los EE.UU.?

### Categories:

{\_1}  
{\_2}  
{dontknow}

## Ballot 2 PANEL Spanish

{refused}

If AGECEMEUS = { \_1 } Then

**AGECUSSP: Long [1 .. 99]**

End If

**VISA: Categorical (Single)**

¿Tiene una visa especial?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If VISA = {yes} Then

**TYPEVISA: Categorical (Single)**

¿Qué clase de visa?

**Categories:**

{_1}	H1b
{_2}	L1
{_3}	Estudiante
{_4}	Turista
{_5}	Otra
{dontknow}	
{refused}	

If TYPEVISA = { \_2 } Then

**L1VISASP: Text**

End If

End If

End If

**NATDEG: Categorical (Single)**

¿En qué país obtuvo su grado/título más alto?

**Categories:**

{_1}	Estados Unidos
{_2}	País extranjero
{dontknow}	
{refused}	

If NATDEG = { \_2 } Then

**NATDEGSP: Text**

## Ballot 2 PANEL Spanish

**End If**  
**If Not(WRKSTAT.ContainsAny({working\_full\_time,working\_part\_time,not\_at\_work})) Then**

**GoTo LabelTIMEN**

**End If**

### **EMPHLTH: Categorical (Single)**

Ahora quisiera hablar con usted sobre seguros de salud, un tema importante para la mayor parte de la gente. Queremos saber acerca de la cobertura de salud que usted tiene para ayudarle a pagar los costos de la atención médica.

FI INFO: ASK RESPONDENT TO GET INSURANCE CARDS/IDENTIFYING INFORMATION IF NOT ALREADY AVAILABLE.

¿Tiene usted seguro de salud a través de su empleador?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

**If EMPHLTH<>{yes} Then**

**GoTo LabelTIMEN**

**End If**

### **EMPHPLAN: Categorical (Single)**

¿Cómo se llama la compañía de seguros o HMO de la cual usted recibe beneficios para hospital y médicos a través de su empleador?

#### **Categories:**

{Aetna}	Aetna
{anthwell}	Anthem/Wellpoint
{bcbs}	Blue Cross/Blue Shield
{bc}	Blue Cross
{bs}	Blue Shield
{Cigna}	Cigna
{Covington}	Covington
{harvard}	Harvard Pilgrim
{Humana}	Humana
{kaiser}	Kaiser Permanente
{Tufts}	Tufts
{United}	United
{Wellpoint}	Wellpoint
{other}	Otra
{dontknow}	
{refused}	

**If EMPHPLAN={other} Then**

## Ballot 2 PANEL Spanish

### EMPHPLSP: Text

```
OTHPLAN.Label.Inserts["insname"] = EMPHPLSP
Else
  OTHPLAN.Label.Inserts["insname"] = EMPHPLAN.Response.Label
End If
```

### OTHPLAN: Categorical (Single)

¿Su plan de {insname} tiene algún otro nombre, como por ejemplo "Option A" ("Opción A"), "\$100 Deductible Plan" ("Plan de deducible de \$100"), "90/80 Plan" ("Plan 90/80"), "Gold Plan", o "High Option Plan" ("Plan de Opción Alta")?

#### Categories:

```
{yesanother}
{nother}
{dontknow}
{refused}
```

```
If OTHPLAN={yesanother} Then
```

### OTHPLNSP: Text

```
End If
End If
```

### LabelTIMEN

```
If TIMEN.Info.OffPathResponse = "" Then
  TIMEN = Now()
Else
  TIMEN = TIMEN.Info.OffPathResponse
End If
```

### LabelSectionO

## SECTION O

```
If SELFSAQ1 = {_1} Then
  saqinttxt = {another}
Else
  saqinttxt = {a}
End If
```

### SAQMODE2: Categorical (Single)

#### Categories:

```
{in_person}
{on_phone}
```

```
If SAQMODE2 = {in_person} Then
```

### SAQINTRO: Categorical (Single)

Ahora quisiéramos que complete por su cuenta {response to saqinttxt} cuestionario breve.

Recuerde que todas sus respuestas son totalmente confidenciales. No se asociarán a su nombre de ninguna manera, y se publicarán solamente en forma de resumen. Si hay alguna

## Ballot 2 PANEL Spanish

pregunta que no quiera responder, presione la tecla [F7]. Cuando haya contestado la última pregunta, verá una pantalla que dice "Cuestionario Completo" y puede devolverme la computadora.

¿Tiene alguna pregunta?

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### SAQAGREE: Categorical (Single)

### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No

If SAQAGREE = {no} Then

Goto LabelTIMEK

End If  
Else

### SAQPHONE2: Info

Tal vez las preguntas siguientes sean delicadas para usted. Puede negarse a responder a cualquier pregunta, pero recuerde que todas sus respuestas son totalmente confidenciales; no se asociarán a su nombre de ninguna manera.

PRESS ENTER TO CONTINUE

End If  
If SELFSAQ1 <> { \_1} And SAQMODE2 = {in\_person} Then

### SAQINT2: Categorical (Single)

Para la mayoría de las preguntas que usted responda, se requerirá que seleccione una opción de una lista de respuestas. Aquí, deberá usar el ratón para hacer clic en el botón al lado de la respuesta que quiera seleccionar, y hacer clic en el botón que dice "Next" al final de la pantalla para ir a la pantalla siguiente.

Ésta es una pregunta de práctica para que se acostumbre a usar la computadora.

El verano es su estación favorita.

### Categories:

{strongly_agree}	Muy de acuerdo
{agree}	De acuerdo
{disagree}	En desacuerdo
{strongly_disagree}	Muy en desacuerdo
{dontknow}	
{refused}	



## Ballot 2 PANEL Spanish

### SAQINT3: Long [0 .. 99]

En algunas pantallas deberá poner sus respuestas usando el teclado.

¿Cuánto es 2 + 2?

NÚMERO:

End If  
If SAQMODE2 = {in\_person} Then

*Begin Grid Page - SAQTstGrid*

### SAQTstGrid: Iterator

#### Categories:

{_1}	No tengo tiempo libre
{_2}	Jugar golf
{_3}	Recibir visitas
{_4}	Ir al cine
{_5}	Ver televisión
{_6}	Otro

For each iteration of SAQTstGrid...

### SAQTST6: Categorical (Single)

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

Next

*End Grid Page - SAQTstGrid*

End If

### PART2: Info

Actualmente hay muchísima preocupación sobre la epidemia del SIDA y cómo enfrentarla. Debido a la grave naturaleza de este problema, vamos a hacerle algunas preguntas personales y necesitamos sus respuestas sinceras y honestas. Sus respuestas son confidenciales y se usarán solamente para informes estadísticos.

PRESS [ENTER] TO CONTINUE

### PARTNERS: Categorical (Single)

¿Con cuántas personas ha tenido relaciones sexuales en los últimos 12 meses?

#### Categories:

{no_partners}	Con ninguna persona
{_1_partner}	1 persona

## Ballot 2 PANEL Spanish

{_2_partners}	2 personas
{_3_partners}	3 personas
{_4_partners}	4 personas
{_510_partners}	5-10 personas
{_1120_partners}	11-20 personas
{_21100_partners}	21-100 personas
{more_than_100_partners}	Más de 100 personas
{dontknow}	
{refused}	

If PARTNERS = {no\_partners} Then

GoTo SEXFREQ

End If

### MATESEX: Categorical (Single)

¿Fue una de esas personas su esposo o esposa, o su pareja sexual habitual?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If PARTNERS = {\_1\_partner} And MATESEX = {yes} Then

GoTo SEXSEX

End If

***Begin Grid Page - FRNDSXGrid***

### FRNDSXGrid: Iterator

#### Categories:

{_1}	Amigo(a) personal cercano(a)
{_2}	Vecino(a), compañero(a) de trabajo, conocido(a) por mucho tiempo
{_3}	Cita casual, o ligue o levante
{_4}	Persona a la que pagó o le cobró por tener relaciones sexuales con usted
{_5}	Otro

For each iteration of FRNDSXGrid...

### FRNDSEX: Categorical (Single)

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

Next

## Ballot 2 PANEL Spanish

End Grid Page - FRNDSXGrid

If FRNDSXGrid[{\_5}].FRNDSEX <> {yes} Then

GoTo SEXSEX

End If

### SEXSPEC: Text

Por favor, especifique otra pareja sexual.

### SEXSEX: Categorical (Single)

¿Las personas con las que tuvo relaciones sexuales en los últimos 12 meses han sido. . .

#### Categories:

{exclusively_male}	Solamente hombres
{both_male_and_female}	Tanto hombres como mujeres, o
}	
{exclusively_female}	Solamente mujeres?
{dontknow}	
{refused}	

### SEXFREQ: Categorical (Single)

¿Más o menos con qué frecuencia tuvo relaciones sexuales durante los últimos 12 meses?

#### Categories:

{not_at_all}	Nunca
{once_or_twice}	Una o dos veces
{about_once_a_month}	Como una vez al mes
{two_or_three_times_a_month}	Dos o tres veces al mes
{about_once_a_week}	Como una vez a la semana
{two_or_three_times_a_week}	Dos o tres veces a la semana
{four_or_more_times_a_week}	Cuatro o mas veces a la semana
{dontknow}	
{refused}	

### PARTNRS5: Categorical (Single)

Ahora piense en los últimos cinco años –la época desde {response to currmotxt} de 2003, e incluyendo los últimos 12 meses.

¿Con cuántas personas ha tenido relaciones sexuales en ese periodo de cinco años?

#### Categories:

{no_partners}	Con ninguna persona
{_1_partner}	1 persona
{_2_partners}	2 personas
{_3_partners}	3 personas

## Ballot 2 PANEL Spanish

{_4_partners}	4 personas
{_510_partners}	5-10 personas
{_1120_partners}	11-20 personas
{_21100_partners}	21-100 personas
{more_than_100_partners}	Más de 100 personas
{dontknow}	
{refused}	

If PARTNRS5 = {no\_partners} Then

GoTo NUMWOMEN

End If

### SEXSEX5: Categorical (Single)

¿Las personas con las que tuvo relaciones sexuales en los últimos cinco años han sido...

#### Categories:

{exclusively_male}	Solamente hombres
{both_male_and_female}	Tanto hombres como mujeres, o
	}
{exclusively_female}	Solamente mujeres?
{dontknow}	
{refused}	

### NUMWOMEN: Text

Ahora piense en el tiempo transcurrido desde que cumplió 18 años, (nuevamente, incluyendo el pasado reciente del que ya nos habló), ¿con cuántas mujeres ha tenido relaciones sexuales en total?

PONGA SU RESPUESTA Y PRESIONE 'ENTER'

### NUMMEN: Text

Nuevamente, piense en el tiempo transcurrido desde que cumplió 18 años, (incluyendo el pasado reciente del que ya habló), ¿con cuántos hombres ha tenido relaciones sexuales en total?

PONGA SU RESPUESTA Y PRESIONE 'ENTER'

### EVPAIDSX: Categorical (Single)

Pensando en el tiempo transcurrido desde que cumplió 18 años, (incluyendo el pasado reciente del que ya habló), ¿alguna vez ha tenido relaciones sexuales con alguien a quien usted le pagó o le cobró por tener relaciones sexuales con usted?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

### EVSTRAY: Categorical (Single)

¿Alguna vez ha tenido relaciones sexuales con alguien que no era su esposo o esposa mientras estaba casado(a)?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{never_married}	Nunca estuvo casado(a)
{dontknow}	
{refused}	

### CONDOM: Categorical (Single)

La última vez que tuvo relaciones sexuales, ¿usaron un condón? Por "relaciones sexuales" nos referimos a sexo vaginal, oral o anal.

#### Categories:

{yes}	Sí, la última vez que tuve relaciones sexuales se usó un condón
{no}	No, la última vez que tuve relaciones sexuales no se usó un condón
{dontknow}	
{refused}	

### RELATSEX: Categorical (Single)

La última vez que tuvo relaciones sexuales, ¿fue con alguien con quien estaba manteniendo una relación, o fue con otra persona? Recuerde que por "relaciones sexuales" nos referimos a solamente a sexo vaginal, oral o anal.

#### Categories:

{yes}	Sí, la última vez que tuve relaciones sexuales fue con alguien con quien estaba manteniendo una relación
{no}	No, la última vez que tuve relaciones sexuales fue con alguien con quien no estaba manteniendo una relación
{dontknow}	
{refused}	

### EVIDU: Categorical (Single)

¿Alguna vez --aunque haya sido sólo una vez-- ha consumido cualquier droga (tal como heroína, cocaína, anfetaminas o esteroides) inyectándose con una aguja? NO incluya nada que haya consumido bajo orden del médico.

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If EVIDU <> {yes} Then
------------------------

GoTo EVCRAK
-------------

End If
--------

## Ballot 2 PANEL Spanish

### IDU30: Categorical (Single)

¿Cuánto hace desde la última vez que se inyectó drogas con una aguja?

#### Categories:

{within_30dy}	Fue en los últimos 30 días
{more_than_30dy}	Hace más de 30 días pero en los últimos 12 meses
{more_than_12mo}	Hace más de 12 meses pero en los últimos 3 años
{more_than_3yr}	Hace más de 3 años
{dontknow}	
{refused}	

### EVCRAK: Categorical (Single)

¿Alguna vez --aunque haya sido sólo una vez-- ha usado crack, es decir cocaína en forma de piedra o roca?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If EVCRAK <> {yes} Then

GoTo HIVTEST

End If

### CRACK30: Categorical (Single)

¿Cuánto tiempo hace desde la última vez que usó crack, es decir cocaína en forma de piedra o roca?

#### Categories:

{within_30dy}	Fue en los últimos 30 días
{more_than_30dy}	Hace más de 30 días pero en los últimos 12 meses
{more_than_12mo}	Hace más de 12 meses pero en los últimos 3 años
{more_than_3yr}	Hace más de 3 años
{dontknow}	
{refused}	

### HIVTEST: Categorical (Single)

¿Alguna vez le han hecho la prueba del VIH?

No cuente las pruebas que le hayan hecho al donar sangre. Incluya pruebas donde le tomaron una muestra de la boca.

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
If HIVTEST = {yes} Then  
HIVTESTPage.QuestionTemplate = "date.htm"
```

### **Begin Page - HIVTestPage**

Sin contar las donaciones de sangre, ¿en qué mes y año fue su última prueba del VIH?

#### **HIVTESTM\_: Text**

Mes:

#### **HIVTESTY: Long [1980 .. 2008]**

Año:

### **End Page - HIVTestPage**

#### **HIVTEST2: Categorical (Single)**

¿Donde la hicieron la prueba del VIH la última vez? ¿En un consultorio médico privado o en la oficina del HMO, en un lugar de consejería y pruebas de VIH, en un hospital, en una clínica, en una cárcel o prisión, en su hogar o en algún otro lugar?

#### **Categories:**

{private_doctor_or_hmo _office}	Consultorio médico privado o en la oficina del HMO
{counseling_and_testin g_site}	Lugar de consejería y pruebas de VIH
{hospital}	Hospital
{clinic}	Clínica
{jail_or_prison}	Cárcel o prisión
{home}	Su hogar
{somewhere_else}	Algún otro lugar
{dontknow}	
{refused}	

```
End If
```

#### **SEXORNT: Categorical (Single)**

¿Cuál de las siguientes opciones (lo/la) describe mejor a usted?

#### **Categories:**

{gay}	Gay, lesbiana u homosexual
{Bisexual}	Bisexual
{straight}	Heterosexual
{dontknow}	
{refused}	

#### **ReEnterPWORD**

#### **LabelIDMYEND\_K**

```
If TIMEO.Info.OffPathResponse = "" Then  
TIMEO = Now()  
Else
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

TIMEO = TIMEO.Info.OffPathResponse  
End If  
If SAQAGREE = {no} Then

GoTo LabelTIMEP

End If

### LabelSectionP

## SECTION P

### SEXSEX18: Categorical (Single)

Desde los 18 años, ¿ha tenido relaciones sexuales:

#### Categories:

{only_men}	Con hombres solamente
{mostly_men}	Con algunas mujeres, pero generalmente con hombres
{equalmw}	Con hombres y mujeres por igual
{mostly_women}	Con algunos hombres, pero generalmente con mujeres
{only_women}	Con mujeres solamente
{no_partners}	No he tenido relaciones sexuales con nadie
{dontknow}	
{refused}	

If SEX = {male} And SEXSEX18.ContainsAny({only\_women,no\_partners,refused,dontknow})  
Then

GoTo LabelBOX2

End If  
If SEX = {female} And SEXSEX18.ContainsAny({only\_men,no\_partners,refused,dontknow}) Then

GoTo LabelBOX2

End If

### TOLDSMSX: Categorical (Single)

¿Aproximadamente qué edad tenía cuando le contó a alguien que había tenido relaciones sexuales con alguien de su mismo sexo?

#### Categories:

{under_age_14}	Menos de 14 años
{age_14_18}	de 14-18 años de edad
{age_18_25}	de 18-25 años de edad
{age_26_35}	de 26-35 años de edad
{age_36_45}	de 36-45 años de edad
{age_46_55}	de 46-55 años de edad
{age_56_65}	de 56-65 años de edad
{age_66_oler}	66 de edad o mayor
{never_told}	Nunca le conté a nadie
{dontknow}	
{refused}	



## Ballot 2 PANEL Spanish

### LabelBOX2

If SEX = {male} And SEXORNT = {straight} And  
SEXSEX18.ContainsAny({only\_women,no\_partners}) Then

GoTo LabelTIMEP

End If  
If SEX = {female} And SEXORNT = {straight} And  
SEXSEX18.ContainsAny({only\_men,no\_partners}) Then

GoTo LabelTIMEP

End If

### ATTRACTD: Categorical (Single)

¿Aproximadamente qué edad tenía cuando sintió atracción sexual por alguien de su mismo sexo por primera vez?

#### Categories:

{under_age_14}	Menos de 14 años
{age_14_18}	de 14-18 años de edad
{age_18_25}	de 18-25 años de edad
{age_26_35}	de 26-35 años de edad
{age_36_45}	de 36-45 años de edad
{age_46_55}	de 46-55 años de edad
{age_56_65}	de 56-65 años de edad
{age_66_oler}	66 de edad o mayor
{never_attracted}	Nunca he sentido atracción sexual por alguien de mi mismo sexo
{dontknow}	
{refused}	

If SEXORNT = {Bisexual} Then  
gayles = {bisexual}  
Elseif SEXORNT = {gay} And SEX = {female} Then  
gayles = {lesbian}  
Elseif SEXORNT = {gay} And SEX = {male} Then  
gayles = {gay}  
End If  
If SEXORNT.ContainsAny({gay,bisexual}) Then

### TOLDSXOR: Categorical (Single)

¿Aproximadamente qué edad tenía cuando le contó por primera vez a alguien que usted era  
({response to gayles}/bisexual)?

#### Categories:

{under_age_14}	Menos de 14 años
{age_14_18}	de 14-18 años de edad
{age_18_25}	de 18-25 años de edad
{age_26_35}	de 26-35 años de edad
{age_36_45}	de 36-45 años de edad
{age_46_55}	de 46-55 años de edad
{age_56_65}	de 56-65 años de edad
{age_66_oler}	66 de edad o mayor

## Ballot 2 PANEL Spanish

{never\_told}                      Nunca le conté a nadie  
{dontknow}  
{refused}

End If

### **RELGENDR: Categorical (Single)**

¿Cuál de las siguientes opciones describe mejor su situación actual en cuanto a relaciones?

#### **Categories:**

{stdy\_w\_liv}                      Estoy en una relación estable con una mujer y estamos viviendo juntos  
{stdy\_m\_liv}                      Estoy en una relación estable con un hombre y estamos viviendo juntos  
{stdy\_w\_nliv}                    Estoy en una relación estable con una mujer y no vivimos juntos  
{stdy\_m\_nliv}                    Estoy en una relación estable con un hombre y no vivimos juntos  
{not\_stdy}                        No estoy en una relación estable actualmente  
{dontknow}  
{refused}

### **MARUNION: Categorical (Single)**

¿Cuál es su estado civil actual?

#### **Categories:**

{leg\_mar}                        Legalmente casado(a)  
{civ\_un}                         En una unión civil o relación doméstica registrada  
{sep}                             Separado(a)  
{no\_mar\_civ}                    No está actualmente casado(a) ni en una unión civil o relación doméstica registrada  
{dontknow}  
{refused}

```
If MARUNION = {leg_mar} Then
  uniontxt = {spouse}
Elseif MARUNION = {civ_un} Then
  uniontxt = {civ}
Else
  uniontxt = {dk}
End If
If MARUNION.ContainsAny({leg_mar,civ_un,sep}) Then
```

### **SEXUNION: Categorical (Single)**

¿De qué sexo es su {response to uniontxt}?

#### **Categories:**

{Male}                          Hombre  
{Female}                        Mujer  
{dontknow}  
{refused}

End If

If SEX = {female} Then

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
evkidtxt = {give_birth}  
Else  
evkidtxt = {fathered}  
End If
```

### **EVKID: Categorical (Single)**

¿Alguna vez {response to evkidtxt} a un niño?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### **ADOPTKID: Categorical (Single)**

¿Alguna vez ha adoptado legalmente a un niño?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
If EVKID.ContainsAny({no,refused,dontknow}) And  
ADOPTKID.ContainsAny({no,refused,dontknow}) Then
```

### **KIDLIVED: Categorical (Single)**

¿Alguna vez ha vivido con usted, bajo su cuidado y responsabilidad, algún niño(a) que en ese momento fuera menor de 18 años?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
If KIDLIVED = {no} Then
```

```
GoTo LabelTOLDWORK
```

```
End If  
Else
```

### **KIDRESP: Categorical (Single)**

¿Actualmente es usted (el padre/la madre) biológico(a) o adoptivo(a) de un niño(a) menor de 18 años del cual usted es legalmente responsable?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

{refused}

If KIDRESP = {yes} Then

### **KIDNOW1: Categorical (Single)**

¿Actualmente viven con usted al menos parte del tiempo sus hijos biológicos o adoptivos menores de 18 años?

#### **Categories:**

{Yes_all}	Sí, todos ellos viven conmigo por lo menos parte del tiempo
{some_live}	Algunos viven conmigo al menos parte del tiempo
{none_live}	Ninguno vive conmigo
{dontknow}	
{refused}	

If KIDNOW1.ContainsAny({yes\_all,some\_live}) Then

GoTo LabelTOLDWORK

End If  
End If  
End If

### **KIDNOW2: Categorical (Single)**

¿Actualmente vive en su hogar con usted -- al menos parte del tiempo -- algún niño(a) menor de 18 años que está bajo su cuidado y responsabilidad?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

#### **LabelTOLDWORK**

If SEX = {male} And SEXORNT = {gay} Then  
toldworktxt = {are\_gay}  
Elseif SEX = {female} And SEXORNT = {gay} Then  
toldworktxt = {are\_les}  
Elseif SEX = {male} And SEXORNT.ContainsAny({straight,bisexual,refused,dontknow}) Then  
toldworktxt = {are\_bi\_m}  
Elseif SEX = {female} And SEXORNT.ContainsAny({straight,bisexual,refused,dontknow}) Then  
toldworktxt = {are\_bi\_f}  
End If  
If WRKSTAT.ContainsAny({working\_full\_time,working\_part\_time,not\_at\_work}) Then

### **TOLDWORK: Categorical (Single)**

Algunas personas son muy abiertas acerca de su orientación sexual mientras que otras no.  
¿Aproximadamente cuántos de sus compañeros de trabajo saben que usted {response to toldworktxt}/es bisexual)?

#### **Categories:**

{all}	Todos mis compañeros de trabajo
-------	---------------------------------

## Ballot 2 PANEL Spanish

{mt_half}	Más de la mitad
{abt_half}	Más o menos la mitad
{lt_half}	Menos de la mitad
{none}	Ninguno
{dontknow}	
{refused}	

End If

### **EVLOSEJB: Categorical (Single)**

¿Alguna vez en su vida le negaron un empleo o (lo/la) despidieron de un trabajo porque su empleador pensó que usted era homosexual, lesbiana o bisexual?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

### **LOSEJOB5: Categorical (Single)**

En los últimos cinco años, ¿le negaron un empleo o (lo/la) despidieron de un trabajo porque su empleador pensó que usted era homosexual, lesbiana o bisexual?

#### **Categories:**

{Yes}	Sí
{No}	No
{NOT_EMPLOYED}	
{dontknow}	
{refused}	

### **EVNEGJOB: Categorical (Single)**

¿Alguna vez en su vida le negaron un ascenso o (lo/la) evaluaron de manera negativa en el trabajo porque su empleador pensó que usted era homosexual, lesbiana o bisexual?

#### **Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If LOSEJOB5 <> {NOT\_EMPLOYED} Then

### **NEGJOB5: Categorical (Single)**

En los últimos cinco años, ¿le negaron un ascenso o (lo/la) evaluaron de manera negativa en el trabajo porque su empleador pensó que usted era homosexual, lesbiana o bisexual?

#### **Categories:**

{Yes}	Sí
{No}	No
{NOT_EMPLOYED}	
{dontknow}	

## Ballot 2 PANEL Spanish

{refused}

End If

### EVHARJB: Categorical (Single)

¿Alguna vez en su vida ha sido acosado(a) verbalmente o por escrito en su trabajo por algún compañero de trabajo, supervisor o jefe debido a que esa persona pensó que usted era homosexual, lesbiana o bisexual?

#### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### HARJOB5: Categorical (Single)

En los últimos cinco años, ¿ha sido acosado(a) verbalmente o por escrito en su trabajo por algún compañero de trabajo, supervisor o jefe debido a que esa persona pensó que usted era homosexual, lesbiana o bisexual?

#### Categories:

{Yes} Sí  
{No} No  
{NOT\_EMPLOYED}

### EVDWELL: Categorical (Single)

¿Alguna vez en su vida le impidieron comprar o mudarse a una casa o apartamento porque el dueño o agente inmobiliario pensó que usted era homosexual, lesbiana o bisexual?

#### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### DWELL5: Categorical (Single)

En los últimos cinco años, ¿le han obligado a mudarse o le han impedido comprar o mudarse a una casa o apartamento porque el dueño o agente inmobiliario pensó que usted era homosexual, lesbiana o bisexual?

#### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

If WRKSTAT.ContainsAny({working\_full\_time,working\_part\_time,not\_at\_work}) Then

### EMPHLTH1: Categorical (Single)

¿Su empleador actual le ofrece seguro médico a usted como empleado(a)?

## Ballot 2 PANEL Spanish

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If EMPHLTH1 = {yes} Then

**EMPHLTH2: Categorical (Single)**

¿Cuál de las siguientes afirmaciones describe mejor la cobertura de su empleador?

**Categories:**

{only_emp}	Solamente los empleados tienen cobertura individual
{emp_sppart}	Los empleados y sus esposos o esposas tienen cobertura, pero las parejas domésticas no tienen cobertura
{emp_nopart}	Los empleados y sus esposos o esposas tienen cobertura y las parejas domésticas no tienen cobertura
{dontknow}	
{refused}	

End If  
End If

**HLTHCOVR: Categorical (Single)**

¿Tiene actualmente cobertura de seguro médico?

**Categories:**

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

If HLTHCOVR = {yes} Then

**HLTHTYPE: Categorical (Single)**

¿De donde proviene su seguro médico?

**Categories:**

{my_employer}	De mi empleador
{sp_employer}	Del empleador de mi {response to uniontxt}
{oth_employer}	Del empleador de alguien más en mi familia
{MEDICAID}	De MEDICAID
{MEDICARE}	De MEDICARE
{indiv_plan}	Plan individual de una compañía privada no relacionada a un empleador actual ni anterior
{Other}	Otro
{dontknow}	
{refused}	

**SPPART: Categorical (Single)**

¿Tienen cobertura bajo su plan de seguro actual las siguientes personas en su familia?

## Ballot 2 PANEL Spanish

Mi {response to uniontxt}

### Categories:

{Yes}	Sí
{No}	No
{na}	No corresponde
{dontknow}	
{refused}	

### MYKIDS: Categorical (Single)

(¿ Tienen cobertura bajo su plan de seguro actual las siguientes personas en su familia?)  
Niños de quienes soy la madre o el padre biológico o adoptivo

### Categories:

{Yes}	Sí
{No}	No
{na}	No corresponde
{dontknow}	
{refused}	

### OTHKIDS: Categorical (Single)

(¿ Tienen cobertura bajo su plan de seguro actual las siguientes personas en su familia?)  
Niños de quienes no soy ni la madre ni el padre biológico o adoptivo

### Categories:

{Yes}	Sí
{No}	No
{na}	No corresponde
{dontknow}	
{refused}	

End If

### LabelTIMEP

```
If TIMEP.Info.OffPathResponse = "" Then
  TIMEP = Now()
Else
  TIMEP = TIMEP.Info.OffPathResponse
End If
If SAQAGREE = {no} Then
```

GoTo LabelTIMEQ

End If

### LabelSectionQ

## SECTION Q

### HARSEXJB: Categorical (Single)



## Ballot 2 PANEL Spanish

Algunas veces en el trabajo las personas son objeto de avances o proposiciones sexuales por parte de sus supervisores. Algunas veces los avances implican contacto físico y otras veces son sólo verbales. ¿Ha sido objeto de alguno de estos avances?

### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

### HARSEXCL: Categorical (Single)

Ahora piense en una iglesia, sinagoga u otro lugar religioso. Desde que cumplió los 18 años, ¿alguna vez ha sido objeto de avances o proposiciones sexuales por parte de un ministro, cura, rabino u otro miembro del clero o líder religioso que no era su esposo(a) o pareja?

### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

If HARSEXCL = {yes} Then

### OWNCLERG: Categorical (Single)

¿Le sucedió esto con el líder de alguna congregación a la que usted estaba asistiendo?

### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

If OWNCLERG <> {yes} Then

GoTo KNWCLSEX

End If

### NUMCLERG: Long [1 .. 99]

¿Con cuántos líderes diferentes le ha pasado esto?

NUMBER:

If NUMCLERG.Response.Coded Then

GoTo KNWCLSEX

End If

LoopOpenRel.Categories = {}

If NUMCLERG >= 1 Then

LoopOpenRel.Categories = LoopOpenRel.Categories + {most\_recent}

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
End If
If NUMCLERG >= 2 Then
  LoopOpenRel.Categories = LoopOpenRel.Categories + {_2nd_most_recent}
End If
If NUMCLERG >= 3 Then
  LoopOpenRel.Categories = LoopOpenRel.Categories + {_3rd_most_recent}
End If
```

GoTo LabelNextLoop

**LabelCOUNSELR**

**LabelNextLoop**

**LoopOpenRel: Iterator**

**Categories:**

```
{most_recent}
{_2nd_most_recent}
{_3rd_most_recent}
```

**For each iteration of LoopOpenRel...**

```
If NUMCLERG = 1 Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL1.Label
Elseif NUMCLERG >= 2 And QuestionName = "most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL2.Label
Elseif NUMCLERG = 2 And QuestionName = "_2nd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL3.Label
Elseif NUMCLERG >= 3 And QuestionName = "_2nd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL4.Label
Elseif NUMCLERG >= 3 And QuestionName = "_3rd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL5.Label
End If
```

**OPENREL: Categorical (Single)**

**Categories:**

```
{yes}           Sí
{no}            No
{dontknow}
{refused}
```

```
If NUMCLERG = 1 Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL1.Label
Elseif NUMCLERG >= 2 And QuestionName = "most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL2.Label
Elseif NUMCLERG = 2 And QuestionName = "_2nd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL3.Label
Elseif NUMCLERG >= 3 And QuestionName = "_2nd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL4.Label
Elseif NUMCLERG >= 3 And QuestionName = "_3rd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL5.Label
End If
If OPENREL = {yes} Then
End If
```

**COUNSELR: Categorical (Single)**

## Ballot 2 PANEL Spanish

¿Fue este líder alguien a quien usted fue en busca de consejería?

### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

```
If NUMCLERG = 1 Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL1.Label
Elseif NUMCLERG >= 2 And QuestionName = "most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL2.Label
Elseif NUMCLERG = 2 And QuestionName = "_2nd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL3.Label
Elseif NUMCLERG >= 3 And QuestionName = "_2nd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL4.Label
Elseif NUMCLERG >= 3 And QuestionName = "_3rd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL5.Label
End If
If OPENREL = {yes} Then
End If
```

### CLERGMAR: Categorical (Single)

¿En ese momento estaba casado(a) con otra persona ese líder religioso?

### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

```
If NUMCLERG = 1 Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL1.Label
Elseif NUMCLERG >= 2 And QuestionName = "most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL2.Label
Elseif NUMCLERG = 2 And QuestionName = "_2nd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL3.Label
Elseif NUMCLERG >= 3 And QuestionName = "_2nd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL4.Label
Elseif NUMCLERG >= 3 And QuestionName = "_3rd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL5.Label
End If
If OPENREL = {yes} Then
End If
```

### CLERGSEX: Categorical (Single)

¿Tuvo contacto sexual con ese líder religioso?

### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
If NUMCLERG = 1 Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL1.Label
Elseif NUMCLERG >= 2 And QuestionName = "most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL2.Label
Elseif NUMCLERG = 2 And QuestionName = "_2nd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL3.Label
Elseif NUMCLERG >= 3 And QuestionName = "_2nd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL4.Label
Elseif NUMCLERG >= 3 And QuestionName = "_3rd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL5.Label
End If
If OPENREL = {yes} Then
End If
```

### CLERGGEN: Categorical (Single)

¿Era ese líder religioso hombre o mujer?

#### Categories:

{Male}	Hombre
{Female}	Mujer
{dontknow}	
{refused}	

```
If NUMCLERG = 1 Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL1.Label
Elseif NUMCLERG >= 2 And QuestionName = "most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL2.Label
Elseif NUMCLERG = 2 And QuestionName = "_2nd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL3.Label
Elseif NUMCLERG >= 3 And QuestionName = "_2nd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL4.Label
Elseif NUMCLERG >= 3 And QuestionName = "_3rd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL5.Label
End If
If OPENREL = {yes} Then
End If
```

### ONGOREL: Categorical (Single)

¿Mantuvieron usted y ese líder religioso una relación de pareja?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
If NUMCLERG = 1 Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL1.Label
Elseif NUMCLERG >= 2 And QuestionName = "most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL2.Label
Elseif NUMCLERG = 2 And QuestionName = "_2nd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL3.Label
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
Elseif NUMCLERG >= 3 And QuestionName = "_2nd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL4.Label
Elseif NUMCLERG >= 3 And QuestionName = "_3rd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL5.Label
End If
If OPENREL = {yes} Then
End If
If      ONGOREL = {yes} Then
```

### HUSHREL: Categorical (Single)

¿Dijo o hizo algo ese líder religioso para evitar que usted le contara a otras personas acerca de la relación?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
If NUMCLERG = 1 Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL1.Label
Elseif NUMCLERG >= 2 And QuestionName = "most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL2.Label
Elseif NUMCLERG = 2 And QuestionName = "_2nd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL3.Label
Elseif NUMCLERG >= 3 And QuestionName = "_2nd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL4.Label
Elseif NUMCLERG >= 3 And QuestionName = "_3rd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL5.Label
End If
If OPENREL = {yes} Then
End If
If      ONGOREL = {yes} Then
End If
```

### TOLDEXP: Categorical (Single)

¿Alguna vez le ha contado a alguien acerca de esa experiencia?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
If NUMCLERG = 1 Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL1.Label
Elseif NUMCLERG >= 2 And QuestionName = "most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL2.Label
Elseif NUMCLERG = 2 And QuestionName = "_2nd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL3.Label
Elseif NUMCLERG >= 3 And QuestionName = "_2nd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL4.Label
Elseif NUMCLERG >= 3 And QuestionName = "_3rd_most_recent" Then
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL5.Label
End If
If OPENREL = {yes} Then
End If
If ONGOREL = {yes} Then
End If
If TOLDEXP = {yes} Then
```

### TOLDLEAD: Categorical (Single)

¿Le contó acerca de esa experiencia a alguien con autoridad en su congregación, denominación o grupo religioso?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
If NUMCLERG = 1 Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL1.Label
Elseif NUMCLERG >= 2 And QuestionName = "most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL2.Label
Elseif NUMCLERG = 2 And QuestionName = "_2nd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL3.Label
Elseif NUMCLERG >= 3 And QuestionName = "_2nd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL4.Label
Elseif NUMCLERG >= 3 And QuestionName = "_3rd_most_recent" Then
  OPENREL.Label.Inserts["text"] = OPENREL5.Label
End If
If OPENREL = {yes} Then
End If
If ONGOREL = {yes} Then
End If
If TOLDEXP = {yes} Then
End If
Next
End If
```

### KNWCLSEX: Categorical (Single)

¿Sabe de otras personas que de adultos hayan sido objeto de avances o proposiciones sexuales por parte de un ministro, cura, rabino u otro miembro del clero o líder religioso en un lugar al que asistían a servicios religiosos?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

```
If KNWCLSEX = {yes} Then
```

### CLSCLSEX: Categorical (Single)

## Ballot 2 PANEL Spanish

¿Era alguno de esos adultos un amigo cercano suyo o miembro de su familia en el momento en que esa persona experimentó los avances sexuales?

### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

End If

### RECINFO: Categorical (Single)

Si usted o alguien que usted conozca es victima de abuso sexual, ¿le gustaría recibir información acerca de dónde se puede buscar ayuda? Si marca "sí", recibirá esta información por correo. Esta información será mantenida de manera confidencial.

### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

If SAQMODE2 = {in\_person} Then

### ENDSAQ2: Info

¡Cuestionario completado!

Muchas gracias por su cooperación. Por favor devuelva la computadora al entrevistador.

### PASSWRD2: Text

If PASSWRD2 <> "password" And PASSWRD2 <> "PASSWORD" Then  
PASSWRD2.Errors.AddNew("err\_1", "Enter correct 'password'")

GoTo PASSWRD2

End If

### SELFSAQ2: Categorical (Single)

### Categories:

{resp}  
{int}

End If

### LabelTIMEQ

If TIMEQ.Info.OffPathResponse = "" Then  
TIMEQ = Now()  
Else  
TIMEQ = TIMEQ.Info.OffPathResponse  
End If

## Ballot 2 PANEL Spanish

LabelSectionR

### SECTION R

If QUEXLANG = {spanish} Then

**SPANSELF: Categorical (Single)**

Si esta entrevista sólo pudiera hacerse en inglés, ¿usted habría...

**Categories:**

{\_1}

1. podido hacer la entrevista en inglés con facilidad,

{\_2}

2. habría tenido dificultad para hacer la entrevista, o

{\_3}

3. no habría podido hacer la entrevista?

{dontknow}

{refused}

End If

**ValIntro: Info**

A veces mi oficina necesita confirmar si las entrevistas se llevaron a cabo. Las siguientes preguntas son para ese propósito. Sus respuestas permanecerán confidenciales.

PRESS [ENTER] TO CONTINUE

**CONNAME: Categorical (Single)**

En nuestra lista su nombre aparece como {response to NAME2006}. ¿Correcto?

CONFIRM SPELLING OF FIRST AND LAST NAME. IF FIRST OR LAST NAME IS MISSING OR MISSPELLED, PROBE FOR CORRECT NAME AND CODE 'NO'.

**Categories:**

{YES}

{NO}

{dontknow}

{refused}

If CONNAME = {YES} Then  
NAME = NAME2006

GoTo CONPHONE

End If

**NAME: Text**

¿Cómo se llama?

FI INFO: CONFIRM SPELLING OF FIRST AND LAST NAME.

NAME:

**CONPHONE: Categorical (Single)**



## Ballot 2 PANEL Spanish

De acuerdo a nuestra lista su número de teléfono es {response to PHON2006}. ¿Es correcto este número de teléfono?

**Categories:**

{YES}  
{NO}  
{dontknow}  
{refused}

**If (Len(PHON2006) < 10 And CONPHONE = {YES}) Or  
CONPHONE.ContainsAny({refused,dontknow}) Then**

**GoTo LabelPHONE**

**End If  
If CONPHONE = {yes} And Len(PHON2006) = 10 Then  
PHONE = PHON2006**

**GoTo PHONLOC**

**End If**

**PHONE: Text**

¿Cuál es su número de teléfono?

FI INFO: CONFIRM PHONE NUMBER.

FI INFO: IF R INDICATES THEY DON'T HAVE PHONE ACCESS CODE (999) 999-9999

PHONE:

**If PHONE.Response.Coded Or PHONE = "9999999999" Then**

**GoTo PANELIntro**

**End If**

**PHONLOC: Categorical (Single)**

¿Se encuentra en su casa este teléfono?

**Categories:**

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

**If PHONLOC = {yes} Then**

**GoTo LabelPHONNAM**

**End If**

## Ballot 2 PANEL Spanish

### PHONLOCO: Text

¿Dónde se encuentra el teléfono?

### PHONNAM: Categorical (Single)

¿A nombre de quién está el teléfono?

#### Categories:

{r_s_name}	Nombre de R
{other_specify}	Otro (SPECIFY)
{dontknow}	
{refused}	

If PHONNAM <> {r\_s\_name} Then

### PHONNMOT: Text

End If

### PHNETYPE: Categorical (Single)

¿Es un teléfono celular o un teléfono regular, de línea de tierra?

#### Categories:

{cellular}
{regular}
{dontknow}
{refused}

If PHNETYPE = {cellular} Or (PHNETYPE = {regular} And PHONLOC.ContainsAny({NO,dontknow,refused})) Then

### REGPHONE: Categorical (Single)

¿Tiene también un número de teléfono regular, de línea de tierra, para su hogar?

#### Categories:

{YES}
{NO}
{dontknow}
{refused}

If REGPHONE = {YES} Then

### NEWREGPH: Text

SPECIFY - ¿CUÁL ES EL NÚMERO?

PHONE:

End If

End If

If PHNETYPE = {regular} Then

## Ballot 2 PANEL Spanish

### CELPHONE: Categorical (Single)

¿Tiene usted o algún otro miembro de su hogar un número de teléfono celular que funcione?

#### Categories:

{YES}  
{NO}  
{dontknow}  
{refused}

If CELPHONE = {YES} Then

#### NEWCELPH: Text

SPECIFY - ¿CUÁL ES EL NÚMERO?

PHONE:

End If

End If

If PHONLOC = {YES} Then

If (PHNETYPE={CELLULAR} And REGPHONE={YES}) Or (PHNETYPE={REGULAR} And CELPHONE={YES}) Then

### CALLTYPE: Categorical (Single)

De todas las llamadas telefónicas que usted o su familia reciben, ¿se reciben ...FI INFO, READ IF NEEDED:Piense por favor en las llamadas de voz que reciben usted y su familia, y no incluya llamadas de fax, de modem, ni otras llamadas que no sean de voz.

#### Categories:

{All} Todas o casi todas las llamadas en teléfonos celulares  
{Some} Algunas en teléfonos celulares y algunas en teléfonos regulares, o  
{Few} Muy pocas o ninguna en teléfonos celulares?  
{dontknow}  
{refused}

End If

Else

If (PHNETYPE={REGULAR} And REGPHONE={YES} And CELPHONE={YES}) Or (PHNETYPE={REGULAR} And CELPHONE={YES}) Then

### CALLTYPE: Categorical (Single)

De todas las llamadas telefónicas que usted o su familia reciben, ¿se reciben ...FI INFO, READ IF NEEDED:Piense por favor en las llamadas de voz que reciben usted y su familia, y no incluya llamadas de fax, de modem, ni otras llamadas que no sean de voz.

#### Categories:

{All} Todas o casi todas las llamadas en teléfonos celulares  
{Some} Algunas en teléfonos celulares y algunas en teléfonos regulares, o  
{Few} Muy pocas o ninguna en teléfonos celulares?  
{dontknow}  
{refused}

## Ballot 2 PANEL Spanish

End If  
End If

### **PANELIntro: Info**

Este año se contactará a los participantes de GSS para una segunda entrevista. Las siguientes preguntas nos ayudarán a localizarlo(a) para esa entrevista.

PRESS [ENTER] TO CONTINUE

### **VERADDR: Categorical (Single)**

¿Es su dirección postal...?

ADDRESS: {response to ADDRESS}

APT: {response to APRTMNT}

CITY: {response to CITY}

STATE: {response to STATE}

ZIP: {response to ZIP}

### **Categories:**

{yes} Sí

{no} No

{dontknow}

{refused}

### **LabelMailADDR**

If VERADDR = {no} Then

**MAILAPT: Text**

**MAILADDRpage.QuestionTemplate = "Date.htm"**

***Begin Page - MAILADDRpage***

¿Cuál es su dirección postal?

**MAILADDR: Text**

**MAILAPT: Text**

**MAILCITY: Text**

**MAILSTAE: Text**

**MAILZIP: Text**

***End Page - MAILADDRpage***

If Not(MAILSTAE.Response.Coded) And  
Not(ItemInList(MAILSTAE,"AL,AK,AZ,AR,CA,CO,CT,DE,DC,FL,GA,HI,ID,IL,IN,IA,KS,KY,LA,  
ME,MD,MA,MI,MN,MS,MO,MT,NE,NV,NH,NJ,NM,NY,NC,ND,OH,OK,OR,PA,PR,RI,SC,SD,TN,T  
X,UT,VT,VA,WA,WV,WI,WY,CZ,GU,VI,FC",",")) Then

## Ballot 2 PANEL Spanish

MAILSTAE.Errors.AddNew("err", "Please enter valid state abbreviation")

GoTo LabelMailADDR

End If  
End If

### EXPTMOVE: Categorical (Single)

¿Espera que su dirección cambie en un futuro cercano?

#### Categories:

{yes}	Sí
{no}	No
{dontknow}	
{refused}	

#### LabelNewADDR

If EXPTMOVE = {yes} Then

NEWAPT: Text

NEWADDRpage.QuestionTemplate = "Date.htm"

*Begin Page - NEWADDRpage*

¿Cuál será su nueva dirección?

NEWADDR: Text

NEWAPT: Text

NEWCITY: Text

NEWSTAE: Text

NEWZIP: Text

*End Page - NEWADDRpage*

If Not(NEWSTAE.Response.Coded) And  
Not(ItemInList(NEWSTAE, "AL,AK,AZ,AR,CA,CO,CT,DE,DC,FL,GA,HI,ID,IL,IN,IA,KS,KY,LA,  
ME,MD,MA,MI,MN,MS,MO,MT,NE,NV,NH,NJ,NM,NY,NC,ND,OH,OK,OR,PA,PR,RI,SC,SD,TN,T  
X,UT,VT,VA,WA,WV,WI,WY,CZ,GU,VI,FC", ", ")) Then  
NEWSTAE.Errors.AddNew("err", "Please enter valid state abbreviation")

GoTo LabelNewADDR

End If  
End If

#### EMAIL: Text

¿Tiene correo electrónico? ¿Cuál es?

## Ballot 2 PANEL Spanish

EMAIL:

**SSNUM: Long [1000000 .. 999999999]**

¿Cuál es su número de Social Security?

IF PROBE FOR LAST 4 DIGITS TO HELP LOCATE RESPONDENT. STRESS SURVEY CONFIDENTAILITY. IF LAST 4 DIGITS ARE PROVIDED ENTER FIVE 9s FOLLOWED BY LAST 4 DIGITS: 99999XXXX.

Social Security #:

**CONTNAME: Text**

Piense en toda la gente que conoce, ya sea cerca de aquí o en otra parte. ¿Quién es la persona con quien usted se mantiene en contacto que sabría donde está usted? No incluya a nadie que viva con usted en su hogar.

NAME:

**If CONTNAME.Response.Coded.ContainsAny({dontknow,refused}) Then**

**GoTo LabelTimeQuex**

**End If**

**CONTNAME: Text**

Piense en toda la gente que conoce, ya sea cerca de aquí o en otra parte. ¿Quién es la persona con quien usted se mantiene en contacto que sabría donde está usted? No incluya a nadie que viva con usted en su hogar.

NAME:

**CONTPHON: Text**

¿Cuál es el teléfono de {response to CONTNAME}?

PHONE:

**LabelCONTADDR**

**CONTADDRpage.QuestionTemplate = "Date.htm"**

***Begin Page - CONTADDRpage***

¿Cuál es la dirección postal de {response to CONTNAME}?

**CONTADDR: Text**

ADDRESS:

**CONTCITY: Text**

## Ballot 2 PANEL Spanish

**CONTSTAE: Text**

**CONTZIP: Text**

*End Page - CONTADDRpage*

If Not(CONTSTAE.Response.Coded) And  
Not(ItemInList(CONTSTAE, "AL,AK,AZ,AR,CA,CO,CT,DE,DC,FL,GA,HI,ID,IL,IN,IA,KS,KY,LA,  
ME,MD,MA,MI,MN,MS,MO,MT,NE,NV,NH,NJ,NM,NY,NC,ND,OH,OK,OR,PA,PR,RI,SC,SD,TN,T  
X,UT,VT,VA,WA,WV,WI,WY,CZ,GU,VI,FC",",")) Then  
CONTSTAE.Errors.AddNew("err","Please enter valid state abbreviation")

GoTo LabelCONTADDR

End If

**CNTEMAIL: Text**

¿Tiene {response to CONTNAME} correo electrónico? ¿Cuál es?

EMAIL:

**LabelTimeQuex**

**TIMEQUEX = Now()**

**THANKYOU: Info**

Muchas gracias por su tiempo y su ayuda. Ésas son todas las preguntas de la encuesta que tengo para usted.

IWER: PRESS [CTRL] + [END] TO EXIT CASE. COMPLETE REMARKS SECTION BEFORE ASSIGNING THE CASE A COMPLETE DISPOSITION.

### SECTION 21 : INTERVIEWER REMARKS

**OTHPRES: Categorical - (Multiple)**

**Categories:**

{children\_under\_6}  
{older\_children}  
{spousepartner}  
{other\_relatives}  
{other\_adults}  
{no\_one}  
{dontknow}  
{refused}

**COOP: Categorical (Single)**

**Categories:**

{friendly\_and\_interested  
}  
{cooperative\_but\_not\_p  
articularly\_interested}

## Ballot 2 PANEL Spanish

{impatient\_and\_restless}  
{hostile}  
{dontknow}  
{refused}

### COMPREND: Categorical (Single)

#### Categories:

{good} Bueno  
{fair} Regular  
{poor} Malo  
{dontknow}  
{refused}

### DWELLING: Categorical (Single)

#### Categories:

{trailer}  
{detached\_singlefamily\_  
house}  
{\_2family\_house\_2\_unit  
s\_side\_by\_side}  
{\_2family\_house\_2\_unit  
s\_one\_above\_the\_other  
}  
{detached\_34\_family\_h  
ouse}  
{row\_house\_3\_or\_more  
\_units\_in\_an\_attached\_  
row}  
{apartment\_house\_5\_or  
\_more\_units\_3\_stories\_  
or\_less}  
{apartment\_house\_5\_or  
\_more\_units\_4\_stories\_  
or\_more}  
{apartment\_in\_a\_partly  
\_commercial\_structure}  
{other\_specify} Otro (SPECIFY)  
{dontknow}  
{refused}

If DWELLING = {other\_specify} Then

OTHSTRUC: Text

End If

### MODE: Categorical (Single)

#### Categories:

{inperson}  
{over\_the\_phone}  
{combination\_inpersonp



## Ballot 2 PANEL Spanish

hone}  
{dontknow}  
{refused}

### FEEUSED: Categorical (Single)

#### Categories:

{yes\_money}  
{yes\_other\_flowers\_foo  
d\_etc}  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

If FEEUSED = {yes\_money} Then

FEEAMT: Long [1 .. 200]

End If

#### LabelSPANINT

If QUEXLANG = {spanish} Then

### SPANINT: Categorical (Single)

#### Categories:

{could\_have\_been\_inter  
viewed\_in\_english}  
{would\_have\_been\_excl  
uded\_as\_language\_pro  
blem}  
{dontknow}  
{refused}

End If

#### LabelIHISP1

IHISP1.Categories = {yes,no}

### IHISP1: Categorical (Single)

#### Categories:

{yes} Sí  
{no} No  
{dontknow}  
{refused}

If IHISP1 = {yes} Then

### IHISP2: Categorical (Single)

#### Categories:

{mexican\_mexican\_am  
erican\_chicanochicana}  
{puerto\_rican}

## Ballot 2 PANEL Spanish

{cuban}  
{other} OTHER  
{dontknow}  
{refused}

If IHISP2 = {other} Then

IHIS2SPC: Text

End If  
End If

LabelRACLOOP  
LabelIASIASP1  
LabelIPACFSP1  
LabelIOTRCSP1  
LabelLUPE35  
**RACLOOP: Iterator**  
Categories:  
{first\_mention}  
{second\_mention}  
{third\_mention}

For each iteration of RACLOOP...

```
INTRACE1.Categories = {refused,dontknow}
If QuestionName = "first_mention" Then
  INTRACE1.Categories = INTRACE1.Categories +
  {_1_white,_2_black_or_african_american,_3_american_indian_or_alaska_native,_4_asian_
indian,_5_chinese,_6_filipino,_7_japanese,_8_korean,_9_vietnamese,_10_other_asian,_11
_native_hawaiian,_12_guamanian_or_chamorro,_13_samoan,_14_other_pacific_islander,_
15_some_other_race}
End If
If QuestionName = "second_mention" Then
  INTRACE1.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
  INTRACE1.Categories.Filter =
  {no_more_mentioned,_1_white,_2_black_or_african_american,_3_american_indian_or_ala
ska_native,_4_asian_indian,_5_chinese,_6_filipino,_7_japanese,_8_korean,_9_vietnamese,
_10_other_asian,_11_native_hawaiian,_12_guamanian_or_chamorro,_13_samoan,_14_oth
er_pacific_islander,_15_some_other_race}
  INTRACE1.Categories = INTRACE1.Categories +
  {no_more_mentioned,_1_white,_2_black_or_african_american,_3_american_indian_or_ala
ska_native,_4_asian_indian,_5_chinese,_6_filipino,_7_japanese,_8_korean,_9_vietnamese,
_10_other_asian,_11_native_hawaiian,_12_guamanian_or_chamorro,_13_samoan,_14_oth
er_pacific_islander,_15_some_other_race} -
  RACLOOP[{first_mention}].INTRACE1.Response
End If
If QuestionName = "third_mention" Then
  INTRACE1.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
  INTRACE1.Categories.Filter =
  {no_more_mentioned,_1_white,_2_black_or_african_american,_3_american_indian_or_ala
ska_native,_4_asian_indian,_5_chinese,_6_filipino,_7_japanese,_8_korean,_9_vietnamese,
_10_other_asian,_11_native_hawaiian,_12_guamanian_or_chamorro,_13_samoan,_14_oth
er_pacific_islander,_15_some_other_race}
  INTRACE1.Categories = INTRACE1.Categories +
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
{no_more_mentioned, 1_white, 2_black_or_african_american, 3_american_indian_or_alaska_native, 4_asian_indian, 5_chinese, 6_filipino, 7_japanese, 8_korean, 9_vietnamese, 10_other_asian, 11_native_hawaiian, 12_guamanian_or_chamorro, 13_samoan, 14_other_pacific_islander, 15_some_other_race} -  
RACLOOP[{first_mention}].INTRACE1.Response -  
RACLOOP[{second_mention}].INTRACE1.Response  
End If
```

### INTRACE1: Categorical (Single)

#### Categories:

```
{_1_white}  
{_2_black_or_african_american}  
{_3_american_indian_or_alaska_native}  
{_4_asian_indian}  
{_5_chinese}  
{_6_filipino}  
{_7_japanese}  
{_8_korean}  
{_9_vietnamese}  
{_10_other_asian}  
{_11_native_hawaiian}  
{_12_guamanian_or_chamorro}  
{_13_samoan}  
{_14_other_pacific_islander}  
{_15_some_other_race}  
{no_more_mentioned}  
{dontknow}  
{refused}
```

```
INTRACE1.Categories = {refused,dontknow}  
If QuestionName = "first_mention" Then  
  INTRACE1.Categories = INTRACE1.Categories +  
  {_1_white, 2_black_or_african_american, 3_american_indian_or_alaska_native, 4_asian_indian, 5_chinese, 6_filipino, 7_japanese, 8_korean, 9_vietnamese, 10_other_asian, 11_native_hawaiian, 12_guamanian_or_chamorro, 13_samoan, 14_other_pacific_islander, 15_some_other_race}  
End If  
If QuestionName = "second_mention" Then  
  INTRACE1.Categories.Order = OrderConstants.oCustom  
  INTRACE1.Categories.Filter =  
  {no_more_mentioned, 1_white, 2_black_or_african_american, 3_american_indian_or_alaska_native, 4_asian_indian, 5_chinese, 6_filipino, 7_japanese, 8_korean, 9_vietnamese, 10_other_asian, 11_native_hawaiian, 12_guamanian_or_chamorro, 13_samoan, 14_other_pacific_islander, 15_some_other_race}  
  INTRACE1.Categories = INTRACE1.Categories +  
  {no_more_mentioned, 1_white, 2_black_or_african_american, 3_american_indian_or_alaska_native, 4_asian_indian, 5_chinese, 6_filipino, 7_japanese, 8_korean, 9_vietnamese, 10_other_asian, 11_native_hawaiian, 12_guamanian_or_chamorro, 13_samoan, 14_other_pacific_islander, 15_some_other_race} -  
  RACLOOP[{first_mention}].INTRACE1.Response  
End If
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
If QuestionName = "third_mention" Then
  INTRACE1.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
  INTRACE1.Categories.Filter =
{no_more_mentioned, 1_white, 2_black_or_african_american, 3_american_indian_or_ala
ska_native, 4_asian_indian, 5_chinese, 6_filipino, 7_japanese, 8_korean, 9_vietnamese,
_10_other_asian, 11_native_hawaiian, 12_guamanian_or_chamorro, 13_samoan, 14_oth
er_pacific_islander, 15_some_other_race}
  INTRACE1.Categories = INTRACE1.Categories +
{no_more_mentioned, 1_white, 2_black_or_african_american, 3_american_indian_or_ala
ska_native, 4_asian_indian, 5_chinese, 6_filipino, 7_japanese, 8_korean, 9_vietnamese,
_10_other_asian, 11_native_hawaiian, 12_guamanian_or_chamorro, 13_samoan, 14_oth
er_pacific_islander, 15_some_other_race} -
RACLOOP[{first_mention}].INTRACE1.Response -
RACLOOP[{second_mention}].INTRACE1.Response
End If
If INTRACE1.ContainsAny({no_more_mentioned,refused,dontknow}) Then
  Exit For
End If
If INTRACE1 = { 3_american_indian_or_alaska_native} Then
```

### IAMINSP1: Text

```
INTRACE1.Categories = {refused,dontknow}
If QuestionName = "first_mention" Then
  INTRACE1.Categories = INTRACE1.Categories +
{ 1_white, 2_black_or_african_american, 3_american_indian_or_alaska_native, 4_asian_
indian, 5_chinese, 6_filipino, 7_japanese, 8_korean, 9_vietnamese, 10_other_asian, 11
_native_hawaiian, 12_guamanian_or_chamorro, 13_samoan, 14_other_pacific_islander,
15_some_other_race}
End If
If QuestionName = "second_mention" Then
  INTRACE1.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
  INTRACE1.Categories.Filter =
{no_more_mentioned, 1_white, 2_black_or_african_american, 3_american_indian_or_ala
ska_native, 4_asian_indian, 5_chinese, 6_filipino, 7_japanese, 8_korean, 9_vietnamese,
_10_other_asian, 11_native_hawaiian, 12_guamanian_or_chamorro, 13_samoan, 14_oth
er_pacific_islander, 15_some_other_race}
  INTRACE1.Categories = INTRACE1.Categories +
{no_more_mentioned, 1_white, 2_black_or_african_american, 3_american_indian_or_ala
ska_native, 4_asian_indian, 5_chinese, 6_filipino, 7_japanese, 8_korean, 9_vietnamese,
_10_other_asian, 11_native_hawaiian, 12_guamanian_or_chamorro, 13_samoan, 14_oth
er_pacific_islander, 15_some_other_race} -
RACLOOP[{first_mention}].INTRACE1.Response
End If
If QuestionName = "third_mention" Then
  INTRACE1.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
  INTRACE1.Categories.Filter =
{no_more_mentioned, 1_white, 2_black_or_african_american, 3_american_indian_or_ala
ska_native, 4_asian_indian, 5_chinese, 6_filipino, 7_japanese, 8_korean, 9_vietnamese,
_10_other_asian, 11_native_hawaiian, 12_guamanian_or_chamorro, 13_samoan, 14_oth
er_pacific_islander, 15_some_other_race}
  INTRACE1.Categories = INTRACE1.Categories +
{no_more_mentioned, 1_white, 2_black_or_african_american, 3_american_indian_or_ala
ska_native, 4_asian_indian, 5_chinese, 6_filipino, 7_japanese, 8_korean, 9_vietnamese,
_10_other_asian, 11_native_hawaiian, 12_guamanian_or_chamorro, 13_samoan, 14_oth
er_pacific_islander, 15_some_other_race} -
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
RACLOOP[{first_mention}].INTRACE1.Response -  
RACLOOP[{second_mention}].INTRACE1.Response  
End If  
If INTRACE1.ContainsAny({no_more_mentioned,refused,dontknow}) Then  
Exit For  
End If  
If INTRACE1 = { 3_american_indian_or_alaska_native} Then  
End If  
If INTRACE1 = { 10_other_asian} Then
```

### IASIASP1: Text

```
INTRACE1.Categories = {refused,dontknow}  
If QuestionName = "first_mention" Then  
INTRACE1.Categories = INTRACE1.Categories +  
{ 1_white, 2_black_or_african_american, 3_american_indian_or_alaska_native, 4_asian_indian,  
5_chinese, 6_filipino, 7_japanese, 8_korean, 9_vietnamese, 10_other_asian, 11_native_hawaiian,  
12_guamanian_or_chamorro, 13_samoan, 14_other_pacific_islander, 15_some_other_race}  
End If  
If QuestionName = "second_mention" Then  
INTRACE1.Categories.Order = OrderConstants.oCustom  
INTRACE1.Categories.Filter =  
{no_more_mentioned, 1_white, 2_black_or_african_american, 3_american_indian_or_ala  
ska_native, 4_asian_indian, 5_chinese, 6_filipino, 7_japanese, 8_korean, 9_vietnamese,  
10_other_asian, 11_native_hawaiian, 12_guamanian_or_chamorro, 13_samoan, 14_oth  
er_pacific_islander, 15_some_other_race}  
INTRACE1.Categories = INTRACE1.Categories +  
{no_more_mentioned, 1_white, 2_black_or_african_american, 3_american_indian_or_ala  
ska_native, 4_asian_indian, 5_chinese, 6_filipino, 7_japanese, 8_korean, 9_vietnamese,  
10_other_asian, 11_native_hawaiian, 12_guamanian_or_chamorro, 13_samoan, 14_oth  
er_pacific_islander, 15_some_other_race} -  
RACLOOP[{first_mention}].INTRACE1.Response  
End If  
If QuestionName = "third_mention" Then  
INTRACE1.Categories.Order = OrderConstants.oCustom  
INTRACE1.Categories.Filter =  
{no_more_mentioned, 1_white, 2_black_or_african_american, 3_american_indian_or_ala  
ska_native, 4_asian_indian, 5_chinese, 6_filipino, 7_japanese, 8_korean, 9_vietnamese,  
10_other_asian, 11_native_hawaiian, 12_guamanian_or_chamorro, 13_samoan, 14_oth  
er_pacific_islander, 15_some_other_race}  
INTRACE1.Categories = INTRACE1.Categories +  
{no_more_mentioned, 1_white, 2_black_or_african_american, 3_american_indian_or_ala  
ska_native, 4_asian_indian, 5_chinese, 6_filipino, 7_japanese, 8_korean, 9_vietnamese,  
10_other_asian, 11_native_hawaiian, 12_guamanian_or_chamorro, 13_samoan, 14_oth  
er_pacific_islander, 15_some_other_race} -  
RACLOOP[{first_mention}].INTRACE1.Response -  
RACLOOP[{second_mention}].INTRACE1.Response  
End If  
If INTRACE1.ContainsAny({no_more_mentioned,refused,dontknow}) Then  
Exit For  
End If  
If INTRACE1 = { 3_american_indian_or_alaska_native} Then  
End If  
If INTRACE1 = { 10_other_asian} Then  
End If
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

If INTRACE1 = { \_14\_other\_pacific\_islander} Then

### IPACFSP1: Text

```
INTRACE1.Categories = {refused,dontknow}
If QuestionName = "first_mention" Then
  INTRACE1.Categories = INTRACE1.Categories +
  {_1_white,_2_black_or_african_american,_3_american_indian_or_alaska_native,_4_asian_
indian,_5_chinese,_6_filipino,_7_japanese,_8_korean,_9_vietnamese,_10_other_asian,_11
_native_hawaiian,_12_guamanian_or_chamorro,_13_samoan,_14_other_pacific_islander,_
15_some_other_race}
End If
If QuestionName = "second_mention" Then
  INTRACE1.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
  INTRACE1.Categories.Filter =
{no_more_mentioned,_1_white,_2_black_or_african_american,_3_american_indian_or_ala
ska_native,_4_asian_indian,_5_chinese,_6_filipino,_7_japanese,_8_korean,_9_vietnamese,
_10_other_asian,_11_native_hawaiian,_12_guamanian_or_chamorro,_13_samoan,_14_oth
er_pacific_islander,_15_some_other_race}
  INTRACE1.Categories = INTRACE1.Categories +
{no_more_mentioned,_1_white,_2_black_or_african_american,_3_american_indian_or_ala
ska_native,_4_asian_indian,_5_chinese,_6_filipino,_7_japanese,_8_korean,_9_vietnamese,
_10_other_asian,_11_native_hawaiian,_12_guamanian_or_chamorro,_13_samoan,_14_oth
er_pacific_islander,_15_some_other_race} -
RACLOOP[{first_mention}].INTRACE1.Response
End If
If QuestionName = "third_mention" Then
  INTRACE1.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
  INTRACE1.Categories.Filter =
{no_more_mentioned,_1_white,_2_black_or_african_american,_3_american_indian_or_ala
ska_native,_4_asian_indian,_5_chinese,_6_filipino,_7_japanese,_8_korean,_9_vietnamese,
_10_other_asian,_11_native_hawaiian,_12_guamanian_or_chamorro,_13_samoan,_14_oth
er_pacific_islander,_15_some_other_race}
  INTRACE1.Categories = INTRACE1.Categories +
{no_more_mentioned,_1_white,_2_black_or_african_american,_3_american_indian_or_ala
ska_native,_4_asian_indian,_5_chinese,_6_filipino,_7_japanese,_8_korean,_9_vietnamese,
_10_other_asian,_11_native_hawaiian,_12_guamanian_or_chamorro,_13_samoan,_14_oth
er_pacific_islander,_15_some_other_race} -
RACLOOP[{first_mention}].INTRACE1.Response -
RACLOOP[{second_mention}].INTRACE1.Response
End If
If INTRACE1.ContainsAny({no_more_mentioned,refused,dontknow}) Then
  Exit For
End If
If INTRACE1 = {_3_american_indian_or_alaska_native} Then
End If
If INTRACE1 = {_10_other_asian} Then
End If
If INTRACE1 = {_14_other_pacific_islander} Then
End If
If INTRACE1 = {_15_some_other_race} Then
```

### IOTRCSP1: Text

```
INTRACE1.Categories = {refused,dontknow}
```

## Ballot 2 PANEL Spanish

```
If QuestionName = "first_mention" Then
  INTRACE1.Categories = INTRACE1.Categories +
  {_1_white,_2_black_or_african_american,_3_american_indian_or_alaska_native,_4_asian_
indian,_5_chinese,_6_filipino,_7_japanese,_8_korean,_9_vietnamese,_10_other_asian,_11
_native_hawaiian,_12_guamanian_or_chamorro,_13_samoan,_14_other_pacific_islander,_
15_some_other_race}
End If
If QuestionName = "second_mention" Then
  INTRACE1.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
  INTRACE1.Categories.Filter =
  {no_more_mentioned,_1_white,_2_black_or_african_american,_3_american_indian_or_ala
ska_native,_4_asian_indian,_5_chinese,_6_filipino,_7_japanese,_8_korean,_9_vietnamese,
_10_other_asian,_11_native_hawaiian,_12_guamanian_or_chamorro,_13_samoan,_14_oth
er_pacific_islander,_15_some_other_race}
  INTRACE1.Categories = INTRACE1.Categories +
  {no_more_mentioned,_1_white,_2_black_or_african_american,_3_american_indian_or_ala
ska_native,_4_asian_indian,_5_chinese,_6_filipino,_7_japanese,_8_korean,_9_vietnamese,
_10_other_asian,_11_native_hawaiian,_12_guamanian_or_chamorro,_13_samoan,_14_oth
er_pacific_islander,_15_some_other_race} -
  RACLOOP[{first_mention}].INTRACE1.Response
End If
If QuestionName = "third_mention" Then
  INTRACE1.Categories.Order = OrderConstants.oCustom
  INTRACE1.Categories.Filter =
  {no_more_mentioned,_1_white,_2_black_or_african_american,_3_american_indian_or_ala
ska_native,_4_asian_indian,_5_chinese,_6_filipino,_7_japanese,_8_korean,_9_vietnamese,
_10_other_asian,_11_native_hawaiian,_12_guamanian_or_chamorro,_13_samoan,_14_oth
er_pacific_islander,_15_some_other_race}
  INTRACE1.Categories = INTRACE1.Categories +
  {no_more_mentioned,_1_white,_2_black_or_african_american,_3_american_indian_or_ala
ska_native,_4_asian_indian,_5_chinese,_6_filipino,_7_japanese,_8_korean,_9_vietnamese,
_10_other_asian,_11_native_hawaiian,_12_guamanian_or_chamorro,_13_samoan,_14_oth
er_pacific_islander,_15_some_other_race} -
  RACLOOP[{first_mention}].INTRACE1.Response -
  RACLOOP[{second_mention}].INTRACE1.Response
End If
If INTRACE1.ContainsAny({no_more_mentioned,refused,dontknow}) Then
  Exit For
End If
If INTRACE1 = {_3_american_indian_or_alaska_native} Then
End If
If INTRACE1 = {_10_other_asian} Then
End If
If INTRACE1 = {_14_other_pacific_islander} Then
End If
If INTRACE1 = {_15_some_other_race} Then
End If
Next
If TIMER.Info.OffPathResponse = "" Then
  TIMER = Now()
Else
  TIMER = TIMER.Info.OffPathResponse
End If
```

## Text-Fill Variables

## Ballot 2 PANEL Spanish

### ShowPreloads: Info

#### currmotxt: Categorical (Single)

##### Categories:

{January}	enero
{February}	febrero
{March}	marzo
{April}	abril
{May}	mayo
{June}	juno
{July}	julio
{August}	agosto
{September}	septiembre
{October}	octubre
{November}	noviembre
{December}	diciembre

### SectionHeader: Info

#### INTRO1: Info

El Centro Nacional de Estudios de Opinión, NORC, y la Fundación Nacional de Ciencias han hecho la Encuesta Social General por más de 30 años para mantener un registro histórico de las preocupaciones, las experiencias, las actitudes y las prácticas de los estadounidenses. Su hogar fue seleccionado al azar entre direcciones en todo el país para participar este año. La información obtenida es usada por las personas a cargo de formular políticas públicas, los científicos, los funcionarios de gobierno y los estudiantes para comprender mejor a la población de los Estados Unidos y satisfacer mejor sus necesidades cambiantes.

#### INTRO2: Info

El Centro Nacional de Estudios de Opinión, NORC, y la Fundación Nacional de Ciencias han hecho la Encuesta Social General por más de 30 años para mantener un registro histórico de las preocupaciones, las experiencias, las actitudes y las prácticas de los estadounidenses. La información obtenida es usada por las personas a cargo de formular políticas públicas, los científicos, los funcionarios de gobierno y los estudiantes para comprender mejor a la población de los Estados Unidos y satisfacer mejor sus necesidades cambiantes.

#### consent\_text1: Info

Las preguntas que le haremos tratan sobre sus opiniones y conocimiento acerca de una variedad de asuntos importantes, como la ciencia, el medio ambiente y trabajos.

#### consent\_text2: Info

Las preguntas que le haremos tratan sobre sus opiniones acerca de una variedad de asuntos importantes, como las prioridades de gastos nacionales, inmigración, empleos, y la religión.

#### \_spfill1: Categorical (Single)

##### Categories:

{husband}	esposo
{wife}	esposa



## Ballot 2 PANEL Spanish

### **\_spfill2: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{he}	él
{she}	ella

### **\_spfill3: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{his}	su
{her}	a ella

### **\_spfill4: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{him}	a él
{her}	a ella

### **fepolfill: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{_1}	Dígame
{_2}	Ahora, por favor dígame

#### **mom: Info**

su madre

#### **stepmom: Info**

su madrastra

#### **momspec: Info**

su(s) {response to FAMSPEC}

#### **othfem: Info**

la pariente con quien usted vivía a los 16 años

#### **momsub: Info**

su (MOTHER SUBSTITUTE)

#### **dad: Info**

su padre

#### **stepdad: Info**

su padrastro

#### **dadspec: Info**

{response to FAMSPEC}

## Ballot 2 PANEL Spanish

### malrel: Info

el pariente con quien usted vivía a los 16 años

### dadsub: Info

su (FATHER SUBSTITUTE)

### dadfill: Text

### momfill: Text

### occslfill: Categorical (Single)

#### Categories:

{\_1}

¿Qué clase de trabajo hace normalmente? Es decir, ¿de qué trabaja?

{\_2}

¿Qué clase de trabajo hacía normalmente? Es decir, ¿de qué trabajaba?

### mainslfill: Categorical (Single)

#### Categories:

{\_1}

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué hace exactamente en ese trabajo? Dígame cuáles son algunas de sus responsabilidades principales.

{\_2}

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué hacía exactamente en ese trabajo? Dígame cuáles eran algunas de sus responsabilidades principales.

### indslfill: Categorical (Single)

#### Categories:

{\_1}

¿En qué tipo de lugar trabaja?

{\_2}

¿En qué tipo de lugar trabajaba?

### whatslfill: Categorical (Single)

#### Categories:

{\_1}

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué (hacen/fabrican)?

{\_2}

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué (hacían/fabricaban)?

### wrkslfill: Categorical (Single)

#### Categories:

{\_1}

IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Trabaja por cuenta propia, o trabaja para alguien más?

{\_2}

IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Trabajaba por cuenta propia, o trabajaba para alguien más?

### selfmsfill: Categorical (Single)

#### Categories:

{\_1}

IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Tiene usted

## Ballot 2 PANEL Spanish

{\_2} algún empleado?  
IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Tuvo usted algún empleado?

### numempsfill: Categorical (Single)

#### Categories:

{\_1} ¿Cuántos empleados tiene?  
{\_2} ¿Cuántos empleados tuvo?

#### occspfill1: Info

¿Qué clase de trabajo hace su {response to \_spfill1} normalmente? Es decir, ¿de qué trabaja {response to \_spfill2}?

#### occspfill2: Info

¿Qué clase de trabajo hacía su {response to \_spfill1} normalmente? Es decir, ¿de qué trabajaba {response to \_spfill2}?

#### mainspfill1: Info

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué hace exactamente su {response to \_spfill1} en ese trabajo? Dígame cuáles son algunas de las responsabilidades principales de {response to \_spfill2}.

#### mainspfill2: Info

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué hacía exactamente su {response to \_spfill1} en ese trabajo? Dígame cuáles eran algunas de las responsabilidades de {response to \_spfill2}.

#### indspfill1: Info

¿En que tipo de lugar trabaja su {response to \_spfill1}?

#### indspfill2: Info

¿En que tipo de lugar trabajaba su {response to \_spfill1}?

#### whatspfill1: Info

IF NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué (hacen/fabrican)?

#### whatspfill2: Info

NOT ALREADY ANSWERED, ASK: ¿Qué (hacían/fabricaban)?

#### spwrkslffill1: Info

IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Trabaja {response to \_spfill2} por cuenta propia, o trabaja para alguien más?

#### spwrkslffill2: Info

IF ALREADY ANSWERED, CODE WITHOUT ASKING: ¿Trabajaba {response to \_spfill2} por cuenta propia, o trabajaba para alguien más?

## Ballot 2 PANEL Spanish

### **spwrkgvtfill1: Info**

¿Está su {response to \_spfill1} empleado(a) por el gobierno federal, estatal o local, o por un empleador privado (incluyendo organizaciones sin fines de lucro)?

### **spwrkgvtfill2: Info**

¿Estaba su {response to \_spfill1} empleado(a) por el gobierno federal, estatal o local, o por un empleador privado (incluyendo organizaciones sin fines de lucro)?

### **wksubfill1: Info**

¿Tiene usted un supervisor a quien se reporta directamente en su trabajo?

### **wksubfill2: Info**

¿Tiene su {response to \_spfill1} un supervisor a quien se reporta directamente en {response to \_spfill3} trabajo?

### **wksupfill1: Info**

En su trabajo, ¿supervisa usted a alguien que se reporta directamente a usted?

### **wksupfill2: Info**

En el trabajo de su {response to \_spfill1}, ¿supervisa {response to \_spfill2} a alguien que se reporte directamente a {response to \_spfill2}?

### **huntfill2: Info**

Usted or su {response to \_spfill1} salen

### **huntfill1: Info**

Usted sale

### **hispsfill: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{Latino}	hispano o latino
{Latina}	hispana o latina

### **racefill: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{Whites}	blancas
{Blacks}	(negras/afro-americanas)

### **racefill2: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{white}	blanco
{Black}	(negro/afro-americano)

## Ballot 2 PANEL Spanish

### happytxt1: Categorical (Single)

#### Categories:

{do_exper}	bastante feliz
{no_exper}	feliz

### happytxt2: Categorical (Single)

#### Categories:

{do_exper}	Bastante feliz
{no_exper}	Feliz

### abtxt: Categorical (Single)

#### Categories:

{do_exper}	Por favor dígame si piensa que debería ser posible para una mujer embarazada obtener un aborto legal...
{no_exper}	Por favor dígame si piensa o no que una mujer embarazada debería poder hacerse un aborto en forma legal...

### letdietxt: Categorical (Single)

#### Categories:

{do_exper}	¿cree que por ley debería o no permitírseles a los médicos terminar la vida del paciente por medios sin dolor si el paciente y su familia así lo piden?
{no_exper}	¿cree que por ley debería permitírseles a los médicos terminar la vida del paciente por medios sin dolor si el paciente y su familia así lo piden?

### letdiecod1: Categorical (Single)

#### Categories:

{do_exper}	, se les debería permitir
{no_exper}	

### letdiecod2: Categorical (Single)

#### Categories:

{do_exper}	, no se les debería permitir
{no_exper}	

### \_xmartxt: Info

Pasando a otro tema, se ha hablado mucho acerca de la manera en que están cambiando los valores morales y la actitud con respecto al sexo en este país.

### **xmovtxt: Info**

La siguiente pregunta trata sobre pornografía - libros, películas, revistas y fotografías que muestran o describen actividades sexuales.

### **taxtxt: Info**

Las siguientes preguntas tratan sobre un tema diferente.

## Ballot 2 PANEL Spanish

### **gendfill: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{male}	HIS
{female}	HER

#### **fairtxt: Info**

Ahora tengo algunas preguntas sobre otro tema.

#### **othdemptxt: Info**

PROBE: ¿Sabe cómo se llamaba su denominación antes de que se fusionara?

#### **othdemptxtsp: Info**

PROBE: ¿Sabe cómo se llamaba su denominación antes de que se fusionara?

#### **jewfil: Info**

judío(a)

#### **catholic: Info**

catolico(a)

#### **othrel: Info**

{response to RELGSPEC}

#### **othprot: Info**

{response to OTHSPEC}?

#### **baptist: Info**

bautista

#### **methodist: Info**

metodista

#### **lutheran: Info**

luterano(a)

#### **presbyterian: Info**

presbiteriano(a)

#### **Episcopalian: Info**

episcopal

## Ballot 2 PANEL Spanish

### **othprot2: Info**

{response to OTHSPEC}

### **protestant: Info**

protestante

### **spothfill: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{\_1} PROBE: ¿Sabe cómo se llamaba su denominación antes de que se fusionara?  
{\_2} SPECIFY

### **rinctext1: Info**

del empleo en el que trabajó

### **rinctext2: Info**

{response to OCCSLF}

### **uniontxt1: Info**

Usted o su {response to \_spfill1} pertenece

### **uniontxt2: Info**

Pertenece usted

### **uniontxt3: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{\_1} EL/LA PARTICIPANTE NO PERTENECE  
{\_2} NI EL/LA OARTICIPANTE NI EL/LA ESPOSO(A) PERTENECEN

### **showage: Info**

### **rrowatxt1: Info**

usted

### **rrowatxt2: Info**

{response to NAME\_}

### **name2txt1: Info**

su

### **name2txt2: Info**

su

## Ballot 2 PANEL Spanish

**relhhperson1: Info**

usted

**relhhperson2: Info**

{person}

**relhhhhldr1: Info**

usted

**relhhhhldr2: Info**

{response to NAME\_}

**persontxt1: Info**

usted

**persontxt2: Info**

{person}

**spousetxt1: Info**

usted

**spousetxt2: Info**

{spouse}

**heshe: Categorical (Single)**

**Categories:**

{he}

{she}

{none}

**hisher: Categorical (Single)**

**Categories:**

{his}

su

{her}

su

{none}

su

**ENDA: Info**

**ShowTIMEA1: Info**

**ShowTIMEA2: Info**

**ShowTIMEA3: Info**



## Ballot 2 PANEL Spanish

**ShowTIMEA4: Info**

**ShowTIMEA5: Info**

**ShowTIMEA6: Info**

**ShowTIMEA7: Info**

**ShowTIMEB: Info**

**ShowTIMEC: Info**

**ShowTIMED: Info**

**ShowTIMEE: Info**

**bmitztxt: Categorical (Single)**

**Categories:**

{male}	bar
{female}	bat

**synmemtxt: Categorical (Single)**

**Categories:**

{one}	usted
{more}	alguien en su hogar

**ShowTIMEF: Info**

**maothdemptxt: Info**

PROBE: ¿Conoce el nombre de esa denominación antes de que se unieran?

**paothdemptxt: Info**

PROBE: ¿Conoce el nombre de esa denominación antes de que se unieran?

**spothdemptxt: Info**

PROBE: ¿Conoce el nombre de esa denominación antes de que se unieran?

**ShowTIMEG: Info**

**ShowTIMEH: Info**

**vistxt1: Info**

Ahora permítame preguntarle acerca de su uso de museos, zoológicos e instituciones similares. Voy a leerle una breve lista de lugares y le voy a pedir que me indique cuántas veces ha visitado cada tipo de lugar durante el último año, es decir, en los últimos 12 meses. Si usted no visitó alguno de los lugares mencionados, sólo indique que no fue ninguna vez. Primero...

**vistxt2: Info**

## Ballot 2 PANEL Spanish

Ahora voy a leerle una breve lista de lugares y le voy a pedir que me indique cuántas veces visitó cada tipo de lugar durante el último año, es decir en los últimos 12 meses. Si usted no visitó alguno de los lugares mencionados, sólo indique que no fue ninguna vez. Primero...

### **SAQPHONE1: Info**

Ahora, un tipo diferente de preguntas. Al leer las noticias, uno ve ciertos grupos de palabras y términos. Estamos interesados en saber cuántas personas reconocen ciertos tipos de palabras.

PRESS [ENTER] TO CONTINUE

### **scistdyint: Info**

Ahora, un tipo diferente de preguntas. Al leer las noticias, uno ve ciertos grupos de palabras y términos. Estamos interesados en saber cuántas personas reconocen ciertos tipos de palabras.

### **scitextSlf: Info**

Sólo ponga su respuesta en el espacio de abajo.

### **scitextInt: Info**

#### **sciaddSlf: Info**

¿Tiene algo que agregar?

#### **sciaddInt: Info**

Usted dijo que...

{response to SCITEXT}

¿Tiene algo que agregar?

#### **exptextSlf: Info**

Sólo ponga su respuesta en el espacio de abajo.

#### **exptextInt: Info**

#### **expaddSlf: Info**

¿Tiene algo que agregar?

#### **expaddInt: Info**

Usted dijo que...

{response to EXPTEXT}

¿Tiene algo que agregar?

#### **hotcoreInt: Info**

## Ballot 2 PANEL Spanish

Si no sabe o no está seguro(a), sólo dígame y pasamos a la siguiente pregunta. Recuerde, cierta, falsa o no sabe.

{response to probeDK}

### **hotcoreSlf: Info**

Si no sabe o no está seguro(a), sólo presione [F8] para pasar a la siguiente pregunta.

### **fishexpInt: Info**

#### **fishexpSlf: Info**

Esta pregunta también es sobre peces, pero se refiere a un experimento completamente deferente al anterior.

### **nantxt: Categorical (Single)**

#### **Categories:**

{int}

si no sabe o no está seguro(a), sólo dígame y pasaremos a la siguiente pregunta. Recuerde, es cierto, es falso, o no sabe.

{self}

si no sabe o no está seguro(a), sólo presione [F8] para pasar a la siguiente pregunta.

### **ShowTIMEI: Info**

### **ShowTIMEJ: Info**

### **ShowTIMEK: Info**

### **ShowTIMEL: Info**

### **ShowTIMEM: Info**

### **n7pfill1: Info**

el nombre

### **n7pfill2: Info**

la dirección

### **n7pfill3: Info**

la ciudad

### **n7pfill4: Info**

el estado

### **n7pfill5: Info**

el código postal

## Ballot 2 PANEL Spanish

### **n7pfill6: Info**

el código de área

### **n7pfill7: Info**

el número telefónico

### **WHYJBtxt1: Info**

¿Por qué fue eliminado el puesto?

### **WHYJBtxt2: Info**

¿Por qué (lo/la) despidieron permanentemente?

### **ShowTIMEN: Info**

#### **saqinttxt: Categorical (Single)**

##### **Categories:**

{a}	un
{another}	otro

### **ENDSAQ5: Info**

¡Cuestionario completado!

Muchas gracias por su cooperación. Por favor devuelva la computadora al entrevistador.

### **ShowTIMEO: Info**

#### **gayles: Categorical (Single)**

##### **Categories:**

{gay}	gay-homosexual
{lesbian}	lesbiana
{bisexual}	

#### **uniontxt: Categorical (Single)**

##### **Categories:**

{spouse}	espos(a)
{civ}	pareja en unión civil
{dk}	espos(a)/pareja

#### **evkidtxt: Categorical (Single)**

##### **Categories:**

{give_birth}	ha dado a luz
{fathered}	engendrado
{dontknow}	
{refused}	

#### **toldworktxt: Categorical (Single)**

## Ballot 2 PANEL Spanish

### Categories:

{are\_gay} es gay/tiene relaciones sexuales con hombres  
{are\_les} es lesbiana/tiene relaciones sexuales con mujeres  
{are\_bi\_m}  
{are\_bi\_f}

### ShowTIMEP: Info

#### OPENREL3: Info

Piense ahora en el segundo líder con quien tuvo esta experiencia. ¿Alguna vez se convirtieron usted y este líder religioso en una pareja reconocida públicamente?

#### OPENREL4: Info

Piense ahora en el líder con quien tuvo la siguiente experiencia más recientemente. ¿Alguna vez se convirtieron usted y este líder religioso en una pareja reconocida públicamente?

#### OPENREL5: Info

Piense ahora en el líder con quien tuvo la experiencia en tercer lugar. ¿Alguna vez se convirtieron usted y este líder religioso en una pareja reconocida públicamente?

### ShowTIMEQ: Info

### ShowName: Info

### ShowPhone: Info

### CROSSIntro: Info

Este año, es posible que algunos participantes de GSS sean contactados para una segunda entrevista. Las siguientes preguntas nos ayudarán a localizarlo(a) si usted resulta seleccionado(a) para esa entrevista.

PRESS [ENTER] TO CONTINUE

### ShowTIMER: Info

### UnlikelyError: Info

## Functions

- Function IsAnswered(question)
- Function IsNotDkRef(question) 'Checks whether the response is a DK/REF or not
- Function ItemInList(anItem, aList, splitchar) 'Checks if an item is within the specified list
- Function InRange(num, range) 'Checks whether a value is in the specified range
- Sub OnInterviewStart(IOM) 'Executes before the interview starts
- Sub OnInterviewEnd(IOM) 'Executes at the end of the interview (time calculations)
- Sub OnBeforeQuestionAsk(Question, IOM) 'Executes before each question (used to hide reserved codes)
- Sub HideReservedCodes(ques) 'Hides the reserved codes

## **Ballot 2 PANEL Spanish**

- Function UnlikelyHighValue(Question, IOM, Attempt) 'Checks for value above the expected range
- Function UnlikelyLowValue(Question, IOM, Attempt) 'Checks for value below the expected range
- Function GetPreloadVar(sqllex, IOM) 'Retrieves the specified preload value from the database